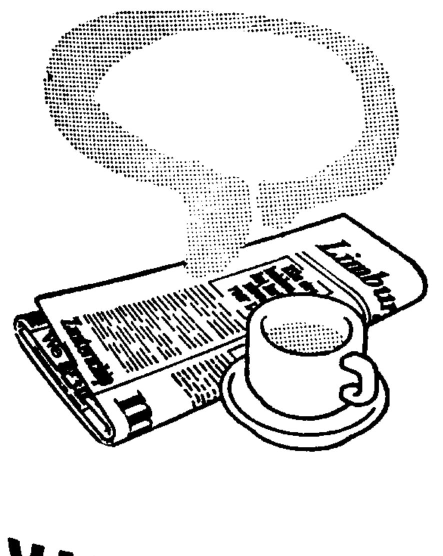
Limburgs Dagblad

Vrijdag 13 februari 1970.
52e Jaargang no. 37.

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Abonnementsprijs per kwartaal *f* 15.-, per maand *f* 5.-, per week *f* 1.16 - Giro 1035100



VANDAAG:

Pfrommer optimist



Schaatscoach Pfrommer optimistisch over de kansen van Verkerk én het doorgaan van de titelstrijd in Oslo

Feijenoord-GVAV na zestien minuten gestaakt wegens sneeuwstorm

pagina 7

Brutale roof in Echt

Juwelier Jan Vos uit Echt moest gisteravond verbouwereerd toezien hoe twee gemaskerde rovers zijn etalage plunderden.

pagina 13

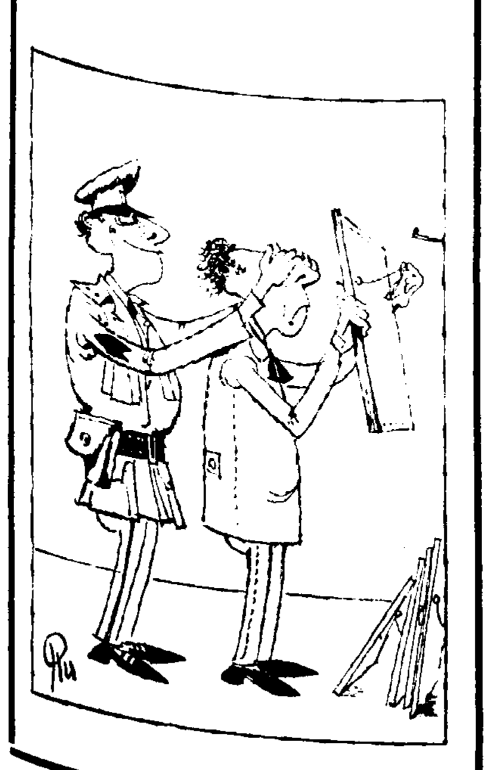
Transport te mager?

Twee boeren uit Eysden zijn door de economische politierechter met een tientje beboet, omdat door hen geleverde melk van slechte kwaliteit was. De boeren wijten deze slechte kwaliteit echter aan het transport van boerderij naar zuivelfabriek.

pagina 13

En verder

Tentoonstelling Lennon Maastricht niet voor publiek toegankelijk



Dag van betoging rustig verlopen

Studenten in Leuven slaags met rijkswacht



Dreigende stoet stakers in Belgisch-Limburg.

Huis Eyskens bestormd

(Van onze verslaggever)

GENK-LEUVEN, 13 februari — Het sociaal conflict in de Belgisch-Limburgse mijnstreek heeft gisteren op veel plaatsen studenten op de been gebracht. Meer dan duizend studenten van de nederlandstalige afdeling van de Leuvense universiteit hebben gisteren solidariteit met de Limburgse mijnwerkers betuigd door urenlang rumoerig door Leuven te trekken. Tweemaal poogden de studenten tevergeefs de woning van premier Eyskens te bestormen.

In de binnenstad werden de ruiten van een bankgebouw ingegooid. Herhaaldelijk kwam het tot een hardhandig treffen tussen de studenten en sterke mobiele eenheden van de rijkswacht. Ook in andere Belgische steden trokken studenten uit solidariteit met de stakers in het Genkse kolenbekken de straat op. Bij de mijnen werd door een paar duizend stakers gedemonstreerd. Honderden tot de tanden gewapende rijkswachters hielden hen met argusogen in de gaten. Er deden zich aan de mijnpoorten evenwel geen incidenten voor.

De colleges aan Leuven-Nederlands werden gistermorgen al vroeg nagenoeg geheel gestaakt. In de voormiddag trokken ze — antiregeringsleuzen scanderend — op naar de woning van de eerste minister. Zij liepen vast op een barricade van waterkanonnen. Met behulp van traangas en gummistokken sloegen de rijkswachters de groep studenten uiteen. Onmiddellijk werd de gehele wijk rondom de woning van de premier door politiemannen afgezet. In de namiddag probeerden de studenten opnieuw op te trekken naar het huis van de familie Eyskens. Maar weer werden ze door de rijkswacht met water en gas teruggedreven. In de binnenstad kwam het nog eenmaal tot een fel duel met de politiemacht nadat de studenten de ruiten van de Generale Bankmaatschappij aan gruzels hadden gegooid. Tot laat nog trokken toen kleinere groepen studenten luid schreeuwend door de straten van Leuven. Ook studenten van hoger en middelbaar onderwijs in Antwerpen en Ekeren demonstreerden op straat hun solidariteit met de stakers in Limburg. In Hasselt trokken leden van het Hasseltse en Genkse studentenfront van deur tot deur om geld voor de stakers in te zamelen.

In de mijnstreek zelf verliep de als 'zwarte donderdag' aangekondigde 40e stakingsdag zonder incidenten. Aan alle mijnpoorten wachtten omvangrijke stakingspiketten — (in Eysden 500 man) — de bussen met werkwilligen voor de middagpost luid joelend op. In Waterschei waren meer rijkswachters dan stakers op de been aan de mijningang. De merendeels gepantserde bussen met werkwilligen werden overal geëscorteerd door gevechtswagens van de politie. Merkwaardig is dat onder de werkwilligen in de bussen niet één buitenlandse gastarbeider te tellen was.

Stakers van alle mijnen in het Limburgse verenigden zich daarna voor een betoging in Zwartberg. De leden van het permanent comité wekten hen op de staking tot het uiterste vol te houden en herhaalden nog eens de eisen tot verbetering van de lonen. Stakingsleider Gerard Sleegers — oud-seminarist, nu conducteur in het ondergrondse mijnbedrijf in Winterslag — zei gisteren dat de stakers spionnen met de werkwilligen hebben meegestuurd om het juiste aantal werkwilligen te tellen. „Hun cijfers wijken belangrijk af van de opgaven van het kolendirectorium. U kunt dat zelf wel nagaan want na dagen is er nog niet één klot kolen naar boven gekomen", riep hij naar de stakers.

Ook leden van mijnwerkersmacht en van de socialistische Jonge Wacht spraken de stakers toe. Zij spraken niet meer over looneisen maar ageerden tegen de regering en de vakbonden.

Elders

Intussen is ook gebleken dat veel mijnwerkers het einde van de staking niet hebben willen afwachten en elders — vooral in het buitenland — werk hebben gezocht. Een groot aantal stakers heeft zich gemeld voor werk bij de directie van DAF-Born. Ook hebben velen werk aanvaard bij bouwondernemingen in de Duitse grensstreek. De mijnwerkers verdienen daar nu meer dan ze ooit eerder in de handen kregen. Het ziet er niet naar uit dat ze dan ook nog ooit naar het kolenfront zullen terugkeren.

Mr. Luns wil rectificatie in Volkskrant

(Van onze parlementaire redactie)

DEN HAAG, 13 febr. — Minister Luns wil een rectificatie van een bericht in de Volkskrant van gistermorgen, zo heeft hij gisteren in de Tweede Kamer in het debat over de begroting van buitenlandse zaken meegedeeld. De bewindsman is met name gevallen over de zin: „Het wordt echter wel steeds moeilijker de minister te blijven geloven". De Volkskrant schrijft dit aan het eind van een artikel over het radiogesprek dat de minister maandagochtend had over de levering van Nederlandse vliegtuigen aan Portugal. Minister Luns had in deze uitzending ontkend dat er Neptunes rechtstreeks geleverd zouden zijn aan Portugal, dat die bommenwerpers thans zou gebruiken voor de oorlog in Angola.

In de Kamer verduidelijkte de bewindsman gisteren, dat deze twaalf toestellen geleend waren van de Verenigde Staten en in 1960-'61 weer waren teruggegeven. De regering van de V.S. heeft daarop de toestellen overgegeven aan Portugal. „Er is dus allerminst sprake van een levering door Nederland aan Portugal", aldus mr. Luns.

Het socialistische Kamerlid Dankert wees de minister erop dat de Portugese piloten overigens wel in ons land zijn opgeleid. De minister kon dit aanvankelijk niet bevestigen, noch ontkennen. Na de schorsing voor de lunchpauze deelde hij echter mee dat Nederland op verzoek van de Amerikaanse regering vier Portugese bemanningen (elk met twee piloten) van Neptunes heeft opgeleid. Deze Portugese militairen hebben later zelf de verdere opleiding van anderen op zich genomen.

Voorts wees de minister erop dat pas twee jaar later in de Verenigde Naties een anti-Portugalresolutie werd aangenomen, waarin aangedrongen werd op een wapenembargo voor Portugal. De minister verklaarde daarop dat men moeilijk kon concluderen dat hij had staan liegen en verwachtte daarom dat de Volkskrant de zin zou rectificeren.

Duo met 1800 LSD-tabletten gearresteerd

(Van onze correspondent)

AMSTERDAM, 13 febr. — In het hart van Amsterdam hebben rechercheurs van de narcoticabestrijding twee jonge mannen aangehouden die in het bezit bleken van achttienhonderd LSD-pillen. De twee — de 24-jarige student D. J. R. en de 28-jarige grimeur G. A. B. — hadden de pillen gekocht van een Amerikaan. Ze hadden ze voor twaalf gulden per stuk willen verkopen, maar ze waren bereid ze voor *f* 7,50 per stuk van de hand te doen, als de hele partij ineens zou worden afgenomen. Bij hun arrestatie hadden ze de hele voorraad nog in hun bezit.

Wat een spreker is die Luns...

(Van onze parlementaire redactie)

DEN HAAG, 13 februari — Terwijl minister Luns gistermiddag in de Tweede Kamer bezig was in een drie en een half uur vergende speech zijn buitenlands beleid te verdedigen (zie pag. 3), klonk vanaf de publieke tribune plotseling Seth Gaaikema's carnavalslied „Wat een spreker is die man". Het lied kwam uit een kleine bandrecorder, die de Amsterdamse student J. W. Bartstra onder zijn jas verborgen hield. Bartstra, die door de politie werd verwijderd, is één van de deelnemers aan de zgn. Aktiegroep van tien, die in dagbladadvertenties, televisie-uitzendingen en op posters tegen Luns ten strijde zijn getrokken en zijn aftreden hebben geëist. Een broer van Bartstra, eveneens student, gooide papiertjes in de vergaderzaal, waarop stond: „Luns moet pleite". Onmiddellijke reactie van de minister: „Ik geloof dat ik de advocatuur weer in moet".

Man schiet in vol café en raakt zichzelf

(Van onze verslaggever)

SITTARD, 13 febr. — Een 55-jarige inwoner van Sittard, Van der D., heeft dinsdagavond in café Th. aan de Tuddernderweg in zijn woonplaats met een kleine revolver op zichzelf geschoten. De kogel drong in zijn borst. De man verloor veel bloed en moest in het ziekenhuis worden opgenomen, waar de kogel operatief verwijderd zal worden. Het levensgevaar schijnt geweken te zijn. De Sittardse recherche verklaarde ons desgevraagd geen inlichtingen over deze affaire te kunnen verschaffen. Het enige wat werd meegedeeld is dat uit het onderzoek is komen vast te staan, dat de politie ervan overtuigd is, dat er geen sprake is van een misdrijf.

Het was op die laatste carnavalsavond mudvol in het café, waar tal van mensen aan het dansen en het hossen waren. Van der D. zat aan een tafeltje en had nogal wat gedronken. Op een gegeven moment trok de man zijn revolver en loste twee schoten. Een kogel boorde zich tussen de dansende menigte door en zette zich vast in de lambrizering. Het mag een wonder heten dat niemand van de dansenden geraakt is. De andere kogel kwam in de borst van de man zelf terecht.

Niemand in de zaak heeft de schoten gehoord. De jukebox stond aan, er werd gezongen en druk gesproken. Plotseling zag men de man op de grond liggen. Onmiddellijk werd de ambulancedienst gealarmeerd, maar nog voordat deze verscheen had de man al te verstaan gegeven, dat hij niet in het ziekenhuis opgenomen wilde worden. Hij werd door een der aanwezigen per auto naar huis gebracht, maar later op de avond werd hij toch door de ziekenauto naar het ziekenhuis te Sittard vervoerd.

Vandaag weer een Memo

pagina 14



Verwoeste bus op het terrein van de door Israëlische bommen vernielde staalfabriek bij Cairo.

Zeker 70 doden en 90 gewonden

Israëli's vallen met napalmbommen staalfabriek aan

CAIRO/TEL AVIV, 13 febr. (Rtr, AP, AFP) — Israëlische straalbommenwerpers van het type Phantom hebben gistermorgen diverse doelen in Egypte aangevallen. Daaronder was een staalfabriek in Aboe Zabal ruim 30 kilometer ten noordoosten van Cairo. Volgens het Egyptische persbureau Midden-Oosten, zijn bij deze aanval 70 burgers om het leven gekomen en meer dan 90 gewond. Volgens Tel Aviv is het bombardement van de fabriek een vergissing. Een van de aanvallende machines heeft zijn bommen buiten het aangegeven doel, een nabijgelegen militair kamp, laten vallen. Een van de projectielen was een tijdbom die vanmorgen om 7 uur zou ontploffen. Israël heeft Cairo daarvoor gewaarschuwd.

De aanval kwam kort voordat Nasser in Cairo besprekingen zou beginnen met de leiders van Soedan en Libië. In Cairo ziet men de aanval van gisteren als een ernstige uitbreiding van de nooit officieel verklaarde oorlog tussen de Arabieren en Israël. Er gaan in Cairo steeds meer stemmen op om een vergeldingsactie tegen Israël.

Vergissing

Volgens het persbureau zouden de Israëli's ook gebruik hebben gemaakt van napalm, hetgeen door Tel Aviv bevestigd noch ontkend is. Deze napalmbommen hebben de meeste slachtoffers veroorzaakt. Onder hen zouden zich veel jonge mensen bevinden. Ongeveer 20 doden zouden zo ernstig verbrand zijn, dat identificatie niet mogelijk bleek.

In Tel Aviv heeft een woordvoerder meegedeeld dat Israëlische vliegtuigen gisterochtend nog meer doelen nabij Cairo hebben aangevallen. Deze bombardementen waren gericht tegen de Egyptische bases Khanka op 20 kilometer ten noorden van de hoofdstad en Djebel Aveded 40 kilometer ten westen van het Suezkanaal. Er zouden diverse voltreffers zijn geplaatst.

Later op de dag voerden de Israëlische luchtmacht een tweede en derde golf aanvallen uit waarbij zij onder meer dicht bij de internationale luchthaven van Cairo en het industrie-centrum te Helwan over de Nijl kwamen. Dezelfde woordvoerder herinnerde eraan dat de tactiek van de Israëlische luchtmacht nog steeds is geen civiele maar alleen militaire doelen aan te vallen.

De Israëlische minister van Defensie, Moshe Dajan, heeft de vertegenwoordiger van het Internationale Rode Kruis in Israël, mr. Jacques Moreillon, opgebeld en hem meegedeeld dat bij de projectielen die op de staalfabriek op de staalfabriek ook een tijdbom van 400 kilo was die is afgesteld op 07.00 uur vanochtend. Dajan vroeg de vertegenwoordiger in Cairo te waarschuwen specialisten naar de metaalfabriek, die 1,5 kilometer van een van de doelen van gisteren ligt, te zenden om de bom te demonteren. Moreillon heeft de boodschap doorgegeven.

„Er werden geen bepaalde instructies gegeven hoe de bom onschadelijk moet worden gemaakt", zo deelde Moreillon later mee. Het is de eerste keer dat Israël toegeeft ook tijdbommen af te werpen. Tot nu toe werd dit wel door Egypte gezegd maar was nimmer een bevestiging van Tel Aviv gekomen.

Zowel uit Moskou als uit Washington zijn afkeurende commentaren op het bombardement op de metaalfabriek ontvangen. Tass spreekt van „een barbaarse aanval".

Uit vrees voor demonstraties

Badminton gaat niet door

(Van onze sportredactie)

HEERLEN, 13 febr. — Een in het geheim geplande badmintonwedstrijd tussen het Zuidafrikaanse team en een combinatie van HBC '57 Heerlen en Victoria Hoensbroek, op woensdag 18 februari in Heerlens sporthal Varenbeuk, gaat niet door. De Heerlense organisatoren vrezen namelijk dezelfde demonstraties en ongeregeldheden als in Haarlem, waar de anti-Apartheidsgroepen Zuid-Afrika en Zwarte Shuttle, alsmede scholieren demonstreren tegen het optreden van de Zuidafrikanen in 't toernooi om de Thomas Cup. Nu door dit bericht algemeen bekendheid wordt gegeven aan de wedstrijd van HBC/Victoria tegen Zuid-Afrika, acht het bestuur van HBC '57 het niet verantwoord de ontmoeting te laten doorgaan.

Secretaris Putters van HBC '57 vond 't jammer dat de Zuidafrikanen nu afgezegd moeten worden. „Wij hadden aan de wedstrijd, die voor ons zeer leerzaam kon zijn, geen ruchtbaarheid willen geven. Wij wilden zonder publiek spelen. Als het bericht gepubliceerd wordt, gaat de ontmoeting niet door. Wij willen hier geen relletjes. Wij hebben zondag een afspraak met de Zuidafrikanen gemaakt. Als we toen geweten hadden hoe de zaak zich in Haarlem zou ontwikkelen, hadden wij hen niet eens gevraagd om naar Heerlen te komen".

Gisteren heeft de politie in Haarlem een keer moeten ingrijpen toen leden van de actiegroep Zwarte Shuttle en scholieren het verloop van een van de partijen dreigden te verstoren. (zie ook pagina 7).

Kolom Links

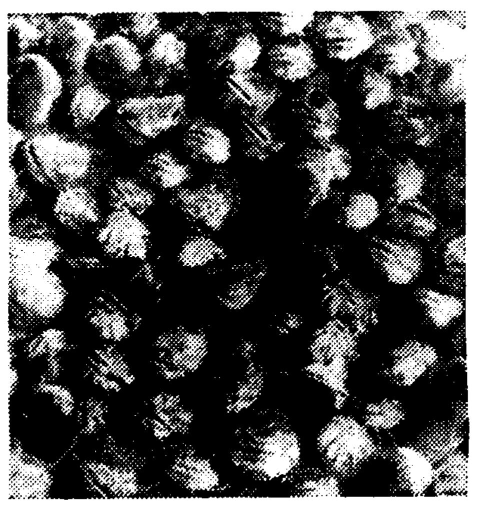
mensen

● *De Indonesische luchtmacht stuurde drie kadetten voor een speciale opleiding naar Moskou. Ze volgden een cursus in het gebruik van geleide projectielen en radar. Nu de leertijd achter de rug is, willen alle drie niet meer naar huis terug. Ze zijn namelijk verliefd op Russische meisjes. Minister Adam Malik van buitenlandse zaken zei dit na vragen van verslaggevers die benieuwd waren hoe het 't Indonesisch drietal in de Sovjetunie was vergaan.*



● *Al is het verband tussen motoren, woest landschap en meisjes in badpak op foto's van nieuwe motorvoertuigen nooit duidelijk uitgelegd door de makers van zulke opnamen, toch liegt het er niet om. Vitaliteit,, ongerepte woestigheid en veel pk's gaan hand in hand en doen de kassa's rinkelen.*

dieren



● *Als er geen zuurstof meer in het water zit, gaan de mosselen dood. Sneeuw ligt over de Canadese meren, die bedekt zijn met een dikke laag ijs. De waterplanten krijgen geen zonlicht meer en produceren derhalve ook geen zuurstof. Gaten kappen in het ijs bracht op sommige plaatsen voor vissen en andere waterdieren enig soelaas.*

uitspraak

● *Mr. F. E. Frenkel, jurist te Amsterdam: „Het strafrechtsysteem in Nederland faalt ten enenmale om het probleem van het onbevoegd abortus plegen te bestrijden."*

foto vandaag



● *In het Engelse plaatsje Tiptree (Essex) zit schot in de bouwerij. De nette huisjeswijken die ook in saaiheid niet verschillen van de nieuwbouw in andere landen rukken steeds verder op. Een windmolen uit 1775 is per ongeluk terecht gekomen in een volkstuintje. Wordt het een gratis bergplaats voor de toevallige bewoner van het dichtstbijzijnde pand?*

gehOOrd

● *Recht en Orde zal u baeten*

En meneer Quinten meent:

● *...de hóógste tijd!... is in Geleen vastentijd.*



Jan bluft zich door de wereld

De literair criticus van de New York Times heeft verklaard dat Jan Cremer het beter bij schilderen kan houden dan bij schrijven. De criticus, John Leonard, schreef in een vernietigende kritiek dat men Cremer „de elefantiasis van het ego waarvan zijn boeken getuigen" kan vergeven, als hij maar werkelijk kan schilderen.

„Als uit zijn schilderkunst echter zou blijken dat hij de zoveelste nietsnut is die rotzooi produceert, dan moeten er een aantal vervelende vragen over zijn boeken worden gesteld.

Heeft hij eigenlijk ooit een vrouw ontmoet die niet enorme borsten had of een die niet onmiddellijk bij hem in bed wilde duiken?

Houdt hij, ondanks zijn amoraliteit, enige sociale normen er op na?

Is er een excuus te vinden voor zijn kinderlijkheid?

„Zijn boeken zijn geen excuus hiervoor. Hij vertelt misschien wel leuk, maar hij blijft een cosmopolitische dekhengst vol grappen en grollen; voor hem is de vrouw een soort bevredigingsmachine zonder gevoel; hij geeft meer om zijn hond dan om zijn zwangere vrouw."

Leonard beschrijft Cremer als volgt:

„Hij weet zich door Frankrijk, Nederland, Spanje, Noord-Afrika en Duitsland te bluffen. Als je naar hem lacht dan krijg je een trap, hij is een mengsel van Henry Miller, Humphrey Bogart en Abbie Hoffman."

Norbert Nel (5 jaar ervaring):

OP MIJN MOTOR TEST IK ELKE NIEUWE STOF

Sport, wind en regen zijn niet alleen mijn vrienden, ze zijn mijn medewerkers. Op mijn motorrijwiel test ik elke nieuwe materie die ik in mijn modellen verwerk. Het houdt of het scheurt... Het is waterproof of het laat vocht door... De wind rukt aan elke kleding, wanneer je de 120 bereikt, met een ongewone kracht. Geen enkel ogenblik mag de stof je hinderen. Ik kan er van meespreken, want elk jaar ontwerp ik mijn modellen waarvan er 100.000 in Europa verkocht worden (ook in Nederland) en bij de 200.000 in de Verenigde Staten.



Geitjeshuid voor korte cardigans. Diolen van satijn en Diolen van zijde voor hemd-jurken.

Nel heeft vijf jaren ervaring dit gebied. Vijf jaren verwezenlijking van zijn eigen ontwerpen. Vijf jaren werk zonder extravagante publiciteit. Hij is een voorstander van degelijkheid, zelfs wanneer hij een avondjurk creëert van fragiele kant. Hij heeft op het gebied van die fragiliteit een vondst gedaan als het ei van Columbus. Hij heeft een japon gemaakt van de zeer fijne en transparante kant van Cales. Hij heeft deze jurk in een bad van plastic gelegd. Bij het drogen blijft over arabesken en openingen een plasticlaag die men niet kan zien, maar die aanvoelt als satijn. Ook deze stof heeft hij in weer en wind uitgeprobeerd op zijn motor. Hij heeft ons zijn nieuwe collectie voor de komende lente laten zien.

Hij is veel gevoeliger dan zijn woeste kop zou doen vermoeden, wanneer hij van zijn motor afstapt. Hij combineert weerstandsvermogen altijd met soepelheid. Zijn modellen zitten nooit strak. Ze geven de natuurlijke lijn aan van het lichaam. De taille is belangrijk voor elke vrouw. De komende zomer is voor hem: natuurkleur voor natuurweefsels. Pasteltinten. Kersrood. Grasgroen, Boterbloem'geel. Onder zijn verwerkte stoffen, naast de geplastificeerde kant van Cales, is een geglaceerde katoen, een exclusiviteit van polyamide gemengd met katoen. Hij bereikt met deze tweedelige stof verbazend leuke dingen. Altijd met dezelfde weerstand die getest is op zijn motor.

Robert Franquinet

Sonning-prijs voor Duitser Max Tau

De Deense Sonning-prijs is voor dit jaar toegekend aan de Duitse schrijver en humanist Max Tau. Dit is woensdag door de rector-magnificus van de universiteit van Kopenhagen, prof. Mogens Fog, verklaard. Mogens Fog is voorzitter van het comité dat de prijs toekent.

De 37-jarige Tau ontvangt de prijs, ten bedrage van 150.000 Deense kronen (ongeveer 75.000 gulden) voor zijn rol als „woordvoerder voor de vrede, de verzoening en de culturele traditie van Europa". Tau die sinds het einde van de tweede wereldoorlog in Noorwegen woont, komt op 19 april in Kopenhagen de prijs in ontvangst nemen.

EEN DIEF MET DRIE ARMEN

In de Engelse plaats Norwich is woensdag de zaak behandeld tegen een „drie-armige bandiet". Lionel Downing werd schuldig bevonden aan winkeldiefstal. Zijn derde arm, gemaakt van schuimrubber en draad, werd verbeurd verklaard. Voor nader onderzoek werd de zaak aangehouden. Downing blijft in voolopige hechtenis.

Toen een achterdochtige winkeldetective Downing fouilleerde, bleek hij in zijn ene mouw een kunstarm te hebben. Onder zijn jas zat zijn echte arm, waarmee hij een mand met onbetaalde boodschappen droeg, zoals whisky, vlees en puree. Downing verklaarde schuldig te zijn.

BRUIDSTAART



Dit is de taart die bakker Alfred Kuster in Johannesburg heeft gemaakt en die zou worden opgepeuzeld op de dag dat de Zuidafrikaanse hartchirurg Chris Barnard en de beeldschone Barbara Zoellner met elkaar in het huwelijk treden. Wanneer dit zal zijn, is nog niet officieel meegedeeld. Aangenomen wordt dat Barnard die zelf al een zoon van 17 en een dochter van 19 jaar heeft, morgen met de 19-jarige Barbara Zoellner zal trouwen.

Doch waarschijnlijk zal er een andere bruidstaart aan te pas komen, want Barbara's moeder, Ursula, is in woede ontstoken en zou de taart inmiddels hebben afbesteld, omdat volgens de berichten uit Zuid-Afrika, maandag en dinsdag bijna alle kranten in Johannesburg foto's hadden gepubliceerd van de taart-in-opbouw. En dat mocht niet, vond moeder Ursula.

journaal

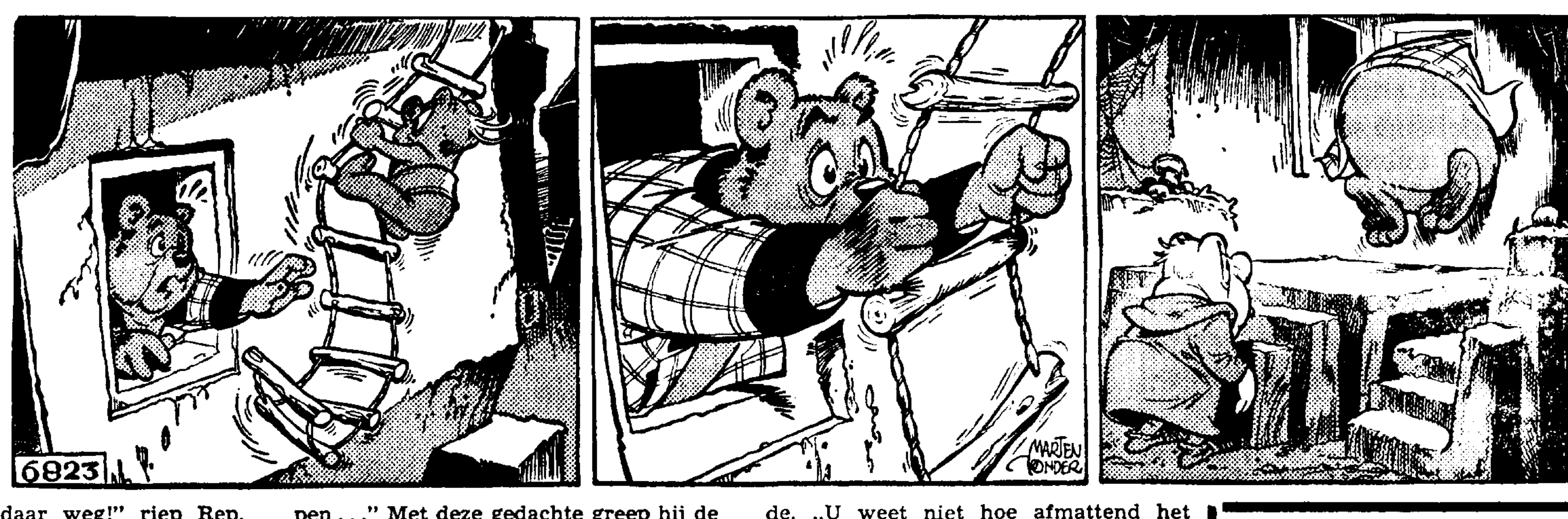
uit de school geklapt

Geachte Meneer,

Zou m'n zoon Johnie heel even melk mogen halen bij de fabriek Sibema? In verband dat onze melkboer geen melk heeft van het soort dat wij moeten hebben.
Wegens carnaval is het gestremd. De baby is een patiëntje.
Hopende dat het mag. Hierbij m'n hartelijke dank.

Hoogachtend

TOM POES en de MOB-BEWEGING



6823. „Je moet daar weg!" riep Rep. „Gauw, pak de ladder!" Heer Bommel stond een ogenblik als door de getroffen op de tafel, terwijl achter hem de uitgeputte stem van Sloom Stabiel op rustig zitten aandrong. „Daar had ik me nu toch bijna tot verstarring laten bepraten," zei hij verblekend tot zichzelf. „En ik had dit ventje nog wel beloofd om hem te helpen tegen de stabs! Ik moet onmiddellijk ingrijpen..." Met deze gedachte greep hij de touwladder stevig vast, en op hetzelfde moment liet Tom Poes de helicopter langzaam maar zeker opstijgen. Daardoor werd heer Ollie natuurlijk door het venster naar buiten getrokken; maar helaas was de sponning er niet op berekend zodat de tors van de vertrekkende heer in het houtwerk bleef steken. „Dit is erg onrustig", sprak zijn gastheer, moeilijk opstaande. „U weet niet hoe afmattend het voor mij is om met iemand te praten die steeds hoger klimt. Ik houd daar helemaal niet van! Men behoort met beide benen op de grond te staan, en hoogvliegerij moet vermeden worden! In uw houding steekt geen wijsheid!" Zijn geklaag hielp echter niet. Heer Bommel verdween stukje bij beetje, totdat hij de raamopening luchtdicht afsloot.



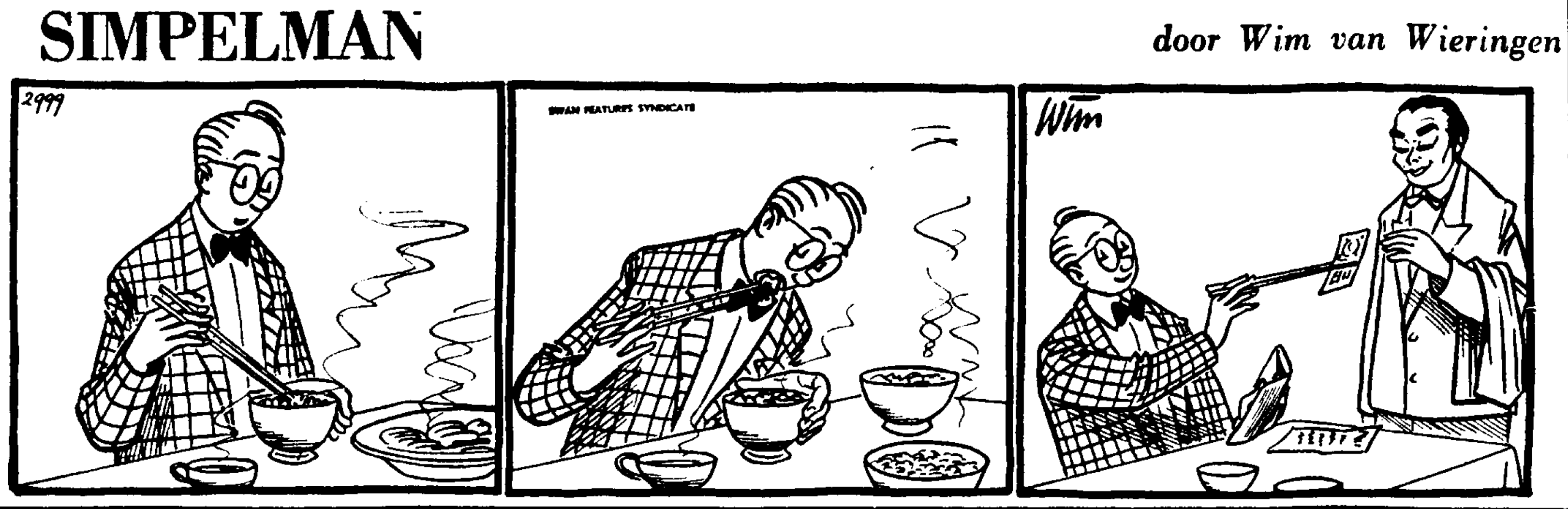
ARMAN EN ILVA





SIMPELMAN

door Wim van Wieringen

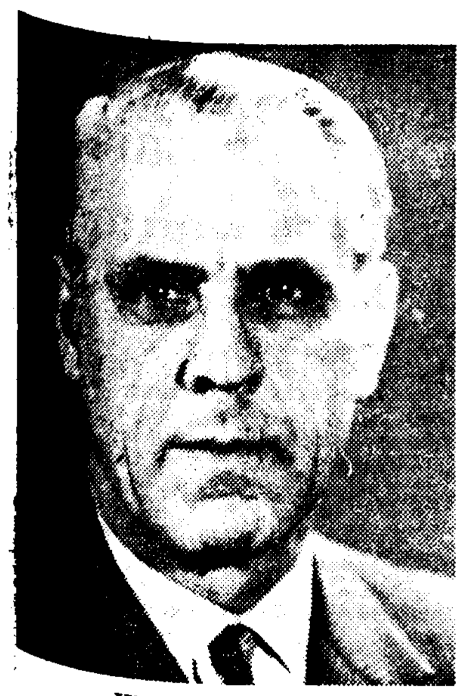


De charmante koffiepot



Huon, de neveling — Ilse's erfdeel





WILLY STOPH

Basis gelijkgerechtigdheid blijft vereiste

DDR nodigt Brandt uit voor gesprek



WILLY BRANDT

BONN, 13 februari — Bondskanselier Brandt zal volgende week antwoorden op de uitnodiging van de Oostduitse premier Stoph om 19 of 26 februari voor een gesprek naar Oost-Berlijn te reizen. De komende dagen zal de regering in Bonn zich over het nut van zo'n "topgesprek", waartoe de kanselier in principe bereid is, beraden. Gaat Brandt op de invitatie in (gezien de voorbereidingen zou alleen de 26e praktisch mogelijk zijn), dan zal hij vergezeld worden door minister voor Inter-Duitse Aangelegenheden Franke. Stoph heeft aangekondigd aan Oostduitse kant de minister van Buitenlandse Zaken, Winzer, te laten deelnemen aan het gesprek, dat om 11 uur 's ochtends in het gebouw van de Oostduitse ministerraad zou moeten beginnen.

De Oostduitse regeringskanselier deed de uitnodiging in een brief, die gisterochtend door twee staatssecretarissen (om half elf per telex aangekondigd) in Bonn werd overhandigd aan de minister in de Bondskanselarij, Ehmke. Stoph beantwoordde hiermee de brief waarin Brandt vorige maand voorstelde op basis van gelijkgerechtigdheid en zonder enige discriminatie onderhandelingen te openen over vraagstukken die de beide Duitslanden betreffen. Op Brandts mededeling dat minister Franke voor zulke onderhandelingen beschikbaar is, reageerde Stoph niet. Dat hij zich wil laten assisteren door de minister van Buitenlandse Zaken demonstreert het verschil in beoordeling: wat voor Oost-Berlijn onderwerp van de buitenlandse politiek is, is voor Bonn een kwestie tussen twee staten die elkaar onmogelijk als buitenland kunnen beschouwen.

Oorlog of vrede

„De basis van gelijkgerechtigdheid vereist vanzelfsprekend dat de DDR en de Bondsrepubliek elkaar erkennen en respecteren als datgene wat zij zijn, namelijk gelijkgerechtigde, soevereine subjecten van het Volkenrecht", aldus Stoph. Hij wijst er in zijn brief op dat het Oostduitse ontwerpverdrag voor het aanknopen van gelijkgerechtigde betrekkingen nu al twee maanden onbeantwoord in Bonn ligt, hoewel president Heinemann staatsraadsvoorzitter Ulbricht heeft meegedeeld dat met de voor deze kwestie vereiste spoed stelling genomen zou worden. Om te komen tot vreedzame coëxistentie en tot normale betrekkingen, acht Stoph een gesprek op korte termijn tussen beide regeringsleiders gewenst. „Het gaat tenslotte om problemen van oorlog en vrede", schrijft hij.

Over de betekenis van de brief lopen de meningen in Bonn sterk uiteen. De mogelijkheid bestaat dat de goede sfeer, waarin de besprekingen met de Sovjet-Unie en Polen plaats hebben, invloed heeft op de DDR, waar vooral propagandistisch de behoefte zou bestaan eveneens de goede wil te tonen. In hoeverre de DDR werkelijk tot onderhandelingen bereid is, kan niet worden beoordeeld. Stoph herhaalt in zijn brief wat omslachtig dat voor zijn regering alles draait om de volkenrechtelijke erkenning, terwijl Brandt een heel pakket gemeenschappelijke problemen op tafel zou willen leggen. En juist op het punt van de erkenning der DDR staan Bonn enerzijds en Moskou en Warschau anderzijds nog altijd even ver van een compromis als vóór het begin van hun besprekingen. De voorzitter van de SPD-fractie in de Bondsdag, Wehner, zei gisteravond:

„De brief bevat geen nieuwe gezichtspunten. Nog altijd moet van tevoren worden geaccepteerd wat de tegenpartij wenst."

Debatten

Niemand in Bonn waagt zich aan een voorspelling hoe Brandt zal reageren. Zowel met de westelijke geallieerden als met de fractieleiders in de Bondsdag zou tevoren worden overlegd. De kans is groot dat tijdens de bondsdagdebatten over de begroting, komende week, royaal tijd zal worden uitgetrokken voor de Duitslandpolitiek. De oppositie heeft al enige tijd geleden aangekondigd deze gelegenheid te zullen benutten voor het eisen van opheldering omtrent de regeringspolitiek jegens de DDR.

Door het onmiddellijk publiceren van Stophs brief heeft Brandt de mogelijkheid tot een brede gedachtenwisseling in parlement en pers geopend voordat hij zelf antwoordt op het voorstel tot de eerste topconferentie, die niet degelijk en langdurig zou zijn voorbereid.



In Polen hebben veel zwakke dieren het loodje gelegd als gevolg van de strenge winter met enorme sneeuwval. Hier ziet men een boswachter bij de lijken van enige herten en een wild zwijn, die ondanks groots opgezette voederacties van de Poolse regering, gestorven zijn.

Miljoenenschade bij brand in hart Rotterdam

(Van onze correspondent)

ROTTERDAM, 13 febr. — Bij een brand op de Lijnbaan in Rotterdam is een schade aangericht die in de miljoenen loopt. De brand liet zich aanvankelijk niet zo ernstig aanzien. Hij ontstond in een herenmodezaak en verwoestte dit hele pand. Van de inventaris en de voorraad kledingstukken kon niets worden gered.

Ook de panden naast de modezaak liepen ernstige schade op door de brand. Door de dikke, vette rook werd namelijk de hele voorraad alsmede de inventaris van een damesmodezaak en een andere herenmodezaak onherstelbaar beschadigd. Ook de inventaris van een juwelierszaak werd flink beschadigd, eveneens tal van goederen in een lederwarenzaak.

Hevige koude in Scandinavië

Lawines isoleren toeristencentra in Alpen opnieuw

VAL D'ISERE, 13 februari — (AFP-Rtr.) — In de omgeving van de door de lawineramp getroffen Franse wintersportplaats Val d'Isère hebben zich gisteren weer sneeuwstortingen voorgedaan. Op de helling van de Solaise werden enige chalets meegesleurd. Men weet nog niet of deze huizen bewoond werden.

Door de nieuwe lawines werd de weg tussen Val d'Isere en Bourg St. Maurice opnieuw versperd. De weg was gisterochtend opengesteld voor toeristen die met hun auto's het bedreigde wintersportcentrum wilden verlaten. Slechts 50 auto's konden passeren voordat de weg onbegaanbaar werd. Zes auto's uit de file werden door de sneeuw bedolven maar de inzittenden konden zich tijdig in veiligheid stellen. Gistermiddag werd het twee kilometer lager gelegen gehucht Chatelard door een lawine getroffen.

Ook in het Zwitserse kanton Valais zijn opnieuw enige dorpen door sneeuwstortingen van de buitenwereld afgesneden. Veel ski-banen zijn gesloten en de meeste liften werken niet meer. Zermatt is geïsoleerd doordat de enige verbinding met de buitenwereld, de spoorlijn naar Brigue, deels bedolven raakte. In Arolla bij de Italiaanse grens, zitten 100 toeristen ingesloten doordat de weg naar Sion geblokkeerd is, terwijl in het toeristenoord Leukerbad, noordoostelijk van Sion, 4000 mensen niet weg kunnen omdat de sneeuw de weg naar de Rhône-vallei heeft gesloten.

In delen van Scandinavië komt vorst tot 25 graden voor, evenals in Oost-Europa. De wind draait momenteel naar het Noorden, zodat wij hier ook nog moeten rekenen op een "staart"-winter.

WEEROVERZICHT

Februari sneeuwmaand

De winter is dit keer bijzonder grillig al viel er tot dusver geen sneeuw van veel betekenis. Zoals vaak in de winter is februari de sneeuwmaand. Een depressiekern van betekenis (zie de lage barometerstand) trekt vandaag juist vlak langs Limburg naar Duitsland weg. Gisteravond lag er in een deel van Limburg al 4 tot 6 cm sneeuw, plaatselijk in Brabant ruim 10 cm. Door de krachtige tot harde wind werden plaatselijk sneeuwduinen gevormd. Achter de depressie draait de wind vandaag naar noordwest tot noordoost en blijft er vrij koude lucht naar ons land stromen met temperaturen om het vriespunt. Ook in deze stroming zijn nog enkele verspreide sneeuwbuien mogelijk. Al zijn het dit keer geen hogedrukgebieden maar actieve depressies, toch heeft het weer een winters karakter.

De Bilt:

Zwaar bewolkt met tijdelijk sneeuw maar in het noorden vanmiddag nog droog weer. In het zuiden mogelijk ook regen. Matige tot krachtige en in de kustprovincies tot hard of stormachtig toenemende wind tussen oost en zuidoost, later draaiend naar noordelijke richtingen. Weinig verandering in temperatuur.

Ukkel:

Harde tot stormachtige wind in het binnenland met storm op zee in hoofdzaak uit noordelijke richtingen. Wisselende bewolking met neerslagvlagen. Maximumtemperaturen van 6 graden aan de kust tot 2 graden in de Ardennen.

Omgeving Aken:

Harde tot krachtige wind later in kracht afnemend uit het noordoosten. Wisselende bewolking met sneeuw of sneeuwregenbuien. Kans op gladde wegen. Maximumtemperaturen iets boven het vriespunt.

Verdere vooruitzichten tot zaterdagavond: afnemende noordwesten wind met regen of sneeuwregen. Weinig verandering van de temperatuur.

Zon op 07.58 uur, onder 17.51 uur; maan onder 03.56 uur, op 10.50 uur.

HET WEER IN EUROPA

	weer	Max. temp.	neerslag
Amsterdam	sneeuw	1	0.1
De Bilt	sneeuw	1	2
Deelen	sneeuw	1	0.6
Eelde	sneeuw	1	0.1
Eindhoven	sneeuwbui	1	6
Den Helder	zwaar bew.	1	0
luchth R'dam	sneeuw	1	1
Twente	sneeuw	1	0.1
Vlissingen	sneeuw	2	7
Z.-Limburg	regen	2	4
Aberdeen	licht bew.	1	0
Athene	onbewolkt	17	0
Barcelona	licht bew.	18	0
Belgrado	licht bew.	2	0
Berlijn	geh. bew.	1	0
Bordeaux	half bew.	13	4
Brussel	regen	2	12
Frankfort	sneeuw	2	1
Genève	regen	9	15
Grenoble	zwaar bew.	9	2
Helsinki	licht bew.	-14	0
Innsbruck	geh. bew.	-1	0
Kopenhagen	half bew.	-3	0
Lissabon	regenbui	15	0.4
Locarno	zwaar bew.	5	0
Londen	sneeuw	3	11
Luxemburg	regen	3	8
Madrid	geh. bew.	11	0
Malaga	onbewolkt	17	0
Mallorca	licht bew.	16	0
München	hagelbui	-0	0.1
Nice	regen	12	0.5
Oslo			
Parijs	zwaar bew.	10	1
Rome	zwaar bew.	14	0
Stockholm	zwaar bew.	-8	0
Wenen	zwaar bew.	4	0
Zürich	regen	2	4

Ziektekostenpremie voor particulieren met 15% omhoog

(Van onze correspondent)

UTRECHT, 13 febr. — De medische specialisten hebben hun (richtlijn) tarieven voor particulier verzekerden herzien. Voor de laagste klas verzekerden blijft het tarief weliswaar driemaal het derde klas-tarief, maar voor de laagste tweede klas wordt de norm vier-en-eenhalf (was zes) maal en voor de hoogste tweede klas zes (was negen) maal het derde klas-tarief. Niettemin zal de particuliere ziektekostenpremie door de trentmatige stijging van de specialistentarieven, de gestegen verpleegprijzen van ziekenhuizen (dit jaar derde klas met acht gulden per dag) en het groter aantal opnamen (dit jaar naar schatting zes procent meer) op 1 april of op 1 mei a.s. worden verhoogd met twaalf tot vijftien procent.

Aldus deelde de voorzitter van de contactcommissie landelijke organisatie ziektekostenverzekeraars (KLOZ) de heer P. A. Zeven mede. Hierbij wees hij op het feit dat de ziekenfondspremies sinds begin dit jaar in het algemeen met gemiddeld 15 tot 17 procent zijn gestegen.

De LSV en de KLOZ bleken, ieder vanuit eigen motivering, van mening te zijn dat met de nieuwe richtlijnen een aanvaardbare situatie is bereikt. Ze hadden bovendien de stellige indruk dat ook het ministerie van Economische Zaken de huidige — verbeterde — situatie als aanvaardbaar zal beschouwen, omdat, zo werd gesteld, nu geen reden is om op grond van de tot stand gekomen richtlijnen de premie te verhogen.

Mr. LUNS: „WACHT MET ERKENNING DDR OP BONN"

(Van onze parlementaire redactie)

DEN HAAG, 13 febr. — Minister Luns is het eens met de Kamerleden die zich voorstander hebben getoond van een volkenrechtelijke erkenning van Oost Duitsland, maar die daarmee liever willen wachten op stappen van bondskanselier Brandt in Bonn. De bewindsman zei dit gisteren tijdens het debat over de begroting van Buitenlandse Zaken. Overigens vond mr. Luns het nog te vroeg om te voorspellen dat de Oostpolitiek van Willy Brandt succes zal hebben. De minister zei verbaasd te zijn over het betoog van dr. Roethof, die namens de minderheid van de PvdA-fractie, had gepleit voor onmiddellijke erkenning van de DDR. In dit geval is er een verschil met erkenning van andere staten, zo zei mr. Luns omdat Oost- en West-Duitsland oorspronkelijk een geheel vormden. Een vergelijking met de andere staten gaat niet op.

Over zijn voorgenomen bezoek aan Jordanië, Syrië en Egypte deelde mr. Luns nog mee dat hij een uitnodiging van Egypte had gekregen om overleg te komen plegen in Cairo, toen daar vernomen was dat hij naar Jordanië en Syrië zou gaan. De minister had al eerder in het Kamerdebat laten blijken dat hij min of meer een bemiddelende rol vervult in het conflict in het Nabije Oosten. Na een vraag van mr. Berkhouwer (VVD) beloofde de minister bij zijn bezoek aan de Arabische staten nog iets te zullen zeggen over de jodenvervolging in die landen, die in ons land ernstig wordt opgenomen.

• Geen geld

Minister Luns wil geen geld geven voor het trust fund van de Verenigde Naties ter ondersteuning van de slachtoffers van de apartheidspolitiek in Zuid-Afrika. Dit fonds is door de Zuidafrikaanse regering verboden in dat land te werken en daarom voelt hij er niets voor een bijdrage te geven. Toen de heer Dankert (PvdA) hem erop wees dat het defend and aid fund, waarvoor mr. Luns in 1967 nog een ton ter beschikking stelde, eveneens verboden was in Zuid-Afrika te werken, merkte de bewindsman op dat dat verbod pas was afgekomen nadat hij de ton al had toegezegd.

Na aandrang uit de Kamer zegde de minister evenwel toe te zullen onderzoeken of er een legaal middel is een bijdrage te kunnen geven voor juridische steun aan de slachtoffers van de apartheidspolitiek. Het doel van deze bijdrage zal dus beperkter zijn dan het trust fund, dat ook dient voor ondersteuning aan bijvoorbeeld vluchtelingen uit Zuid-Afrika.

• Viëtnam

Met betrekking tot de oorlog in Vietnam wilde minister Luns alleen maar toezeggen dat hij de Amerikaanse regering zal wijzen op het belang dat de Nederlandse regering en bevolking hechten aan een beëindiging van de strijd. Hij wees er met nadruk op dat de V.S. alleen maar streven naar handhaving van het zelfbeschikkingsrecht van Zuid-Vietnam. „Een argument dat de gehele Kamer zal aanspreken", zo zei hij. Wat het tempo van terugtrekken van de Amerikaanse troepen uit Vietnam betreft, vond minister Luns dat dat meer afhangt van de regering in Hanoi dan van Den Haag. Hij raadde daarom de motie Visser (D'66) om bij de V.S. aan te dringen op snelle terugtrekking van de troepen af.

De motie-Van der Spek (PSP), die een volkenrechtelijke erkenning door ons land van Noord-Vietnam bepleitte, raadde de minister eveneens af: „Ik zie niet in waarom een Nederlandse erkenning politieke invloed kan hebben op het conflict".

Milde straf voor doden van baby

(Van een onzer verslaggevers)

DEN BOSCH, 13 febr. — De rechtbank in Den Bosch heeft gisteren de 23-jarige coupeuse Odi A. uit Budel wegens doodslag op een pasgeboren kindje veroordeeld tot een gevangenisstraf van een half jaar waarvan vijf maanden voorwaardelijk met een proeftijd van een jaar en aftrek van voorlopige hechtenis. Deze straf heeft de officier van justitie veertien dagen geleden ook geëist.

Hij vond het niet in het belang van de vrouw dat ze opnieuw zou worden moeten opgesloten. Odi bracht in de nacht na 1 september van het vorig jaar in het toilet in haar ouderlijk huis een kind op de wereld en wurgde het onmiddellijk na de geboorte. Voordien had ze al tweemaal een zwangerschap laten verstoren. Daarvoor werd gisteren ook Dymphna V. (42) uit Eindhoven tot een half jaar gevangenisstraf (waarvan de helft voorwaardelijk) veroordeeld. Zij had het meisje uit Budel de instrumenten voor de zwangerschapsverstoring geleverd en haar daarin wegwijs gemaakt.

De kappersbediende Leo A. (22) uit Eindhoven werd tenslotte ook tot een half jaar gevang, waarvan weer vijf maanden voorwaardelijk veroordeeld, omdat hij de zwangerschapsverstoring heeft uitgelokt en bovendien zijn verloofde een keer ernstig mishandelde.

TERZIJDE

PROTESTREDE

Vandaag ga ik een vlammende protestrede houden. Waartegen? Wacht nou even. Als ik me voortijdig kwaad maak, blijft er van het hele protest alleen een slap aftreksel over. Ik moet het allemaal eerst rustig opschrijven.

Niets ordent de geest zozeer als een goede sigaar. Ik pak er een uit het kistje en knip er het puntje af. Het sigarenpuntjesafknippertje dat ik daarvoor heb gekocht is van prachtig blank staal en ziet eruit als een kleine guillotine. „Germania Stahlwerke, GmbH" staat er op. Wat de beha van Germania er mee te maken heeft weet ik niet, maar het schijnt een oude betrouwbare firma te zijn die nog de guillotine voor Van der Lubbe heeft geleverd. Sicherheitskopfentfernungsgerät mit Notbremse. Arme Marius, jouw protest was vlammender dan het mijne.

Een prima sigaartje overigens, van Westhus en Westhus in Bremen, die destijds het Delidekblad van de Amsterdamse tabaksmarkt hebben weggepikt. Soekarno gunde het liever aan landen die niet belast waren met een recent verleden als koloniale onderdrukkers. De Westhusen zijn daar zeker van vrij te pleiten. Ze hielden zich de voorafgaande jaren bezig met de produktie van nog veel grotere sigaren, die onder het merk V-2 van de verzendbasis Peenemünde naar Engeland werden geëxporteerd.

Eigenlijk zou je zo'n sigaar met een lucifer moeten aansteken. Maar de aanstekers van de Bayrische Feuerzeuganfertigungsgesellschaft leveren sinds jaren een reukloos gas dat geen bittere nasmaak achterlaat.

Flaps! Daar heeft de kleine vlammenwerper zijn werk al gedaan. De kamer vult zich met aangename geuren en de blauwe rookkronkels schrijven vanzelf volzinnen langs het plafond, die ik maar hoef op te schrijven om mijn protestrede voor het gebruik gereed te hebben.

Met de vaardigheid van een geoefend schutter laad ik mijn schrijfmachine met het nog blanke papier. „Deutsches Papier", staat er eenvoudigweg in het watermerk, en dat garandeert de degelijke kwaliteit die mijn woorden lang zal vasthouden, langer misschien dan wenselijk is, zoals archievenvol van ditzelfde papier bewijzen. Maar daar kan ik nu geen rekening mee houden: als de rollen nog eens worden omgedraaid kan ik altijd wel een naam noemen van iemand op wiens bevel ik dit geschreven heb en die het niet heeft overleefd. Hoor hoe heerlijk mijn schrijfmachine begint te ratelen zoals zijn zusters gerateld hebben om Duitse ideeën te verkondigen, en zoals zijn grote broers, de mitailleurs, gerateld hebben om ze uit te dagen!

Een spervuur van woorden breekt los, het papier vangt ze op, ik ruk het er als razend uit, en spoed mij in mijn op initiatief van Adolf Hitler ontworpen volksleger naar de protestmeeting waar ik in een vlammende rede zal protesteren tegen de aankoop van een tent vervaardigd door de firma Krupp.

KEES STIP

Amsterdam krijgt anti-autoritaire kindercrèche

(Van onze Amsterdamse redactie)

AMSTERDAM, 13 febr. — Op 2 maart zal in het meditatiecentrum de Kosmos in Amsterdam, een „anti-autoritaire kindercrèche" worden geopend. Een groep geïnteresseerde ouders, tot dusver in hoofdzaak studenten, heeft in de afgelopen maanden aan de theoretische en praktische voorbereiding gewerkt.

Tot nu toe zijn ongeveer 20 kinderen voor de crèche aangemeld. Berekend is dat elke ouder in het rouleringsoppassysteem kan worden opgenomen voor een tijd van anderhalve dag per week. De deelnemende ouders moeten voorts bereid zijn ten minste een avond per week te besteden aan bespreking van problemen die in dagrapporten zijn gesignaleerd over de relatie tussen de kinderen onderling en tussen de kinderen en de oppassers.

signalement

Kloos blijft onredelijk

Door al het afleidend rumoer, dat bijna een jaar het tot stand komen van de loonwet heeft begeleid, dreigt men, nu de wet over de laatste streep is, geen oog meer te hebben voor het grote goed dat bereikt is: een wettelijke bekrachtiging van de vrije loonvorming. Geen dirigisme van bovenaf meer. Werknemers kunnen in directe onderhandeling met werkgevers trachten dat deel van de gestegen welvaart in hun loonzakje te krijgen, dat hun rechtmatig toekomt en beide partijen nemen daarbij een stuk verantwoordelijkheid op zich voor het gezond houden van de nationale economie. Woensdag was dus een memorabele datum.

Want de vrije loonvorming is de realisering van weer een stuk medezeggenschap en de erkenning van de volwassenheid van de mensen, die er bij betrokken zijn. Ze past daarom volkomen in onze tijd. Wij zeiden boven met opzet, dat vrije loonvorming inhoudt het op zich nemen van "een stuk verantwoordelijkheid" voor de nationale economie.

De totale verantwoordelijkheid daarvoor blijft natuurlijk bij de regering liggen. Wij hebben het dan ook logisch gevonden, dat in de loonwet het inmiddels beruchte artikel 8 voorkomt, dat de minister machtigt in afzonderlijke cao's in te grijpen als het algemeen sociaal-economisch belang in gevaar komt. Daarbij moet men wel bedenken, dat de oorzaken van de verstoring van een sociaal-economisch beleid ook in het buitenland kunnen liggen; bijvoorbeeld door verstoring van het monetair evenwicht. Naast andere maatregelen kan het dan gewenst zijn, dat de regering ook over de mogelijkheid beschikt in te grijpen in de loonvorming. Dit artikel 8 achten wij dus een noodzakelijke beperking van de vrije loonvorming.

De fout van minister Roolvink is geweest, dat hij niet direct de toepassing van dit artikel met de nodige democratische waarborgen heeft omgeven. Zoals het artikel in de wet staat, machtigt het de overheid tot absoluut autoritair optreden. Men moest maar vertrouwen op de goede bedoelingen van minister Roolvink. Dat blinde vertrouwen heeft hij de tweede kamer onder dreiging met aftreden van het kabinet nog af weten te dwingen. Nu voor de eerste kamer is hij eerst door de knieën gegaan. Artikel 8 krijgt zijn waarborgen: de minister zal pas na overleg met de loonadviescommissie en de vijf voorzitters van de werkgevers- en werknemersorganisaties tot uitvoering overgaan. De stijfhoofdige Roolvink bleek uiteindelijk voor rede vatbaar.

Die andere stijfkop in Nederland, André Kloos, voorzitter van het NVV en grote tegenspeler van Roolvnik, blijft in zijn onredelijkheid onverzettelijk. Kloos wil in artikel 8 van de loonwet, die hij een "knevelwet" noemt, niet anders zien dan een laatste middel van een autoritaire overheid om de underdog — de arbeider — in toom te kunnen houden als hij tracht een rechtmatig deel van de welvaart in handen te krijgen. Kloos weigerde de wezenlijke functie van artikel 8 te erkennen. Hij was dus allerminst geïnteresseerd in het omgeven van dit artikel met waarborgen en trachtte zelfs door buitenparlementaire oppositie — weglopen van NVV en NKV uit het centraal overleg — de hele wet afgewezen te krijgen. We hebben Kloos' houding op 25 september jl. al onredelijk genoemd.

Vandaag is daarvoor nog meer reden. Als eerste-kamerlid heeft Kloos in laatste instantie aan de debatten over de loonwet deel moeten nemen. Nadat Roolvink de harde kop gebogen had, heeft de senaat ook Kloos een gelegenheid gegeven zich redelijker op te stellen. In een motie verzoekt zij de regering met een samenhangend inkomensbeleid te komen, waarvan de loonwet dan een geïntegreerd deel zal vormen. Nu worden wel door artikel 8 de lonen bewaakt op hun gevaar voor de nationale economie, maar inkomens, die op andere wijze dan door loon of salaris worden verkregen, blijven buiten schot.

Kloos trapte erin. In afwachting van zo'n samenhangend loonbeleid moest artikel 8 dan maar zolang op stal worden gezet. Dat betekent in feite echter, dat hij het recht van de overheid erkent om in knellende situaties de "andere inkomens" te bewaken. Waarom wel bewaking van de andere inkomens en geen bewaking van de lonen?

Van deze inconsequentie is Kloos dus blijkbaar afgestapt. Hij stapt echter meteen in een nieuwe onredelijkheid: hij eist nu gelijktijdige invoering van bewaking van lonen en andere inkomens. Alsof men het ene goed moet nalaten als men het andere niet gelijktijdig kan verwerkelijken. Alsof het hier niet om zaken zou gaan, die in zoverre niet gelijksoortig zijn, dat ze ieder hun eigen methodieken vragen. Bewaking van de andere inkomens vraagt bijvoorbeeld belastingmaatregelen. Kloos blijft onredelijk.

ONTSLAG EINDE DEZE WEEK VERWACHT

Prior en Dixon bij de TROS buitenspel gezet

(Van onze correspondent)

HILVERSUM, 13 febr. — Het rommelt weer eens een keertje bij de TROS. De grote problemen bij Nederlands snelst groeiende omroep zijn te herleiden tot het begrip „strijd om de macht." Wie zal bij de TROS, waarvan verwacht mag worden dat het magische ledental van 250.000, dus de B-status en dus dubbel zoveel zendtijd voor 1 april aanstaande bereikt zal worden, in de naaste toekomst de dienst gaan uitmaken. Zal dat, na de binnenkort te verwachten pensionering van TROS-pionier mr. J. M. Landré, het bestuur worden of een aantal „verse mensen" van de televisiesectie onder aanvoering van Karel Prior en/of Jack Dixon? Men heeft het vertrek van mr. Landré maar niet afgewacht. De strijd is in alle hevigheid ontbrand en de voorlopige verliezers zijn ontegenzeggelijk Prior en Dixon. Beiden zijn sinds enkele dagen op non-actief gesteld.

Het is allemaal begonnen vorige week met een vergadering, bijeengeroepen door de tv-sectie van de omroep, waarvan de leden verontrust waren door geruchten over preventieve censuur die door het bestuur van de TROS op de programma's zou worden uitgeoefend. Die vergadering was strikt geheim en journalisten werden geweerd, terwijl de aanwezigen naderhand een zwijgplicht in acht namen. Toch is er wel zoveel uitgelekt dat nu duidelijk is geworden dat deze vergadering, bedoeld als steun in de rug voor het duo Prior-Dixon, een demasqué voor hen beiden is geworden. Voorzitter Nanraets trok van het begin af aan het initiatief aan zich, sprak met de vergadering af dat alles op tafel zou komen en in de meest volstrekte openhartigheid en hanteerde daarna op onbarmhartige wijze het vleesmes om programma-inleider — en tegelijkertijd de zich achter Prior verschuilende chef drama Dixon — uit de benen.

• Geen sprake van

Klapperend met de oren hoorden de tv-medewerkers, dat er nooit en te nimmer van enige preventieve censuur van de kant van het bestuur sprake was geweest. Maar hoe was het dan wel gegaan? Afspraken voor goede en originele programma's werden van te voren met Prior doorgepraat, waarna deze dan quasi-enthousiast reageerde, „maar.... ik ben bang dat het bestuur wel nee zal zeggen". Eenmaal bij het bestuur bracht Prior de voorstellen van zijn ondergeschikten of niet ter sprake of raadde het bestuur af eraan te beginnen. Terug bij zijn ondengeschikten zei hij, dat het bestuur preventieve censuur wilde horen.

Alle beschuldigingen, hem door het bestuur in de schoenen geschoven, moest Prior met een schoorvoetend „ja" bevestigen of hij hulde zich in stilzwijgen. Deze gang van zaken haalde de grond weg onder het protest van de tv-sectie, dat het bestuur perventieve censuur zou hebben uitgeoefend.

Rol van Dixon

Wat kan Prior en Dixon tot het dubbele spel hebben gebracht? Enige leden wezen met nadruk op de rol, die Dixon in deze hele onrust brengende affaire hheeft gespeeld. Hij zou de bedenker en animator zijn van het plan om een „vereniging van verontrustende TROS-medewerkers" in het leven te roepen, waarmee men met succes het bestuur zijn wil zou kunnen opleggen.

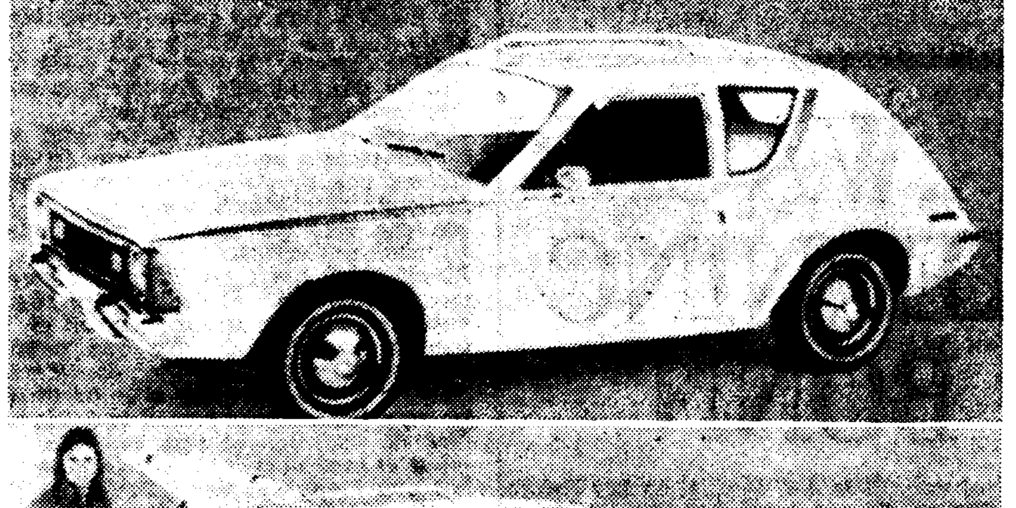
In de vergadering van vorige week zou dan een greep naar de macht moeten worden gedaan. De „botte bijl"-procedure van voorzitter Hanraets deed echter de koppen aan de andere kant rollen. De leden van de tv-sectie probeerden Prior nog — tevergeefs — tot verweer aan te zetten. Het enige wat Prior zei, was dat hij niet op deze vergadering op de beschuldigingen wilde ingaan, maar deze schriftelijk wilde weerleggen.

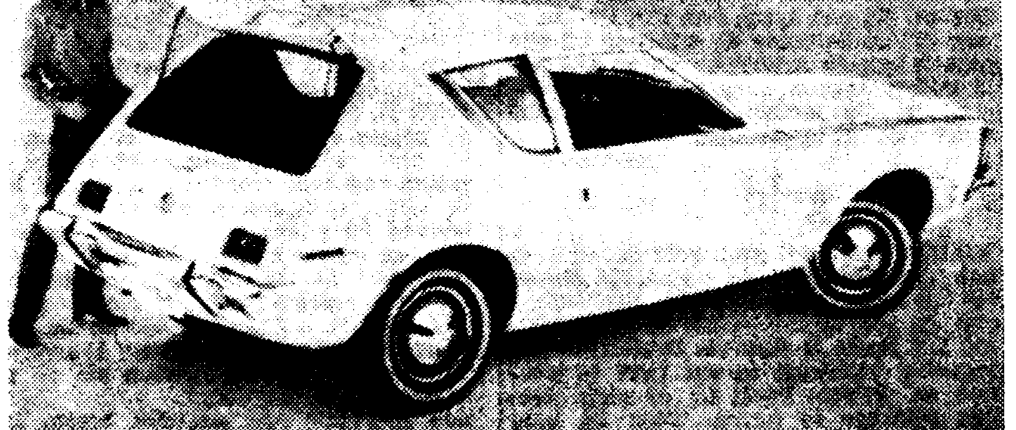
Enkele tv-medewerkers trokken toen de handen van hem af. Het resterende deel wilde nog niet het vertrouwen in Prior opzeggen, omdat men eerst de resultaten van een in het vooruitzicht gestelde stafvergadering en een voortzetting van de vergadering met het gehele personeel wilde afwachten.

Bekwaam

Wat is er nu in de eerstvolgende dagen bij de TROS te verwachten? Hoogstwaarschijnlijk het ontslag van Karel Prior, die dan naar alle waarschijnlijkheid Jack Dixon, producer Tony Schifferstein en regisseur Gérard Trebert en mogelijk nog enige anderen in zijn kielzog mee zal voeren. Dit ontslag mag eind deze week wel worden verwacht. Toch vinden ook degenen, die teleurgesteld zijn over het „dubbele spel" van Prior, het jammer dat hij de TROS zou gaan verlaten. Karel Prior is namelijk ontegenzeggelijk de bekwaamste tv-maker bij de TROS. Men zou het ideaal vinden als Prior in dienst van de TROS zou blijven, maar dan uitsluitend als programmamaker en niet meer als verantwoordelijkheid dragend hoofd van de tv-sectie.

Amerikaanse mini





Gisteren heeft American Motors zijn versie van een mini die de Volkswagen moet beconcurreren, getoond, de Gremlin. Zo erg mini kan hij ook niet genoemd worden met zijn ruim 3 liter zes-cylinder motor. De lengte is wel mini, namelijk 3.15 meter, ongeveer de lengte van een VW-kever. De draaicirkel is weer erg groot: ruim tien meter. Het is niet te verwachten dat deze wagen voorlopig in Europa verkrijgbaar zal zijn.

Vaticaan brengt postzegels uit die eeuwig gelden

VATICAANSTAD, 13 februari (A.P.) — Het Vaticaan heeft gisteren meegedeeld dat het voor de eerste maal een serie postzegels zal uitbrengen die 'eeuwig geldig zullen blijven. De 1.750.000 nieuwe postzegels zullen op 16 maart worden uitgegeven ter herdenking van de deelneming van het Vaticaan aan de Expo in Osaka.

„Sprake van persoonsverwisseling"

Verdachten ontkennen in Antillenhuis-proces

DEN HAAG, 13 febr. — De rechtbank in Den Haag heeft gisteren de zaken behandeld tegen acht personen, die op 1 juni van het afgelopen jaar in Den Haag deel hebben genomen aan een demonstratie bij het Antillenhuis. De demonstratie was gericht tegen het beleid van de regering op de Nederlandse Antillen, tegen het koninkrijkstatuut en tegen het zenden van Nederlandse mariniers naar Curacao na de onlusten die daar eind mei hadden plaats gevonden. De acht worden verdacht van openlijke geweldpleging met vereende krachten, bij de ongeregeldheden aan het eind van de demonstratie. Er is toen met rookbommen en stenen naar het Antillenhuis gegooid, er zou met stokken naar politieruiters geslagen zijn en een politieman zou een klap met een stok op zijn hoofd hebben opgelopen. Met man en macht probeerden verdachten zowel als getuigen gisteren een politieke demonstratie te maken van het proces. Even hardnekkig poogde de president van de Haagse rechtbank, mr. J. van Oldenborgh, de verhoren van verdachten en getuigen „terzake" te houden, dat is naar zijn oordeel: binnen de perken van de tenlastelegging.

Van tien uur in de morgen tot half zeven 's avonds was de rechtbank in touw met het onderzoek tegen vijf van de acht verdachten. Reeds in de middaguren besloot de president de behandeling van drie zaken uit te stellen tot 26 maart. De verdachten, die allen ontkenden, kregen het volle pond. Hen af en toe tot kortheid manend, liet de president hun alle gelegenheid uit te leggen waarom zij demonstreerden tegen wat zij noemen „het systeem van onderdrukking van de Antilliaanse bevolking door een kleine élite van machthebbers, een systeem dat door Nederland en het koninkrijksstatuut wordt ondersteund".

Alle verdachten bleven consequent ontkennen met stenen gegooid te hebben of een stok te hebben gehanteerd, terwijl beëdigde politiemannen in elke zaak getuigden de betrokkenen pertinent te hebben zien gooien of slaan. Doch ter zitting stond tegenover elke politieman à charge een demonstrant als getuige à decharge, die met evenveel klem het tegendeel beweerde. Totdat de president wanhopig uitriep: „Volgens U is er dus helemaal niets gebeurd en zouden al deze politiemannen en inspecteurs staan te liegen". Waarop de verdachten laconiek antwoordden dat er sprake moet zijn van persoonsverwisseling, een veronderstelling die zij trachten te staven met de opmerking dat in Nederlandse ogen alle Antillianen en ook alle blanke langharige baarddragers op elkaar lijken...

Begrip

Vijf keer hield de officier van justitie jhr. mr. Van de Poll zijn zachtmoedige requisitoir, waarin hij getuigde van begrip voor de nobele doelstellingen van demonstranten die strijden tegen wat zij zien als onrecht. Vijf keer verklaarde hij dat oproerige elementen zijn begonnen met stenen gooien — de verdachten rekent hij niet eens daartoe: zij zijn wellicht meegesleept door hun emoties — en vijf keer gaf hij de verzekering dat er disciplinair zal worden opgetreden indien uit het onderzoek van de rijksrecherche zou blijken dat politiemannen over de schreef zijn gegaan. Vijf keer eiste hij honderd gulden boete.

De verdedigers bepleitten zonder uitzondering vrijspraak, omdat de herkenningen door de politie ruimte voor twijfel zouden laten. Uitspraak 26 februari.

Miljoenenfraude door Luiks bedrijf ontdekt

BRUSSEL, 13 febr. — De douane- accijnzendiensten van Kortrijk en A... werpen zijn een omvangrijke fraude ... het spoor gekomen bij de uitvoer ... rundvlees via Zeebrugge naar Gr... Brittannië. Gebleken is, aldus ... Belgische kranten, dat een Luikse fi... koelwagens naar Engeland versche... die volgens opgave van de firma ... vlees bevatten, maar die in werkel... heid voor 75 procent geladen waren ... oude spoorrails.

De firma kreeg van het Belgische ... nisterie van Economische Zaken per ... gevoerde kilo vlees een subsidie ... f 1,40 (toegestaan omdat het uitvoer naar een niet EEG-land betrof). Omdat vlees snel bederft was de contro... le in Zeebrugge erg beperkt. Slechts ... en toe nam de douane steekproeven.

„We kunnen de Antillen ook wel anders terzijde staan"

Deze week in de weekbladen

VRIJ NEDERLAND sprak met enkele in Nederland verblijvende vertegenwoordigers van Antilliaanse actiecomité's. Natuurlijk kwam daarbij de kwestie-Jonckheer ter sprake, evenals diens mogelijke opvolger (p. 5). Ook deze zaak zal niet eenvoudig zijn: „Maar haast iedere keuze van een toekomstig gouverneur is gedoemd represailles op te wekken, hetzij van de Frente of van de Democratische Partij, die pro-Jonckheer zal demonstreren.

De D.P. beschikt nu al over op judoscholen getraínde, met valhelmen en in rode jasjes uitgedoste jeugdtroepen, die in de straten van Willemstad zo nu en dan slag leveren met Frente-jongeren in hun Castro-pakken".

In VN komt Spyros Mercouris, de jongere broer van Melina Mercouri, aan het woord over het kolonelsregime in Griekenland (p. 11). Spyros verklaart daarin verbitterd: „In de oorlog hadden we steun van het buitenland, maar nu is onze strijd veel moeilijker. En wat misschien nog wel het belangrijkste is: tot nu werd het Griekse volk onderdrukt door vreemdelingen, nu door een kliekie van onze eigen landgenoten. Ze durven nog niet openlijk een jeugdbeweging op te richten, maar op de scholen worden de kinderen al helemaal geindoctrineerd door de junta. Ze zullen, als we eenmaal de strijd hebben gewonnen, heel wat verpestende invloeden moeten bevechten, later".

In ELSEVIERS WEEKBLAD verzekert H. Pors jr., lid van het comité Democratisch Appèl en sinds twaalf jaar actief lid van de PvdA, dat het niet lang meer zal duren of de Partij van de Arbeid zal scheuren (p. 11, e.v.) „Democratisch Appèl krijgt de partij niet meer om. We zijn al te ver heen met de radicalisering van Nieuw Links. Je houdt het niet meer tegen. De partij is voor ons afgeschreven . Wij horen daar triest genoeg niet meer thuis.

De scheidslijn loopt allang door de partij, maar bij gebrek aan alternatief komt dat niet zo duidelijk naar voren. Tot nu toe hebben we ons steeds de vraag gesteld: mogen we het politieke leven in Nederland gaan belasten met een nieuwe partij? Die vraag moeten we nu laten vallen. Ik vind het openlijke scheiden der geesten thans absoluut noodzakelijk. De kloof is onoverbrugbaar geworden. Een weg terug is er niet. Voor mij althans."

Elseviers geeft commentaar op de affaire-Jonckheer en is er van overtuigd dat „het tumult rond de benoeming van de nieuwe gouverneur" een belangrijke factor zal zijn in de versnelde afbraak van het koninkrijksstatuut (p. 53). „Na de onlusten van 30 mei van het vorig jaar schreven wij reeds dat Nederland verantwoordelijkheden draagt op de Antillen die het door de autonomie van dat gebied eigenlijk niet waar kan maken. Wij moeten daarom zo snel mogelijk van het statuut af. Wij kunnen de Antillen ook wel op een andere manier terzijde staan. Aan de hulp aan dat gebied willen wij beslist niets afdoen. Maar voor de helderheid van de politieke verantwoordelijkheid is een ontbinding van het statuut een eerste vereiste.

Volgens DE GROENE heeft de regering Suharto gefaald bij de bestrijding van de inflatie (p. 1). Talloze factoren speelden daarbij een rol, zoals ondermeer het regeringsbesluit van '68 om tegen een rente van 6 procent per maand (d.w.z. 72 procent per jaar) geld te beleggen bij de regeringsbanken. „Een groot deel van de Indonesische zakenlieden heeft zijn bedrijf gesloten om daarvan te kunnen profiteren. (—) Ook toen de rentevoet later daalde tot 2 en 3 procent bleef de animo om geld op de bank te zetten groot. Het was voor de zakenlieden veel voordeliger om verder van de rente van het op de bank gedeponeerde geld te leven dan zich bloot te stellen aan corruptie door het stagnerend werkende overheidsapparaat en de kans te lopen te worden vernietigd door de moordende concurrentie met buitenlandse ondernemers."

De Groene trekt (op p.2) maar één conclusie naar aanleiding van de affaire Jonckheer: Het statuut kan beter afgeschaft worden. „Voor een ieder die nog twijfelde over de erbarmelijke ellende die er uit de handhaving van het statuut kan voortvloeien, moet de affaire-Jonckheer een afdoende vingerwijzing zijn. Uit dit brok neo-koloniale geschiedschrijving komen slechts moeilijkheden voort. We moeten er zo snel mogelijk af."

HP-MAGAZINE heeft aan de hand van een aantal opmerkingen en suggesties van hervormingsgezinde politici van uiteenlopende politieke kleur een blauwdruk voor een nieuwe regering samengesteld (p. 7, e.v.) Essentieel daarbij zijn het kernkabinet en de onderministers. „Als groot voordeel van een verdeling in kernkabinet en onderministers geldt vooral de betere coördinatie. De grote beleidslijn is in handen van één man, die er de andere onderdelen van zijn taak op kan afstemmen. „Dat is nu vrijwel uitgesloten", zegt mr. Erik Jurgens, PPR-voorzitter en een van de eersten, die met een uitvoerig reorganisatieplan kwam.

Sinds enige jaren rijzen de beleggingsfondsen als paddestoelen uit de bodem. Talloze kleine spaarders dragen hun spaarduiten af in ruil voor — althans op papier — ... rente. Wat is daarvan waar? ... stelde een onderzoek in (om... haal: funds, spel met uw mi... p. 24, e.v.) en kwam onder ... tot de volgende slotsom: „Ge... is dat toen in het recessie-jaar ... (met uitzondering van de be... Tokio) alle effectenbeurzen ... sterk dalende koersontw... vertoonden, vele funds hun ... over performance (groei) niet ... konden maken. Zelfs zakten ... neden het dow jones-gem... daarmee duidelijk blijk gev... hun risico-dragende beleggings... tiek."

DE NIEUWE LINIE wijst er ... niet Nasser, maar Arafat, de ... van de Palestijnen, de sleutel... is in het Arabisch-Israëlisch ... (p-3). „Israëlische militairen ... wel gelijk hebben als ze zeggen ... het Palestijnse verzet militair ... voorstelt, maar het is hoogst ... vaarlijk om het bij die uitspraak ... laten.

Want dan kan het ogenblik ... derwijs komen dat je moet on... ken dat je eigen militaire ... hoe groot die ook mag zijn, ... ook niets meer voorstelt omdat ... conflict zich onttrokken heeft ... de macht der geregelde milit... campagnes en alleen nog maar ... trekking heeft op een bevolking ... verzet pleegt en die het grond... — het Palestijnse — als zijn ... land ervaart, actief ervaart, met ... spanning, nervositeit, terreur ... contra-terreur, die daaruit kun... voorvloeien."

In een commentaar over de ... tie-Jonckheer schrijft D.N.L. ... „Nederland, dat zich nooit veel ... legen heeft laten liggen ... welzijn van de „lagere" bevolk... van de west, en dat bij een ... keer nog mariniers stuurde, ... nu, overigens terecht, ten ... van het „volk" tegen de lei... top aldaar. Het bewijst alleen ... dat Nederland met die dingen ... genlijk niets te maken heeft, ... ve in zover Nederland met de ... rie achter zich nog de taak ... kans heeft om aan de werk... ontwikkeling van Antillen en ... name mee te werken".

ACCENT heeft een interview ... met Henk Neuman, de bekende ... dio- en tv-commentator, die ... benoemd werd tot directeur ... Instituut voor Vredes Vraagst... (p. 11, e.v.) Op de vraag of hij ... uitbreken van een nieuwe w... oorlog vreest, antwoordt Neu... „Er zijn op het ogenblik ont... lingen aan de gang die met ... zorg bekeken worden. Aan de ... re kant maken drie factoren ... weer wat hoopvoller: we ... nu weer een periode waarin ... te mogendheden tot gesprekken ... men. Uiteraard liggen er op ... niveau conflicten te sluimeren ... tot een totale uitbarsting ... leiden. De mensen zijn zich ... woordig wel bewuster van de ... ren die er dreigen, dat wel. ... niet pessimistisch gestemd".

VANDAAG OP TELEVISIE • RADIO

NEDERLAND I

10.45 Schooltelevisie. Engelse les: The green umbrella (3); Maatschappelijke ontwikkelingen in ons koninkrijk (3); Beeldverhaal van de kerk (8).
18.15 K. Wereldkampioenschappen skiën. Reportage van de speciale slalom voor dames.
18.45 K. De fabeltjeskrant.
18.55 Journaal.
19.04 K. Piste. Circusprogramma.
20.00 Journaal.
20.20 K. 't Schaep met de 5 pooten. Water in de wijn. Vijfde aflevering van deze komedie.
21.00 Brandpunt.
21.40 Gunsmoke. De executie.
22.30 Riskante kerk. Magazine over een kerk-in-ontwikkeling.
22.55 Van molecuul tot mens (5).

NEDERLAND II

18.45 K. De fabeltjeskrant.
18.55 Journaal.
19.04 Scala.
19.30 Welvaardigheden. Wetenswaardigheden uit het bedrijfsleven.
20.00 Journaal.
20.20 Promenadeconcert in Orpheus te Apeldoorn.
21.20 K. Paspoort voor Praag. Televisiespel van Manya Starr en Victor Vicas. Het verhaal van een jonge, gehuwde Amerikaanse vrouw, die diep onder de indruk komt van de stad Praag èn van de Tsjechische glasontwerper Stephan.
22.10 Vandaag of morgen. Documentaire over toekomstvisies die betrekking hebben op de ruimtevaart en het onderzoek van de kosmos in ruimere zin.
23.00 Journaal.

DUITSLAND I

16.05 Journaal.
16.10 K. Wereldkampioenschappen skiën.
16.40 K. Lolek en Bolek. (voor kinderen). In de woestijn.
16.50 K. Raka. Een klein meisje wordt tempeldanseres (kinderprogramma).
17.00 Grote Adelaar - Opperhoofd van de Cheyennes. De witte medicijnman (voor kinderen).
17.25 K. Swing in - Soul in. Show van de zanger Otis Redding in de Londense Royal Albert Hall.
17.55 Journaal.
18.00 K. Hoe word ik een goede skiloper?
18.30 K. Voor de kleintjes.
18.40 Hier en nu - goedenavond.
19.25 K. De katoenplukkers: Het ei van Abraham.
20.00 Journaal.
20.15 K. Tweemaal Dresden - Beeld van een stad.
21.00 Verslag uit Bonn.
21.15 K. Mannix. De Cassette. Amerikaanse thrillerserie.
22.05 Journaal.
22.20 De begenadiging. Televisiespel van Robert Neumann.
23.50 Journaal.

DUITSLAND II

16.55 Duitse spraakcursus.
17.25 Wintersportweerbericht.
17.30 Journaal.
17.35 Sport.
18.05 De draaischijf. Actueel magazine met muziek.
18.40 Watt en Halfwatt. Geheime lade 0017.
19.10 K. Luchtsprongen. Claudia.
19.45 Journaal.
20.15 K. De zaak Regine Krause. Een thriller uit het begin van deze eeuw van Raoul Martinée. Aansluitend: journaal.
21.40 K. Toen het vuur uit de hemel viel. Achtergronden van een verloren luchtoorlog (1939-1945). Documentaire.
22.40 Dagboek uit de katholieke kerk.
22.55 Journaal.
23.10 De Hermelijn. Televisiefilm van Yon Youri.

DUITSLAND III

8.20 Schooltelevisie.
18.00 Russische les.
18.30 Landbouwmagazine.
19.00 Goedenavond.
19.05 Klaas Vaak.
19.10 Uitzending voor Italianen.
19.20 Nieuws uit Noordrijn-Westfalen.
19.30 Prisma van het westen - Landaforum.
20.00 Journaal.
20.15 Wereldprisma.
20.30 De wereld van onze kinderen. 3. Het leren van de taal.
21.00 K. Eero Saarinen. Portret van deze Amerikaanse architect (1910-1961).
21.30 Journaal en commentaar.
21.40 Muziek van Bela Bartok.
21.45 Weekendforum.

BELGIE (NEDERLANDS)

18.55 Klaas Vaak
19.00 Katholiek-godsdienstige uitzending
20.00 Journaal
20.25 De fysici. Toneelspel van Fr. Dürrenmatt.
21.40 Frost contra Barnard. Een uitzending met het „levendigste", interview van het jaar.
22.20 Journaal

BELGIE (FRANS)

17.45 Journaal
18.15 Babillard et Folichonne. Programma voor de kinderen.
18.55 Affiches
19.25 Les Poucetofs. De rose asfalt.
19.30 Vive la vie!
20.00 Journaal
20.30 Occupe-toi d'Amelie. Komedie van de Franse schrijver Georges Feydeau, opgevoerd in het „Théâtre des Galeries" te Brussel.
22.45 Journaal

HILVERSUM I

ochtend

7.00 Nieuws 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Lichte grammofoonmuziek. (8.00 Nieuws; 8.11 Radiojournaal; 8.30 De groenteman) 9.00 Internationaal Spectrum: oude en moderne muziek (opn.). (9.35-9.40 Waterstanden). 10.00 Voor de kleuters. 10.10 Arbeidsvitaminen (gr.). (11.00-11.02 Nws). 11.30 Brabants Barok Ensemble; moderne muziek. 11.55 Beursberichten.

middag

12.00 Blik op de wereld: populair programma over ontwikkelingshulp. Overheidsvoorlichting: 12.30 Uitzending voor de landbouw. 12.40 Stereo: Lichte grammofoonmuziek. 12.50 Recht en slecht, praatje. 13.00 Nieuws. 13.11 Actualiteiten. 13.20 Stereo: Klassieke muziek (gr). 14.00 Stereo: Gevarieerd grammofoonmuziek. 14.30 Van je buren moet je 't maar hebben, radiowedstrijd tussen Nederlandse en Belgische micro-korfbalteams. 15.00 Stereo: Aspekten van de kamermuziek: oude en moderne kamermuziek (opn.). 15.45 Toerisme: toeristische informatie uit binnen- en buitenland. 16.00 VPRO-Vrijdag: gevarieerd programma. (16.00 Nieuws; 17.55 Mededelingen;

avond

18.00 Nieuws; 18.20 Uitzending De Vrije Gedachte: De geschiedenis van het leven, lezing; 19.30 Nieuws.; Tussen 20.00-20.30 uur: Reportage loting voor wereldkampioenschap hardrijden te Oslo. 21.00 Stereo: Radio Filharmonisch Orkest en solist: moderne en klassieke muziek. 22.30 Nieuws. 22.40 Mededelingen. 22.45 Actualiteiten. 22.55 Stereo: Prettig weekend: licht gevarieerd platenprogramma. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

ochtend

7.00 Nws. 7.11 Het levende woord. 7.16 Badinerie: klassieke muziek. (7.3: Nws.; 7.32 Actualiteiten; 7.50 Overweging; 8.00-8.10 Nws.). 8.30 Nws. 8.32 Voor de huisvrouw. (9.00-9.10 Gymnastiek voor de huisvrouw.). 9.40 Schoolradio. 10.00 Stereo: Aubade — klassieke muziek (gr). 11.00 Nws. 11.03 Voor de zieken. 11.55 Mededelingen.

middag

12.00 Stereo: Van twaalf tot twee, gevarieerd programma. (12.22 Wij van het land; 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw; 12.30 Nws.; 12.41 Actualiteiten; 13.00 Raden maar....). 14.05 Schoolradio 14.30 Stereo: Lichte muziek (opn.). Stereo: Concert à la carte: verzoek... 16.00 Nws. 16.03 Disco-Drive-In: shouwbusiness op de korrel ge... 17.00 Uit de pers. 17.15 Sportkompas. Actualiteiten.

avond

18.00 Stereo: Lichte koorzang. 18.1... zending van de ARP. 18.30 Nws. Actualiteiten. 19.00 Wereldpanorama. Veel gevraagde gewijde muziek. Wijd als de wereld: wekelijkse inter... nale oriëntatie in kerk, zending en ... mene. 19.50 Zingen met Cecilia: vol... ziek. 20.05 Stereo: Op het weekend ... licht platenprogramma. 20.50 Medea, ... spel. 22.00 Stereo: Iene miene ... nieuws over underground en west... 22.30 Nws. 22.40 Tsjies Plies: licht ... mentsprogr. 23.15 Stereo: Toontje ... licht platenprogr. 23.45 Actuali... 23.55-24.00 Nws.

HILVERSUM III

ochtend

9.00 Nws. 9.02 De Eddy Becker ... (10.00 Nws.). 11.00 Nws. 11.03 De Meurders Show.

middag

12.00 Nws. 12.03 Top-30 (13.00 nws.). Nws. 14.03 Lynx of Los). 15.00 Nws. Muziek Boetiek. (1600 Nws). 17.00 ... 17.02 Actualiteiten. 17.05-18.00 Zin... bougie: platenprogr. voor automobilisten.

REGIONALE OMROEP ZU...

19.00 Nieuws. 19.15 Tekenen aan de ... en : Hoe moet het nu verder? Limburgse ensembles. 20.00 Sluiting.

Felle kritiek van voorzitter Werkende Jeugd

Vakbeweging faalde in jongerenbeleid

UTRECHT, 13 febr. — „Op 1 november 1969, de dag van de werkende jongeren, is met name de vakbeweging geconfronteerd met een groot manco in haar eigen beleid. Als je als vakbeweging je jonge leden alleen maar ziet als contributie-inbrengers en schoolverlaterswerk wilt bedrijven terwille van de ledenwinst, ga je als vakbeweging af. Als de vakbeweging inderdaad aandacht had besteed aan de situatie waarin de jonge werknemer verkeert, zou een dag als 1 november niet nodig zijn geweest. De vakbeweging heeft duidelijk gefaald in haar beleid ten opzichte van de jongeren."

Dit verklaarde de voorzitter van de christelijk-sociale jeugdorganisatie „Werkende Jeugd" van het CNV, tevens voorzitter van de Raad van werkende jongeren, de heer H. Groeneveld, gisteren in Utrecht op een studieconferentie van het CNV. Deze conferentie werd bijgewoond door kaderleden van het verbond, van wie de meeste dagelijks zijn betrokken bij leerlingstelsels, vorming en onderwijs.

• Onderwijs gericht op toekomst

Van de ongeveer 400.000 werkende jongeren tussen de veertien en achttien jaar ontvangen er bijna 300.000 vorming noch scholing. De werkende jongeren willen volgens de heer Groeneveld een onderwijssituatie waarin plaats is voor algemene en persoonsvorming enerzijds en beroepsoriëntatie en beroepsbegeleiding anderzijds. De vakbeweging, zo zei hij verder, zal er aan moeten meewerken, dat het lager beroepsonderwijs en het leerlingwezen toekomstgericht worden en dat jongeren niet langer worden opgeleid voor beroepen, die zij nooit of maar enkele jaren zullen uitoefenen.

• Manco

Over het leerlingwezen zei de heer Groeneveld, dat de opleiding van de leerlingen vaak afhangt van de toevallige werkzaamheden in een bedrijf en van de kwaliteiten van de leermeester. Een systematische opzet ontbreekt. Hij memoreerde in dit verband de klacht van een aantal jongeren die vorige week „Werkende Jeugd" benaderden met de mededeling, dat zij eind 1967 het Remec-examen (het leerlingstelsel voor rijwiel- en bromfietsmonteurs) hebben afgelegd, maar dat ze ondanks herhaald aandringen nog steeds wachten op de uitslag. Onder dergelijke omstandigheden kan men de jongeren volgens de heer Groeneveld gebrek aan enthousiasme nauwelijks kwalijk nemen.

• Ongenuanceerd

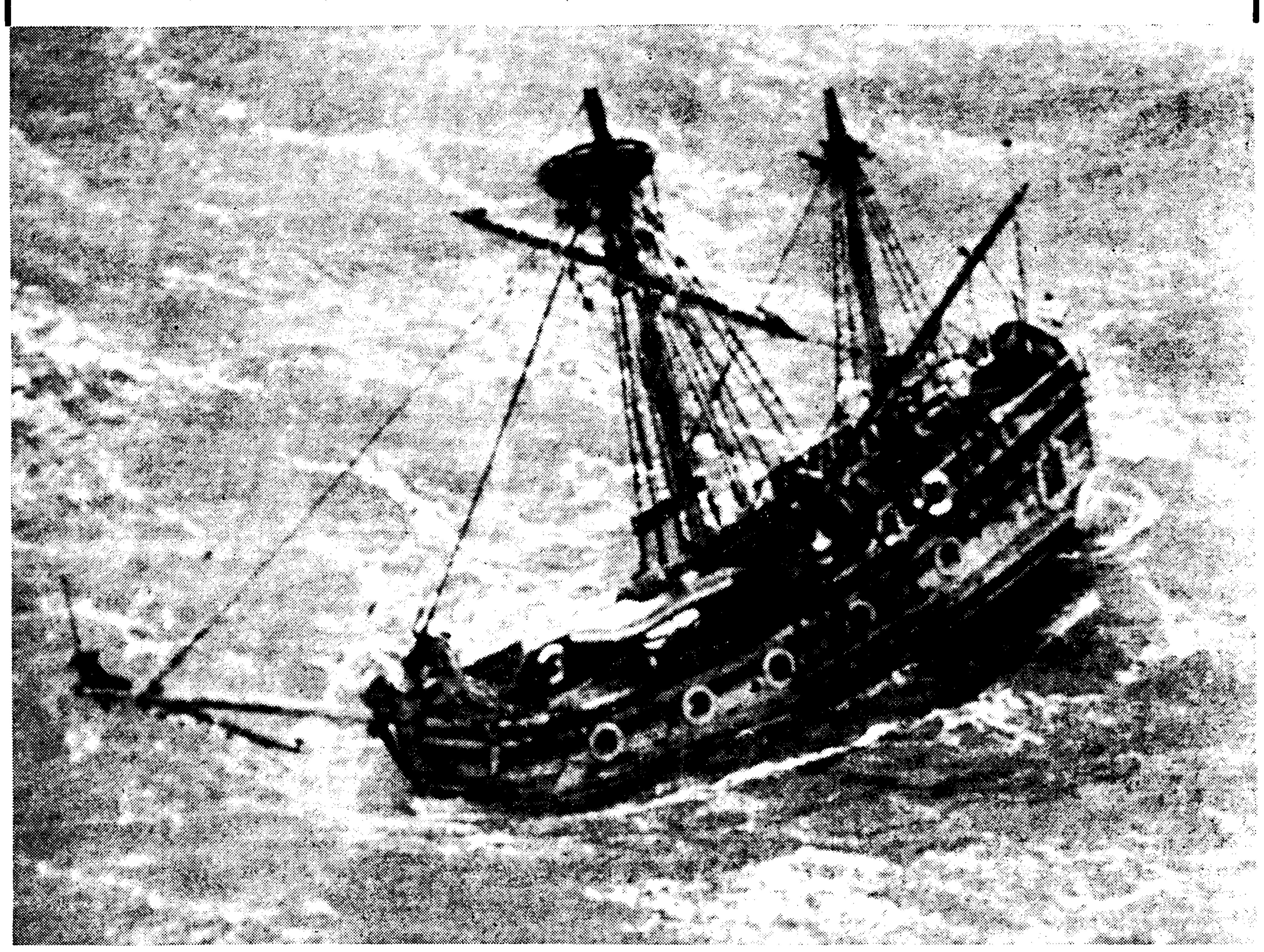
Tijdens de discussie verweten verschillende bestuursleden de heer Groeneveld een ongenuanceerde houding. De heer L. C. van Dalen, lid van het bestuur van het CNV, zei onder meer, dat door het scheppen van tegenstellingen ouderen nog jongeren worden geholpen. Anderen vestigden er de aandacht op, dat de organisaties van werkende jongeren zelf de vakbeweging te weinig in hun activiteiten betrekken.

In de praktijk blijkt bovendien, dat een groot deel van de werkende jeugd geen belangstelling heeft voor de mogelijkheden die leerlingstelsels en vormingscursussen bieden. Er werden tal van voorbeelden aangehaald van bedrijven die de jongeren een dag per week vrij wilden geven voor het volgen van onderwijs, maar die daar van af zagen omdat de jongeren werken prefereren boven naar school gaan.
CNV-bestuurder A. Hordijk pleitte voor een betere coördinatie tussen onderwijs en bedrijfsleven. Ook de door staatssecretaris Grosheide aangekondigde middenschool zal geen goede schakel tussen onderwijs en bedrijfsleven zijn, als er geen sprake is van een werkelijke integratie. Als voorbeeld noemde de heer Hordijk Oost-Duitsland, waar leerlingen en leerkrachten stages lopen in bedrijven, terwijl vertegenwoordigers van de ondernemingen zich op de scholen komen oriënteren.



Langharige politiemannen — dat kan alleen in Brazilië, waar een speciale brigade van Indiaanse jongens is opgericht die de orde zullen bewaken in diverse Indianenreservaten in het land.

KARVEEL IN ZWAAR WEER



De Nonsuch, een natuurgetrouwe kopie van een zestiende eeuws karveel, is gisteren in moeilijkheden geraakt in het kanaal van Bristol. Het was op weg naar Bristol waar het op een vrachtschip geladen zou worden voor de overtocht naar Canada. Het schip is gebouwd door de eigenaar van een pelzenhandel daar. De firma bestond driehonderd jaar geleden al, toen de echte Nonsuch regelmatig de Oceaan overstak om pelzen van Canada naar Engeland over te brengen. Het schip schijnt niet in zodanige moeilijkheden te zitten dat er hulp nodig is.

Het heeft geen noodsignalen uitgezonden. Wel heeft het al gebruik gemaakt van de hulpmotor aan boord. Er is een bemanning van acht koppen, waaronder een Amerikaans tekenaar. Het schip is enkele jaren geleden gebouwd met dezelfde gereedschappen als het oorspronkelijke schip. Op de foto ziet men hoe de Nonsuch zich handhaaft in de zware zeeën tussen Engeland en Ierland.

Waarnemers: grond van waarheid in geruchten

Vaticaan ontkent voor tweede maal ontslaggeruchten

ROME, 13 febr. — Tweemaal binnen 24 uur heeft de Vaticaanse perschef, mgr. Fausto Vallainc, het nodig geacht tegen te spreken dat kardinaal Villot wegens diepgaande meningsverschillen met de paus over de behandeling van de celibaatskwestie gedreigd heeft als staatssecretaris af te treden. Vallainc noemde de geruchten absurd en volledig ongegrond.

De geruchten over een konflikt tussen de paus en kardinaal Villot deden reeds enkele dagen geleden in Rome de ronde, maar zijn gisteren voor het eerst naar buiten verschenen in „l'Espresso", een te Rome verschijnend links weekblad.

Volgens dit weekblad is het in de top van het Vatikaan tot een botsing gekomen tussen de gematigde politiek van de kardinaal-staatssecretaris en de rechts-radicale vleugel (de kardinalen Felici, Daniélou en anderen). Kardinaal Villot, zo schrijft l'Espresso, heeft geprobeerd de druk, welke de traditionalisten op de paus willen uitoefenen, tegen te houden. De conservatieven zouden met name niet tevreden zijn over de tekst van de pauselijke brief aan Villot en hadden liever gewild dat de paus een hardere houding had aangenomen inzake de verhouding tussen de bisschoppenconferenties en de paus. Bovendien zouden zij van de paus een openlijke veroordeling van de Nederlandse bisschoppen geëist hebben.
Bij het opstellen van de brief echter zou kardinaal Villot iedere concessie aan de conservatieven hebben geweigerd — vooral wat betreft de geëiste veroordeling — en zich daarbij verzekerd hebben van de steun van de aartsbisschop van Parijs, kardinaal Marty, die in allerijl eind januari naar Rome ontboden werd en 30 januari bij de paus werd ontvangen.

Tegenprestatie

Bij die gelegenheid heeft de Parijse kardinaal, aldus „l'Espresso" bij de paus erop aangedrongen een gematigd standpunt in te nemen, zoals kardinaal Villot hem had gevraagd. Kardinaal Marty zou de paus als tegenprestatie hebben beloofd, dat het Franse episcopaat zich achter het gematigde en objectieve schrijven van de paus zou stellen.

Toen kardinaal Villot op zondag 1 februari van de toespraak van de paus over het celibaat kennis had genomen, voelde hij dit als een klap in het gezicht en heeft onmiddellijk een audiëntie bij de paus aangevraagd. Daarbij zou hij zijn ontslag hebben aangeboden, maar dit weer hebben ingetrokken, nadat de paus hem de verzekering had gegeven, de geëiste scherpe standpunten van de conservatieven achterwege te laten.

Waarheid

Dit standpunt was reeds uitvoerig in de Osservatore Romano van zaterdag 31 januari verschenen van de hand van kardinaal Daniélou. Volgens welingelichte waarnemers schuilt in de geruchten een grond van waarheid.

Surinaamse premier:

Jonckheer later misschien toch nog gouverneur

PARAMARIBO, 13 febr. — Op een in Paramaribo gehouden persconferentie heeft de Surinaamse minister-president, dr. J. Sedney, gezegd dat drs. Jonckheer wellicht op de duur tot gouverneur zou kunnen worden benoemd. „Het is nooit de bedoeling geweest, de heer Jonckheer permanent uit te sluiten voor het gouverneurschap van de Antillen", aldus dr. Sedney. „Eerst dient de sfeer te worden gezuiverd".

De Surinaamse premier beklemtoonde dat noch Nederland, noch Suriname bezwaren hadden tegen de persoon van de heer Jonckheer. „Als het op verdiensten aan zou komen" vervolgde dr. Sedney, „zou er voor het gouverneurschap geen betere figuur te bedenken zijn dan de heer Jonckheer. Helaas is hij op dit moment een politiek betwiste figuur en rondom het gouverneurschap dient er zuiverheid te bestaan".
Premier De Jong zal nog deze week een brief aan de Tweede Kamer zenden waarin het kabinetsbeleid in de kwestie Jonckheer wordt uiteengezet, aldus heeft de waarnemend kamervoorzitter, drs. G. M. Nederhorst, gisteren meegedeeld.
De premier zal bij de behandeling van deze brief — dinsdag 17 februari, wanneer de Kamer ook de begroting 1970 van het kabinet van de vice-premier bespreekt — aanwezig zijn.

Oplossing van kom er ACHTer

245.
1 strohalmpje in jongen zijn mond
2 vlag op molen
3 letter veranderd op sardineblikje
4 dak van huisje in de verte
5 etiket op blikje naast jongetje
6 voet van jongetje
7 dobber van vissende man
8 haakje van hengel man

Drie jaar en tbr geëist wegens doodslag zuster

DEN BOSCH, 13 febr. — De officier van justitie bij de rechtbank Den Bosch, mr P. Duyx, heeft gisteren tegen de 26 jarige textielarbeider H. de N. uit Loon op Zand drie jaar gevangenisstraf met aftrek van voorarrest en onvoorwaardelijke terbeschikkingstelling van de regering geëist. Hij stond achter gesloten deuren terecht, omdat hij op 3 december 1968 zijn zuster B. heeft gedood door haar met een rubberen hamer op het hoofd te slaan en daarna de keel dicht te knijpen.

Jaarsma Haarden staakt produktie

HILVERSUM, 13 febr. — De directie en de bewindvoerder van de in surséance van betaling verkerende N.V. Koninklijke Haardenfabriek E. M. Jaarsma te Hilversum hebben besloten de produktie te staken. De liquidatie van het bedrijf wordt onvermijdelijk geacht. Gedurende de komende weken zal de lopende produktie worden afgebouwd. De bankier van de vennootschap heeft de toezegging gedaan, dat de lonen en salarissen in ieder geval gedurende februari zullen kunnen worden betaald.

De directie heeft met de N.V. metaalindustrie Polynorm te Bunschoten overleg gepleegd over de positie van het personeel. De directie van Polynorm heeft zich bereid verklaard om het personeel van Jaarsma in zijn geheel in aanmerking te laten komen voor plaatsing in de organisatie van Polynorm, voor zover de werknemers van Jaarsma daarin kunnen worden ingepast. Polynorm is bereid de dienstjaren van de werknemers, die in zijn dienst zullen treden te honoreren. De vakbonden zijn van een en ander op de hoogte gesteld en in het overleg betrokken, aldus een communiqué.

• Overplaatsingen

Districtsbestuurder C. F. Coersen van de NVV-metaalbedrijfsbond verklaarde desgevraagd dat ongeveer 180 van de 238 personeelsleden van Jaarsma naar Polynorm kunnen worden overgeplaatst. De overigen zullen in het kader van de wettelijke bepalingen worden ontslagen. „De 37 werknemers van 60 jaar en ouder zullen niet kunnen overgaan. De directie van Polynorm heeft wel toegezegd dat ze de mogelijkheden van geval tot geval zal bekijken, maar in principe voelt ze er niets voor", aldus de heer Coersen. Ook is er bij polynorm niet voor alle 60 beambten van het Hilversumse bedrijf plaats.

Commando's dragen nog hun wapens

Hoessein zou met guerrilla-leiders gesproken hebben

AMMAN / BEIROET / DAMASCUS, 13 febr. (Rtr-AP) — Koning Hoessein heeft een onverwachte bijeenkomst gehouden met de leiders van de guerrilla's. Volgens een officiële verklaring, die gisternacht door Radio Amman is uitgezonden, heeft deze bijeenkomst tot „uitzonderlijk positieve resultaten" geleid.

De koning zou de guerrilla-leiders hebben meegedeeld dat de veiligheidsmaatregelen van de regering in geen enkel opzicht bedoeld zijn om de bewegingsvrijheid van de commando's aan banden te leggen. Ondanks deze berichten blijft de toestand in Jordanië gespannen.
Tot die spanning heeft onder meer het bericht als zou Irak zijn strijdkrachten aan het oostelijk front ter beschikking van de Palestijnse verzetsbeweging willen stellen bijgedragen. Radio Bagdad verklaarde gisteren dat „de Arabische commando's de wapens zullen opnemen om hun rechten te verdedigen". Ook andere radiostations van de Arabische landen hebben zich tegen de Jordaanse maatregelen gekeerd.

Zelfde doel

Radio Amman zei gistermiddag in een commentaar dat alle patriottistische krachten in Jordanië, zowel de burgers en militairen als de commando's hetzelfde doel hebben: de bevrijding van de bezette Arabische gebieden. Het station citeerde koning Hoessein die heeft verklaard dat hij de acties van de Palestijnen tegen Israël niet verhindert omdat de door Israël bezette gebieden hun toebehoren en zij geen andere middelen hebben om hun land te herkrijgen dan strijd. Ondanks de maatregelen van de regering lopen de Palestijnse commando's in Amman nog gewapend door de straten. Ook de jeeps met de kentekenen van de verschillende verzetsbewegingen, rijden nog door de straten.

Het Westduitse persbureau DPA meldt uit Beiroet dat het gistermorgen op verschillende plaatsen in Jordanië tot ernstige botsingen zou zijn gekomen tussen Jordaanse legereenheden en commando's. De Jordaanse ambassade in Beiroet zegt echter dat de toestand in Amman en de rest van Jordanië kalm is. Daartegenover meldt het officiële Iraakse persbureau dat bij botsingen tussen beide groepen acht guerrilla-strijders zijn gedood. Volgens El Fatah zijn ook door de Jordaanse troepen verliezen geleden.

Exodus naar Amerika

Stakingsgolf van artsen treft geheel Columbia

(van onze correspondent)

BOGOTA, 13 febr. — Meer dan duizend aan Columbiaanse ziekenhuizen en klinieken verbonden artsen gingen gisteren in staking. Er wordt gevreesd dat ook hun collega's het werk zullen neerleggen. Vandaar dat de president gisteravond laat aan zijn regering opdracht gaf besprekingen te openen met de vereniging voor artsen.

President Carlos Restrepo heeft aangeboden een openbare discussie te beleggen tussen een regeringsvertegenwoordiger en afgevaardigden van de ontevreden artsen, die behalve een salarisverhoging ook nog bepaalde arbeidsvoorrechten eisen.

De staking heeft zich op dit ogenblik al uitgebreid tot alle uithoeken van het land. Ook andere academici dreigen het werk neer te zullen leggen. Vijftien wetenschappelijke organisaties hebben zich eveneens solidair verklaard met de „Asociacion Medica Sindical", terwijl zij bovendien hebben opgeroepen tot boycot van de speciale medische programma's die kortgeleden voor afgestudeerden werden georganiseerd.

Een regeringswoordvoerder sprak op grond van recente gegevens ook de vrees uit, dat de plotseling ontwikkelde exodus van artsen zich zal voortzetten. Gisteren gaven zich namelijk alleen al in Bogota 105 medici op voor het afleggen van het Amerikaanse toelatingsexamen om zich in de VS als arts te kunnen vestigen. Bovendien bleek dat tientallen artsen in Cali en Medellin bezig waren hun koffers te pakken.

In een aan de minister van Volksgezondheid en voorzitter van de Vereniging van Artsen verstuurde boodschap stelde president Restrepo dat zijn regering niet verantwoordelijk kon worden gehouden voor het oplossen van dit geschil. „De universiteiten", aldus de president van Columbia, „behoren dit op te lossen, omdat de faculteiten schuldig zijn aan deze moeilijkheden."

JURGENS EN VAN DER LOUW MAKEN POLITIEKE TOERNEE

DEN HAAG, 13 februari — Erik Jurgens, voorzitter van de Politieke Partij Radicalen en André v. d. Louw, vicevoorzitter van de P.v.d.A., gaan onder het motto „Pak van ons hart" een politieke tournee maken voor de aanstaande Statenverkiezingen. Tussen 17 februari en 16 maart zullen zij in ongeveer twaalf plaatsen propaganda maken voor de samenwerking tussen progressieve partijen in ons land.

Jurgens en v. d. Louw willen af van de traditionele politieke bijeenkomsten met sprekers en geringe mogelijkheden tot discussie. In het eerste deel van de avonden worden met behulp van films, geluidsbanden en korte commentaren thema's als democratisering, medezeggenschap en ontwikkelingshulp aan de orde gesteld. Twee journalisten, Koos Postema en Frits v. d. Poel, zullen vervolgens het publiek in de zaal laten discussiëren. Het tweede deel is gewijd aan de betrokken provincie. Er worden paneldiscussies gehouden, waar kandidaat-statenleden van PvdA, PPR en PSP aan mee zullen werken. Daarbij zullen regionale problemen centraal staan.
De initiatiefnemers zien de Statenverkiezingen als een „test-case" voor de samenwerking bij de volgende Kamerverkiezingen. Zij menen dat met de ervaring die in maart wordt opgedaan rekening moet worden gehouden. De vorm van samenwerking — in sommige provincies is sprake van een lijst, in andere volstaat men met een zogenaamd stembusakkoord — vinden Jurgens en v. d. Louw in dit verband een goede proef.



Erik Jurgens (rechts) en André v.d. Louw (links)

De tournee start volgende week dinsdag in Apeldoorn. Jurgens en v. d. Louw zullen afzonderlijk discussiëren in de enige twee provincies waar PvdA en PPR niet samenwerken: Groningen en Limburg.

Suriname is op weg naar 'nieuwe orde'

PARAMARIBO, 13 febr. - De Surinaamse premier, dr. Sedney is in Paramaribo teruggekeerd van zijn reis naar Nederland, de Antillen en de Verenigde Staten. Hij zei in Nederland besprekingen te hebben gevoerd ter voorbereiding van de „nieuwe orde". Overal is vernieuwing in de wereld aan de orde van de dag, dus moeten wij ook naar een nieuw Suriname. Elke grote zaak eist overdenking en voorbereiding. We kunnen de mooiste ideeën hebben maar als er geen geld is om deze plannen uit te voeren of om de zaak draaiende te houden, komen we nog nergens, aldus dr. Sedney. In Nederland had hij overeenstemming bereikt over wat hij „de conversie" (opschorting) van de terug- en rentebetalingen noemde. Hierdoor zou er meer ruimte op de landsbegroting komen zodat er meer geld beschikbaar komt voor sociale projecten.

Vermoedelijk zal op korte termijn een „stuwgroep" worden gevormd, bestaande uit vier Surinamers, drie Nederlanders en één of twee personen van de Verenigde Naties, om op het hoogste niveau het overheidsapparaat te organiseren en te verbeteren. De studiegroep zal verder moeten nagaan, aan welke opleidingen behoefte bestaat, waardoor de universiteit kan worden verdiept.
Dr. Sedney zei dat zijn regering kan worden genoemd „de regering tot voorbereiding van de nieuwe orde". Op deze voorbereiding kan dan rustig de nationale zelfstandigheid worden geënt.
Vijf leden van de Staten van Suriname hebben de voorzitter verzocht een openbare Statenvergadering te beleggen over het protocol van de besprekingen die eind januari over de staatkundige verhoudingen tussen de landen van het koninkrijk zijn gehouden.
De Statenleden dringen er gezien de grote importantie van deze vergadering voor de hele bevolking van Suriname op aan de vergadering via radio en televisie te doen uitzenden.

Politie stopt zoeken naar mevrouw McKay

LONDEN, 13 febr. (AP) — Na zes dagen heeft de politie het zoeken naar het lijk van mrs. Muriel Mckay, de 56 jaar oude echtgenote van een Londense krantenmagnaat gestaakt. Honderden politieagenten hebben bij de Rooks-boerderij bij Bishops Stortford, waar twee broers verdacht van de moord zijn gearresteerd, dagenlang de gehele omgeving afgezocht naar sporen van mrs. McKay, die zes weken geleden uit haar woning in Londen is verdwenen.

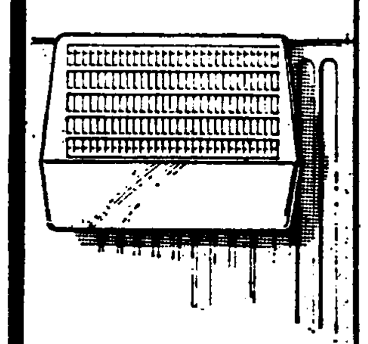
VRIJDAG-... en ook ZATERDAG-VOORDEEL

V&D

GELDIG 13 EN 14 FEBRUARI 1970
SCHRIFTELIJKE EN TELEFONISCHE BESTELLINGEN HIEROP WORDEN NIET AANGENOMEN

VROOM & DREESMANN

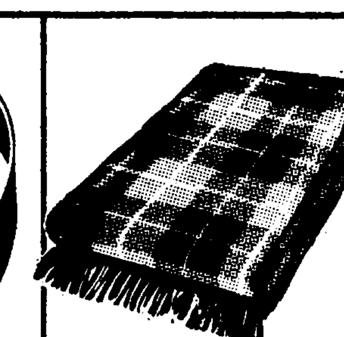
Heerlen Geleen Brunssum Kerkrade Sittard



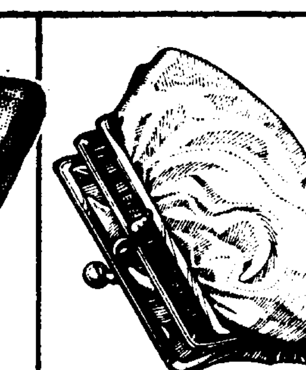
Het vochtgehalte in Uw kamer op peil met een **WATERVERDAMPER** „Vendex" = kwaliteit! Geschikt voor elk model radiator.
VOORDEELPRIJS: 2.65



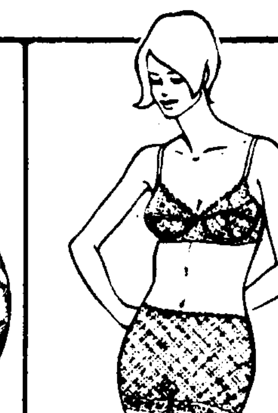
Onmisbaar in ieder huishouden. **OVALE AFWASBAK** heel solide plastic in 2 kleuren. 2 dagen lang met voordeel!
VOORDEELPRIJS: 2.45



Lekker warm, maar ook dekoratief is deze **WOLLEN PLAID.** Keuze uit div. Schotse ruiten. 140x170 cm. Met onverwacht voordeel!
VOORDEELPRIJS: 9.95



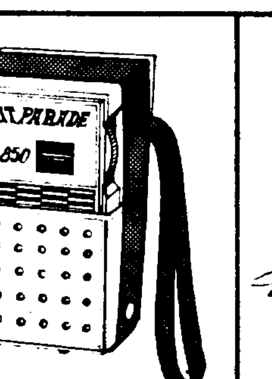
Crush-lak: mode 1970! Ook deze **BEURS** doet eraan mee. 12 cm lang. Ruime inhoud. In rood, blauw, wit, zwart of porselein!
VOORDEELPRIJS: 2.95



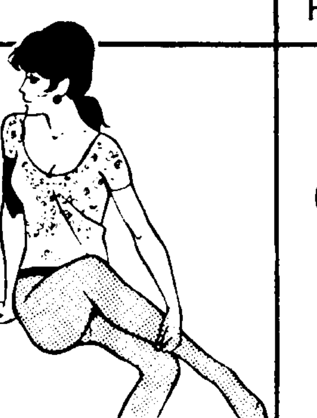
BEHA en PANTY! De beha met lycra rugpanden. A en B cup. Beide in apart ruitdessin.
VOORDEELPRIJS beha 6.25
VOORDEELPRIJS: panty 6.95



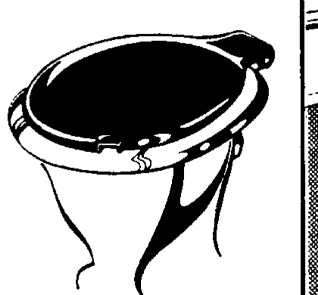
Fleurig, en met karakter! Zo'n **MOK,** van stevig aardewerk, in tal van frisse kleuren. Kom er vlug 3 stuks van halen! 3 stuks
VOORDEELPRIJS: 3.75



Een hit in onze Music Corner Parade.. **TRANSISTORRADIO,** geschikt voor ontvangst middengolf.. Met oortelefoon en tas.
VOORDEELPRIJS: 14.90



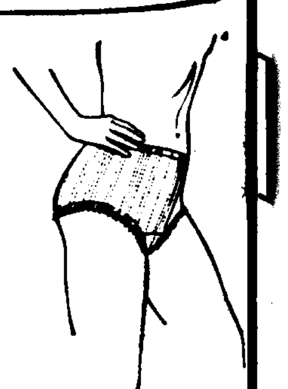
Voordeel, waar U die het liefste hebt! **PANTYKOUSEN,** met versterkt broekje en ingezet kruisje. Alle maten! Fijne pasvorm! 2 stuks
VOORDEELPRIJS: 3.90



Dat maakt weer als nieuw: een matglanzend **CLOSETDEKSEL,** altijd passend, uitgevoerd in zwart. De winst is voor U!
VOORDEELPRIJS: 7.50



Profiteert U ook van deze bof?? Dan vlúg! **VINYL OP VILT,** in prachtkwaliteit. In 4 mooie kleuren. En 200 cm breed!!! per strekkende mtr.
VOORDEEL PRIJS: 8.00



Afgezet met een charmant kantje is deze **DAMESSLIP.** Goed te wassen katoen. Maten 38 t/m 48. Vlúg Uw voordeel halen... 2 stuks
VOORDEELPRIJS: 2.50

Op reis met VROOM & DREESMANN

Een goedverzorgde, ontspannende vakantie... **15 DAGEN RICCIONE,**

Adriatische Rivièra, in hotel „Linda". volpension. 2-persoons kamer, douche.

439.- p.p.

Vraag inlichtingen bij het Reisbureau van Vroom & Dreesmann.

AANGEB. BETREKK.

BARDAME gevr. voor Bar „The Hostel" (Afcent) Hoog loon. Pr. Hendrikiaan 235 gebouw 42 tegenover de kerk van Brunssum. Aanm. na 7 uur. x

Gevr. voor direct erv. HULPMONTEURS centr. verw. Vossen, Eikenderweg 77, Heerlen. Tel. 17795. x

Gevr. v. direct leerl. VERWARMINGSMONTEURS. Vossen N.V. Eikenderweg 77, Heerlen. Tel. 17795. x

Gevr. erv. VERWARMINGS-MONTEURS. Goed loon + aantrekkelijke premieregeling. Vossen N.V. Eikenderweg 77, Heerlen. Tel. 17795. x

DISK-JOCKEY gevr., leeft. boven 24 jaar, veelzijdige kennis van muziek vereist. Welbespraaktheid en mensenkennis zijn welkom. Aanmelden persoonlijk, telefon. of schriftelijk Bar-Dancing Morenhoek, na 20.00 uur tel. 11566, b.g.g. 14394. x

MEISJES, die graag naaien willen leren, kunnen daarvoor bij ons terecht. Maar ook voor ervaren naaisters tot 23 jaar hebben wij altijd wel een plaatsje vrij. Confectie-atelier F. Meyer, Heerlerbaan 229, Heerlen. x

Gevr. STRIJKSTERS en l.l.-strijkster. Aanm. Textielindustrie „Mijnstreek" T.I.M. Heerlen, Sittarderweg no. 58, tel. 15341. x

Textielindustrie Mijnstreek T.I.M. Heerlen vraagt KNIPSTERS, leerling-knipsters, meisjes voor intekenafd. Aanmelden: dagelijks van 8.30—17.00 uur, Sittarderweg 58 te Heerlen, tel 15341. x

Kledingind. Klimy Akerstraat 20, Hoensbroek vraagt NAAISTERS en leerl.-naaisters. Tel. 04448—1083. x

BROODVERKOPER gevr. v. spoedige indiensttred., 5-d. werkweek. N.V. Broodfabr. De Kroon, Hoofdstr. no. 10, Kerkrade. x

Wij zoeken enkele goede STRIJKSTERS voor het strijken van damesjurken; tevens enkele voor-strijksters, leeftijd tot 23 jaar. Wij bieden bij gebleken geschiktheid een goed loon en vergoeden de reiskosten. Confectie-atelier F. Meyer, Heerlerbaan 229, Heerlen. x

1e KAPSTER gevr. Moet goed kunnen kammen. Salon Rijnders-Dupuis, Kerkstr. 7-9, Brunssum. Tel. 51625. x

Gevr. nette WERKSTER voor de ochtenduren. Markt no. 38, Geleen, telef. 04494 no. 2098. x

Gevr. leerl. VERKOOPSTER en zelfst. huishoudster bij alleenst. zakenvrouw. L. Haeken, Akerstraat 11, Heerlen. x

Gevr. voor a.s. seizoen KELNERS en serveersters, kok of kokkin; tevens voor wo., zat. en zondag 's avonds kelners en serveersters; hoog loon. Aanm. tel. 04454-1589. x

Mevrouw beschikt u over auto? Bent u welbespraakt en wilt u ca. 100 tot 200 gld. op 3 avonden p. w. BIJVERDIENEN? Blijvend werk, ganse jaar door. Schrijven P.N. Postbus 414 Heerlen. x

NAAISTERS plus 2e naaisters gevr. hoog loon, geen acc. voor damesblouse-atelier te Schinveld. Kloosterlaan 36A. Aanm. dag. x

Kapé Heerlen, Geleen, Brunssum, vraagt wegens uitbreiding van div. afdelingen leerling-, aankomende en ervaren VERKOOPSTERS. Voor goede krachten goed salaris. Aanm. dagelijks bij de personeelschef Kapé te Heerlen, Saroleastraat 45, tel. 17544. x

Van Zandvoort Electro Heerlen Brunssum-Heerlen. Voor onze zaken te Heerlen zoeken wij voor zo spoedig mogelijk enige parttime MEDEWERKSTERS voor de verkoop. Gedacht wordt aan jonge vrouwen tot circa 35 jaar die met kennis van zaken enige ochtenden en/of middagen per week kunnen assisteren in de verkoop. Werktijden te regelen in overleg. Sollicitaties schriftelijk of mondeling: Willemstraat 23, Heerlen. x

Nette MEISJES kunnen geplaatst worden, hoog loon. Werkw. van 5 dgn. Wasserij Karreman, Peschstraat no. 28 Geleen. x

In onze moderne bakkerij kan geplaatst worden een BAKKERSKNECHT en een aankom. bakkersknecht; goed loon. Banketbakkerij Daniëls Stationstraat 1, Sittard, tel. no. 2307. x

Gevr. nette meisjes als NAAISTERS. Hoog loon, goede voorzieningen. Confectie-atelier J. Rasch. Aanm. Sittarderweg 58 Heerlen en Kleingraverstr. 197, Kerkrade. x

2 nette BARDAMES gevr. Heerenweg 241, H'heide, tel. tel. 04448—3350. x

In gezin te Schimmert wordt gevr. een HULP v. hele dagen. Br. o. no. 1758 b.d. x

Gevr. voor afd. Pijpleidingen: GRONDWERKERS. pijpfitters, handlangers voor werkzaamh. aan pijpleidingen, machin. Techn. Bureau Vromen N.V., Hommerterweg no. 56-58, Amstenrade-Hoensbroek, tel. 04492-818. x

Wij vr. geschoold en ongesch. PERSONEEL v. werk op een der Ned. mijnen (bovengronds). Goede arbeidsv. soc. voorz., deput. kolen, gezinstoesl., aanv. kinderbijsl., gratif., enz. lft. v.a. 18 jr. Ook oud. mensen komen in aanmerk. Voor nad. inl. tel. 04492—818, toestel 11. x

Gevr. voor afd. Centr. Verwarm.: MONTEURS, hulpmonteurs, loodgieter en leerlingen. Techn. Bureau Vromen N.V., Hommerterweg no. 56-58, Amstenrade-Hoensbroek, tel. 04492-818. x

Nette LEERL.-VERKOOPSTER gevr. voor porselein, luxe- en huish. artikelen. Fa. P. Tummers, Rijksweg C. no. 39-41, Geleen, tel. 3607. x

Met spoed gevr. DAGMEISJE. F. Kulowany, Kouvenderstraat 172, Hoensbroek. x

Mevrouw, hier uw kans voor een goede en blijv. BIJVERDIENSTE. Inl. tuss. 10-12 u. tel. 04446-1854 of schrijf Postbus 321 Heerlen. x

Bijverdiensten THUISWERK o.a. inrijgen, vouwen, plakken, schrijven enz. Inl. (postz. insl.) „Destico", Postbus 184, Den Bosch. Teg. bet. v. f 2,50 ontv. u onze „Thuiswerk-Uitgave". x

Enkele jonge MEISJES gevr. v. mangel- en persafd. Goed loon, prettige werkkr. Wasserij Awé, Kouvenderstr. 149, H'broek. x

Gevr. flinke JONGEMAN, leeft. 16 jaar, voor bijrijder en magazijn. Bosch & Zn., Akerstr. 54, Hoensbroek. x

Wij vragen NAAISTERS en leerling naaisters. Hoog loon en reisk.verg. Toeslag 6% en 3 weken vakantie. Telefoon 3374. Confectiebedrijf Gennes St. Pieterstr. 64, Kerkrade. x

Gevr. BOEKHOUDER(ster). H. Widdershoven NV, groothandel, Deken Nicolayestr. 9 Heerlen, tel. 13210. x

Nette WINKELJUFFROUW of leermeisje voor slagerij gevr., 5-daagse werkweek, hoog loon. Slagerij Boymans Stationsstr. 4, Heerlen, tel. no. 14331. x

Net DAGMEISJE gezocht, weekends vrij; voor goede kracht hoog loon. Mevrouw Aarts, Op de Bies 17 Schimmert, tel. 04404—318. x

2 nette BARDAMES gevr., hoog loon. De Blokhut, Industriestr. 40, Kerkrade-W., telef. 3978. x

Gevr. nette LEERL. KAPSTER. Kapsalon K. Middeldorp, Poststr. 3, Kerkrade. x

Net DAGMEISJE gevr. per 1 maart a.s. wegens huwelijk tegenw. Van Son-Stevens, Drog. „Het Witte Kruis", Passage 11, Valkenburg, tel. no. 2637. x

Gevr. gevorderd LEERMEISJE. — Dameskapsalon Basstia, Kruisstr. 58, Kerkrade, tel. 5272. x

WERKSTER gevraagd voor enkele morgens p. w. Meertens, Zandweg 45 Heerlen. x

Gevr. vakkundige VERKOOPSTER. Gehuwde dames voor halve dagen met vakkennis, leerling verkoopsters. Levensmiddelen: Vrusch en de Ree Salmstr. 52-54 Geleen, Brandstr. 29 Sittard. x

2 vlotte BARMEISJES gevr. Hoog loon plus provisie. Intern mog. Santropé-Bar te Sittard. Tel. 04490-5828, Eisenhowerstr. 407. x

Nette WINKELJUFFROUW en slagersleerl. gevr. Slagerij Renkens, tel. 2286 Sittard. x

NAAISTERS gevr. voor Dld. Beginloon DM 3,85, gratis vervoer. Omg. Heerlen, Hoensbroek en Brunssum. Inl. na 6 u. In de Stack 15 Heerlerheide. Zat. geh. dag. x

Net DAGMEISJE gevr. in zakengezin m. 2 kl. kinderen. Mevr. Naebers Rumpenerstr. 37E, Brunssum. x

Nette leerl. VERKOOPSTER, 15 à 16 jr. gevr. Jamin Kerkstr. 232 Brunssum. x

Goede GRONDWERKERS gevr. die ook graag met VW-busje rijden. Aann.bedr. Knops Bingelraderweg 38 Jabeek. x

Wij vragen voor direkt net WINKELMEISJE. Goed loon, prettige werkkring. Woninginrichting Fraenkel, Akerstraat 176 Spekholzerheide. x

Leerling KAPSTER gevraagd. Dames kapsalon Keypers Treebeekplein 4 Treebeek, tel. 04448-2589.

BANKWERKER gevr. voor spoedige indiensttreding Steenfabriek Linssen Drievogelstr. 80 Kerkrade-West.

WINKELMEISJE gevr., vijfdaagse werkw. Brood- en Banketbakkerij H. J. Meertens, Akerstr. 52, Spekholzerheide.

WERKSTER gevr. voor 1 morgen p. wk. Teeken, Bekkerweg 53, Heerlen.

Zo spoedig mogelijk gevr. BAS-GITARIST met electr. installatie voor bestaande popgroep i.v.m. plaatopnamen. Schaesbergerweg 149, Heerlen.

Dir. gevr. AUTOMONTEUR, niet ouder als 25 jaar, kan opgeleid worden tot BMW-specialist. Autobedrijf KERA N.V., Kerkrade, Kerkradersteenweg 5, tel. 04445—2525. Soll. a.s. zaterdag van 9—11 uur of na telef. afspraak.

WERKSTER gevr. voor 2 morgens, maandag en vrijdag Akerstr. 120, Heerlen.

Wij vragen MAGAZIJNJONGEN, lft. 15 à 16 jaar. N.V. Bata, Promenade te Heerlen.

WERKSTER gevr. 2× per week van 9-12 uur. N.V. Bata Promenade Heerlen.

Hotel prinses Juliana Valkenburg (L.) vraagt voor direkt een jonge HUISKNECHT, chef de rang en 'n demi-chef de rang. Jaarbetrekking. Goede arbeidsvoorwaarden. Sollicitatie te richten aan direktie of telefonisch 04406-2244.

NAAISTERS gevr., hoog loon, goede voorzieningen. Confectie-atelier J. B. v.d. Wal, Pieterstr. 42A, Geleen, tel. 04494—5970. x

Gevr. WINKELMEISJE en volleerd slager. — Berger, Ringovenstr. 3a, Geleen. x

HUISHOUDSTER gevr. bij heer, 42 jaar, 4 km van Geleen. Briev. ond. no. G 2052 L.D. Geleen.

WERKSTER voor 1 of 2 ochtenden p. wk. Schröder, Narcisstr. 45, Spek'heide.

Flinke JONGEN, ca. 16 jaar, gevr. voor div. werkzaamh., voor direct. Fa. Hardenberg-Dörenberg, Reeweg no. 67, Waubach, tel. 2358. x

WERKSTER gevr. voor 1 dag per wk. Fa. Hardenberg-Dörenberg, Reeweg no. 67, Waubach, tel. 2358. x

Nette WERKSTER gevr., 1 morgen p. wk., liefst donderdag of vrijdagmorgen. Willem II-laan 10, Schaesberg.

WIE wil met auto kleine broodwijk bedienen en tev. enkele uren broodsnijden, 5-daagse werkweek. Telef. 04400—30093. x

BROODBEZORGER gevr. voor bestaande wijk te Maastricht, i.b.v. rijbewijs B-E, 5-daagse werkweek, loon nader overeen te komen. Bakkerij Thijssen, Tongerseweg 259, Maastricht. x

Gevr. GLAZENWASSER of leerling. Karel v.d. Oeverstraat 9, Molenberg, tel. 19479

AUTOSPUITERS gevr. voor werkzaamh. in Keulen, hoog loon en woonruimte. Br. no. K 4040 L.D. Kerkrade. x

LEERL. WINKELJUFFR. gevr., 5-daagse werkweek. Broodfabr. de Kroon, Hoofdstraat 10, Kerkrade. x

BROODBAKKER gevr., hoog loon. Broodfabr. de Kroon, Hoofdstr. 10, Kerkrade. x

Steenfabriek Linssen N.V. te Spek'heide vraagt voor dir. goede WERKNEMERS, hoog prestatieloon en gunstige arbeidsvoorw. Melden: Drievogelstr. 80, Spek'heide. x

SLAGERSGEZEL gevraagd. Slagerij Boumans, Akerstr. 102, Heerlen, tel. 14250. x

Bej.pension „Huize Buitenlust" vraagt voor direct een BEJ.-HELPSTER en/of leerling bej.-helpster. Broekhem no. 95, Valkenburg, tel. 04406 no. 2202. x

HULP in de huish. gevraagd voor halve dagen in gezin van 2 pers. Begas, Or. Nassaustraat 29, Heerlen. x

Wij kunnen nog enkele VERKOPERS op bestaande wijken plaatsen. Bent u verkoper of wilt u hiervoor opgeleid worden? Kom dan eens vrijblijvend praten. F. Erkens Bakkerijen, Oelovenstraat 5, Brunssum, tel. 04449 no. 52272. x

Carrosseriebedrijf H. G. van Belle, Kissel 42, Heerlen, tel. 17458, b.g.g. 17758, vraagt voor dir. 1e leerling en halfwas SPUITERS, 2e leerling en halfwasplaatwerkers. x

Aug. van Wersch, Heerlen, Bongerd 17-19, vraagt een WINKELJUFFROUW. x

WERKSTER gevraagd voor onderhoud winkel, liefst vrijdag van 9-12 u. Boekhandel Gustave Alberts, Heerlen, Dr. Poelsstraat 22.

Met spoed gevr. weekend KAPSTER Maison Lichtenberg Dautzenbergstraat 10 Heerlen. x

Gevr. voor terstond of later een SMIDSLEERLING en halfwas Smederij Constructie A. Eggen, Hoofdstraat 16-24 Eygelshoven. x

Restaurant „Heidelust" te Vught (Den Bosch) Kampdijklaan 80 vr. voor direct een zelfstandige HULP voor huishoudelijk werk (intern) jaarbetrekking tel. 04100-31389. x

Gevr. WERKSTER voor 1 ochtend i.d. week Inl. 04440-14954. x

Gevr. HULP i.d. huishouding voor enkele hele of halve dagen p.w. Mevr. Spanjaard Jos Habetsstraat 19 Hrln. Welten tel: 13956. x

Voor dir. gevr. 1ste KAPSTER zeer g. lang haar kunnen kammen, zeer g. loon. Kapsalon Ursula, Hommerterweg 82, H.'broek, tel. 3417. x

In verband met het samengaan van onze textielzaak met de Edah hebben wij nog plaats voor enkele ervaren VERKOOPSTERS Sollicitaties te richten aan Philips-Willems NV, Louis v.d. Maesenstraat 4-6 Valkenburg tel. 04406-2132. x

Gevr. zelfst. HULP of werkster voor enkele dagen per week Eurenderweg 50 Heerlen zich te melden tussen 12-2 uur. x

Gevr. MEISJE of werkster voor 2 halve dagen p.w. Antoniusweg 2 Hrln. x

Moderne VERKOPER, event. verkoopster gevr. voor mod. boeken, tijdschriften, enz., ruime woning aanw. Voor oostelijke en westelijke mijnstreek. Br. met soll. te richten: Postbus 419 Heerlen. x

Gevr. voor dir. flinke JONGEMAN lft. 16-17 jaar, voor onze factuur-afd. Vereisten: vakkennis en vlot kunnende typen. Bosch & Zn., Groothandel in levensmiddelen, Akerstr. 54, Hoensbroek. x

Gevr. BAKKERSLEERLING Fr. Crijns-Dreessen, Saroleastraat 71, Heerlen. x

Wij zoeken een ETALEUR voor luxe- en porselein-art. P. Tummers, Rijksweg C. 39-41, Geleen, tel. 3607. x

STAALSTRALERS en spuiTERS gevr., hoog loon met premieregeling. — Melden: Thull 8 b, Schinnen, tel. 04493 no. 1490. x

Gevr. 1ste klas AUTOSPUITER. Hoog loon, c.v. aanw. Hoogstraat 100, N'hagen, tel. 04443—1424. x

Wegens huw. van tegenw. keurig DAGMEISJE gevr. als hulp in de huish. in gez. van 3 pers., meerdere hulp aanw. Mevr. Groenendijk, Dalpad 8, Heerlen, bij Aambos, Molenberg, tel. 15757. x

Mevr. Odekerken, Trichterweg 3, Amstenrade, vraagt voor dir. HULP in de huish. Geboden wordt goed loon; werkster is aanw. Tel. 04448 no. 4225. x

Zelfst. WERKSTER gevr. voor enkele uren per week. Mevr. Hanneman, Old Hickoryplein 10, Kerkrade, tel. no. 3585. x

Steenfabriek Houtmortels, De Kling Brunssum, telef. no. 52356 vraagt HANDVORMERS. x

Keurslager Fredam, Schrieversheideweg 35, Heerlerheide, tel. 04448-1406, vraagt nog een HULP in de huish. en een winkelmeisje; meerdere hulp aanw. Busdienst lijn 7. x

WINKELJUFFR. gevraagd in drog.-parf., oud ca. 18 jaar. Drog. F. Boesten, Kerkstr. 47 Brunssum. x

Gevr. voor dir. MEISJES voor hotelwerk. Hotel Palanka, Walramplein 9, Valkenburg, tel. 04406—2030. Te melden: Walramplein 9a.

Gevr. JONGEMAN voor vishandel v.d. Zwan, Geleen, Marsstraat 30, tel. 2759 (na 19.00 uur). x

Nette BUFFETDAME gevr. Café Esser, Heisterberg 9 te Hoensbroek.

HULP in de keuken gevr. voor enkele uren per avond. Rest. Meulenberg, Heisterberg 4, Hoensbroek. x

MEISJE gevr. voor hele en/of halve dagen. Kouvenderstr. 238, Hoensbroek. x

Nette VROUW gevr. voor de huish. Heerenweg 103, Heksenberg. x

Gevr. ETALEUR of leerl.-etaleur, die zelfstandig zijn werkzaamh. kan verrichten. Warenhuis De Kleine Winst Hoofdstr. 8, Kerkrade. x

WINKELMEISJE gevraagd. Groente en Fruithandel N. Janssen-Smeets, Spilstr. 10, Maastricht. x

15 CHAUFFEURS gevr. met groot rijbewijs voor het westen van het land; kost en reisgeld wordt vergoed. H. Smeets, Dorpstr. 59, Buchten tel. 04498—1267. x

Gevr. MEISJE of werkster voor de morgenuren; hoog loon. Aanb. „De Perzenkoning", Willemstr. 9. Heerlen of tel. na 7 uur 04445 no. 6735. x

DAKREPARATIES en vernieuwing schoorsteen bouw. Even kaartje Smeets Vossekuil 230 Heerlen. x

DAMESKAPPER z. werk Heerlen of omgev. in bezit v. alle vakdipl. meerdere j. erv. op gebied haarmode, spr. vl. 4 talen. Br. o. nr. V 9020 Limb. Dagblad V'burg. x

GEVR. BETREKK.

Hebt u al een TUINMAN, die uw tuin verz. Wij kunn. nog enige tuinen onderh. Tev. ook nieuwaanleg. Voor vrijbl. prijsopg. belt u 04444-344. x

Wij bouwen gemetselde GARAGES. Geh. compl. m. zijdeur, raam, fund., kanteldeur, plat dak, betonvl. etc. C. v. Tilburg, tel. 04448-3105 of 04440-12288. x

Voor rep. of vernieuwing van pannen- of mastiekdaken, VERBOUWING of gevels vochtvrij maken: v. Cuijlenborg, Portonnekuilstr. no 5, Geleen, tel. 6562. x

Bel voor al uw VERBOUWINGEN en metselwerk no. 04440-17919. x

Gepensioneerde b.z.a. voor MAGAZIJNWERK of ander werk voor Nieuwenhagen of omg. Br. o. nr E 780 b.d. x

JONGEMAN, 23 jaar, met middelb. opl. onregelm. veel vrije tijd, zoekt bijverd. i.b.v. auto en typemachine. Br. o. no. H 3030 L.D. Hoensbroek. x

THUISWERK gezocht voor handige vakkundige man met veel vrije tijd. Br. o. no. S 7036 L.D. Sittard. x

Allround CHAUFFEUR b.z.a., gr. erv. benzine- en dieselmot. Br. ond. nr. S 7032 L.D. Sittard.

ACCORDEONIST organist zoekt aansluiting bij dansorkest. Br. ond. no. V—780 bur. van dit blad. x

Allround AUTOMONTEUR, dieselmont., chef-mont. b.z.a. Br. ond. no. S 7037 bijkant. L.D. Sittard. x

TE KOOP AANGEB.

Dames opgelet! Ongelooflijk maar waar. I.v.m. aanvulling van onze geheel nieuwe voorjaarskollektie verkopen wij BH'S, step-ins, gaines en corsetten voor weggeefprijzen v.a. 95 cent. Haast U en profiteer nu eens echt bij Corsetterie Bakermans, Raadhuisstraat 40, Heerlen. x

Wij geven de hoogste prijs voor uw OUDE MEUBELS bij aankoop van nieuwe grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits; oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm; losse clubs, chroom stoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastraat 46, Geleen, tel. 04494-5149. Betaling in overleg. x

SPAANPLAAT; afvalmaten, groot en klein. Goedkoop af te halen. H. Vincken, Adenauerlaan 11 t/o sporthal Heerlerheide. x

100 tot 200 gulden voor uw OUDE BANKSTEL bij aankoop van een nieuwe. Grote voorraad - klassiek - oudholl. - Windsor - dralon, ook met franjes - kunstleer met losse kussens op draaivoet. Giesen, Meubel en Woningtextiel, Annastr. 46, Geleen, tel. 04494—5149. Betaling in overleg, 6, 12, 18 mnd. x

Partij T.V.'s v.a. f 50,-, tientallen als nw voor f 250,—. Fa. van Voorst, Ganzeweide no. 48, Heerlerheide tel. 04448 no. 3879. x

TELEVISIES pr. spelend, v.a. f 65, zeer grote sort., w.o. de nieuwste modellen, garantie en inruil. Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, telef. 04440 no. 13760. x

Modieuze DAMESKLEDING betaling in overleg. Geen informatie, geen rente, normale prijzen Br. o. nr B 1670 L.D. Brunssum. x

Alle soorten vloerbedekking GRATIS en vakkundig gelegd. J. Miechielsen, Albert Cuypstr. 87, tel. 17888. x

AARDAPPELS te k. bintjes, consumptie en frites. Af boerderij. L. A. Campo Merkelbeek. x

Uw BANKSTEL enz binnen een week als nieuw bekleed. Vloerbedekking alle soorten, gratis gelegd en 10 pct. korting. Fa. Kloprogge, Akerstr. 70, Spek'heide. tel. 04445-3735.

GRINTTEGELS voor uw oprit of tuinpad, afm. 60x40, 50x50, 40x40, 30x40, 50x25, 60x30, 60x20, zeskant of rond. Uit voorr. leverb. teg. concurr. pr. Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Nw.-Lotbroek, bij station, tel. 04448-3877. x

Partij nwe TV's, grootbeeld, alle zenders, nu f 398, f 445. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48 H'heide, tel. 04448—3879. x

ANTIEK Eik. en B.M. kast, stoel, tafel, ladenk. H. Hermanslaan 60 Geleen, tel. 7218 (ook 's zondags). x

ANTIEK Eik, mah, B.M. kasten, taf. stoel, petr.h.lamp, landenk. Irenestr. 30 Spaubeek (ook 's zondags). x

Te k. AARDAPPELS spartaan, bintjes en IJsselster v.a. 22 ct., appels 35 ct. H. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek, tel. 04492-430. x

NORDMENDE 59 cm t.v. autom., alle zenders, f 100,—; Graetz 59 cm t.v. f 85,—; Schaub-Lorenz 59 cm met uhf f 95,—; mod. Philips f 100,—; Blaupunkt 59 cm t.v. in luxe salonkast f 125,—; Kuba 53 cm f 65,—; Philips 59 cm t.v. in luxe salonkast alle zenders f 150,—; Grundig 61 cm grootb. t.v. autom. z.g.a.n. f 175,—. Gar., inruil mogelijk. Gerardsstr 40 aan de Markt te Schaesberg. x

MEUBELS vanaf f 50,— per maand. Uw hele huis compleet ingericht. Alles rechtstreeks van fabriek of grossier. Binnen 24 uur is alles geregeld. Kerkraderweg 164 Heerlen, Molenberg, telefoon 04440—11598. x

Tot f 6000 beschikbaar voor aankoop MEUBELS en woninginr. Rechtstreekse fabrieksleveringen en enorme keuze wacht u. Binnen 24 uur is alles geregeld. Kerkraderweg 164, Heerlen, Molenberg, tel. 04440—11598. Geopend tot 9 uur 's avonds. x

Nu of nooit. Wegens beschadigde verpakking verkopen wij beneden inkoopsprijs een grote partij POTEN voor salontafels, bijzettafels en mimi-tafeltjes. Boumans Brunssum. Alles voor de Doe-het-zelver. Dr. Kuyperstraat 8a, Haansberg. Tel. 52688. x

HOUT. board, triplex, spaanpl., meubelpl., en meubelpanelen, wandpl., schoorsteenpl., kurk decoratieplaat, schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement enz., ijzerwaren, Valspar-verfwaren, plastic golfpl., dakgoot, regenpijp enz. Voordeuren, binnendeuren, kozijnen, rustieke planken, vlechthouthekken naar maat en op bestelling. Bezorging aan huis. Timmerwerkplaats, zagerij, gereedschapsslijperij. Boumans Brunssum. Alles voor de Doe-het-zelver. Dr. Kuyperstraat 8a, Haansberg. Tel. 52688. x

CENTRIFUGES. Keus uit vele modellen v.a. f 89. Vossen en zn. Geleenstr. 64, Heerlen. Tel. 11300. x

DROOGTROMMELS. Spec. aanb. Siemens 3 kg van f 395.- nu v. f 299.- Zol. de voorr. strekt. Vossen Zn., Geleenstr. 64, Hrln., tel. 11300. x

WASAUTOMATEN. Enorme keus. 25 versch. modellen in voorr. v.a. f 448. Financ. in 12 en 18 mnd. Vossen en zn Geleenstr. 64, Heerlen. Tel 11300. x

KINDERWAGEN van f 149.- voor f 129.-, van f 186.- voor f 164.-, kinderstoel verchr. f 31.75, bedjes met en z. sluier, commode, kastjes, boxen, reiswiegen, enz. Beumer Rumpenerstr. 37 B, Brunssum. x

Een FIETS of brommer kopen, eerst bij S. C. Olthof binnenlopen. Ruime keuze. Markt 105-106, Geleen, tel. 04494-5278-7228. x

MEUBELEN rechtstreeks van fabriek in 18× betalen zonder rente. Bij contante betaling 15% korting. Inruil van uw oude meubelen mogelijk. Postbus 71 Hoensbroek. x

Zeer voord. te k. VLOERPLANKEN, baddings, kepers, hardboard enz. J. Rinkens, Kerkstraat 149, Nieuwenhagen. x

Te k. TELEVISIE en trans. radio, Zundapp comb. brommer of r. teg. bandrec. Vignonstr. 14, Heerlen. Na 4 uur. x

Erres WASMACHINE m. centr. z.g.a.n. t.e.a.b. Te bevr. Kl. Roedestr. 16, Sittard. x

Te koop BANKSTEL, salonkast en tafeltje. Harlingenstraat 22, Schaesbergerveld, Heerlen. Tel. 04440 - 18092. x

Te k. compl. VERFSPUIT, z.g.a.n., 3 atm., f 250,—. Dr. Nolensplein 4 (Molenberg) Heerlen. x

f 35,— skai lederen VESTEN voor de brommer. Warm, waterdicht, sportief. Nergens voordeliger! Rijwielbeurs, Heerlen. x

f 75,— z.g.a.n. SPORTFIETS dames en heren, alsmede een jongensfiets 8-12 jr. Nog enkele splinternieuwe rijwielen f 125.- compl. 1e klas merkrijwielen f 169.- compleet. Rijwielbeurs, Klompstr. 1. Heerlen. x

f 7,25 AUTO-SPUITLAKKEN. Doe het zelf. Meer dan 1000 kleuren. Motor & Rijwielbeurs, Klompstr. 1, Heerlen. x

Te k. weg. cv GASHAARD 9000 kal. z.g.a.nw. Van Ruysdaelstr. 8, Brunssum. x

Te k. gotische HUISKAMER Leeuwstr. 22, Brunssum. x

Te k. staand Tomado DROOGREK. Bouwbergstr. 1, Brunssum. x

ANTIEK grote sort. kasten, tafels, stoelen. Lodewijkstr. 36, Nw. Lotbr.-Hoensbroek. x

Te k. KINDERWAG., 4 mnd. oud, z.g.a.n. Parallelweg 91, Heerlen.

Te k. of te h. MEUBELS, wasautom., TV's en koelkasten enz. Afl. tot 30 mnd. Tel. 04443-2891.

Kristallen KROON en koperen staande schemerlamp te k. Geerstr 26, Heerlen.

Weg. verhuizing te k. zo goed als nieuwe SLAAPKAMER (palissander) bestaande uit bed, toilettafel, stoel, nachtkastje. Koningsplein 116E, Maastricht, tel. 27191.

Te k. Duitse HERDER, ½ jr. teef f 75,—. TV 59 beeld en divanbed en salonk. Edm. Jasparstr. 1, Sittard.

Te k. eiken TAFEL en 4 stoelen, rood leer bekl. Raadhuisstr. 1, Hulsberg.

Aangeb. excl. oudhollandse KINDERWAG. en oudholl. kinderstoelen. Kakeberg 4, Beek. x

Kromme nieuwe INVALIDEWAGEN, opvouwb. Kakeberg 4, Beek. x

1 MINI-GASKACHEL DRU, 1 Efel kolenconv., z.g.a.n., 1 kinderw. Koelstra, bl., tev. reiswieg. Bosheide 21, Nieuwenhagen.

Partij BOEKEN te k., 25, 80, 125 ct per stuk. Kerkhoflaan no. 30, Geleen. x

SPOTKOOPJES: kapstok, bankstel, kasten, tafels, stoelen, radio, babycommode, clubjes, boekenrek, oliehaard klein karpet, kapstok, boeken, toilettafel 3 spiegels, enz. Spotprijs. Ook ruilen en financ. Bloemenmarkt 8 Lindenheuvel Geleen tel. 2760. x

Te k. t.e.a.b. kolen-BIJZETFORNUIS, Kupperbusch, z.g.a.n., creme kleur. Julianastraat 35, Eygelshoven.

Te k. leren dames MOTORJAS, maat 40—42; wasmach., half automaat met verw. en kinderwagen. Prickeleenstr. 48, Schaesberg.

Te k. FILMPROJECTOR met films. Prickeleenstr. 45 te Schaesberg.

Te k. BANKSTEL, 2 jr oud.; stoffen zit en rug, armleuningen skai. Liefst tussen 5 en 6 uur. Eindstr. 46 Schinveld.

Schaller VERSTERKERBOX 50 Watt en Echocord Super Dynacord te koop. Hambeukerboord 34, Heerlerbaan. x

Div. goede inruil TV., mooie Ph. 59 cm 225, tv 51 cm 75.- en 45.-, Kastje 2e progr. 50 Siegler oliehaard 95 Erres radio 75. Rijksweg noord 4, Geleen.

Te k. OLIEHAARD a. nw. compl. met tank en leidingen en 1 mini-gaskachel Pelgrim. Gateweide 36, N'hagen.

Grijze KOLENHAARD in g. st. Br. met prijs onder nr B 1029 LD Brunssum.

Te k. mod. BANKSTEL, salontafel en grote teakh. kast f 200.-. Tulpstr. 20, Vaesrade. x

Te k. 6 Eternit GOLFPLATEN 1 bij 2.40 mtr. Stoelen, tafels, buffet met koeling, musicbox. Wilhelminastr. 64, Hoensbroek.

Te k. BRUIDSJAPON m. 38-40 en Peugeot Bromfiets. Mgr. Feronlaan 110 Hoensbroek. x

Te k. AEG snelwasser m. klok Kemmerlingstraat 9, Heerlen tel. 17470. x

Te k. 2 TYPMACH.; draaib. TV; tafel palissander z.g.a.n.; staande schemerlamp; geldlade met buffet m. alarmsyst.; 2 kl. tafeltjes; versnellingsbak startmotor en dynamo van Ford Zephyr; 3 tafel schemerlampen; opbergmeubel 2 halspiegels, 1 marmeren zuiltje; 3 kl. karwielen, enz. Hommerterweg 1 A Vaesrade (t.o. parkeerpl.).

Haal 't bij HOWA. Ook voor BEDDEN, dekens, spreien en kussens en compl. woninginrichting. Nieuwstr. 10—14, Hoensbroek.

Howa kamerbr. incofloor TAPIJT in voorr. Reeds v.a. f 69.50 p.m. Tev. gr. collectie overgord. en vitrages. Nieuwstraat 14, Hoensbroek. Tel. 2900. Ook voor al uw bonnetterie naar Howa.

Te k. prima KOLENHAARD, „Interno". Westrand 52 te Ambij. Tel. 20361. x

Te k. KINDERWAGEN en wandelwagen in goede staat V. Karnebeekstraat 3 Schaesb.veld. x

TE KOOP GEVR.

Te k. gevr. i.g.st.v. TRAVELSLEEPER van recent bwj. Briev. met bijz. onder no. G 2051 L.D. Geleen.

Met spoed te koop gevr. eik. BALKEN. Rijksweg Z. 136B Geleen, tel. 2676. x

Te k. gevr. rustiek houten SCHUURTJE 2 - 3 mtr. of materiaal hiervoor tel. 04449-51100.

Te k. gevr. mod. MEUBELS, radio, babycommode, bedje, karpet, boeken, alle kleingoed. Ook restanten winkelopruiming. Br. m. prijs aan Bloemenmarkt 8 Geleen, tel. 2760.

Te k. gevr. OLIEKACHEL haard Etzenraderstraat 129 Jabeek x

TE HUUR AANGEB.

WINKELPAND te h. ih centrum v. Heerlen. Br. o. no. 1826 b.d. x

Huur nieuwe Philips TELEVISIE met alle programma's tegen aantrekkelijke maandelijkse huurprijs. Altijd opzegbaar, altijd recht van koop, gratis reparatie en onderhoud. Vandaag besteld, morgen kijken. Bel dan (ook N.V., sedert 1884, Heerlen, 's avonds). Suyver & Roosen tel. 04440—17882. x

AUTO'S te huur v.a. f 17.50 per dag. Diverse merken. Ook VW-busjes. — Autoverhuur P. M. Auckel, Nieuwenhagerheidestr., Waubach. x

AUTOVERHUUR K. de Vos nieuwste auto's laagste prijs Lichtenbergstr. 5 tel. 1486 Schaesberg. x

Voll. inger. SLAAPKAMERS te h., incl. mog. te koken. Wilhelminalaan 41-59, V'burg. Tel. 04406-2398 of 04406-3874. x

Gemeub. KAMER te huur, kook- en stookgel., str. water Tel. 5945 Kerkrade.

Te huur AUTO-GARAGE. Te bevr. Eymaelstr. 12 Heerlen, tel. 19748. x

Te huur RUIMTE 3×100 m2, gas, water en licht. Te bevr. Akerstr. 57, Heerlen, telef. no. 12904. x

Te h. KAMERS, keuken, badgeleg. en verw. Jongmansweg 13, Heerlerheide Tel: 04448-1280. x

Te huur gemeub. KAMER met str. water Hammolenweg 36 Kerkrade. x

Ruime gestoffeerde BUNGALOW te huur 3 slaapk. grote kamer, douche ruime keuken 2 garages direkt te aanvaarden. Titus Brandsmastraat 2 Heerlen Hefsenberg Tel. 04448-4341. x

Te huur WOONHUIS, grote woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, douche, garage, gr. tuin en geheel beplankte zolder. Te bevr. Graafstr. 6, Nuth.

BOVENWONING te huur voor bej., z. k. Amstenraderweg 77, Hoensbroek. x

TE HUUR GEVR.

Te huur gevr. KAMERS voor jong echtp. Frisostr. 52, Hoensbroek. x

Te huur gevr., kl. WOONRUIMTE kamer met aparte ingang, of iets derg., voor heer. Br. ond. no. Z—779 bur. van dit blad. x

Mej. zoekt ongemeub. KAMER in Hrln. of omg. Br. ond. nr. B 780 bur. dez.

Te huur gevr. in Sittard of Weert op goede stand gel. WINKELPAND. Br. ond. no. G 2049 L.D. Geleen. x

Te h. gevr. BOVENWONING of 3 a 4 kamers m. k. en st. gel. in centr Hrln. Br. m. pr. opg. o. nr. P 780 b.d. x

Nette jongeman, 24 jr, zoekt eenvoudig PENSION of kosthuis, liefst bij echtpaar zonder kinderen, in Brunssum of omgev. Br. ond. no. B 1030 L.D. Brunssum. x

RUILEN

Grote EENGEZ.-WONING te Terwinselen, huur f 67,— ruilen teg. kl. eengez.-won. te Spek'heide of Kaalheide. Br. ond. no. P 8012 L.D. te Spekholzerheide. x

WONINGRUIL. Eengez.won. teg. grotere won. geen flat. Te bevr. Reestr. 27 Heksenberg.

Heb WONING te Eindhoven wil ruilen met Heerlen of omgeving met 4 a 5 slaapkamers tel. 040-67563. x

FLAT te Hoensbroek te ruil tegen eengezinswoning te H'broek of Molenberg. Br. ond. no. H 3031 bijk. L.D. te Hoensbroek. x

HUIZEN

Een HUIS koopt u bij Stienstra. x

BOERDERIJTJES. Voor div. relaties zoeken wij boerderijtjes. Slechte staat van onderhoud geen bezwaar. Uw aanbiedingen schriftelijk of mondeling gaarne te richten aan Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Nieuwstraat 2. nabij Markt. Sittard. telef. 04490-5976. x

MIDDENST.WONINGEN m. garage in aanbouw of nog te bouwen, te koop, o.a. in Bunde, Geleen, Klimmen-Ransdaal, Stein, Ulestraten en Urmond. Hoge rijksbijdr. Vrijbl inlichtingen verstrekt Mak.kant. Lindelauf. Caldenbornstraat 14 te Voerendaal, Kunrade. tel. 04446-1579. x

Te koop zijnde NIEUWB.-WONINGEN zowel als bestaande panden vindt u in de „Woning-Wijzer", welke u op aanvraag kosteloos wordt toegezonden door Makelaarskantoor Drs. G. H. J. Ruyters, Nieuwstraat 2, Sittard, tel. 04490—5976. x

Te k. of te h. aangeb. in centr. Heerlen FABRIEKSGEBOUW voorzien van c.v. en conciergewoning. Vloeroppervl. 1000 m2 best. uit 3 verdiepingen. Br. ond. no. 1809 bur. dezer. x

WONINGZOEKENDEN in Zuid-Limburg, vraagt vrijblijvend onze woninggids over de betere woningen in: Beek - Bocholtz - Heer - Nieuwstadt - Ulestraten - Bunde - Eijsden - Elsloo - Voerendaal - Wijlre etc. Prijzen variëren van f 40.000.— tot f 60.000.— v.o.n. al naar gelang het type woning, alle met c.v. (gas). Makelaarskantoor Franken N.V. Via Regia 101, Maastricht tel. 04400-31223. x

Bent U geïnteresseerd in een onroerend GOED? Met de Woninggids zult U zeker slagen. Op aanvraag geheel kosteloos verkrijgbaar bij Stienstra Heerlen N.V., Tempsplein 26 te Heerlen, telefoon 04440-12255 of Maastricht, Al. Battalaan 85, telef. 04400—19177. x

Te k. gevr. omgev. Hrln. (ca. 5 km) BOERDERIJTJE of ouder woonhuis met gr. berging of gar., eigen oprit, zo mogelijk alleen gelegen i.g.st.v. onderhoud. Br. o. nr. F 780 b.d. x

BOUWGROND te koop, ong. 750 m2 m. vergunning landel. gel. te Eys-Wittem. Pr. nader overeen te komen. Inl. tel. 04451-300. x

Te k. van eigen bewoner: een halfvrijst. degelijk zeer goed onderh. HERENHUIS te Neerbeek, nabij Klaverblad in E9—E36 met blijvend vrij uitzicht; bev.: gr. woonkamer, 4 slaapkam., badk., keuken, 2 kelders, zolder, schuurtje, garage voor 2 auto's met werkput en flinke tuin; vrij te aanv. juni a.s.; gehele huis met gas verw. Spaanse Singel 16, tel. 04402 no. 1713.

Te k. in aanbouw BUNGALOW, De Beystr. Geleen, incl. grond, c.v., koopprijs f 108.500,—. Blezer, Hegstr. 31 Geleen, tel. 5498. x

Te huur BOERDERIJTJE, groot 6½ ha, dir. te aanv. Te bevr. Mamelisserweg 23, Vijlen. x

Luxueuze nieuwe BUNGALOW te koop, geschikt voor kleiner gezin, spoedig vrij, prijs f 60.000,—. Hoppenkampstraat 13, Stein.

Te koop of te huur gevr. in Heerlen ruim HERENHUIS Br. o. nr. M 780 b.d. x

Halfvrijst. MIDD[illegible] STANDSWON. met gar. [illegible] sl.k.) te k. te Munstergeleen [illegible]

Direct te aanv. Vraagprijs f 38.000,— Te bevr. K[illegible] straat 8 Merkelbeek T[illegible] 04492-489.

Te koop gevr. in Heerlen [illegible] BOUWTERREIN voor vrij[illegible] of halfvrijst. woning. Br. ond. no. K—780 b.d.

Te k., Hoensbroek, halfvrij staand WOONHUIS gr. woon kamer keuken kelder slaapkamers badkamer zitbad c.v.-gas grote [illegible] Blijvend vrij uitzicht. [illegible] f 50.000,— Br. ond. nr. D [illegible] b.d.

Door omst. te k. nieuw vrij staand WOONHUIS, gar., c.v. gas, geh. gestoffeerd, f 9000 f 55.000, Rijkssubs. [illegible] Krekelbergerweg 1A Oir[illegible] beek alleen zat. en zondag [illegible]

Schaesberg. BOUWTERREIN te koop in centrum met [illegible] keningen, hoge rijksbijdrage [illegible] te verwezenlijken. Inl. [illegible] Aubel Kennedyplantsoen [illegible] Schaesberg 04443—3856 (na [illegible] uur).

Door monteur te k. gevr. omgev. Hrln. HUIS m. b[illegible] drijfsruimte Br. o. nr. G [illegible] b.d.

Heerlen. Halfvrijstaande WONING met berging Bouwjaar 1958. Direct aanvaarden. Vraagprijs f 34.500,— Inl. Stienstra Tempspl. 26 Hrln. tel. 04440-12255.

Heerlen. WOONHUIS met garage en tuin. Direct te aanvaarden. Vraagprijs f 38.500,— Inl. Stienstra Tempspl. 26, Hrln. tel. 04440-12255.

Hoensbroek. KANTOORRUIMTE met balie en loketten. Direct te aanvaarden. Huurprijs f 225,— per maand. Inl. Stienstra Tempspl. 26 Hrln. tel. 04440-12255.

Nuth. Halfvrijstaand WOONHUIS met c.v. en garage. In overleg te aanvaarden. Vraagprijs f 45.000,— Stienstra NV Tempspl. Hrl. tel. 04440-12255.

Spaubeek. Ouder WOONHUIS met garage en [illegible] tuin. Direct te aanvaarden. Vraagprijs f 35.000,— Stienstra NV Tempspl. Hrl. tel. 04440-12255.

Obbicht. WOONHUIS met garage en c.v. Direct te aanvaarden. Koopprijs f 40.000 Inl. Stienstra NV Tempspl. 26, Hrl. tel. 04440-12255.

Wittem. Prachtig gelegen BOUWTERREIN met schitterend uitzicht. Grondoppervlakte 1500 m2 Koopprijs f 20.000,— Inl. Stienstra Tempspl. 26, Hrl. tel. 04440-12255.

Schaesberg. Halfvrijstaand WOONHUIS met c.v. [illegible] garage. Bouwjaar 1965 D[illegible] te aanvaarden. Vraagprijs f 48.000,— Inl. Stienstra Tempspl. 26, Hrl. tel. 04440-12255.

Brunssum. Geheel gemoderniseerd vrijstaand LA[illegible] HUIS met c.v. en garage. In overleg te aanvaarden. Vraagprijs f 149.000,— Stienstra NV Tempspl. Heerlen, tel. 04440—12255.

Amstenrade. 4 nieuwe DAGWINKELS met [illegible] zijn kantoor en toilet. [illegible] prijs vanaf f 275,— [illegible] f 600,— per maand. Stienstra NV Tempspl. Hrl. tel. 04440-12255.

Met enige spoed te koop of te huur gevraagd groot [illegible] tig en alleenliggend, [illegible] onderhouden WOONHUIS met grote tuin of boomgaard, 3 à 4 slaapkamers, centrale verwarming, garage, [illegible] voorkeur vooroorlogs). [illegible] liggen in het zuiden [illegible] lands, kort bij Heerlen [illegible] Maastricht. Prijs f 40.000 tot f 60.000,—. Augustus [illegible] te aanvaarden, i.v.m. nieuwe [illegible] functie. Br. ond. no. [illegible] bur. van dit blad.

Geleen: hoek Jonasstraat [illegible] Potterstraat, te koop vrij [illegible] HERENHUIS, nieuwb., [illegible] garage, gr. tuin, plm. 840 [illegible] (ook te koop met minder grond voor f 47.500,—), [illegible] w.c., gr. keuken en gr. kamer [illegible] 4 slaapkam., zitbad en w.c. [illegible] tafel, geheel besch. zolder [illegible] 2 dakramen. — Vraagprijs f 57.500,—. Te bevr. J. Schrijen [illegible] trop, Rijksweg Z. 191, Geleen telef. 04494—6547.

Te k. en vrij te aanv. in Sittard WOONHUIS met tuin Ind.: woonkam., eetkamer, keuken, douche, w.c., berging, 3 slaapkam., zolder [illegible] kelder, gel. Rijksweg N. [illegible] Te bez. na tel. afspr. 04[illegible] no. 2117.

Te k. omgev. Born teg. voordelige prijs: degelijk WOONHUIS met meubels [illegible] Vraagprijs f 15.500,— vrij [illegible] naam, hypotheek aanw. T[illegible] 04490—2667.

„Verkerk is veel beter dan in Innsbruck”

Pfrommer: 'Bij deze temperatuur gaat strijd zeker door'

(Van onze verslaggever)

OSLO, 13 febr. — Leen Pfrommer is optimistisch ten aanzien van de kansen van Kees Verkerk tijdens de komende strijd om het wereldkampioenschap schaatsen in Oslo, dat volgens Pfrommer in elk geval doorgaat. Niet dat hij er nu meteen al een potentiële wereldkampioenskandidaat in ziet, maar toch: „Hij is veel beter dan in Innsbruck. Hij is in zijn totaliteit sterker geworden. In Innsbruck reed hij een uitstekende 5000 meter, maar hij heeft daarvoor zoveel moeten geven, dat hij de volgende dag niet in staat was om op zijn beste afstand — de 1500 meter — te excelleren”.

„Ik geloof dat hij dat nu beter zal kunnen doen. Waarom? Och, ik heb Kees makkelijk en goed een 1500 meter in Davos zien rijden. Ontspannen en snel. Nu weet ik wel, dat daaraan geen 5000 meter was voorafgegaan zoals in Innsbruck, toen hij die opdonder kreeg. Maar Kees is in zijn geheel veranderd in die drie weken, die tussen Innsbruck en nu liggen. Neemt U van mij aan: Kees behoort tot de zes mannen die dit wereldkampioenschap gaan beheersen. Dat zijn: Fornaess, Claeson, Ard, Jan en Kees en Thomassen”.

Even getraind

Gisteren heeft de Nederlandse ploeg heel even getraind op de kunstijsbaan van Frogner-park. Kees Verkerk natuurlijk ergens anders. Hij weet zo zijn eigen plekjes in Oslo, waar hij ongestoord zijn gang kan gaan. „We zullen er vrijdag nog lekker wat aan doen”, zei Leen Pfrommer. „Om te wennen aan deze temperaturen. Dat is wat anders dan die 0 graden in Davos. Nee, lang acclimatiseren hoeven we hier niet.”

De alarmerende berichten, dat het doorgaan van de wereldkampioenschappen bedreigd werd door de extreem lage temperaturen in Oslo, werden door Leen Pfrommer en de Nederlandse rijders weggewoven. „Zolang het geen 20 tot 22 graden onder nul over dag is”, zei de Nederlandse schaatscoach, „zal er van afgelasting geen sprake zijn. Het was om ongeveer vier uur elf graden onder nul en het weerbericht spreekt van milder weer. Hebt U de grote koppen op de voorpagina van Aftend Bladet gelezen? „Goed weer tijdens de wereldkampioenschappen”! Geloof me maar, die Noren weten precies wat voor weer ze voor een schaatsduel moeten hebben”.

Het Noors meteorologisch instituut: „Voor zaterdag en zondag worden stijgende temperaturen tot ongeveer 5 graden onder nul verwacht. Over het algemeen zonnig weer en pas in de loop van zondag een geringe kans op wat lichte sneeuw. De wind zal zwak blijven.”



Het was gisteren in Oslo weer om onder de wol te blijven. Na een korte training deden Kees Verkerk, Jan Bols en Ard Schenk dat dan ook.

Sneeuwstorm:

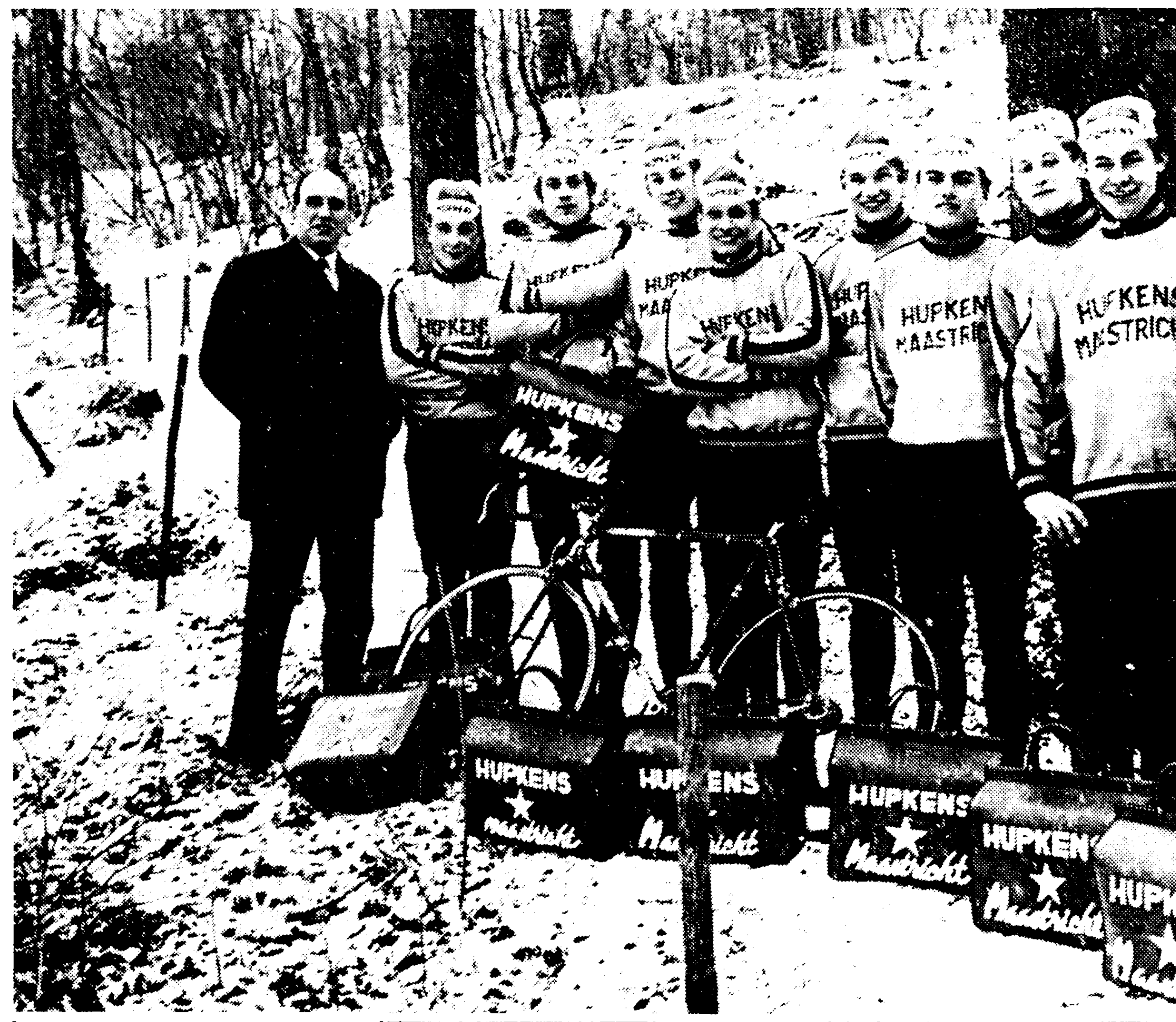
FEIJENOORD-GVAV NA ZESTIEN MINUTEN GESTAAKT

(Van onze verslaggever)

ROTTERDAM, 13 febr. — Het bekerduel Feijenoord-GVAV moest en zou gisteravond doorgaan. Ondanks het feit dat het veld bedekt was met een rulle sneeuwlaag van rond zeven centimeter, die elke snelle bal prompt „dood” maakte. Ondanks het feit dat een felle sneeuwstorm in een mum van tijd er voor zorgde, dat de vrijgemaakte lijnen weer opgeslokt werden in de witte ijsvlakte. Ondanks het feit, dat diezelfde sneeuwstorm spelers en scheidsrechter volledig verblindde.

Scheidsrechter Henk van der Veer startte in dit noodweer toch. Na zestien minuten doelloos ravotten in de sneeuw zag hij het zinloze van zijn — overigens dappere — poging in. Feijenoord-GVAV gelopen, een bekerduel, dat gisteravond in feite niet had mogen beginnen. Na de zestien minuten sneeuwlopen bleven velen van de rond 3500 toeschouwers nog in het stadion hangen, met de woedende kreet: „geld terug!” Door „technische moeilijkheden” (wisselgeld) viel dit niet onmiddellijk te doen. Het gevolg: de politie moest er aan te pas komen om het opstandige publiek uit het stadion te krijgen. Vanaf vandaag kan overigens iedereen zijn geld terug krijgen of het kaartje inruilen voor een toegangsbewijs voor de eerstvolgende thuiswedstrijd in de kuip: Feijenoord-NAC.

Het grote probleem wordt nu wat er met de bekerwedstrijd verder moet gebeuren. De heer Boon, elftalleider van GVAV: „Wij willen nu wel weer graag in Groningen spelen. We zijn dat tegenover ons publiek verplicht, maar de uiteindelijke beslissing ligt toch bij de KNVB.”



Nieuwelingenploeg Hupkens Sport is paraat

De nieuwelingenwielerploeg 1970 van Hupkens Sport Peugeot is gistermiddag in Berg en Terblijt aan de pers voorgesteld. Onze fotograaf knipte de in de keurige trainingspakken gestoken formatie in de besneeuwde omgeving van de verzamelplaats, waarna in Hotel Lamerichs bij een natje en een droogje de plannen voor het nieuwe seizoen werden ontvouwd. Verder werd bekend gemaakt dat er een speciaal premiestelsel is ontworpen en dat aan verschillende belangrijke wedstrijden zal worden deelgenomen.

Op de foto de formatie: V.l.n.r.: ploegleider Theo Stassen Maastricht, Willy Sweelsen Bunde, Laurent Didderen St. Geertruid, Nico Ackermans Stein, Bert Gordijn Maastricht, Cor Keijers, Geleen, Math Dohmen Born, Willy Wilms Munstergeleen, Wim Ticheler Stein en sponsor Rob Hupkens.

Oranje-ijshockeyteam naar titelstrijd



Pletticha: „Positie in de middenmoot is al een succes!”

(Van onze verslaggever)

SCHIPHOL, 13 februari — „Als wij niet op de laatste plaats eindigen, zou dat een verdienstelijke prestatie zijn. Een positie in de middenmoot mag als een succes worden beschouwd!”. Dit is de mening van Jiri Pletticha, de Tsjechische bondscoach van het Nederlandse ijshockeyteam, dat gistermorgen vanaf Schiphol naar Boekarest vertrok om deel te nemen aan de wereldkampioenschappen in kwalificatiegroep 2 te Galati.

Nederland begint vanavond meteen al met een moeilijke tegenstander, namelijk Hongarije, dat tijdens Olympische Spelen al menig huzarenstukje heeft uitgehaald. Het toernooi is dit jaar trouwens toch zeer sterk bezet.

„Eigenlijk moeten we maar één wedstrijd winnen. Dat is tegen België, maar de Belgen zouden heel best een sterker team op het ijs kunnen brengen, dan de ploeg, die enkele weken geleden in Groningen met 9—1 verloor van Nederland”, aldus Pletticha.

„In België is momenteel veel meer mogelijk dan in Nederland. Weet u, dat de Belgische minister van sportzaken bepaald heeft dat er iedere twee jaar een nieuwe kunstijsbaan gebouwd moet worden in dat land? En dat de Belgische regering de reis van zijn team naar de wereldkampioenschappen in Roemenië — en die reis is echt wel duur — voor haar rekening neemt?” De Fransen komen met een ploeg, waarvan de helft bestaat uit genaturaliseerde Tsjechen. Oostenrijk heeft sinds jaar en dag genaturaliseerde Canadezen in zijn formatie, maar Dell St. John, die nog in Den Haag speelde als professional, daarna Oostenrijker werd, als amateur deelnam aan de Olympische Spelen te Innsbrück en prompt Deil Sankt John werd genoemd, is er niet meer bij.

De Denen hebben een team met verschillende lieden, die zowel de Deense als de Zweedse nationaliteit hebben. Enkele "echte" Denen spelen in de zeer sterke Zweedse competitie.

De tegenstanders van Nederland zijn echt niet voor de poes. Pletticha: „U hoeft dus werkelijk niet op een eerste of tweede plaats te rekenen, zoals sommige optimisten denken. Als wij België en verder of Denemarken of Frankrijk of Hongarije onder ons houden, zou dat een prestatie van betekenis zijn”.

Verrassingen

Gelukkig is Nederland tijdens wereldkampioenschappen vaak tot verrassingen in staat. Vorig jaar in het Joegoslavische Skopje zegevierde Nederland zelfs over de Bulgaren, die op hun beurt groepswinnaar Japan beentje lichtten en nu gepromoveerd zijn naar kwalificatiegroep 1. Maar Nederland verschijnt niet in de sterkste formatie. Voor het eerst sinds 1950 is Ary Klein niet bij wereldkampioenschappen van de partij. Ook Wil Ooms gaat niet mee als gevolg van zijn werkzaamheden.

Maar hoe het resultaat ook wordt, het is wel zaak om direct na deze wereldkampioenschappen onder leiding van Pletticha te beginnen met de voorbereiding van het toernooi van 1971, dat in Nederland wordt georganseerd. Dan zullen ook waarschijnlijk interessante landen als Noord- en Zuid-Korea hun entree maken in de internationale ijshockeywereld.

Het programma voor Nederland luidt: 13 februari 21.00 uur: Nederland-Hongarije; 14 februari 17.00 uur: Nederland-België; 18 februari 17.00 uur: Nederland-Denemarken; 19 februari 20.00 uur: Nederland-Italie; 21 februari: 11.00 uur: Nederland-Oostenrijk.

Mogelijk spoedig aanleg wielerbaan in Geleen

GELEEN, 13 febr. — Het ziet er naar uit, dat de Geleense wielerclub De Ster binnen afzienbare tijd zal kunnen beschikken over de reeds lang verbeide wielerbaan in het Burgemeester Damensportpark. De plannen zijn nu helemaal uitgewerkt en als ook de raad van Geleen zich tijdens de raadsvergadering volgende week met de aanleg kan verenigen, zal op korte termijn gestart worden met de uitvoering. De kosten van aanleg worden op 58.000 gulden geraamd.

Al in 1968 werd de mogelijkheid van de aanleg van een baan in het Burgemeester Damensportpark onder de loep genomen. Omdat in het park ook mogelijkheid moet blijven bestaan om auto- en motorraces, paardenkoersen en atletiekwedstrijden te houden, kwam na uitvoerig overleg en in overeenstemming met alle belanghebbenden het volgende voorstel uit de bus:

a. vijf meter van de buitenzijde van de bestaande sintelbaan komt een asfaltbaan voor wielrennen en andere evenementen (skelterraces en rolschaatsen);
b. aansluitend een vijftien meter brede sintelbaan voor auto- en motorcross en paardenkoersen;
c. aan de binnenzijde een vier meter brede sintelbaan voor atletiekwedstrijden.

Met het oog op de veiligheid van het publiek bij autocrossen zal een afrastering van staalkabel worden aangebracht. De Geleense commissies voor Bouw- en Woningtoezicht, Culturele, Jeugd- en Sportzaken en de commissie Sport en Speeltuinen zijn reeds met de aanleg van de baan akkoord gegaan.

Politie verwijderde op deur trommelende demonstranten



Een aantal demonstranten trachtte gisteren het politiebusje bij het naderen van de Duinwijckhal tegen te houden. Nadat de agenten opnieuw een hek rond de deur van de sporthal hadden geplaatst, kon de afgebroken partij uitgespeeld worden.

HAARLEM, 13 febr. — Ook gistermorgen hebben scholieren en leden van de actiegroepen Zuid-Afrika en Zwarte Shuttle getracht de Thomas Cupontmoeting Zweden-Zuid-Afrika in de Haarlemse Duinwijckhal te verstoren. Ongeveer twintig demonstranten verzamelden zich voor de ingang van de Haarlemse badmintonhal. Met spreekkoren en trommelen op de deuren bereikten zij, dat de tweede partij moest worden afgebroken. De inmiddels gewaarschuwde politie beperkte zich aanvankelijk tot het houden van toezicht. De betogers scandeerden kreten als „Duinwijckhal-Apartheidshal” en droegen spandoeken met het opschrift „badminton-blackminton”. Ook blokkeerden zij de uitgang door een ketting aan de deurknop vast te maken.

Een badmintonpartij in Haarlem moest tijdelijk gestaakt worden

De acties van de demonstranten werden zo hinderlijk, dat de partij Kurt Johnsson (Zweden) - René du Toit (Zuid-Afrika) tien minuten gestaakt moest worden. Op dat moment greep de politie in. De versperring, die woensdag zeer effectief was gebleken om de demonstranten uit de nabijheid van de sporthal te houden, werd weer opgericht. De afgebroken partij werd daarna uitgespeeld en Kurt Johnsson besliste met 15-7, 15-5 de strijd. Zweden had toen een beslissende voorsprong genomen van 5-1. De eindstand werd 7-2. In de eindstrijd van de Europese zone van de Thomas Cup ontmoet Zweden nu Denemarken.

Twee Engelsen van internationale vermaardheid, „Uncle Bill” Holwell, een der grootste badmintonpropagandisten ter wereld, en Ken Brock, maakten zich op gepaste Britse wijze boos over de demonstraties in Haarlem. „Zolang het vreedzame demonstranten zijn”, aldus Holwell, „kunnen ze hun gang gaan. Als ze echter aan andermans eigendommen komen, moet de politie ingrijpen”. De heer Holwell, die zakelijke betrekkingen heeft met een Engelse shuttle-fabrikant, keurde de handelwijze van Zwarte Shuttle af. „De spelers, tot wie de demonstranten zich willen richten, trekken zich van dergelijke acties toch niets aan. De sportlieden praten onder elkaar ook over de politieke toestanden in hun landen. Dat heeft veel meer effect”.

Voor Alan Parsons, de Zuidafrikaanse captain, was de hele ontwikkeling rond de wedstrijd als een verrassing gekomen. „Het is de eerste keer dat we zoiets meemaken”, aldus Parsons, die nuchter vaststelde: „Wij stellen de wetten niet vast. We moeten er onder leven”.

Druk werk voor Smoke Eaters

HEERLEN, 13 febr. — Tijsc Trappers, winnaar van de Cup International, heeft Smoke Eaters uitgenodigd om in Tilburg de huldigingswedstrijd tegen de cupwinnaars te komen spelen. De Geleense ijshockeyers hebben de invitatie grif aangenomen, zodat zij vanavond om half negen op het Tilburgse ijs aantreden tegen hun rivalen.

Morgenavond om 18.00 uur speelt Smoke Eaters 2 in Geleen een wedstrijd tegen Den Bosch 2. Zondag twee wedstrijden in het Geleense ijsstadion. Om half elf 's morgens strijden de junioren B van de Smoke Eaters tegen de jeugd B van Tijsc Trappers. Bij Geleense winst is Smoke Eaters Nederlands kampioen in zijn afdeling. Voor zondagavond 18.00 uur staat de vriendschappelijke wedstrijd Smoke Eaters-Tijsc Trappers op het programma.

● Het bestuur van FC Den Bosch zal het contract met trainer Ben Tap, dat in juni afloopt, niet verlengen. Het besluit werd genomen omdat men na een periode van vijf jaar, waarin Den Bosch van de tweede naar de eerste divisie promoveerde, de technische leiding eens in handen van een ander wil leggen.

Post-Pijnen-Bugdahl winnaars Antwerpen

ANTWERPEN, 13 febr. — Peter Post, René Pijnen en Klaus Bugdahl hebben donderdagavond de Zesdaagse van Antwerpen gewonnen. De Nederlands-Duitse combinatie legde in totaal 3008 kilometer en 750 meter af.

De Belgen Patrick Sercu, Romain Deloof en hun Franse ploeggenoot Alain van Lancker werden tweede met een achterstand van twee ronden, die zij pas in het laatste uur van de Zesdaagse opliepen. De complete Nederlandse ploeg Leijn Loevesijn Gerard Koel Jaap Oudkerk legde beslag op de vierde plaats. René Pijnen werd uitgeroepen tot Koning van de Zesdaagse”.

De eindstand:
1. Post Pijnen Bugdahl 960 punten; op twee ronden: 2. Sercu/Deloof/Van Lancker 738; op zes ronden: 3. Van Looy/Verschueren/Renz 562; op dertien ronden: 4. Loevesijn/Koel/Oudkerk 634; 5. Janssen/De Wit (Ned.) 448. (Pfenninger uitgevallen).

● Felice Gimondi heeft gezegd komend najaar een aanval te doen op het werelduurrecord van Ole Ritter. Een dergelijke aankondiging heeft Gimondi al vaker gedaan, maar als hij naar Mexico gaat, zou het zijn eerste aanval op het magische record worden.

Martin Poglajen vierde dan

HEERLEN, 13 febr. — Heerlens topjudoka Martin Poglajen is onlangs gepromoveerd tot vierde dan. Reden voor deze promotie: tal van prestaties op judogebied.

Gulpen tegen RVU

GULPEN, 13 febr. — In verband met het feit dat MVV B zaterdag alsnog een competitiewedstrijd moet spelen, gaat de aanvankelijke vastgestelde oefenwedstrijd Gulpen-MVV B niet door. Gulpen speelt nu zaterdag om 15.00 uur thuis een vriendschappelijke wedstrijd tegen RVU Rothem.

BWB overweegt startverbod Nederlandse wielrenners in België

(Van onze correspondent)

BRUSSEL, 13 febr. — Volgens in België circulerende berichten zou de Belgische Wielrijders Bond overwegen om in de toekomst geen Nederlandse wielrenners, voornamelijk amateurs, meer toe te laten in Belgische wedstrijden. Een tijd geleden al is de BWB van plan geweest een startverbod voor Nederlanders in te voeren, omdat de deelnemerslijsten van Belgische wedstrijden te lang dreigden te worden.

De BWB schijnt thans geneigd een startverbod in te voeren, omdat de bond zich verschillende keren gestoord heeft aan het gedrag en optreden van Nederlandse renners in Belgische wielerronden. Een definitieve beslissing is binnenkort te verwachten.

Verstappen won, Bleus verloor

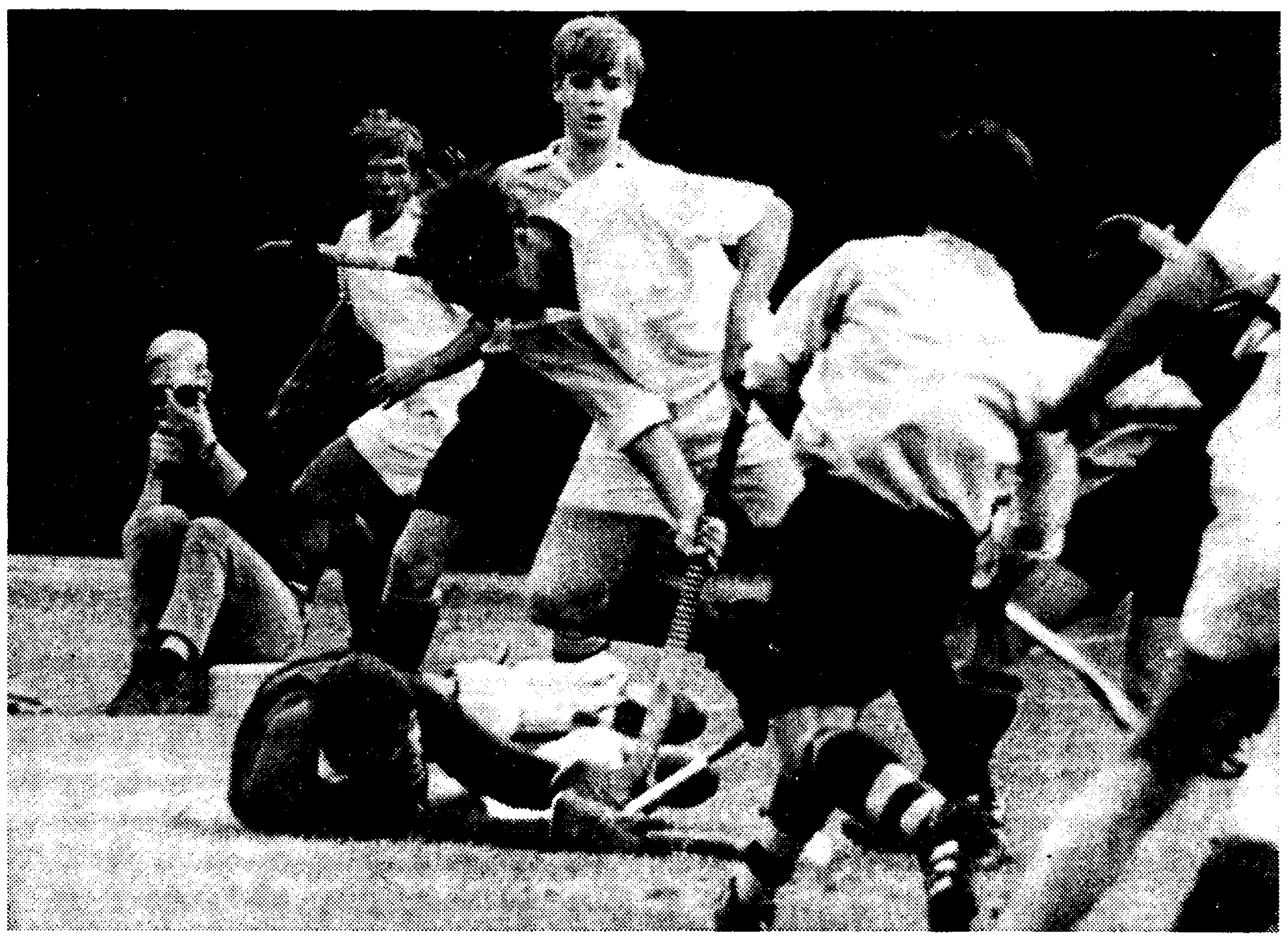
MERTHYR TYDFIL, 13 febr. — Sjeng Verstappen heeft gisteravond zijn halfzwaargewichtpartij tijdens de boksinterland Wales-Nederland tegen Bob Basset op punten gewonnen. De andere Maastrichtse bokser in het Nederlands team, Geus Bleus, verloor in het welter op punten van David Davies. De Nederlandse ploeg won vijf van de negen partijen.

Japanners naar Heerlen?

(Van onze sportredactie)

HEERLEN, 13 februari — Naar alle waarschijnlijkheid zal het Japanse herenhandbalteam op dinsdag 10 maart in Heerlens sporthal De Varenbeuk aantreden tegen de Nederlandse ploeg. Het zou het eerste optreden in Nederland zijn van de Japanners, die de laatste jaren hoog genoteerd zijn op internationaal niveau. De Japanse ploeg is van plan om na de wereldkampioenschappen handbal in Frankrijk drie wedstrijden in ons land te spelen. Nederland A-Japan A in Heerlen zou dan de eerste wedstrijd van de drie worden.

Hockeyers weer aan de slag



HEERLEN, 13 febr. — Zondag gaan de hockeyers beginnen aan het laatste en tevens beslissende deel van de competitie. Naar de toestand van de velden te oordelen zal echter een deel van het programma waarschijnlijk niet door kunnen gaan.

Het programma voor 15 februari bestaat uit de afgelaste wedstrijden van 7 december. In de bovenste regionen van de eerste klasse zuid vinden we de topper Tilburg-Mep, welke voor Tilburg, op de tweede plaats, zeer belangrijk is. HTCC krijgt in 's Hertogenbosch en lichte tegenstander. MOP-Eindhoven speelt zich af in de onderste regionen. Venlo-Breda completeert het programma voor de hoogste zuidelijke afdeling.

Programma voor de overige eerste klassers:

Westen: HHYC-DSMC, Kampong-Laren; HDM-Schaerweyde; HGC-Hilversum; A'dam-BMMC.

Oosten: PW-Zwolle; Nijmegen-DKS, Upward-Arnhem, Hattem-Union.

Noorden: Gron. Stud.-HVA, HMC-Meppel; LHC-Groningen; GHBS-Emmen.

In 2B vinden twee belangrijke ontmoetingen plaats in de kopgroep. HUAC zal trachten leider Uden te kloppen om daardoor naast de huidige leider te komen. Geel Zwart en Oranje Zwart vechten voor de achtervolging van Uden en HOD.

In 3B de wedstrijd Weert-Best waarvan de uitslag eveneens voor Heerlen zeer belangrijk kan zijn. Blerick-Basko lijkt een besliste strijd in het voordeel van de thuisclub.

Het programma voor de eerste klasse dames biedt ditmaal weinig spanning. Oranje Zwart moet het leidersschap verdedigen tegen hekkesluiter Push. Venlo mag evenmin moeite hebben met Rapidity. Were Di-HTCC en EMHC-'s Hertogenbosch zijn wedstrijden in de middengroep.

In 2B moeten Uden, Groen Wit en Nuenen tegen respectievelijk Huac, Racing en Basko de volle winst kunnen behalen, waardoor Heerlen, dan met een gelijk aantal wedstrijden, een eind achterop zal raken op de leider.

In 3B evenmin een spannend programma met de wedstrijden Geel Zwart-Venray, Best-Deurne, Blerick-Eindhoven. Voor 4C zijn de ontmoetingen tussen Weert en Gemert en Geldrop-Tegelen geprogrammeerd.

Reserves: Heren 4G: Venlo 5-M'tricht 2. Concordia 2-Sittard 2, Tegelen 2-Venlo 6.

Dames 4E: Venlo 3-HMHC 2, Groen Wit 2-Sittard 2, Tegelen 2-Blerick 2.

Onderbond: Heren afd. P. Maastricht 5-Heerlen 3, Geleen 2-Maastricht 4, Sittard 4-Geleen 3, Sittard 3-Maastricht 6. Dames afd. G. Concordia 2-Heerlen 4, Heerlen 3-Tegelen 2.

Drie Limburgse paren hebben promotiekans

(Van onze bridgemedewerker)

HEERLEN, 12 febr. — De eerste helft van de landelijke wedstrijden voor de parencompetitie is niet onverdeeld gunstig verlopen voor de zes deelnemende Limburgse combinaties. Drie paren maken nog een serieuze kans op een der promotieplaatsen van de overgangsklasse te eindigen. Daartegenover staat echter dat twee combinaties in degradatiegevaar verkeren.

MEESTERKLASSE

Kaiser-Sint (Utrecht/Amsterdam), het paar dat nu samen het derde jaar in de hoogste klasse van de Nederlandse Bridge Bond speelt, schijnt na de resultaten van het eerste weekeinde doorgedrongen te zijn tot de top. Met een voorsprong van 20 punten op Rebattu sr. en jr. (Amsterdam) staan ze op de eerste plaats. Derde en vierde staan de internationals Van Heusden-Kokkes en Krijns-de Leeuw. De kampioenen van het vorig jaar de Utrechtenaren Boekhorst-Vissinga staan op de 9e plaats van de in totaal 14 paren en verkeren aldus in degradatiegevaar.

OVERGANGSKLASSE

De drie Limburgse paren, die de eerste helft goed zijn doorgekomen zijn Janssen-Jaspers (Venlo), Eikendal-Kraft (Heerlen/Maastricht) en Gielkens-Van der Linden (Sittard). Zij staan op de 5e t/m 7e plaats. Hun achterstand op de nummers 2 t/m 4, die voor promotie in aanmerking komen, is zeer gering. Alleen de leider Liefhebber-Versteeg (Delft) heeft een grote voorsprong veroverd. Voor dit trio zijn dus nog volop kansen om de Meesterklasse te bereiken. Engels-Wanten (Venlo) staat met bijna 50% in de middenmoot. Alleen Franssen-Troquai (Venlo) en Bakker-Wijnands (Maastricht) staan in gevaar, alhoewel hun achterstand niet bijzonder groot is, zodat er in de tweede competitiehelft nog volop kansen zijn degra[dati]e te ontlopen.

GEMENGDE PAREN

In de finale van deze competitie be[hee]ft mevrouw Gerards uit Heerlen een [niet] zonder groot succes geboekt. Met [haar] partner de Utrechtenaar Boekhorst [be]reikte zij een fraaie tweede plaats. [Ge]leen in de Amsterdamse combinatie Oppen-mevrouw De Reus moesten [zij] hun meerdere erkennen. Het ver[schil] was slechts minimaal. Ook een goed resultaat boekten Franssen-mevrouw Tevonderen (Venlo/Roermond) die een uitstekende zesde plaats beslag[den]. In de middenmoot eindig[den] Geurts-mevrouw Janssen (Roermond).

De overige Limburgse paren werden [in] de voorronde waaraan 200 paren de[elna]men, uitgeschakeld.

Standen volleybal

Dames eerste klasse

Team				
BSV	18	17	1	34
SDO	16	13	3	26
Bekkerv. 4	17	12	5	24
Heer	18	12	6	24
Sittardia	18	12	6	20
Sp. en Sp.	18	10	8	16
Bekkerv. 5	17	8	9	16
Berchm.	17	7	10	14
Mavok 2	18	7	11	14
EPV	17	6	11	12
Hera	18	1	17	2
Rapid 2	18	0	18	0

Dames tweede klasse A

Team				
Bekkerv. 6	16	16	0	32
BSV 2	17	14	3	28
Set Up	16	11	5	22
Bekkerv. 7	17	11	6	22
SDO 2	16	9	7	18
AMVJ 2	15	7	8	14
Smash	16	6	10	12
Sp. en Sp. 2	15	6	9	10
Set Up 2	16	4	12	8
Sp. en Sp. 3	16	1	15	2

Dames tweede klasse B

Team				
Bekkerv. 8	16	15	1	30
Six Up	16	15	1	30
Maasv.	16	12	4	24
Polaris	16	10	6	20
VCN	14	7	7	14
Berchm. 2	17	6	11	12
Fiscus	15	6	9	10
Helpoort	16	6	10	10
Mavok 3	16	5	11	10
EPV 2	15	4	11	8
Heer 2	15	0	15	0

Dames derde klasse A

Team				
Taveno	15	14	1	28
P. en P.	14	13	1	26
SDO 3	14	11	3	22
AMVJ 3	14	9	5	18
Set Up 3	15	9	6	18
SVM	15	5	10	10
BSV 3	14	4	10	6x
Taveno 2	14	3	11	6
Sittardia 2	15	3	12	4x
SDO 4	15	1	14	2

Dames derde klasse B

Team				
BVC 1	13	13	0	26
Hera 2	14	10	4	20
Berg	14	8	6	16
Ceres	14	7	7	14
Six Up 2	12	8	4	12xx
Polaris 2	13	6	7	12
Volharding	11	6	5	10x
EPV 3	12	4	8	8
VCN 2	14	3	11	6
Rapid 3	14	1	13	2

Heren eerste klasse

Team				
VCN	16	15	1	30
Hevok 2	15	14	1	28
BSV	16	11	5	22
Sux Up	16	10	6	20
Rapid 2	16	10	6	20
P. en P. 2	16	9	7	18
Berchm.	17	8	9	16
Roda	16	5	11	10
Fiscus	17	5	12	10
Mavok 2	15	1	14	2
Smash 2	16	0	16	0x

Heren tweede klasse A

Team				
Sp. en Sp.	18	16	2	32
Bekkerv. 3	18	16	2	32
P. en P. 3	18	15	3	30
P. en P. 4	18	12	6	24
Gema	18	11	7	22
AMVJ 2	18	10	8	20
Taveno	17	7	10	14
SDO 2	18	6	12	12
BSV 2	18	6	12	12
Hevok 3	17	5	12	6xx
Bekkerv. 4	17	2	15	4
SVM	17	0	17	0

Heren tweede klasse B

Team				
Heer 2	16	16	0	30x
Helpoort	16	13	3	26
Rapid 3	17	13	4	26
EPV	17	12	5	24
Six Up 2	16	8	8	16
VCN 2	15	8	7	16
Fiscus 2	16	6	10	12
Berchm. 2	16	5	11	10
Polaris	16	5	11	10
Rapid 4	16	2	14	4
Mavok 3	17	0	17	0

Heren derde klasse A

Team				
Sittardia	15	14	1	26x
SDO 4	16	13	3	26
P. en P. 5	13	12	1	24
Avanti	16	11	5	22
AMVJ 4	17	8	9	16
DES 2	16	7	9	14
Bekkerv. 5	13	6	7	10x
Roda 3	16	4	12	8
Sp. en Sp. 3	13	3	10	6
SVM 2	15	2	13	4
Hevok 4	12	1	11	0x

Heren derde klasse B

Team				
DES	14	14	0	28
SDO 3	15	13	2	26
Sp. en Sp. 2	14	10	4	20
Roda 2	15	10	5	20
Vlam	15	10	5	20
Hevok 5	15	9	6	18
P. en P. 6	12	4	8	8
AMVJ 3	14	4	10	6x
Taveno 2	14	3	11	6
BSV 3	15	2	13	4
Sittardia 2	15	0	15	0

Heren derde klasse C

Team				
EPV 2	13	13	0	26
Helpoort 2	12	10	2	20
Volharding	13	10	3	20
VCN 3	11	5	6	10
Six Up 4	12	7	5	10xx
Hera	11	4	7	8
Berchmans 3	11	3	8	6
Rapid 6	11	1	10	2
Heer 4	12	0	12	0

Heren derde klasse D

Team				
Fiscus 3	15	14	1	28
Heer 3	14	13	1	26
Six Up 3	14	11	3	22
Ceres	15	8	7	16
Avanti 2	14	7	7	14
Rapid 5	14	7	7	14
Polaris 2	14	6	8	10x
Berg	15	4	11	8
VCN 4	14	2	12	4
Rapid 7	15	0	15	0

X =. 2 winstpunten in minder[ing]

Kegelen in de Nieuwe Mijnstreek

Hou Vast sterkste in vijftiende ronde

GELEEN, 13 febr. — De vijftiende ronde van de dames-horecacompetitie in het district De Nieuwe Mijnstreek werd gewonnen door debutant Hou Vast uit Sittard. Met het respectabele aantal hout van 1535 toonden de dames uit Broeksittard zich het sterkst. Een mooie prestatie voor deze jonge club die pas voor het eerste jaar in competitieverband kegelt.

DKCS uit Spaubeek had de pech dit Hou Vast in topvorm als tegenstander te treffen en moest dan ook met bijna 200 hout verschil het onderspit delven. Ontspanning bleek thuis vrij veel moeite te hebben met een zich sterk werend Sportief. Deze Geleense derby werd tenslotte toch beslist in het voordeel van thuisclub Ontspanning. Alles of niets, in deze ronde enigszins tegenvallend, kreeg thuis de kous op de kop van ONA. Het verschil, 17 hout, was echter vrij gering.

De dames resten nog 3 ronden, voordat de strijd gestreden is. Wanneer we de clubstand gaan bekijken, zien we dat ONA Ontspanning tot op 6 hout genaderd is. Beide clubs hebben nog een uitwedstrijd voor de boeg en wel Ontspanning naar DKCS en ONA naar Raak.

Insiders weten dat door het verschil in deze twee banen, Ontspanning districts kampioen gaat worden. Ook de kegelbal is echter rond en we zullen dus nog enkele weken moeten wachten op de definitieve uitslag. Zoals het er nu naar uitziet komt de derde plaats in handen van Sportief. De Sportief-dames hebben echter nog twee banen voor de boeg waar veel hout te halen is.

Van de andere kant echter zitten De Poedels benauwend dicht achter Sportief te loeren op een misstap van hun voorgangers. Theoretisch zijn er nog kansen genoeg voor genoemde clubs en daarom zal er gewacht moeten worden tot de laatste bal uitgerold is. Hetzelfde welke damesclub ook kampioen wordt, men heeft er voor moeten knokken in een bijzonder zware competitie, waar beslist geen kampioenschap cadeau gegeven werd.

Uitslagen vijftiende ronde: Ontspanning-Sportief 1521—1492, Houd Vast-DKCS 1535—1348, Alles of Niets-ONA 1463—1480.

Clubstand horecacompetitie dames na vijftiende ronde: 1. Ontspanning Geleen 8—11888, 2. ONA Guttecoven 8—11882, 3. Alles of Niets Genhout 8—11147, 4. DKCS Spaubeek 8—11141, 5. Hou Vast Sittard 8—11026, 6. Sportief Geleen 7—10302, 7. De Poedels Elsloo 7—10282, 8. Val Um Beek 7—10048, 9. Raak Lindenheuvel 7—9241.



Terwijl hier de schaatsers de gladde ijzers door de aanhoudende dooi weer hebben moeten opbergen, viert de schaatssport in de Scandinavische landen nog altijd hoogtij. Komend weekeinde concentreert zich daar uiteraard alle aandacht op de titelstrijd in Oslo. Daarnaast brengen tienduizenden hun vrije tijd door op het bevroren water. Deze knaap bedacht wel een bijzondere manier om zich zonder veel inspanning over de ijsvloer voort te bewegen ...

Biljartresultaten

Kader: Amicitia-BCV 7—0, BCM-MBV 3—4, BCV-BCM 5—2, Toekomst-Wilhelmina 7—0.

1A: Born-Geleen 5—2, Nationaal-Modern 7—0, Sittard-Sanderbout 0—7, Sanderbout-Meers 7—0.

1B: HGK-BCV 2 0—7, Schimmert-Nooit Gedacht 5—2.

1C: Schaesberg-Roda 7—0, DJB-Carambool 7—0.

2A: Brunssum-Born 2 5—2, Steeds Hoger-Sittard 2 2—5, BCV 3-Dieteren 2—5.

2B: Vriendenkring 2-Union 2 7—0, DWS-Carambool 2 3—4, Molenbron-Meers 2 7—0, NBC-de Leeuw 0—7.

3A: Volkshuis 2-Born 3 7—0, Nationaal 3-Sanderbout 2 3—4, Sittard 3-Schimmert 2 5—2, Los Band 2-Brunssum 3 5—2.

3B: Ransdaal-Klimmen 0—7.

3C: Waubach 2-Schaesberg 4 4—3, NBC 3-DJB 3 5—2.

4A: Klimmen 2-DWS 2 0—7, Nuth 2-Sibbe 4 2—5, Nooit Gedacht 2-Meers 3 2—5.

4B: DWS 3-Carambool 4 3—4, VBC 4-SSOVH 2 2—5, Klimmen 3-HGK 4 0—7, Volkshuis 4-Los Band 3 5—2, Vriendenkring 3-Sibbe 5 7—0.

4C: NBC 4-de Leeuw 2 0—7, KOT 2-Eendracht 2 5—2.

Programma

Maandag 16 februari: BCM-Toekomst 2, Eendracht-Wilhelmina; DBCK 1-KBC 1, Steeds Hoger-de Leeuw 2, Modern-BBC 2, Born-Nuth; Union-Schimmert; BCV 2 VBC 2, Carambool-Schaesberg; Engels-BBC 3, Klimmen-HGK 3, VBC 3-Ransdaal; Molenbron 2-Beek; Schaesberg 5-NBC 4.

Dinsdag 17 februari: Amicitia-Sibbe; Op 't Kantje 2-DJB, HGK 2-BCV 3, Volkshuis-Steeds Hoger; Union 2-Molenbron, Brunssum 3-Stein 2, Nationaal 3-Born 3, Ransdaal 2-Klimmen 2, DWS 2-Volkshuis 3, Stein 3-Sanderbout 4, Eendracht 2-Abdissenbosch 3.

Woensdag 18 februari: Toekomst-BBC, Sittard 2-Nationaal 2, Carambool 2-Vriendenkring 2, Meers 2-Brunssum 2, Schimmert 2-Los Band 2, Steeds Hoger 2-Sanderbout 2, Op 't Kantje 4-Carambool 3, DJB 3-Abdissenbosch; Schaesberg 4-NBC 3, Amicitia 2-Waubach 2, Sibbe 4-Nooit Gedacht 2, Op 't Kantje 5-KOT 2.

Donderdag 19 februari: Op 't Kantje-VBC, Sittard-Nationaal; SSOVH-HGK, Stein-DWS, de Kroon-DWS, de Kroon-NBC, Volkshuis 2-Sittard 3, Sanderbout 3-NBC 2, Sibbe 5-Klimmen 3, VBC 4-Los Band 3 Vriendenkring 3-SSOVH 2, HGK 4-Abdissenbosch 2, Carambool 4-Volkshuis 4, DJB 4-Waubach 3, de Leeuw 2-DWS 4.

Vrijdag 20 februari: Meers-Geleen; Nooit Gedacht-BBV '67, Dieteren-Brunssum; Schaesberg 3-Waubach; BCV 4-Sibbe 3, Meers 3-Dieteren 2.

Zaterdag 21 februari: Vriendenkring-Sanderbout; Roda-Juliana; Weijers Boys-Roda 2, Op 't Kantje 3-DJB 2.

BILJARTEN IN WITTEM EN OMSTREKEN

WITTEM, 13 febr. — Voor de competitie van de regionale biljartbond Wittem en omstreken zijn voor zaterdag 14 februari de volgende wedstrijden vastgesteld.

Eerste klasse: Eendracht Maakt Macht-Simpelveld; Vriendschap en Vermaak-Jombos.

Tweede klasse: Banholt-De Uiver; Altijd Raak-Groene Laken; Jombos-Vriendschap en Vermaak; Mergelland-Eendracht Maakt Macht.

Derde klasse: Vriendschap en Vermaak-Altijd Raak; De Uiver-Niet Klossen; Banholt-Mergelland.

Districtenwedstrijden turnen in Weertse hal

WEERT, 13 febr. — Zondag 15 februari zijn in de Sporthal te Weert de districtswedstrijden van de Limburgse Katholieke Gymnastiek Bond. Aan deze districtswedstrijden nemen deel de ploegen dames, meisjes, heren en jongens van de districten Heerlen, Maastricht en Venlo. Elke ploeg bestaat uit zes turnsters of turners, de besten van elk district.

De dames en meisjes turnen de vierkamp, de heren en de jongens de zeskamp.

Bij de dames zal de overwinning waarschijnlijk gaan naar de ploeg van Venlo, die bestaat uit de dames N. Schouwenberg, P. Savelkouls, W. Janssen, S. Rikken en E. Janssen, allen van Olympia Blerick, alsmede H. Theunissen van Jan van Weert.

Bij de heren is de ploeg van het district Heerlen favoriet. In deze ploeg staan liefst vijf leden van de Eendracht Kerkrade: W. Jacobs, H. Bremen, H. Sijstermans, W. Wierts en G. Jaeger, H. Bremen van Frederik van Schaesberg is de zesde man. Mogelijk probeert de ploeg van Maastricht met als kopman T. Strufer, de hegemonie van Heerlen te doorbreken.

Bij de meisjes zal de ploeg van Maastricht trachten voor een verrassing te zorgen. In februari van het vorig jaar was in deze categorie de ploeg van Venlo nog de sterkste.

Bij de jongens verwachten wij een overwinning van de jongens van de ploeg uit Venlo. Heerlen verloor deze wedstrijd in 1969 bij verrassing, doch zal niet in staat zijn om dit jaar het verloren terrein terug te winnen.

De wedstrijden beginnen om 14.30 uur in de Sporthal te Weert. De twaalf besten van elke categorie mogen in oktober deelnemen aan de persoonlijke kampioenschappen van de LKGB, welke in Brunssum in de Brunnahal worden gehouden.

Programma voor zondag Afdeling Limburg KNVB

Eerste klasse
Geulse B.-Iason
VVH 2-Caberg 2
SCKR 2-Gulpen 2
H.berg-Hopel
Eik.veld-Palemig
Sch.veld 2-H.berg 2
Adveo-A.rade
DFC-BVC
OVCS-FCRIA 2
Dieteren-VVB

Tweede klasse
Strucht. B. 2-Vijlen 2
Miranda 3-Waubach 2
Heilust 3-Abd.bosch 2
Langeberg 3-H.berg 3
Leeuw 3-FCH 3
Minor 3-DFC 2
Vaesrade 3-COV (zat.)
A.rade 2-Adveo 2
S.bout 2-Havantia 2
De Ster 4-SVM 2
Kluis 2-Neerbeek

Derde klasse
Celios 4-BFC 4
DBSV 4-UVC 4
Schinnen 5-Caesar 4
GSV 2-De Ster 6
Berg 4-Sibbe 3
Noorb. B. 2-Gulpen 3
Gulpen 4-SCKR 3
KVC Or. 3-Waub. B. 3
Gracht. B. 3 Hopel 3
Waubach 4-KEV 4
Weltania 2-Heerlen 2
Husk. B. 3-M.rade 5
Kaspora 4-Helios 3
H.berg 4-B.veld 4
Eik.veld 4-Heerlen 3
Limburgia 5-Troja 2
V.daal 4-L.berg 4
Egge 4-Minor 4
VCT 4-Egge 3
Vaesrade 4-BVC 3
Leeuw 5-Sweijckh. B. 3
Limburgia 4-Sp.beek 3
L.heuvel 5-De Ster 5
S.bout 4-Holtum 3
COV 3-OVCS 3

Reserve klassen Amateurs

Res. Eerste klasse
De Ster 2-Almania 2

Res. tweede klasse A.
MKC 2-Wit Groen 2
HSV 2-Zw. Wit 2
Eijsden 2-Berg 2

Res. tweede klasse B
Limb. 3-Brevendia 2

Res. tweede klasse C.
Ch.mont 2-Hrl. Sp. 2

Plaatselijke sport

Berg en Terblijt

— Na de tiende ronde is de stand in de onderlinge competitie van WVB als volgt: 1) Houben A. sr. 9—14; 2) Suylen 9—12; 3) Creemers en L. v. Kan met elk 10—12; 5) J. v. Kan 9—8; 6) Cabo en Herben met elk 10—8; 8) Starmans 9—6 en 9) Prickaerts 8—4. Uit deze ranglijst blijkt dat nog diverse spelers een goede kans maken om als eerste te eindigen.

— De trainingstijden van de Berg-jeugd voor zaterdag in de gymnasteikzaal zijn als volgt: D-jeugd van 12.30 tot 13.30; C-jeugd van 13.30 tot 14.30 uur; B-jeugd van 14.30 tot 15.30 uur en de A-jeugd van 15.30 tot 16.30 uur.

— Voor de onderlinge competitie van WCB worden vanavond in lokaal Kreutzer de volgende wedstrijden gespeeld: Houben-Suylen; Cabo-Starmans; J. van Kan-Herben en Prickaerts-Cremers. L. van Kan is vrij.

Eijsden

— Zaterdag zal de handboogschutterij „Les Disciples de St Hubert 1893" met 2 zestallen deelnemen aan een wintertoernooi in Beek.

— Tijdens een algemeen vergadering koos de handboogschutterij Les Disciples de St Hubert 1893 een nieuw bestuur. Na de verdeling van de functies, is dit bestuur als volgt samengesteld: voorzitter L. Paquay, secretaris-penningmeester N. Braeken en leden W. v. Aubel, H. Pachen en J. Spauwen.

— De finale van het koejongconcours, gehouden door de kaartclub Eijsden in lokaal Wolfs, bracht de volgende winnaars naar voren: 1e prijs het team A. Rozenhout, H. en J. Bormans, 2e prijs: v. Aubel, Rompen, Huijnen, 3e prijs: A. Rozenhout, H. en J. Bormans en 4e prijs: A. Spauen, H. Vonken, J. Debije.

— De wielervereniging Breust organiseert maandag 16 februari in lokaal Plusquin, Julianastraat 22, een voorlichtingsavond over het jeugdwielrennen. Op deze avond zal worden gesproken door de heer Middelink en een oud-Tour de France renner.

Wittem

— Partij speelde een oefenwedstrijd tegen de tweede klasser Vijlen en verloor verdiend met 5—0, al was de zege van de Vijlenaren gezien de verhouding in het veld wat aan de hoge kant.

Simpelveld

— De technische commissie van de dameshandbalvereniging Laetitia heeft een trainingsprogramma samengesteld, dat in de sporthal zal worden uitgevoerd onder leiding van trainer van de Hurk. Op dinsdag trainen de niet-competitie spelende pupillen van 17.30 tot 18.15 uur, uur. Van 19 tot 19.30 uur oefenen de de spelende pupillen van 18.15 tot 19 adspiranten en junioren samen. Van 19.30 tot 20.30 uur techniek en taktiek voor het team.

— Piet Stroleberg en Hans Laugs van de kernploeg van K.S.V. Helios hebben na enkele weken op non-actief te hebben gestaan wegens blessures, de trainingen hervat.

— Een viertal atleten van de krachtsportvereniging Helios uit Simpelveld is uitgenodigd om deel te nemen aan de centrale training van de Koninklijke Nederlandse Krachtsportbond, die in het Sportcentrum Breda gehouden wordt. Het zijn lichtgewicht Jo Vandeberg, middengewicht Jo Kohl, lichtgewicht Piet Strolenberg en halfzwaargewicht Harrij Teelen. De data van deze trainingen zijn de zaterdag 7 februari, 7 maart, 4 april, 2 mei, 5 september, 3 oktober en 7 november.

Ubach over Worms

— Het derde elftal van de RKVV Waubach ontving een uitnodiging van de SV Broich bij Jülich voor het spelen van een wedstrijd tegen het tweede elftal in Broich bij gelegenheid van de Meifeesten op 2 mei. De Duitsers waren al te gast bij Waubach 3 en verloren toen met 4—1.

3



Pele over Mexico exclusief voor LD

Edson Arantes de Nascimento is bereid gevonden EXCLUSIEF voor het LIMBURGS DAGBLAD een serie artikelen te schrijven over het komende eindtoernooi om de Jules Rimet-beker, dat eind mei in Mexico begint en waarvoor in de hele internationale voetbalwereld uiteraard enorme belangstelling bestaat. Ook in Nederland. Al slaagde onze voetbalélite er jammer genoeg niet in een retourbiljet voor Mexico te bemachtigen. Door radio- en tv-uitzendingen (in kleur) worden wij echter op de hoogte gehouden van wat er zich allemaal in het verre en hoog gelegen Mexico zal gaan afspelen. Voor het zo ver is voor onze lezers een globale voorbeschouwing van de hand van Edson Arantes de Nascimento, niemand minder dan Pele, zoals de hele wereld de Braziliaanse wondervoetballer kent. De beste voetballer ter wereld heeft zich in Brazilië ook een naam verworven als een man die met kennis van zaken over voetbal kan schrijven en, als een gewaardeerd radio- en tv-commentator. Bij dat alles koestert hij nog één vurig verlangen: opnieuw met Brazilië de wereldbeker veroverd. In zijn derde artikel schrijft Pele over:

Pele als auteur van een serie artikelen exclusief voor het Limburgs Dagblad.

3

Falen van Argentinië onbegrijpelijk

VOETBALLEN is meer dan alleen maar een tak van sport in Zuid-Amerika, het is een hartstocht, een soort geloof. Jammer genoeg laaien die hartstochten bij wedstrijden soms zo hoog op, dat de gevolgen tragisch zijn. Een interland is zelfs nog niet zo lang geleden de oorzaak geweest van een oorlog tussen de twee Zuidamerikaanse landen Honduras en El Salvador. Aan de andere kant moet eveneens worden gezegd, dat interlands toch wel hebben bijgedragen tot een betere verstandhouding tussen landen en een versteviging van de vriendschapsbanden.

Voetballen is in Zuid-Amerika een hartstocht

Kort samengevat, Zuidamerikaans voetbal heeft zulke fervente, hartstochtelijke aanhangers, dat emotionele uitbarstingen van het publiek kunnen leiden tot onbeschrijflijke tonelen van vreugde en feesten, waarbij grenzen ver worden overschreden, maar ook tot een niemand en niets ontziende razernij waarbij vaak slachtoffers vallen.

Het voetbalspel staat in Zuid-Amerika in ieder geval op een dergelijk hoog peil, dat op zijn minst één Zuidamerikaans land zich wist te plaatsen voor het eindtoernooi sinds 1930, het jaar waarin voor het eerst om de Coupe Jules Rimet werd gestreden.

Grote invloed

De invloed van het Zuidamerikaanse voetbal is ver over de grenzen merkbaar. Menige Europese club trok Zuidamerikaanse spelers of trainers aan. Vooral clubs in Spanje en Italië. Alfredo Di Stefano is zelfs in het oude Europa een legandarische figuur geworden en hij heeft Real Madrid naar menige triomf geleid.

Noord- en Midden-Amerika hebben nooit belangstelling getoond voor de ontwikkelingen op voetbalgebied in Zuid-Amerika. Dat moet voor een groot deel worden toegeschreven aan de populariteit van baseball, waardoor voetbal nauwelijks van de grond komt. Serieuze pogingen in Noord-Amerika om de voetbalsport een kans te geven hebben nooit grote resultaten opgeleverd.

Mexico is in Midden-Amerika de enige uitzondering. Een land met nationalistische aspiraties, waar niet werd geaarzeld buitenlandse spelers te importeren om voetbal op een hoger plan te brengen. Dat heeft zijn rente opgeleverd. Vooral de afgelopen drie jaar heeft Mexico grote vorderingen gemaakt. Het feit, dat Mexico het eindtoernooi kreeg toegewezen duidt erop, dat Mexico ook internationaal de aandacht heeft getrokken.

Een vreemde eend in de bijt is El Salvador. Na Mexico het tweede land uit Midden-Amerika dat zich bij de laatste zestien wist te scharen. Eigenlijk is er ook bij ons in Zuid-Amerika niet zo heel veel bekend over El Salvador. Toch moeten ze daar wel kunnen voetballen en met grote nieuwsgierigheid zie ik het optreden van dat land tegemoet, al zie ik het niet in staat voor enorme uitschieters te zorgen.

Grootste verrassing

De grootste verrassing tot nu toe is, dat Argentinië in de voorronde faalde. Onbegrijpelijk voor een land met zo'n rijke voetbalhistorie. Waarom mankeert Argentinië in Mexico? Duizend-en-een redenen komen in mijn gedachten.

Hebben de Argentijnen in de voorronde de kracht van Peru en Bolivia onderschat? Zijn ze te overmoedig geweest? Zijn ze technisch achteruit gegaan, het zijn toch altijd balvirtuozen geweest? Hebben de spelers met internationale ervaring meer belangen bij de resultaten van hun club dan van hun land? Faalden de selectieheren?

Ik weet het antwoord niet. Het enige wat ik kan zeggen is, dat het Argentijnse voetbal kan worden verdeeld in twee perioden: vóór 1958 en na 1958. Vóór 1958 beleefde Argentinië op voetbalgebied een „gouden eeuw" en Argentijns voetbal had zelfs een grote invloed op het Braziliaanse.



Pele knielt en barst in tranen uit, nadat hij als zeventienjarige jonge ster het laatste doelpunt scoorde in de finale om de wereldbeker in Zweden 1958. Hij bracht daarmee de stand op 5—2 voor Brazilië en daar hadden de Zweden geen antwoord meer op.

Na het falen in Zweden 1958 is het bergafwaarts gegaan met Argentinië. In het begin van de jaren zestig was er nog even een opleving. De Argentijnen veroverden op sublieme wijze de „landencup" tijdens een toernooi waaraan ook Engeland, Portugal en Brazilië deelnamen. Daarna ging het opnieuw mis. Een middelmatig optreden in Engeland en een uitermate teleurstellend jaar 1969.

Opvallend is wel, dat twee Argentijnse clubs kans zagen zich in de finale te spelen voor het officieuze wereldkampioenschap voor clubs, Racing en Estudiantes de la Plata. Daarom geloof ik, dat de moeilijkheden in Argentinië moeten worden gezocht bij de selectiecommissie voor het nationale elftal en niet bij de clubs en de spelers.

Schrale troost

Ik ben er zeker van, overigens dit jaar een schrale troost voor de Agentijnen, dat het falen van dat voetballand een goede les is voor de toekomst, zoals de Braziliaanse voetballeiders hun lesje leerden in 1950 (Rio de Janeiro), 1954 (Bern) en 1966 (Londen).

In Rio de Janeiro verloor Brazilië tot enorme teleurstelling voor eigen publiek de finale van Uruguay (1—2), in Bern schakelde Hongarije de Brazilianen (4—2) uit in de kwartfinale en in 1966 strandde Brazilië in groep 3, waaruit Portugal en Hongarije zich bij de laatste acht plaatsten. Daarom, over vier jaar is Argentinië er beslist weer bij.

De kracht van Uruguay stoelt op de spelers van twee clubs, Nacional en Penarol. Uruguay heeft door de jaren heen respect afgedwongen door temperamentvol en virtuoos voetbal. Dat land heeft in de internationale voetbalwereld de weg gebaand voor de overige Zuidamerikaanse landen. Het debuut in Europa van Uruguay was imponerend: Olympisch voetbalkampioen 1924 in Parijs. In 1928 werd Uruguay vergezeld door Argentinië. De Olympische finale in Amsterdam werd een Zuidamerikaans onderonsje. Met Uruguay, in een beslissingswedstrijd, voor de tweede keer Olympisch winnaar.

Twee keer wist Uruguay beslag te leggen op de Coupe Jules Rimet. Al maken de Uruguyanen de indruk zonder tempo te spelen, zij zijn in staat om plotseling in hoog tempo los te barsten en hun tegenstanders als aan de grond genageld te laten staan.

Braziliaans aandeel

Momenteel maakt Uruguay een rustige periode door, maar vastberadenheid moed en techniek maken van Uruguay in Mexico een niet te onderschatten tegenstander, in staat de wereldbeker te grijpen.

Peru heeft zijn kracht gedemonstreerd door Argentinië en Bolivia uit te schakelen. Twee Brazilianen speelden daarin een grote rol. Mijn vroeger door iedereen bewonderde landgenoten Waldir Pereira en Didi, tevens mijn oude clubgenoot, hebben daarin een groot aandeel als clubtrainers en bondscoaches.

Pereira en Didi hebben de Peruviaanse voetballers begrip bijgebracht voor combinaties en gezamenlijke inspanning aan de hand van een schat van ervaringen opgedaan in twee wereldtoernooien, waarin zij met Brazilië in 1958 en 1962 de hoogste top bereikten. De grote vraag is: heeft Peru voldoende ervaring voor een groot internationaal toernooi?

Over het Mexicaans voetbal heb ik al iets geschreven. Ik wil daar nog een groot voordeel aan toevoegen. De eindwedstrijden worden op Mexicaanse bodem gespeeld. De Mexicanen kunnen daardoor rekenen op massale, niet te onderschatten steun van hun landgenoten.

Met het oog daarop is het de moeite waard naar het verleden te kijken. Uruguay, Engeland en Italië veroverden de wereldbeker in eigen land. Brazilië en Zweden brachten het in hun land tot de finale en Chili legde in 1962 op eigen bodem beslag op de derde plaats. Zo geredeneerd zou Mexico in het komende toernooi hoog moeten eindigen.

Hoge hekken meest praktische oplossing agressie supporters vrijwel in te tomen

(Van onze juridische medewerkster)

HET GROEIEND aantal mishandelingen bij het Nederlandse beroepsvoetbal geeft het signaal dat er iets mis is, het signaal dat niet langer genegeerd kan worden. Sportbeoefening wordt, volgens psychologen, beschouwd als de ideale vorm om agressie — die in ieder mens leeft — te laten verdwijnen. Maar de bioloog dr. D. Hillenius is het hier niet mee eens. Hij stelt dat — juist bij de veldsport — de acute vorm van geweld toeneemt. Dit houdt verband met het feit dat veldsporten appelleren aan het territorium instinct — één van de meest fundamentele driften van de mens om zijn eigen gebied te verdedigen. Geen wonder dus dat de emoties rond voetbal hoog oplaaien, vooral omdat het publiek zich sterk identificeerd met één der partijen. En het is geen eenvoudige zaak om regels te ontwikkelen die conflicten voorkomen.

Bij deze conflicten kunnen drie elementen een rol spelen: de spelers, het publiek en de scheidsrechter. De scheidsrechter hanteert tijdens de wedstrijd de spelregels, die hem een aantal mogelijkheden tot straffen geven. Hiermee kunnen eventuele geweldsincidenten tussen de spelers onderling worden bestreden. Maar is het arsenaal van straffen waaruit de scheidsrechter kan putten beperkt. Bij een lichte overtreding kan hij een vrije schop geven aan de benadeelde partij. Dan is er de waarschuwing en bij een zeer ernstige overtreding kan een speler het veld worden uitgestuurd.

Niet preventief

Een overtreding binnen het strafschopgebied kan resulteren in een strafschop. Nu blijkt in de praktijk dat verreweg de meeste overtredingen buiten het strafschopgebied plaatsvinden. De functie — strafschop bij overtreding — werkt hier dus duidelijk peventief. Dat wil zeggen: de spelers bedenken zich op het moment dat de gelegenheid om een overtreding te plegen zich voordoet, wel tweemaal voordat zij dat risico nemen.Maar een vrije trap werkt totaal niet preventief en de verwijdering van een speler uit het veld wordt over het algemeen als te zwaar gevoeld. Bovendien is het evenwicht in de partijsamenstelling en dus in het spel dan blijvend verstoord. Nu de scheidsrechter niet voldoende kan optreden en het bestaande sanctie-pakket een te kleine keus geeft, is het wenselijk dit uit te breiden met een nieuwe mogelijkheid. De overtreder kan bijvoorbeeld geboden worden het veld voor een korte periode, bijvoorbeeld tien minuten, te verlaten. (een zogenaamde afkoelingsperiode) Hierna kan hij weer meespelen. Deze straf bestaat bij ijshockey en heeft als voordeel dat zij op het moment zelf als zwaar wordt gevoeld — het elftal moet een speler missen — zonder de nasleep met een strafcommissie, die in de praktijk toch al slecht voldoet. Van een dergelijke direct werkende straf binnen de voetbalcode is meer effect te verwachten dan — zoals in sommige Zuidamerikaanse landen het geval is — een strafvervolging tegen de speler op grond van mishandeling.

Tussenkomst publiek

Komt het publiek in botsing met spelers of scheidsrechter dan kan hiertegen niet meer zelfstandig worden opgetreden. Hier ligt de verantwoordelijkheid bij het openbaar ministerie. De politie kan proces-verbaal opmaken wegens mishandeling en de zaak kan voor de strafrechter worden behandeld. Voor mishandeling eist de wet dat pijn of letsel is toegebracht. De poging op zichzelf is dus niet strafbaar. De maximum straffen zijn: 600 gulden boete of twee jaar gevangenisstraf. Zware mishandeling geeft als maximum acht jaar gevangenisstraf, terwijl hierbij ook de poging strafbaar is. Hiervan zal echter in deze situatie praktisch nooit sprake zijn.

Bezien we de incidenten van het afgelopen weekend op de Nederlandse voetbalvelden dan kan tegen de supporter die scheidsrechter Ravens aanviel proces-verbaal worden opgemaakt wegens mishandeling. De supporter die de scheidsrechter achtervolgde met een vlaggestok is niet strafbaar, maar de speler die diezelfde supporter het veld „afschopte" heeft zich wel schuldig gemaakt aan het misdrijf van mishandeling. Dit is een niet toegestane vorm van „eigenrichting".

Nu is het echter de vraag of de dreiging van deze strafbepaling ook preventief werkt. Dit lijkt niet het geval. Iedereen weet dat een ander schoppen of slaan niet mag, maar het is de verhitte situatie van het spelmoment die het brein tijdelijkbenevelt ment die het brein tijdelijk benevelt Het is de vraag of de speler vervolgd zal worden en als dat wel het geval is, zal er vooral bij het publiek veel begrip zijn voor zijn „misdadig optreden".

Voorgesteld is wel een krachtig politiecordon op te stellen, waardoor voorkomen wordt dat botsingen tussen publiek en spelers of scheidsrechter ontstaan. Maar het is zeer moeilijk te beoordelen wanneer de politie moet ingrijpen. Een te vroeg ingrijpen — zoals bij een Europacupwedstrijd van Ajax in Amsterdam — roept de verontwaardiging op van het publiek. Bovendien heeft de ervaring geleerd dat machtsvertoon van de politie juist een nadelig effect kan hebben op het verborgen geweld. Daardoor zou de sfeer nog explosiever worden.

De meest praktische oplossing is het maken van hoge hekken langs het veld, waardoor botsingen worden voorkomen zonder dat de politie er in groten getale aan te pas hoeft te komen. Maar sommige clubs zouden dit te duur vinden. De belangen die op het spel staan, zijn echter zo groot dat een financieel offer — dat weer op het publiek kan worden afgewenteld — zeker is gerechtvaardigd. Het gaat immers niet alleen om het voorkomen van geweldsdelicten, maar ook om het behouden van iets van de sportieve sfeer die beïnvloed en vaak verstoord wordt door te sterke inmenging van het publiek.

Schansspringers: menselijke projectielen

(Van onze medische medewerker dr. J. Kater)

Wij Nederlanders staan al heel jong op schaatsen, waardoor ons land misschien zo hoog staat op de internationale ranglijst bij wedstrijden op de schaats. Wat voor óns echter niet mogelijk is, geldt wel voor inwoners van die landen waar men als kind de gelegenheid heeft om te leren skiën. Daar is de skisport dan meestal de nationale sport bij uitnemendheid en nemen de skiwedstrijden eenzelfde plaats in als bij ons de voetbalwedstrijden. Nu vereist het skiën minstens zoveel lichamelijke voorbereiding en training als elke andere tak van sport, zo niet meer, afgezien van de technische voorzieningen die hierbij wel een zeer grote rol spelen.

Na talrijke nationale en internationale skiwedstrijden die acht maanden van het jaar in de verschillende skilanden worden gehouden en die deze maand een hoogtepunt bereiken, staan de Olympische Spelen in Japan al weer voor de deur. Zwitserland, waar ruw geschat 1.3 miljoen inwoners de skisport beoefenen van wie 85.000 lid zijn van de nationale bond, bereidt zich terdege voor op deze spelen. Met een budget van 630.000 Zwitserse francs werkt een team, waaraan uiteraard ook sportartsen (en een psycholoog) verbonden zijn, onder leiding van Adolf Ogi intensief aan de voorbereiding. Deze 27-jarige „directeur" die door het SVV (Schweizerische Ski Verband) aangesteld, stamt uit een oud geslacht van skibeoefenaren op hoog niveau. Hij beschouwt skiwedstrijden als een „geschäft" waar voor dilettantisme geen plaats is. Alle deelnemers worden elk jaar tegen influenza gevaccineerd en krijgen regelmatig rijkelijk extra vitaminen toegediend. De ploeg neemt deel aan wedstrijden in vele werelddelen, en sloeg in 1968 in het Australische Thredbo een goed figuur.

Naast de alpine en de afdaling vergt



BJöRN WIRKOLS

de derde tak, het skischansspringen veel voorbereiding. Zoals vroeger in een circus een mens als een projectiel uit een kanon werd weggeschoten, kiezen deze springers de ruimte dank zij de aanvangssnelheid die zij tijdens hun „aanloop" op de schans hebben verkregen. Zij starten hoog op de schans en razen met steeds toenemende snelheid naar beneden, tót het punt waar zij, los van de aarde, als een werkelijk menselijk projectiel door de lucht suizen.

Hier niet dank zij de ontploffing van buskruit, maar door mechanische krachten. Hoe ver hun sprong zal reiken hangt dan verder af van verschillende factoren: in de eerste plaats van hun aanvangssnelheid, verder van hun lichaamsgewicht, de weerstand die zij in de lucht ondervinden, de windsnelheid en niet in de laatste plaats van hun sprongtechniek. Met deze laatste kunnen zij alle remmende factoren beïnvloeden die in de verschillende fasen van hun sprong optreden. Ook een schijnbare onbenulligheid als het rugnummer heeft invloed, want dat stukje linnen, dat met bandjes bevestigd wordt, gaat door de wind bol staan en remt af! Vandaar dat het nummer nu met plastic wordt vastgekleefd op de toch al zo volkomen „aangegoten" skikleding die tijdens skiwedstrijden wordt gedragen

Teneinde langs experimentele weg na te gaan welke invloed de weerstand van de lucht en de windsnelheid op de prestaties van skiërs uitoefenen, heeft men uitvoerige proeven genomen in de windtunnel van een vliegtuigfabriek in het Zwitserse Emmen. Daarbij fungeerde een skiër als menselijk projectiel bij wie de verschillende lichaamsstanden tijdens alle fasen van de afdaling, en vooral die tijdens het skischansspringen, en de daarbij te volgen techniek tot in alle finesses worden geanaliseerd. In de windtunnel kan een luchtstroom van iedere gewenste snelheid en kracht worden opgewekt, terwijl de proefpersoon aan riemen hangt. Daarbij verlenen technische specialisten in de aerodynamische wetenschap hun medewerking en adviseren over de beste houding van het lichaam en de ledematen. Tijdens deze proeven kunnen de technici en de trainer de skiers via de radio per koptelefoon aanwijzingen geven.

Bij een ideale springhouding bedraagt de weerstand van het lichaam bij een snelheid van 80 kilometer per uur 10 tot 12 kilogram, stijgt bij 100 kilometer tot 16 à 18 kilogram (deze snelheid is het maximum voor vrouwen) en bij 120 kilometer per uur bedraagt de weerstand 24 tot 26 kilogram. Door de riemen op verschillende wijzen te bevestigen leert de proefpersoon tenslotte bij elke snelheid (die door de luchtstroom in de tunnel wordt nagebootst) de houding te vinden die de minste weerstand oplevert. Het gaat ook bij skiwedstrijden vaak om honderdsten van seconden en bij het skischansspringen om zeer geringe verschillen in de bereikte afstand. Stijl, lichaamsbeheersing tot in de perfektie, training, psychische rust, moed en die in de windtunnel verkregen wetenschappelijke technische voorlichting zullen te zamen aan de menselijke projectielen optimale resultaten brengen. Wie desondanks een (menselijke) fout makt, stort neer als gevolg van dezelfde zwaartekracht wier wetten hij trachtte te trotseren. Want een mens is van nature geen projectiel.

HUIZEN

Te k. groot ZAKENPAND in centr. van Geleen, met 10 kamers, gr. tuin, aparte ingang, aparte oprit. Br. ond. no. G 2053 L.D. Geleen. x

Te k. van partic. in Plan Zuid Geleen WOONHUIS met garage en royaal aangelegde tuin, c.v. gas, kamer met parket, kelder, 3 slaapk., badkam., ƒ 56.000,—. Landsteinerstr. 51, Geleen. x

DIEREN

Jonge HONDJES, 30 tot 60 voorradig, vele rassen. Poedelhondjes ƒ 45,—, kamerhondjes ƒ 30,— met entbew. Jansen-Lehaen, Burg. v. Oppenstr. 73, Maastricht, telef. 26812. 's Woensdags gesloten, 's zondags open. x

Wij vragen regelmatig te k. tegen goede prijs grote en kleine partijen SLACHTKIPPEN. Pluimveeslachterij Vogely, Zandweg 101, Heerlen, tel. 15446. x

Te k. aangeb. BOUVIER, teef 1 jr. oud m. papieren en zilvergr. dwergpoedel, 3 mnd. oud. Daelhemerweg 48, V'burg. x

Te k. 3 dragende KOEIEN, tegen de kalf. N. Kurstjens, Waubacherweg 5, Schinveld. x

Te k. 8 wkn oude langharige TECKEL m. stamb. Kochslaan 2, N'hagerheide.

KRIELTJES, parelhoenders, fokhanen, broedeieren en kuikens. Koestr. 19, Hoensbroek, tel. 1750.

Te k. nest Ierse SETTERS (jachth.), zuiver ras, 8 wkn oud. Javastraat 22, Lindenheuvel-Geleen. x

Te koop gele KANARIES Heerlerbaan 52.

Te k. DWERGPOEDELS, 9 w. m. stamb. Mühlenbergstraat 16 Schaesberg.

Te k. HONDENREN z.g.a.n. Pastorystraat no. 17, Wijnandsrade. x

2 GEITEN te k. 1 jr. oud ƒ 25,— p. st. Voskuilenweg 42 Heerlen. x

DWERGPOEDELTJES te k., abricot, zilvergrijs en zwart, allen m. stamb. Prins Hendriklaan 26, Waubach. x

Goed tehuis gezocht voor HERDER en Groenendaler. Kerkstr. 33, Waubach.

Te k. D. HERDERS, 14 mnd., reu en teef, zwart-bruin, zeer goed voor dressuur. Tel. 04494—2709 Geleen, Napoleonbaan 100.

Te k. CHINCHILLA'S, 21 stuks plus kooien, wegens tijdgebrek, prima fokdieren, in één koop ƒ 1500. Hellebroek 45, Nuth, na 7 uur. x

Te k. Mech. HERDER, 7 mnd. Past. van Kanstraat 10 Guttecoven.

AUTO'S & MOTOREN

AUTORADIO'S à ƒ 100,—. Jo Knops Automaterialen, Rijksweg Zuid 195, Sittard, tel. 04490—2718. x

Wilt u een AUTO verkopen groot of klein, dan moet u bij P. Joosten zijn. Contant geld. Scharnerweg 3 en 7, Maastricht. Tel. 27308. x

ACCU'S, accu's. Wij leveren alle auto-accu's met 30% korting, 2 jr. garantie. Donny Klassen, groothandel automaterialen. Meerssenerweg no 219, tegenover Mosa Maastricht, tel. 27354. x

Met AUTO-ALARM geen autodiefstal meer, compleet ingebouwd voor ƒ 30,— incl. BTW. Vadah Sittard, Rijksweg Zuid 90, tel. 5200. x

ATTENTIE autorijders. Voor alle automaterialen, onderd., ruilmotoren, accu's voor elk merk auto, tegen enorme lage prijzen bij Donny Klassen, groothandel, import-export automaterialen, Meerssenerweg no. 219, t.o. Mosa, Maastricht, tel. 27354. x

Uw HANOMAG-DEALER (in benzine- en dieseluitvoering) Autobedrijf Leymborgh Bornerweg 8, Limbricht, tel. 04490—5838. •

ATTENTIE, attentie, attentie! Wilt u een auto verkopen, groot of klein, dan moet u bij Donny Klassen zijn. Contant geld. Meerssenerweg 219 Maastricht, telef. 27354, b.g.g. 22638. x

Vakkundig ONDERHOUD verlengt de levensduur van uw wagen. Alle doorsmeer- en inspectiebeurten door speciale monteurs en moderne apparatuur. Bastiaans - Aral service-station, Esschenderweg Heerlen, tel. 11930. •

Voor in- en verkoop van uw AUTO, goede service en garantie. — Donny Klassen, Meerssenerweg 219, t.o. Mosa M'tricht, tel. 27354 of 22638. x

Attentie! Hier het adres voor nieuwe en gebruikte Volkswagen-ONDERDELEN. Tev. div. ruildelen, o.a. motoren, dynamo's, starters, drukgroepen, koppelingsplaten, krukassen, carburators enz. Gar. Hade, Rijksweg 71 Vilt, Berg en Terblijt, tel. 04406-3700. x

Weg. omst. te k. OPEL Rekord bj. '67 i.z.g.st. V.d. Berghstr. 14, Wyck-M'tricht, tel. 16286. x

De nieuwe SKODA, een juweel. Drinkt weinig, kost niet veel. Autobedrijf Leymborgh, Bornerweg 8, Limbricht, tel. 04490-5838 •

Te k. TRIUMPH Herald 1200 bjr. '65 aanrijdingvrij. nwe banden i.z.g.st. Jul. Bernhardlaan 22, H'broek, tel. 2894 alleen zat. en zond. x

VW 411 4-deurs 69, VW 1500 66 en 63, VW stationcar 69-68-65, VW 1200 65 en 64 Karman Ghia 63, VW bestel 68 met aan beide zijden laaddeuren, VW bestel 65, Fiat 850 67, Ford stationcar 63. In en uitfinancieren mogelijk. Garage en automobielbedrijf Nerum NV Volkswagendealer, Valkenburg tel. 2200. x

Te koop door inruil: CITROEN ID 19 69; Citroen ID 19 68; Citroen ID 19 68; Citroën DS 19 65; Citroën ID 19 63; Citroen Ami 6 66; Citroen Ami 6 65, Citroen Ami 6 65; Citroen 2CV 66; Citroen 2CV 64; Citroen 2CV 63; Citroen bestelwagen 69; Morris 1300 69; Fiat 1100 63, Simca 1000 65. Garage L. Nizet, Op de Vey 47-49 Geleen, tel. 04494-7725. x

Te koop TAUNUS 12M 65 ƒ 2500,—; 12M 64 ƒ 1900,—; 20M 65 ƒ 3.000,—; 17M 62 ƒ 800,—; Morris 1100 64 ƒ 2300,—; Cortina 63 ƒ 1200,—; Cortina 62 met plaatschade; Consul 60 elk aann. bod; Opel 64 ƒ 2500,—; Opel 1700 64 ƒ 2600,—; Fiat 1500 65 ƒ 1900,—; NSU 110 67 ƒ 3500,—; Wartburg 63 ƒ 300,—; VW 1200 65 ƒ 2200 Fin. en inruil mogelijk. Jo van Mil, Sportstr. 10 Kerkrade-West. Tel. 04445-3026. T.o. gem. sportpark. x

Te k. van part. RENAULT 4 1964. Kleur blauw, prijs ƒ 1650,—. In goede staat. Pastoor Spiertsstr. 1 Terwinselen. Nabij het RKTSV-terrein. x

Te k. SIMCA 1000 GLS type '65 metaalgrijs. Ger. motor, goede banden, nieuwe accu. In zeer goede staat ƒ 1450,—. Inr. fin. mogelijk. Hamerstraat 16 Heerlen. (Bij ambachtschool). x

Te k. J.C.B. 3 II '69, 1000 draaiuren, prijs ƒ 35.000. Te bevr. Snijderslaan no. 18A, Nieuwenhagen.

Te k. CITROëN Grand Comfort, '64 (type Ami 6). Prijs nader overeen te komen. Kissel 47, Heerlen (tot 17.30 uur).

Te k. VW 1300 bjr. '68 f 3.850.-, VW 1300 '68 f 3 650.-, VW 1300 '66 f 2100.- Inr., fin. Brunssummerweg 89, Waubach.

Voor een goede gebruikte wagen naar automobielbedrijf G. Bos N.V. Grasbroekerweg 28 Heerlen. Tel. 04440—11444 SIMCA-dealer. Wij bieden U aan: 2 Simca 1000 L 1965 en 1966; Simca 1000 GLS 1968; 2 Simca 1300 LS 1965 en 1966; 2 Simca 1500 GL 1965 en 1966; Simca GLS 1967; NSU 1000 C 1967; Daf 33 1968. Bovaggarantie 10.000 km. met een maximum van drie maanden. Zaterdags geopend voor verkoop tot 18 uur.

Te k. PEUGEOT 204 '68 licht grijs; Rover 2000 TC '68 creme; N.S.U. Prinz 1000 C '68 wit; V.W. 1500 kever '68 donker groen, schuifdak; Ford Cortina '67 wit; Alfa Romeo Julia 1600 Super '66 wit; Daf 32 1967 beige; Mercedes 190 B '65 grijs slechts 60.000 km gel.; Vauxhall Viva SL '66 rood; Viva '65 blauw; Simca 1500 grand luxe '66 beige; Fiat 1300 '66 beige; Ford Corsair '64 wit. Inr. gar. ANWB-keuring. Automobielbedrijf H. Moonen, Valkenburgerweg 44 Kunrade-Voerendaal. Tel. 1501. Geopend tot 19.00 uur. x

Te k. OPEL Rekord 1700 '62 nieuwe motor, 4-deurs. Zeer goed onderhouden. Gladiolenstraat 156 Kerkrade-W. Na 18 uur.

Opel KADETT bwj. 63 i.z.g.st. vraagpr. f 1750,— Columbusstraat 51 Heerlerheide Tel. 04448-2401. x

Te koop onder volle garantie: MERCEDES 230, 1e eigenaar, met ANWB-rapport, type '69; Mercedes 200, benzine, 4 cyl., 1e eigen., bj. '67; Mercedes 230 S, 1e eigen., m. ruilmotor, bj. '66; Mercedes 220 SE bj. '61; Opel 1900 GT sportwagen bj. '69, zilver; Opel Kadett coupé bj. '68, blauw; Opel Kadett L.S. bj. '68; Opel Kadett de luxe bj. '67 '68; Opel Kadett de luxe bj. '65; Opel Kadett coupé bj. '65 '64 '66; Opel Rekord 1900, met pookversn., bj. '66; Opel Rekord 1700 bj. '66; Opel Kadett stationcar bj. '64 '66; Ford Taunus stationcar bj. '64; Ford Falcon sprint 8 cyl., type '65; Peugeot 404 Diesel, type '67; NSU Prinz 4 type '67; NSU Prinz 4 bj. '64; DKW F 102 bj. '65; Fiat 1100 D speciaal bj. '64; Vauxhall Viva de luxe bj. '67; Ford Taunus Transit bj. '67; VW Pick Up dubbel cab. '65; VW Pick Up met huif bj. '67; VW bestel, met ruiten, bj. '67; VW bestel, met zijdeuren, bj. '67; Ford Taunus bestelwagen bj '65; Karmann Ghia 1500, nieuw model bj. '65; VW 1500 bj. '63 ƒ 900,—; NSU Prinz 4 bj. '64 ƒ 800,—; Ford Taunus 17M bj. '63 ƒ 1500; Opel Kapitän bj. '61 ƒ 400,—; DKW Junior bj. '62 ƒ 200,—; Fiat 1100 bj. '62 ƒ 200,—. Inruil en financ. mog. Ridderhoenstr. no. 151 H'broek, tel. 04448—2091. x

Te k. aangeb. CITROëN Ami 6 1963 Vlengendalerweg 80 Bocholtz. x

Te k. OPEL Kadett type '64 i.pr.st. 2000 gulden of aanbet. 600 gulden. Rest in 24 maanden. Lightenbergstraat 35 Hoensbroek. x

Te k. HILLMAN Imp. 1965. Buschkensweg 18, Heksenberg-Hrln. Na 6 uur. x

Te k. AUTOMOBIELEN: V.W. de l. 1500 kever 69 als nw. kl. blauw; V.W. de L. 1300 met schuifd. 69 kl. blauw; VW de L. 1300 met schuifd. aug. 68 kl. wit; VW de L. 1300 okt. 68 kl. blauw; VW de L. 1300 met schuifd. nov. 68 kl. wit; VW de L. 1600 TL 68 kl. wit, VW-busje sept. 67 kl. blauw wit; Opel Rek. L. 68 kl. blauw z. mooi; Opel Rekord 4 deurs type 68 kl. zilvermetalic; Opel Kad. 67 kl. beige; Opel Rek. 1700 65 kl. beige z. mooi; Opel Rek. 65 1500 kl. wit; Fiat 124 met pook 67 kl. groen zeer goed onderh.; Opel Rekord 64 kl. rood; Fiat 850 met radio kl. blauw 68; Taunus 20M TS 66 met schuifd.; BMW 1600 m. schuifd. 67 kl. beige; Porsche SC Coupé 64 iets aparts kl. rood; Porsche S. Coupé 64 kl. targa geel; Malibo Chevrolet 65 4-drs. 6 cyl. z. goed. Inruil auto's; Fiat 600 64 kl. groen; Simca 1000 64 kl. blauw; DKW Jun. 63 groen; Renault 8 64 zilvermetalic; Mercedes 220 S 62 ƒ 750,—; Taunus 17M 63 ƒ 600,—; T. Ford 1926 zeer mooi onderh. old-timer voor liefhebber. Jos Sparla, Kaalheidersteenweg 62, Kaalheide t.o. de kerk inr. fin. Tel. 04445-6874. Automobielen zijn verlicht tot 23 uur. x

Te k. groene FIAT 124 bwj. 67, km 63.500, i.z.g.st. Te bevragen na 18.30 uur of op zaterd. Debetslaan 30 Nieuwenhagen, tel. 04443-2799. x

Te k. AMI 1962 en kl. NSU voor sloop, t.e.a.b. Albert Schweitzerstr. no. 31, Ulestraten. x

Te k. of te ruil voor grote wagen OPEL Rekord bj. '61. Na 5 uur Eikske 10, Terwinselen, Schaesberg. x

Te koop SIMCA 1000 1966 ƒ 2500; Citroën ID 1965 ƒ 2250; Ford Taunus 12M Coupé 1965 ƒ 2250; 12M 1965 1964 ƒ 1450; Corsair 1964 ƒ 1500; Opel Kadett Coupé 1966 ƒ 3500; Kadett 1964 ƒ 1950; Opel Adm. 1965 ƒ 2500; Opel 1700 1965 ƒ 2250; DKW Audi 1965 ƒ 1750 NSU Prinz 1965 1964 ƒ 1250; VW 1600 TL 1966 ƒ 3250; VW 1500 1965 1964 ƒ 1950; VW Karmann Ghia 1500; R 4 1964; Trabant 601 1967 ƒ 750; Chevrolet Impala 1963 ƒ 1250; Corvair 1961 ƒ 850; Austin Seven 1964 ƒ 1350; Fiat 850 Coupé 1966 ƒ 2500; Fiat 1500 Spider 1965 ƒ 2950; Fiat 124 Coupé 1968 ƒ 6250; Hanomag Matador Diesel 1966, lang chassis ƒ 3500. Inr. auto's aan spotprijzen. Inr., financ., ook zonder aanbet. P. Joosten Scharnerweg 3 en 7 Maastricht, tel. 04400 - 27308. Ook 's avonds en 's zondags de hele dag. x

AUTO's - auto's - auto's. Kopen is geen kunst! Maar wat u koopt! Daarom naar een erkend bedrijf. Wij bieden u aan met een degelijke garantie 3 mnd. of 10.000 km. Opel Commodore 68 coupé; Opel Rekord 1700 1969; Opel Kadetts van 1964 tot en met 1970; Opel Caravan 1967; Opel Rekord 1964; Triumph Spitfire 1968; Volvo Sport 1966; Fiat 850 Coupé 1967; Vauxhall Viva 1965; VW 1200 1963 met of zonder geld p.l. financiering mogelijk. Onze showroom is doorl. geopend, ook 's zondags! Hoofdstraat 63 te Amstenrade. x

Te koop OPEL Rekord '66 ƒ 3700; Ford Taunus 4-drs '65 17M ƒ 3350; Taunus 12M '67 nieuw model ƒ 3700; Cortina '67 ƒ 3450; Cortina '65 ƒ 2400; Fiat 1800 '67 ƒ 3200; Fiat 124 '67 ƒ 3750; Simca 1000 '67 ƒ 3100; VW 1300 '66 ƒ 3100; VW 1600 TL '67 ƒ 4100; VW pick up '65 ƒ 2250 als nieuw. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. van Dijk, Hompertsweg 33. Kakert-Schaesberg, tel. 1729. x

Te k. van partic. NSU type 110, '67-'68. Mgr. Lebouillestraat 60, Hoensbroek. x

Te k. 1 CITROëN Ami Stationcar 1969; 1 Fiat 850 Coupé Sport 1969; 8 VW 1200 1300 1960-'68; 2 VW 1600 TL Fastbach 1967; 2 VW 1600 Ponton 1966-'67; 1 Opel Kadett 1964; 1 Ford 12M 1966; 1 Ford Cortina 1965; 1 Daf 1965; 1 VW Pick-Up 1968; 1 VW Combi 1964; 1 VW bestel met ruiten 1964; 1 Fiat 600 T bestel 1968. Kruisstraat 63, Heerlen Telefoon 12641.

Te koop AUSTIN SEVEN 67 ƒ 3400; VW 1200 1965 ƒ 2600; VW 1200 1964 ƒ 2200; VW 1200 1963 ƒ 1950; Fiat 600 D 1965 ƒ 1700; Fiat 1500 L '65 ƒ 2200; Fiat 1500 Confort 1966 ƒ 2900 Skoda 1000 MB ƒ 1450; Austin A 60 1965 ƒ 2000; Ford Cortina 1964 ƒ 1900; Taunus 12M 1963 met nwe motor ƒ 1500; Citroën Ideal 1965 ƒ 2600; Daffodil 1964 ƒ 1150; Daf 750 1962 ƒ 500; NSU 1000 1966 ƒ 2200; NSU Sport coupé 1964 ƒ 1700; Skoda Felicia 1962 ƒ 850; Sunbeam Alpine 1961 ƒ 1250; Opel Kadett Carr. '64 ƒ 1650; Taunus 17M bestel '65 ƒ 900; Ford 1967 Transit met ruiten 1800 kg ƒ 3500; VW Pick-Up dubbel cabine 1966; Florett brommer 1965 ƒ 200; Financ. en inruil Nieuwstr. 3 (bij de dikke beuk) Schaesberg Tel. 04443-1078. x

Te k. Ford ANGLIA bestel laadvermogen 400 kg. 67 km.st. 61.000 in pr. st. Eventueel ruilen tegen luxe wagen, niet ouder dan 1964. Tel. 04445-5815. x

Te koop Opel KADETT 1964 goed onderhouden Kampstraat 72 Heerlerheide. x

Te k. FIAT 600 D 64 sportief f 850.— R4 62 wit f 550,— Kissel 9 bij Glasmij Hrl. vrijd. na 5 uur en zat. x

Te k. zeer mooie DAFFODIL de luxe 65 nw. gespoten t.e.a.b. Aalbersestraat 21 Schaesbergerveld Hrln. x

Te k. DAF 44 bwj. 68 gel. 12.000 km. kl. helios Wimmersstraat 34, Eygelshoven Tel. 04444—582, tot 12 uur 's morgens.

Te k. OPEL Kapitän '62, m. schuifdak en handkar. Ailbertuslaan 352, Kerkrade. Te bez. zaterdag voorm. x

OCCASION, occasion. V.W. klein bus '65, zeer mooi, m. radio ƒ 2350; Opel Kadett Coupé Super L, kl. rood, km-stand 58.000 '67 ƒ 3950; BMW 1800 '65, kl. blauw ƒ 3000; Morris 1100 '67, 1ste eigen. ƒ 3250; Triumph Vitesse '66 ƒ 3250; Austin Mini '66 ƒ 3250; Simca 1000 '65 ƒ 1750; VW '62 ƒ 1000; Porsche 1600 cabr. '61 ƒ 1250. Inruil en financ. mogelijk. Garantie 3 maanden of 10.000 km. Autohandel Ton Quadvlieg, O.L. Vrouwestr. 57, Kerkrade; na 18.00 uur Franciscanerstr. 23 Bleijerheide. x

Van partic. TAUNUS 12M Coupé, prima cond., 1967, ƒ 2500. Kan gefinanc. worden. Viaductweg 39d, Maastricht. x

BMW 1800 type T.I., '66, met electr. stalen schuifd., verwarmde achterruit en radio, kl. zilver metalic. Pannesheiderstr. 37, Bleijerheide-Kerkrade, tel. 6330. x

Automobielbedr. Göttgens c.v. uw OPEL-dealer sinds 1933, heeft nog diverse inruilwag. tegen mini-prijzen: Ford Zephyr 62 nu 495 gld; Ford Taunus 17M 62 nu 595 gld; Opel Rek. 62 nu 495 gld; Mercedes 220 62 nw. model 695 gld; Fiat 1500 63 nu 695 gld; Opel Rek. 66 stationwag. 3695 gld; Taunus 64 stationwagen 2145 gld; Ylta 67 1435 gld; Rekord 65 i.z.g.st. 2995 gld; VW 65 nu 2845 gld; VW 67 in nieuwe staat 3455 gld; Kadett 64 nu 1945 gld; Peugeot 67 model 404 4500 gld; Simca 68 nu 5550 gld; Plymouth 67 zeer goede wagen 6500 gld; VW 64 1900 gld; Opel Rek. 60 spec. aanb. 250 gld; Opel Rek. 66 3800 gld; Renault 65 Major 1950 gld; Opel Kadett 66 model luxe 4250 gld; Ford Transit 67 nu 4750 gld; Cortina 65 nu nog 2195 gld; Ford 65 12M 2750 gld; Wartburg 65 999 gld; Ami 63 950 gld; Renault 64 850 gld; Fiat 64 950 gld; Ford 12M 65 2750 gld; Opel Kadett 65 stationwagen en Rekord 2350 gld. Dir. eigen financ. Tel. 04490-6565. Rijksweg Nrd 27 Sittard. Vraag ook eens een proefrit met de nwe Opel. x

Wij hebben steeds voor U in voorraad, goed als nieuw gebruikte DAF pers.auto's met 6 mnd garantie. Inr. en fin. mogelijk. Zaterdags geopend. Automobielbedr. Off. DAF-dealer. Sittard, Industriestr. 3. Let op! Tel. 7142. x

Voorkomt lange levertijd en bestel tijdig nu uw DAF. Voll. rijbewijzen instructie. Vraagt gratis proefrit. Automobielbedrijf. Off. DAF-dealer Sittard, Industriestraat 3 let op! tel. 7142. x

Prima OPEL REKORD bwj. '63 900 gld en Mercedes 170 v.a. type '49. Alle keuringen toegest. 1500 gld. Akerstraat 162 Hoensbroek. x

Te k. OPEL REKORD de l. Coupé bwj. '63. Driestr. 10, Heerlen. x

Te koop FIAT Sp. Coupé '68 19.500 km gel. als nw. Automobielbedrijf W. J. Veders. Tel. 04490-7142. Sittard. x

VW '59 250 gld in zeer goede staat. VW '61 600 gld. Clercstraat 7 Brunssum. x

Nog geen rijbewijs, met een DAF geen problemen. Vraagt nu gratis proefles. Vamor erkend, voll. opl. Inl. bij Automobiebedrijf W. J. Veders, Off. DAF-dealer Sittard, tel. 7142. x

Te k. BMW 1800 in flant. mooie en goede staat. Kleur bruin met lederen inter., radio schuifd. etc. Slechts 3450 gld. Tel. 04448-3043. x

VAUXHALL Viva 1966 60.000 km gel. 2950 gld. Kruisstr. 63 Heerlen. Tel. 12641.

AUTOVERZEKERING met voordelige maandpremie. Inl. Wehkamp Postorders, afd. verzekeringen, Postbus 400, Zwolle, tel. 05200-73444.

Te k. VW de l. '64 i.pr.st. Zat. na 10.00 uur. Hertogstr. 9 Brunssum-Nrd. Tel. 51777. x

Te k. DKW F12 bwj. '65. Frederikstr. 16 Hoensbroek. x

SPUITCABINE m. compl. installatie 25 gld per dag. Ridderhoenstraat 182 H'broek. x

VW 1300 '68 en '67 nw. type, VW 1600 67; VW 1300 67 66 65 '65; VW 1200 de l. '65 '64; Kadett '67 '66 '65 '64 '63 '66 caravan; Mercedes 200D '65 '66 apart goed; Opel Rekord Coupé '66 Opel Rek. '64; Alfa Romeo 2600 S '65. Div. inruilers. C. Meulemans Servicegarage. Ridderhoenstraat 182, Hoensbroek. x



VROOM & DREESMANN uw modebewuste warenhuis
HEERLEN GELEEN SITTARD

Te k. Mini COOPER bwj. '64-'65. Wit als nieuw 51.000 gel. 2350 gld. Prins Hendrikstraat 58 Hoensbroek. x

Te k. OPEL Kadett '66-'67 1e eig. Opel Kadett '65 wit, schuifd.; Opel Rekord 1700 '64 beige; VW 1300 '66 wit; VW 1500S beige '64; Citroen 65 Ami '65 800 gld. Inr. en fin. mog. Autohandel Simons Nieuwstr. 127 H'broek. x

OPEL 1700 '64 4-drs te koop of te ruil tegen kleine auto. Na 6 uur. Treebeekplein 57, Treebeek. x

BROMFIETSEN

Gebr. en nieuwe ONDERDELEN L. Voorjans, Sionsweg 138, Maastricht. Tel. 18189. Verzendingen door geh. Nederland. x

Gebr. BROMFIETSEN en motoren o.a. Florett, Zündapp, EEG, Peugeot, Puch en div. andere merken. Inruil, financiering en gar. L. Voorjans, Sionsweg 138 Maastricht. Tel. 18189. x

TYPHOON 1970 is er, brommers van motorklasse met Morini motor, volautomatic, of met 3 versn. en geforceerde koeling. Alle originele onderdelen voorradig. Alleen importeur voor Nederland: S. C. Olthof, Markt 105-106, Geleen, tel. 04494-5278-7228. x

Te k. aangeb. PUCH. Ad v. Meer, Caumerbeeklaan 59 te Heerlen. x

Licht BROMMERTJE te k. gevr. Br. m. opg. v. merk en pr. ond. nr. 1836 bur. dez. of tel. 13593 Hrln.

Weg. aansch. auto z.g.a.n. BROMMER te k. Union Saxonette autom. met been- en windscherm 4000 km. gel. Burg. Hermansstraat 19 Waubach. x

Heren CROSSERS opgelet! Wij bieden aan 50 cc cross frames voor f 175.- incl. voetsteunen, voetrem, elke gewenste kleur, achter brug in rubber, balhoofd, conische lagers en garantie. Tevens hebben wij voor u ook diverse cross- en race-onderdelen o.a. voorvorken Seriani, Matzocchie achterdempers, gerling, Seriani en Matzocchie, zadeltjes, Radellie, Picollo, spruitstukken 20-22-24 mm. transistorontstekings, crossbanden, crossvelgen 21 en 19 inch., spatborden, alle maten, crosshandels snelgas, originele Bosch contactpunten, verzwaard, verzwaarde bobines en spoelen, race- en cross bougies, crosslaarzen, en dergelijke helmen, o.a. wij hebben bijna alles. L. Voorjans, Sionsweg 138, Maastricht, tel. 18189. Verzending door geh. Nederland. x

F. 100.- terug voor uw oude BROMFIETS. Hoe oud die ook is, bij aank. van een nieuwe bromfiets v.a. f 525.- finc. mog. S. C. Olthof, Markt 105-106, Geleen, tel. 04494-5278-7228. x

ONDERWIJS

TIEN AUTORIJLESSEN voor ƒ 47.50. Vervolg- en losse lessen voor ƒ 7.50. Fonkelnieuwe VW's. Voor geslaagde leerlingen anti-slipcursus tegen speciaal tarief. Autorijschoolcombinatie 'De Centrale', Vamor gediplom. Aanmeldingsadressen: Heerlen: Laanderstraat 22, tel. 16532; Hoensbroek: Hoofdstraat 26, tel. 1445. Kerkrade: Markt 55, tel. 2013; Sittard: Klaproosstraat 6 tel. 3485; Valkenburg: Plenkertstraat 78, tel. 2839; Brunssum: Julianastraat 2, telef. 52047; Geleen: Graaf Huynlaan 9, tel. 3268, b.g.g. 6182. x

DIVERSEN

CAFé-REST. KOTA RADJA, Dautzenbergstr. 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel. x

Uw TV of radio defect. Onze technische dienst repareert ieder merk tv of radio binnen 24 uur en met garantiewaarborg van het N.I.C. Fa. Ed. van Brummen, Kouvenderstraat 47, Hoensbroek, tel. 04448-2179. x

Wij geven de hoogste prijs voor afgeknipte HAREN. Kapsalon Fr. Jansen, Stationstr. 47, Heerlen. x

Detectivebureau EUDECEM, Roemerstraat 77C, Maastricht, tel. 32859-22365. x

TV-ANTENNE compl. gepl. v.a. f 125.- Fa. Cuvos, Sittard, tel. 04490-6484. x

B.S. zelfkl. letters. Victor NAAMPLATEN, Klompstr. 8 Heerlen, tel. 04440-16312. x

Radio, t.v. DEFECT? Wij repareren aan huis m. voorafgaande prijsopg. door geheel Z.-Limburg. Off. Wega- en Blaupunktdealer Radio Bruls en Zn., Jupiterstr. 50 Geleen tel. 2249. x

PERMANENT v.a. f 8,50, modern kapsel v.a. f 3,70, zonder afspraak. Dameskapsalon „Maison Pierre", Wilhelminastr. 14, Hrln. tel. 15095.

Schrijf'es iemand
Bel'es iemand
Bezoek'es iemand
Praat'es met iemand

...u weet zelf wel wie eenzaam is in uw omgeving

PUBLIKATIE AANGEBODEN DOOR DIT BLAD IN SAMENWERKING MET DE STICHTING IDEELE RECLAME

PHILIPS ROERMOND

In ons bedrijf vaceert de functie

OPZICHTER BEDRIJFS-MECHANISATIE

Funktionaris is belast met revisie, onderhoud en verdere mechanisatie van produktiemachines in nauw samenspel met de Fabricage-leiding en Konstruktiebureau.

Heeft de leiding over een groep hoog geschoolde vaklieden.

In verband met technische niveau van de funktie is een opleiding

H.T.S. gewenst.

Gezien de verantwoordelijkheid is ervaring in soortgelijke funktie onontbeerlijk.

Gaarne zullen wij kandidaten voor nadere persoonlijke kennismaking en bezichtiging van produktieproces ontvangen.

Sollicitaties gelieve u te zenden aan:
Afd. Personeelszaken, Bredeweg 10 te Roermond.

Van vrijdag 13 februari t/m dinsdag 17 februari

GROOTSTE CARAVANSHOW IN LIMBURG

met alle bekende merken: Yvonne caravans, Knauss caravans, Otten caravans, La Bohème vouwcaravans, Tabbert caravans, Paf caravans, Fairview stacaravans

Prijzen vanaf ƒ 2498,—

Dagelijks geopend van 9.00 uur tot 17.00 uur; 's zondags van 14.00 uur tot 17.00 uur.

MOSTARD CARAVANS
RIJKSWEG ZUID 7, SUSTEREN

Een edel maar verdwijnend ambacht

Bauers carrosserieën nog steeds gevraagd

Auto-naar-maat: Een luxe voor weinigen weggelegd

STUTTGART, februari — In heel het westen is van de eertijds bloeiende tak van de autoindustrie, het carrosseriebouwen op maat, zo goed als niets overgebleven. Maatwerkers vond men vooral in de Italiaanse steden Turijn en Milaan en voorts in Duitsland en Engeland. De meeste zijn verdrongen door de massaproduktie der grote, geautomatiseerde autofabrieken tegen wier carrosseriewerk in confektie niet meer te concurreren valt. De meeste maatwerkers zijn verdwenen; enkelen weten zich te handhaven door zelf confektiefabrikanten te worden zoals Karmann in Duitsland of Pinifarina in Ialië; anderen hebben verkozen lilliputterbedrijfjes te blijven, waarin het ondernemersrisico zo klein mogelijk wordt gehouden door een zo groot mogelijke diversifikatie.

Voor het laatste heeft Karl Mauer te Stuttgart gekozen, die zich vooral heeft gespecialiseerd in het maken van carrosserieën rond motoren en chassis van de twoseater sportwagen BMW-1600 cabriolets. Voor de BMW-fabriek zelf is de produktie van deze carrosserieën niet interessant, daar de verkoop te klein is voor een lopendeband-produktie; anderzijds belast met grootbedrijf zich graag met de verkoop van de elegante racertjes, waarin zijn produkten zijn ingebouwd. Al te veel kopers vinden BMW-Bauer niet voor het exclusief voor het zomerseizoen bestemde ding, dat al gauw ruim 13-duizend markt kost, maar er is toch vraag genoeg om een produktie van drie wagens per dag te rechtvaardigen.

Trots

De wagens worden te Stuttgart met behulp van toegeleverde aggregaten gecompleteerd en doorlopen de lasserij, de lakkerij en de eind-montage. De Bauers zijn er nogal trots op, dat het resultaat van hun lakkerij, dat de moederfabriek overtreft. Het eindprodukt wordt gecontroleerd door een permanent gedelegeerde van BMW en elke gereedgekomen wagen wordt onderworpen aan een proefrit van 30 km — een luxe, die geen grote autofabriek zich tegenwoordig meer kan veroorloven.

Deze samenwerking tussen Bauer en BMW bestaat al meer dan 30 jaren. Bauer was de bouwer van de Cabriolet 326 en van de beroemd geworden 327 en produceerde na 1945 onder andere meer dan 3-duizend carrosserieën voor de grote 6 cyl. 501 en voor de coupés en cabrio's van de 501 en 700 series.

Spreiding

Al te zeer hebben de Bauers zich nooit gebonden aan BMW, omdat ook zij begrepen, dat men niet op één been kan staan. Zij bouwden ook al sinds jaren luxe-modellen en speciale bestelwagen-carrosserieën voor Auto Union, vooral op van Horsch-chassis.

Van 1935 tot 1940 werkte men voor DKW ruim 20-duizend staalcabriolets af en produceerde na de oorlog vele two seaters DKW 1000 Sp. Toen Auto Union overging naar Volkswagen werd deze oude relatie verbroken en had het bedrijf de grootste moeite om vele ervaren specialisten vast te houden, die vaak van buiten briljante aanbiedingen ontvingen. Toch telt het bedrijf thans ca 240 medewerkers, die trots zijn op hun ambachtelijk kunnen.

Het bedrijfje heeft weer nieuwe plannen ontworpen voor luxe carrosserieën voor een cabrio in de geest van Porsche Targa of VW-Porsche, terwijl de reparatie-werkplaats langzaam maar zeker tot hoofdbedrijf aan het worden is, en 15-20 pct van de omzet wordt gemaakt in de autohandel, en de vervaardiging van schuifdaken.

Een nieuwe vorm van aktiviteit is gevonden in het maken van prototype carrosserie-onderdelen voor Italiaanse specialisten. De werktuigen voor deze produktie uit kunststoffen en metaal zijn in eigen bedrijf ontwikkeld. Daarmee kan carrossierestaal in kleine series gevormd worden. De capaciteit op dit gebied is echter veel kleiner dan de vraag. Het vervaardigen van deze prototypen vergt zoveel know how en vakmanschap van specialisten, dat op dit gebied nauwelijks concurrentie gevreesd hoeft te worden.

BEURSOVERZICHT

Stil maar vast

AMSTERDAM, 13 febr. — Onder de fondsen op de beurs die donderdag hoger noteerden trok vooral KLM de aandacht. Ons luchtvaartaandeel was woensdag in New York 1 3/8 dollar hoger en dit bracht in Amsterdam een eerste notering teweeg van 122, een verbetering van ƒ 7.50. Overigens was de beurs wel vast maar zeer stil.

De ware animo was ver te zoeken en de omvang van de affaire bleef voorshands gering. De ook weer in Wall Street opduikende geruchten over een rente-verlaging werden hier nog met enige reserve beoordeeld, al hoopt men uiteraard dat het huidige zeer hoge tarief spoedig wat zal teruggaan.

In navolging van Amerika, waar het Dow Jones-cijfer bijna 11 punten aantrok, was ook hier de markt vast gestemd. New York heeft zich in één ruk hersteld van het dinsdag geleden zware verlies, hetgeen wel duidt op een zeer grillig verloop. Hier trok Kon. Olie aan tot 133.20, was Unilever 30 cents beter en Philips ƒ 1 hoger. Voorts deed AKZO zich van een betere zijde kennen door op te lopen tot 92.70, terwijl Hoogovens herstelde tot 100.90. Heineken echter moest een halve gulden prijsgeven.

In de overige afdelingen waren de koersverschillen voorshands nog gering. De scheepvaart liet geen grote verschillen zien.

Onder de bankaandelen was ABN aan de vaste kant terwijl AMRO-bank nauwelijks veranderde.

Nederlandse staatsfondsen hadden een rustig verloop en waren prijshoudend gestemd.

Onder de lokale industrieën kwamen verscheidene aandelen voor die koersverliezen leden. Dit gold o.a. Elsevier dat terug ging naar 745. Ook Tilburgse waterleiding was in reactie (-12) op 162. Scholten-Carton was zwak gestemd. Ook voor de tapijtaandelen. De uitgeverijen waren iets beter voor Kluwer en Wegener en V.N.U. Onder de verzekeringen deed AMFAS het beter. Oude aandelen v.d. Grinten trokken aan tot 162. Daar stond tegenover dat Bredero Ver. Bedr. 8 lager was, dat Van Gelder terug ging naar 147 en Norit naar 85.

De handel bleef over het algemeen heel rustig en in de internationals deden zich geen grote wijzigingen meer voor. Kon. Olie bleef op circa 133 en Hoogovens trok aan tot 101.30. AKZO was tegen het einde van de markt circa 92.20. KLM bleef 122.

De staatsfondsen waren uiteindelijk goed prijshoudend.

Puzzel mee



Horizontaal: 1. grondbezit, 5. denkbeeld, 8. oneindige tijdruimte, 10. Keltische dichter, 11. lierdicht, 12. bloeiwijze, 14. uitroep van pijn, 16. medicijn, 17. liefkozing, 18. boom, 19. verfstof, 21. theaterrang, 23. Chinese munt, 24. voorzetsel, 25. plaats in Noord-Brabant, 27. drank, 29. moede, 30. ijzerhoudende aarde, 32. vaatwerk, 34. vreemde titel, 35. delfstof, 36. zeer, 37. betalingsvorm, 39. vorstelijke titel, 41. triomf, 42. welhaast.

Verticaal: 2. ontvangtoestel, 3. bont, 4. ambtshalve (Lat. afk.), 5. dieregeluid, 6. meerpolder, 7. adellijke persoon, 9. akelig, 10. optisch hulpmiddel, 11. voorzetsel, 13. rivier in Noord-Brabant, 15. Ter gedachtenis (Lat. afk.), 20. vordering, 22. handvatsel, 25. kleur, 26. staat in Afrika, 27. geneesheer, 28. graan, 29. bushel (afk.), 31. kiem, 33. gewicht (afk.), 38. zangnoot, 40. ibidem (afk.).



BEDRIJFSLEVEN

AUTO'S

Te München in West-Duitsland wordt dezer dagen de eerste elektrobus in bedrijf genomen. Deskundigen hebben uitgerekend, dat alleen de binnenstad van München dagelijks 870 ton luchtverontreiniging te verwerken heeft. Als voornaamste bron daarvan worden de uitlaatgassen van auto's genoemd.

De elektrisch aangedreven autobus produceert hoegenaamd geen uitlaatgas. Zij wordt geruisloos aangedreven door batterijen en is ontwikkeld in de MAN-fabriek. Zij is zeer gemakkelijk te bedienen; uitgeputte batterijen kunnen in een handomdraai verwisseld worden. Als het model voldoet, zal het busvervoer voor de Olympische Spelen te München in 1972 uitsluitend elektrisch geschieden.

BEURS

De ongeanimeerde beurshandel en de daaruit voortvloeiende afbrokkeling van het algemeen koerspeil heeft de bezitters van aandelen in de afgelopen maand heel wat van hun vermogen doen inboeten. Het C.B.S. heeft berekend dat de beurswaarde der officieel genoteerde aandelen in januari met maar liefst ƒ 2.351 miljoen is gedaald.

De berekening wordt geplaatst aan de hand van het geplaatste kapitaal der betrokken vennootschappen en de beurskoers op de laatste dag van de maand. De totale uitkomst was dat de beurswaarde der aandelen ƒ 43.003 miljoen bedroeg tegen ƒ 45.354 miljoen per ultimo december.

In vergelijking met een jaar geleden hebben de aandelenbezitters al ƒ 6.394 miljoen van hun bezit in rook zien opgaan. De situatie is nog somberder als gezien wordt naar het beeld dat optrad toen de koersen in het afgelopen jaar een hoogtepunt bereikten. In vergelijking daarmee is er ƒ 7.489 miljoen verloren gegaan.

HAVENS

Vlissingen en Zeebrugge zijn geselecteerd als aanloophavens voor het containervervoer van Australische wol naar West-Europa. Dat zal waarschijnlijk gaan gebeuren met ingang van februari 1971, wanneer de kade van de Sloehaven in Vlissingen-Oost gereed komt. Voor Vlissingen betekent de beslissing dat de aanvoer van Australische wol verdubbeld zal worden en dat de Sloehaven zijn eerste handelsactiviteit krijgt.

In het containerconsortium, dat voor de aanvoer van de wol uit Australië zorgt, werken scheepvaartmaatschappijen uit Italië, Nederland, Frankrijk, Duitsland, Engeland en Australië samen. Medio 1970 zal het consortium de beschikking hebben over in totaal 14 containerschepen, die elk pl.m. 1200 containers kunnen vervoeren. Dit betekent dat Zeebrugge en Vlissingen samen tussen de 30.000 en 40.000 containers per jaar te verwerken krijgen.

DIVIDENDEN

Landré en Glinderman, voorstel: 10 pct (9) — Standard Oil of Ohio V.S. (Sohio): $ 5,45 (5,27) — Union Oil California V.S.: $ 4,58 (w.v. 1,4 (1,9) uit verkoop aktiva (4,53) — Standard Oil New Jersey (Esso) $ 4,86 (5,94) — Chrysler Corp. V.S., 4e kwartaal '69: $ 0,15 ($ 0,50).

OLIE

De Compagn. Francaise des Pétroles (TOTAL) zag in 1969 stijgen met bijna 18,5 pct tot een totaal van 2,71-miljard Frfrcs (2,29). Total, dat voor een nieuwe raffinaderij in de omgeving van Rotterdam geen industrieterrein kon vinden, zet het onderzoek naar vestigingsmogelijkheden in Amsterdam of Zeeland voort.

PLASTIC

In een vergadering tot wijziging van de statuten, in verband met de fusie met Ogem, heeft de direktie van Plaatwerkerij en Verzinkerij Bammens Zn., te Maarssen medegedeeld, dat de gang van zaken bevredigend is en dat de onderportefeuille goed gevuld is.

Mt Frankrijk en België worden besprekingen gevoerd over de export van plastic-vuilnisemmers. Men verwacht, dat de Caravan-afdeling einde 1971 rendabel zal zijn; thans worden 4 caravans per week geproduceerd, doch men hoopt die tegen genoemd tijdstip op te voeren tot 20.

SPAREN

De Spaarbank voor de Stad Amsterdam heeft een nieuwe termijnspaarrekening met 24 maanden opzegging ingevoerd. De rentevergoeding daarvoor bedraagt 7 pct per jaar. In tegenstelling met de deposito-spaarrekening voor 2 jaar vast (waarop ook 7 pct rente per jaar wordt vergoed) is bij de termijnspaarrekening vervroegde terugvraging onder bepaalde omstandigheden met renteverrekening mogelijk.

Tevens werd voor termijnspaarrekeningen de minimum eerste inbreng van ƒ 500 tot ƒ 100 teruggebracht. Gebleken is dat ook kleinere spaarders graag van een hogere rente willen profiteren en het minimum van ƒ 500 te vaak een belemmering bleek. Ondanks de rentebijschrijving is het aandeel van de gewone spaarrekeningen aanzienlijk terug gelopen. Ook het aandeel van de termijnspaarrekeningen met 3 en 6 maanden opzegging en de 7 pct 2 jaar vaste depositorekeningen zijn kennelijk gegroeid ten koste van de andere rekeningen. Een groot aantal spaarders blijkt bereid op langere termijn hun spaargeld, geheel of gedeeltelijk, uit te zetten en daardoor hogere rente te maken. Aldus de Spaarbank voor de Stad Amsterdam.

BROOD

„In confrontatie met het oprukkend fabrieksbrood zal de ambachtelijke, zelfbakkende bakker zich broodnodig dienen te ontwikkelen tot een broodspecialist. Die specialisatie zal hij moeten laten blijken in het grote assortiment en de bijzondere presentatie van zijn produkten". Dit zei de heer J. Houdijk van de „Stichting Echte Bakkersgilde" tijdens de jaarvergadering in Utrecht.

De 200 bij het gilde aangesloten ambachtelijke bakkers wisselen onder meer elkaar „keukengeheimen" uit. Het gilde houdt reclamecampagnes en adviseert zijn leden over verkooptechniek, verpakking, verzorging etc. De heer Houdijk pleitte er tevens voor dat de bakkers van hun winkels „broodboetieks" moeten maken.

PIJPLEIDINGEN

Williams Brothers Company in Tulsa, Oklahoma (U.S.A.) en de Ver. Machinefabrieken N.V. in Amsterdam hebben besloten tot samenwerking op het gebied van engineering- en consultingservices inzake pijpleidingsystemen voor Europa, Afrika en Azië. Deze diensten zullen worden verleend door Protech Int. N.V., een voortzetting van de VMF-dochteronderneming „Project Technologists".

Protech Int. houdt zich hoofdzakelijk bezig met de engineering van lange-afstandspijpleidingen, verzamel- en distributiesystemen, pomp- en compressorstations, tank terminals en voorzieningen ten behoeve van de petroleum- en petrochemische industrie en het transport van mineralen. De Amerikaanse deelnemer Williams Brothers Comp. is een pionier in de pijpleidingindustrie met meer dan 60 jaar ervaring.

TEXTIEL

Het ontbreekt de werkgevers in de Nederlandse textielindustrie — er werken in die industrie zo'n 80.000 werknemers — aan de wil om samen te werken. Initiatieven daarvoor zijn er niet veel. Men besteedt veel kennis en inventiviteit om elkaar te beconcureren en niet om samen te proberen een nieuwe goede toekomst voor de industrietak op te bouwen". Dit zei in Eindhoven de voorzitter van de Algemene Bond voor Textiel- en Kledingbedrijven „De Eendracht", de heer Th. de Jong. Hij sprak voor de Ver. Textielvak Zuid-Oost-Brabant over de positie van de Nederlandse textielindustrie.

Het was een uiterst kritisch betoog, waarin vooral het vraagstuk van de slechte naam, die de textielindustrie in ons land, ook bij de rijksoverheid, heeft aan de orde werd gesteld. De heer De Jong stelde, dat snel een instituut in het leven moet worden geroepen dat alle activiteiten van de hele industrietak gaat bundelen.

CHEMIE

De Belgische maatschappij Solvay & Cie is in haar Italiaanse fabriek te Rosignano begonnen met de fabricage van vezels van polyethyleen van hoge dichtheid, die onder het merk „Eltexil" op de markt worden gebracht. Gezien het succes dat deze zich door een hoge sterkte en een lage dichtheid kenmerkende vezels hebben geboekt in talrijke takken van de textielnijverheid, heeft Solvay & Cie besloten een tweede fabriek op te richten die de markt in het noorden van Europa zal voorzien.

Deze nieuwe fabriek wordt in België te Doornik gebouwd. Zij zal werk verschaffen aan circa 300 personen. Een investering van circa 400 miljoen BF zal hiermede gemoeid zijn. De werken zullen in 1970 aanvangen. In 1970 zal de groep Solvay ook in België, namelijk te Oudenaarde, een nieuw kalenderbedrijf oprichten, dat onder meer zal voorzien in de behoefte aan flexibele PVC-bladen voor nijverheidsgebruik op de Beneluxmarkt. Dit bedrijf, het jongste van de veertien tot de kalender- en bestrijkingsafdeling van Solvay behorende fabrieken, zal in een eerste stadium 220 personen in dienst hebben en onder meer de productiestraten van de te Anderlecht gevestigde maatschappij Venilia N.V. bundelen. De aanvankelijke investeringen hiervoor worden geraamd op circa 300 miljoen BF.

VOEDING

Astra Nutricion Zweden en Nat. Biscuit Amerika hebben samen Nabisco Corp. gesticht voor de produktie van speciaal voedsel met hoge proteïnewaarden. Het Zweedse bedrijf heeft grote ervaring met visproteïneconcentraat en gaat nu nieuwe artikelen ontwikkelen.

Het stichtte in 1966 de eerste commerciële produktie van dit concentraat. Nu wordt een walvisvaarder omgebouwd tot een drijvende proteïnefabriek. Het Amerikaanse Nabisco is een van 's werelds grootste bakkerijondernemingen met eigen bedrijven in 13 landen, een omzet van 770 milj. dollar en met 36.000 werknemers.

EFFEKTENKOERSEN AVONDVERKEER

AMSTERDAM, 13 februari — Aan de Amsterdamse effectenbeurs waren gistermiddag 329 Nederlandse aandelen officieel genoteerd. Hiervan waren hoger 132 (40,1 pct), lager 116 (35,3 pct), onveranderd 81 (24,6 pct).

Vorige beursdag totaal 344, hoger 99 (28,8 pct), lager 174 (50,6 pct), onveranderd 71 (20,6 pct).

In het telefonisch effectenverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand. Tussen haakjes staat de officiële slotkoers van gistermiddag.

AKZO 92.30 (92.30)
Hoogovens — (101.30)
Kon. Olie 130.80-131.70 gl (133.00)
Philips 62.70-63.10 (63.20)
Unilever 110.50 (111.20)
KLM — (121.40)

ADVIESKOERSEN BUITENLANDS BANKPAPIER

AMSTERDAM, 13 februari. — De advieskoersen voor buitenlands bankpapier geldend in Amsterdam op heden luiden:

Londen 8.70 - 8.85
New York 3.61 - 3.66
Montreal 3.36½ - 3.41½
Parijs 63.25 - 65.25
Brussel 7.12 - 7.27
Frankfort 97.80 - 99.00
Stockholm 69.75 - 70.75
Zürich 84.25 - 85.45
Milaan 56.75 - 58.75
Kopenhagen 48.00 - 49.00
Oslo 50.40 - 51.40
Wenen 14.00 - 14.20
Lissabon 12.50 - 12.80
Madrid 5.10 - 5.25

KOERSEN NEDERLANDSE FONDSEN IN NEW YORK

AMSTERDAM, 13 febr. — (Opgegeven door de Heren Hirsch en Co., A'dam). De aan de New Yorkse Effektenbeurs genoteerde Nederlandse fondsen verkregen donderdag 12 februari de volgende noteringen:
(Tussen haakjes de koersen van woensdag 11 februari aan de New Yorkse Effektenbeurs).

Kon. Olie — ($ 36 3/8 - 36 5/8) — **$ 35 7/8 - 36 1/8;**
Philips — ($ 16 7/8 - 17 1/4) — **$ 17 1/8 - 17 1/4;**
Unilever — ($ 29 7/8 - 30 1/8) — **$ 30 - 30 3/4;**
KLM — ($ 33 1/8) — **$ 34.**

De koersen komen bij een dollardagkoers van f 3,63 3/4 overeen met de Amsterdamse noteringen van:
Kon. Olie — (132,31 - 133,32 gld) — **130,50 - 131,40 gld;**
Philips — (61.39 - 62.76 gld) — **62,30 - 62,76 gld;**
Unilever — (108.67 - 109.58 gld) — **109.13 - 111.87 gld;**
KLM — (120,49 gld) — **123.68 gld.**

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO	90.70-90.90	92.90-2.30
Alg. Bank Nederl.	247-7.50	249.50
AMRO Bank	54.10	54.30-4.40
A'dam Rubber	43.2	43.5
Deli Mij. c.	46.60-47	46.20-6.40
Dordtsche Petrol.	812	820
idem 7% pr.	811.5	819.5
Heinek. Bell. & Beh.	170-10	170.70-171.:
Heinekens Bier	170.30	170.70-71
HAL	84.5	84.9
Hoogovens nrc va	99.50	101.20-1.40
HVA mij'en	52.5-55	53.1
KLM	114.50	121.20-1.50
Kon. Petrol.	131.80-1.90	132.80-3.10
KNSM/NB	89-90	90-90.50
Nat. Nederlanden c.	102.50	103
Phs. v. Ommeren cva	199	198.1
Philips Gem. Bez.	61.80-1.90	63-3.30
Robeco	235.30-5.70	236.20-6.50
Rolinco	189.90-190	190
Scheepv. Unie (ƒ 50.-)	69.70-9.80	69.40
Unilever cva	109.70-110.:	110.80-111..

OBLIGATIES

Staatsleningen

Nederl. 7-j. '69		101	101.30
idem 25-j. '69	8	100-10	100
idem '70 7 j.	8	—	99.80
idem '70 25 j.	8	—	98.80
idem '69	7½	99.80-90	96.20
idem '66-1	7	98.80	91.20
idem '68-1	6½	96.10	86.10
idem '66	6¼	91.10	83.30 gb
idem '67	6	85.90	82.50
idem '65-1	5¾	87.20	84.20
idem '64-1	5¼	82.50	82.30
idem '64	5	79	78.90
idem '58	4½	81.90	81.90
idem '59	4¼	80.40	80.60
idem '61	4	77.40	77.40
idem '53	3¾	71.50	71.50
idem staff. '47	3½	68.30	68.20
idem '48	3¼	64	63.90
idem '37	3	81.50	81.10
idem $ '47	3	88	88.10

Obligaties — Bank. Cred. & Verz.

Bank Ned. G. 66-1	7	90.80	90.80
idem '66-2/4	7	89.50	89.55
idem '67-½	6¾	87.70	87.80
idem '67-1/3	6½	85.30	85.30
idem '67	6¼	82.80	82.90
idem '65-1	6	84.70	84.70
idem '65-1	5¾	83.50	83.30
idem '65	5½	82.10	82.10
idem '58	5¼	86	85.50
idem '58	5	81	80.80
idem '58-1/3	4¾	79.10	79.10
idem '63	4½	72.20	72.20
idem Wonb '52	4¼	87.50	87.40
idem rntspbr. '64		123.60	123.60
idem '65		117.50	117.50
idem '66-1		118.50	119.50

x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
◊ gedaan en laten
b bieden

Exp.Fin.Mij. '66	7½	96	96.50
idem '58	5½	—	—
idem '58	5¼	95.20	—
idem 58-½	5	94	93.40
Middel.Cred.	4¼	95.50	95
N.B. Midd.Kr.	7	96	96.30 l
idem '65	5¾	87	87
Nat.Inv.B. '65	5¾	88.30	88.20
idem	4¼	82.30	82
N.Ontwikk.B.	7	89	89.50
idem '64	6	82.80	83.50

Converteerbare Obligaties

A.K.Z.O.	4¾	79	79
Alg. Bank Ned.	6½	120	120
AMRO bank '69	5½	96.50	96.50
Berghuiz. Pap.	4½	—	95.50
Bergoss Tapijt	6¾	87	90.80
Berkels Pat.	5	85.50	85.50
Bols Lucas	6¾	115	114.80
Borsumij.	3¾	87.40	87.30
Gelder Zn.	4¾	86	85.70
Gist Brocades '69	5¼	103.80	104.40
v.d. Grinten 1969	6½	123	—
Homburg	6½	88.50	88.50
Hoogovens	5¼	84.50	84.50 b.
K.L.M.	5¾	80	—
K. Zout-Org.	4¾	—	—
Meel Ned. Bakk. '66		83	81.50
Nederhorst	5	79.90	79
v. Ommeren	5¾	100.20	100
Philips	4¾	103.50	104
Proost & Brandt	4¾	—	166
Stokvis Zn.	4¾	84 b	86 b.
Thomas-Drijv.		100.40	100
Ver. Glas	7	108	107
Ver. Machine	6½	83	84
Vettewinkel	6½	99	—
Vihamy	6	80	80

AANDELEN

Bank-Cred. Verzeker.

A.M.E.V. nrc	160	159
AMFAS-groep c.	105.50	106.70
Ass. C. ST. R'dam c.	84	81.60
Bank & Ass. Ass.	324	84.30
Bank Onroer. Zaken	85	324
Cultuurbank	59	58.8
Delta Verz. Gr. c.	85.50	85.50
Eerste Ned.-Nillmij c.	139	141
Kas Assoc.	117	117
Ned. Credietbank b.	87.2	87.5
Ned. Lloyd	184.50	184
Ned. Middenst. Bank	104.50	105
Slavenburg's Bank	212.5	212.5
N'west & Pac. Hyp.	—	—
Ngombezi Cult. Mij.	—	68.1

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

AFC A'dam Ch. F.	210.20	208
Albert Heyn	154	155.20
Alg. Hand. Onr. Goed	132	131
Alg. Vrucht. Imp. Mij.	—	145 b
A'dam Droogdok Mij.	63.1	63.1
A'dam Rijtuig Mij.	122	126
A.N.I.E.M. nat. bez.	58	57
Arnhemsche Schb.	95	95
Asselbergs IJzer	69.5	69
Autom. Screw Works	73	74
Auto-Industr. R'dam	192	190
Ballast-Nedam Gr.	80	78
Bammens	340	340
Bataaf Aannem. Mij.	480 l	476
Batava Margarine	100.5	100.5
Batenburg	182 b	182
Beek A.L.V.	85.5	85
Beers' Zonen	250.1	251.5
Befo B.	135	134
Begemann Mach.	109	110
Bensdorp Intern.	170	170
Bergh & Jurgens	176	178 b
idem 5½ c. pr.	66	66.6
Bergoss Tapijt	340	360 b
Berkels' Patent	178	180
Bernet & Co. B	121	121
Blijdenst-Willink	49	47
Boer Drukk. Uitgev.	—	414
Bols Lucas	208.80	209
Borsumij-Wehry 400	146	150
Braat Bouwstoff.	230.1	231
Brakke Grond	21	21
Bredero Vast Goed	—	193
Bredero V. Goed nrc	191	190.5
idem Ver. Bedr. nrc	486.7	478.2
Bredero V. Bedr. nrc	480	479
Bührmann-Tetterode	80.50	80.50
Buttinger	66.50	66.3
Bijenkorf Beh.nrc	475	482
Bijenkorf Beh. 6% p.	74.8	75
Calvé nrc	—	—
Calvé Delft nrc	—	700
idem 6% c.pr.wd.nrc.	—	—
Centr. Suikermij	403	405
Chamotte Unie	110.5	—
Cindu-Key & Kram.	76	761
Crane Nederland	86	84
Curaçaose Hand nrc	139.5	138.3
Dagra	142	144
Desseaux Tapijt	104.50	110
Dikkers & Co.	67	67.5
Dorp & Co.	120	120
Drentsch-Overijs. H.	115	116
Dröge Wol	84	—
D.R.U.	375	374
Duiker Apparaten B	76	75
Elseviers Uitg. Mij.	765	746
EMBA	129.5	—
Enkes	163	171
E.N.O.T.	199	199.5
Erdal Wasverwerk.	840	—
Etna-Daalderop H	46	46.30
Europe Hotel	265 b	265 b
Figee Haarlem Mach.	—	135
Fokker	76	77.50
Ford	870	—
Furness f 20	80.50	80.10
Gazelle Rijwiel.	102.50	103.5
Gelder Papier	151.7	150
v. Geld. Papier pref.	146.5	142.5
Gelderl-Tielens	80	79.80
Gelderman & Zn.	118.5	118.5
Gero Nat. Bez. c.	92	87
Geveke-Groenpol 20	60	62
Giessen De Noord	80	81
Gist-Brocades	114	113
Goudsmit Ed.	95 l	95 l
Grasso's Machines	161.5	160
Grinten Venlo	305.50	311
Grofsmederij K Ned.	75.5	76
Gruyter Zn 6% c.pr.	74	73
Hagemeijer & Co.	125.50	125.50
Halberg Machines	47	47.5
Hattum & Blankev.	86.90	88.7
Hellingma	215	215 l
Hero Conserven	194 l	192 l
Hoek's Machines	502 b	509 b
Holec	—	116.5
Holl. Beton Groep	79	79.50
Holl. Melksuiker	180 l	172
Homburg B	255	249.5
Hoogenbosch Schoen.	178	179.5
Hoogenstraat Cons.	55 b	55 b
Hooimeyer Zn.	90	86
I.H.C.-Holland	—	156
Industriële Mij.	249	—
IBB-Kondor gr.	204	203.80
Interlas	351	355 b
Internatio	—	257
Int. Coating Mat.	309	243
Int. Gewap. Beton-B.	248	308
Inventum	137.5	138
Jean Heybroek	102.5	102
Jongeneel Hout	249 b	250 b
Kemo Corset	204.2	204.2
Kempen & Begeer	—	78.1
Key Hout	225	225
Klene Suikerwerk	170 b	172
Kloos & Zn.	143	142
Kluwer Uitgev. Mij.	256	257.50
K.F. vh Alex Adam	66	—
K.N. Papier Maastr.	158.5	159.5
K.N. Textiel Unie c	40	39.8
Korenschoof	94	94
Koudijs Voeder nrc	88	87.5
Krasnapolsky	47	49.80
K.V.T. Tapijt	132	139
Kwatta Chocolade	99	98.5
Landré/Glunderman	—	128
Leidsche Wolspinn.	152 l	147 b
Lindeteves	134.6	134.8
Lips & Gispen c.	124.5	126
Lijempf	52.50	53.70
Lijm-Gelatine Delft	99	99
Macintosh Stein	463	463
Matubel	—	—
Meel Ned. Bakkerij	124.9	123.5
Mees' Bouwmater. B	71.5	71.5
Metaverpa B	341	334
Meteoor Beton	209.5	210
Molukse Handel	17 b	17 b
MOSA Maastricht	281	280 b
Mulders Fabr.	98	98
Muller & Co N.B.	—	—
idem 5% p.wd.	—	—
Mijnbouwk. Werk.cv	334	334
Naarden Ch. en N. G.	860	858
Naeff Gebr.	232	230
Nedap Apparaten	136	137.50
Nederhorst Ver.Bedr.	54	53.50
Ned. Bontweverij	187	186.2
Ned dagbl. Unie nrc	—	—
Ned. Exportpapier	85	85
Ned. Kabel	248	253
Ned. Springstoff. c.	—	—
Nelie Wed. v.	344 l	343
Netam B	108 b	105.5
Nieaf	86	86.5
Nierstrasz	86	—
Nrd. Europ. Houth.	123	125
Norit	88.30	86.50
	300	298
Nutricia N.R.C.	17	17.5
Nyma	75	73.7
Nijverdal-t. Cate	208	208
Orenst & Koppel	—	85.50
Overzeese Gas	—	—
Oving	77	76
Pakhoed Hold. nrc	56	57
Palembang Cult.	56	48
Palthe	47	360 l
Parkhotel	360 l	—
Philips 6% c.p.wd.	—	81.5
Pietersen Auto's	87 l	162.5
Pont Hout	163	105
Poorter	100	130
Porceleyne Fles	—	320
Proost & Brandt	316 l	112
Rademakers Metaal	112 b	128
Reesink & Co	132	256
Reeuwijk	250	90
Reineveld Mach.	90	
Rhein Kohlsaeure	420 b	420 b
Riva	195 l	195 l
Rohte Jiskoot	92	92
Rommenhoeller	623	620
Ruhaak	140 l	140
Rijn-Schelde Mach.	102.4	101
Sanders Behang	142	142
Scheveningen EMS	20.05	20.15
Schokbeton B	162	160
Scholten Carton	169	162
Scholten Honig	40.10	41.50
Schuitema Gebr.	125	124.10
Schuppen Sajet	120	117
Schuttersv.-v. Heek	90.5	91
Simon de Wit B	235	239 b
Simons' Emballage	69	68
Soerabaya Droogdok	10.2	—
Stokvis	70.8	70.5
St. Spinn. Twenthe	65.3	66.2
Synres Chemie nrc	142	144
Tabak Philips	43	43
Tech. Bur. Marijnen	135 b	135
Technische Unie	320	322
Texoprint	236	234.5
idem 5% pr. owd.	99.5	99.50
Thom.-Drijv.-Verbl.	100	98.10
Tilburg Water	167	155
Tricotbest	90 b	91
Twentsche Kabel	318	318
Ubbink Davo	66	65
Udenhout	92.7	92.7
Unikap Rijwiel	105	102.5
Unilever 7% c. pr.	—	—
idem 6% c. pr.	76.8 b	76.86
idem 4% c. pr.	52.5	52.5
Utermohlen	234	—
Veneco	132	132
Veneta Tapijt	134	136
Ver. Glas NB	121	—
V. Hand Scheven.	41.5	41
V.N. Uitg. Bedr. c.	76	75.50
V.N. Uitg. Bcdr. p.	230	237
Verenig. Mach. Fabr.	16.60	16.60 b.
Ver. Touwfabrieken	117	118
Vezelverwerk. Noord	70 b	76
Vihamij.	130	127.5
Vorstenlandsche	—	—
Vredestein Rubber	137	138
VRG-Papier G.B.	540	552
Vries IJzer A.	53.5	—
Vulcaansoord	57	54
Waveren Graan	56.5	57
Wegener Courant. C	110.20	110.20
Wereldhaven	476	476
Werninks Beton	—	66.80
Wessanen KF	65	—
Wessem & Co Hout	115 l	112
Wvers'	110.5	112
Wijk & Heringa	56.5	56.5
Zaalberg	67.5	66.5

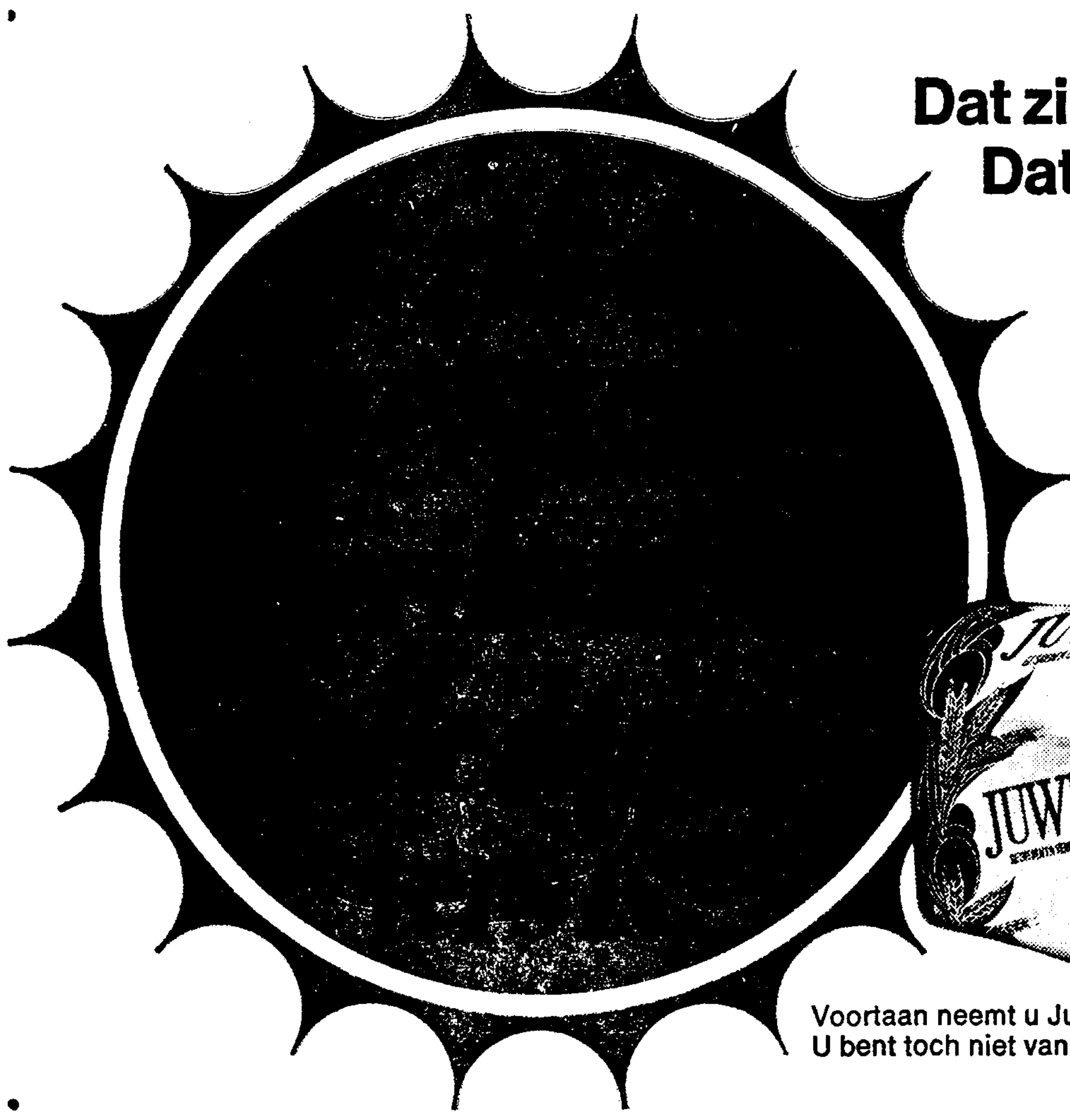
Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsenbezit 1/1	1070	1070
Converto 1/1 pb	820	820
Goldmines 1-5 part.	106.80	106.20
HBB Bel. Dep. 1-2 p.	820	822
Holland Fund p.l.	583	580
Intergas 5 part.	346	347
Binnl. Vast Goed	109.10	109
Breevast 1967	89.90	90
A'dam Bel. Mij. f. 50	144	144.50
Dutch Int. Fund	151	152.50
Ned. Fonds Mij Nefo	71	70.50
Protector	138	137.50
Unitas f. 50	98	99
Utilico	117	117
Europafonds 10 pb	508	507
Unifonds 20 pb	590	580
Eurunion 10 pb	1353	1345
Valeurop 10 pb	732	730
Boston C. St. F. c.	9.70	9.75
Chemical Fund c.	18.10	18.25
Massachusetts I. Tr.	15.20	15.70
Technology Fund	6.55	6.60
Solvay & Cie	199	196
Union Miniere 1 aand	1368	1388
Imp. Chem. Ind. c.	242	240
Pioneer Electric	42.30	40.60

Noord & Zuid-Amerika

Can. Breweries	7.80	7.95
Canadian Pac.	66	65.80
Imperial Oil	21.10	21.10
Inland Nat. Gas	9.35	9.40
Int. Nickel Canada	44.30	45.60
Shell Canada	28	28
ACF Industr.	44.25	44.25
Allied Chemical	23.80	24
Americ. ENKA	28.10	28.05
Americ. Motors	8.95	9.30
Americ. Standard	28.60	29.20
Americ Tel.+Tel.	49.40	48.75
Anaconda	27.20	28.40
Atchison Topeka	23.10	23.50
Bethlehem Steel	27	27.15
Boeing Comp.	23	23
Burroughs Corp.	163	165
Chrysler	28.10	28.60
Cities Serv.	37.25	37.10
Colgate Palmolive	44	44
Columbia Gas	27.80	28
Curtiss Wright	16.75	16.90
Dow Chemical	28.30	68.30
Du Pont de Nemours	101	100
Eastman Kodak	84	86
Fluor Corp.	—	27.60
Ford Motor	39.30	39.40
Gen. Electric	72	74.50
Gen. Motors	65.75	66.75
Gen. Tel-Electr.	28.50	30
Greyhound	16.50	16.75
Int. Buss. Mach. IBM	360	360
Kennecott Copper	—	45.25
Litton Industr.	28.65	29.60
Montgommery Ward	53.10	53.70
National Can.	—	—
Nat. Dist+Chemical	15	15.10
National Steel	38.50	38.60
North Am. Philips	43.50	43.75
Olin Mathies. Chem.	19.50	19.20
Pennsylv. Centr.	26.60	26.75
Pepsico	53.90	54
Phillips Petrol	—	21.20
Procter & Gemble	115	115.40
Radio Corp. America	29.80	31.50
Republic Steel	33.65	34.30
Rexall Drug+Chem.	47.40	47.80
Shell Oil	38.75	38.05
Southern Cy.	24	24.50
Southern Pacific	30.90	32.20
Stand. Oil N. Jersey	55.30	56.50
Studebaker-Worth.	41.75	42
Texaco	27	—
Union Pac. Rail	40.10	58.40
U.S. Steel	33.90	27.10
Westingh. Electr.	57.50	39.70
Woolworth	33.50	34.15

PROLONGATIF 7½ 7¼

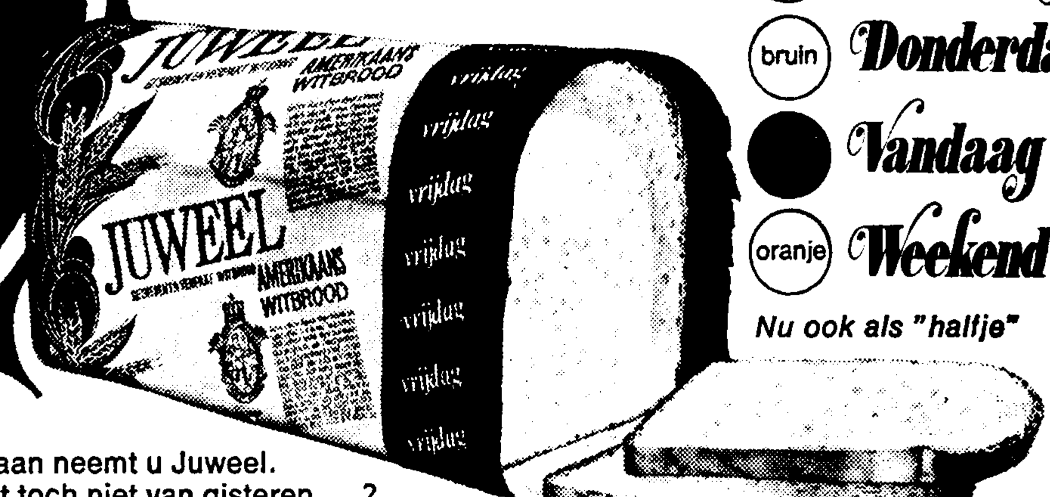


Dat ziet u aan de dag: vrijdag
Dat ziet u aan de kleur: groen

Wat brood betreft kijkt u voortaan wel uit... naar de dagaanduiding in dagkleur op de dagverpakking van Juweel Amerikaans wit. Dat garandeert u alle dagen dagvers brood. U proeft 't: 's nachts vers gebakken, overdag vers verkocht. Brood met zekerheid. Van Juweel!

geel Maandag
rood Dinsdag
blauw Woensdag
bruin Donderdag
Vandaag
oranje Weekend

Nu ook als "halfje"



Voortaan neemt u Juweel.
U bent toch niet van gisteren...?

Boekhoudkundige kracht

met commercieel inzicht gevraagd; niet ouder dan 23 jaar;

tevens juffrouw

voor kantoorwerkzaamheden

Gegadigden gelieven zich na telefonische afspraak te melden bij ALFA BIERBROUWERIJ te SCHINNEN, telefoon 04493—1972.

Platen, stangen, pijpen, draad in ALUMINIUM - KOPER - MESSING - BRONS V2A - STAAL AAN GROOTHANDELSPRIJZEN.

Enorme keuze in Aken

JOH. STEPHANY K.G., Ottostrasse 51-53.
Tel. 502121—503421 — telex. x

Huisarts, omgeving Heerlen, zoekt

doktersassistente

of iemand die hiervoor wenst te worden opgeleid. Brieven onder no. 1843 bureau van dit blad.

Aannemersbedrijf Jongen N.V.
Schaesberg, Hompertsweg 34, tel. 04440—12851

Voor enkele langdurige werkobjecten zoeken wij:

onderaannemers betontimmeren, onderaannemers metselen

Melden op bovenstaand adres. x



'Nu 8x4 spray nog maar f3.95 kost, neem ik geen gewone deodorant meer.'

Ja, 8 X 4 is nu in prijs verlaagd. Van *f* 5.30 tot *f* 3.95! 8 X 4 geeft u zóveel sprankelende, opwindende frisheid... zoveel zekerheid. 't Is een bijzondere deodorant met dubbele werking: stopt transpiratiegeur onmiddellijk èn zorgt voor een langdurige frisheid! Nu de prijs zó laag is geworden, is er geen enkele reden meer om nog een gewone deodorant te nemen... vindt u niet? Daarom: nú kennis maken met 8 X 4 spray!
Verkrijgbaar in 3 heerlijk-frisse geuren.

Meer zekerheid vindt u niet.



8 x 4 vergroot uw kansen!

tijdelijk spray van f 5,30 voor f 3.95

---

nieuw jolita all-size mini panties,

nu voor alle confectiematen (36 t/m 50) perfecte pasvorm en... liefst 18-achttien-mode tinten



Jolita all-size mini panties

f 2.25

Jolita all size mini panties passen altijd! Gegarandeerd!
Ze zijn verkrijgbaar in twee maten:
voor confectiematen 36 t/m 44 maat S/M
voor confectiematen 46 t/m 50 maat L/EL
Zo uit de verpakking lijken ze erg klein en vormloos.
Past U ze echter en merk hoe geweldig elastisch ze zijn.
Volmaakt rimpelloos ook bij enkel en knie.

JOLITA HET HIPPE ZUSJE VAN JOVANDA

Aannemersbedrijf Jongen N.V.
Schaesberg, Hompertsweg 34, tel. 04440—12851

Op enkele langdurige werkobjecten kunnen wij plaatsen:

betontimmerlieden
timmerlieden
metselaars

Melden op de werkobjecten:

Fabriek Oceana Carmi, De Beitel, Simpelveld;
Boerenleenbank, Promenade, Heerlen;
Bejaardencentrum, Schaesbergerstraat, Terwinselen;

Scholencomplex, Burg. Kessensingel, Heer. x

Ter overname aangeboden

prima melkwijk

met een gunstige ligging zonder flats, omgeving Brunssum. Tevens over te nemen een zo goed als nieuwe bestelwagen. Brieven ond. no. T 780 bur. van dit blad.

S MARKT

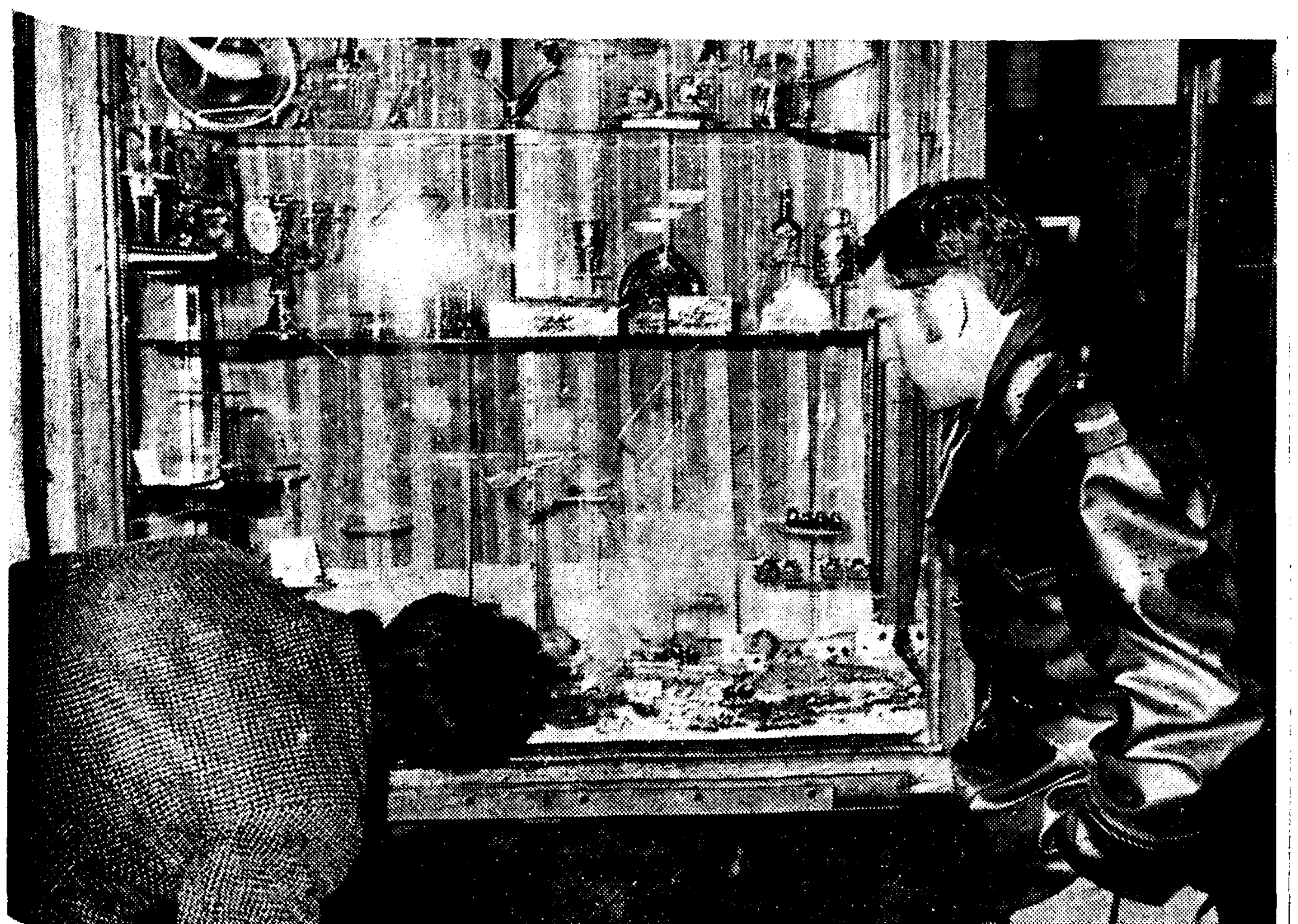
2 KILO GROTE GOUD-REINETTEN	Witte BLOEMKOOL per stuk
98	89
	1/2 kilo vaste SPRUITJES 59

SIMON DE WIT

GROOTHANDEL-AGENTSCHAP

- Gedeeltelijke dagtaak met een potentiële winst van *f* 2.000.- tot *f* 4.000.- per maand.
- Vakatures in geheel Nederland
- Geen persoonlijke verkoop.
- Wij zoeken jonge, optimistische en vooruitstrevende mensen van 30-40 jaar, die voor zichzelf willen beginnen.
- U hebt *f* 20.000.- in kontanten nodig voor Uw investering en 15 uur per week vrije tijd.
- Voorts een brandend verlangen naar sukses.
- Bezit u deze kwaliteiten, schrijf dan onder nr 1840 bureau van het blad en vermeld Uw telefoonnummer en alle inlichtingen over Uzelf.

Limburgs Dagblad
PROVINCIE — PROVINCIE — PROVINCIE — PROVINCIE — PROVINCIE — PROVINCIE — PROVINCIE — PROVINCIE — PROVINCIE
Vrijdag 13 februari 1970
Heerlen 04440-18100 - Kerkrade 04445-5506 - Maastricht 04400-10442 - Sittard 04490-5577 - Geleen 04494-6868 - Hoensbroek 04448-2532 - Brunssum 04449-51720 - Valkenburg 04406-3955 - Spek'holde 04445-2144 - Nieuwenhagen 04443-1719



Hierboven: Mannen van de technische recherche van de Rijkspolitie onderzoeken de kapotgeslagen ruit van de juweliersetalage. Foto rechts: De klap was zo hevig geweest dat de scherven en plateaus met ringen en armbanden tot achter in de winkel lagen.

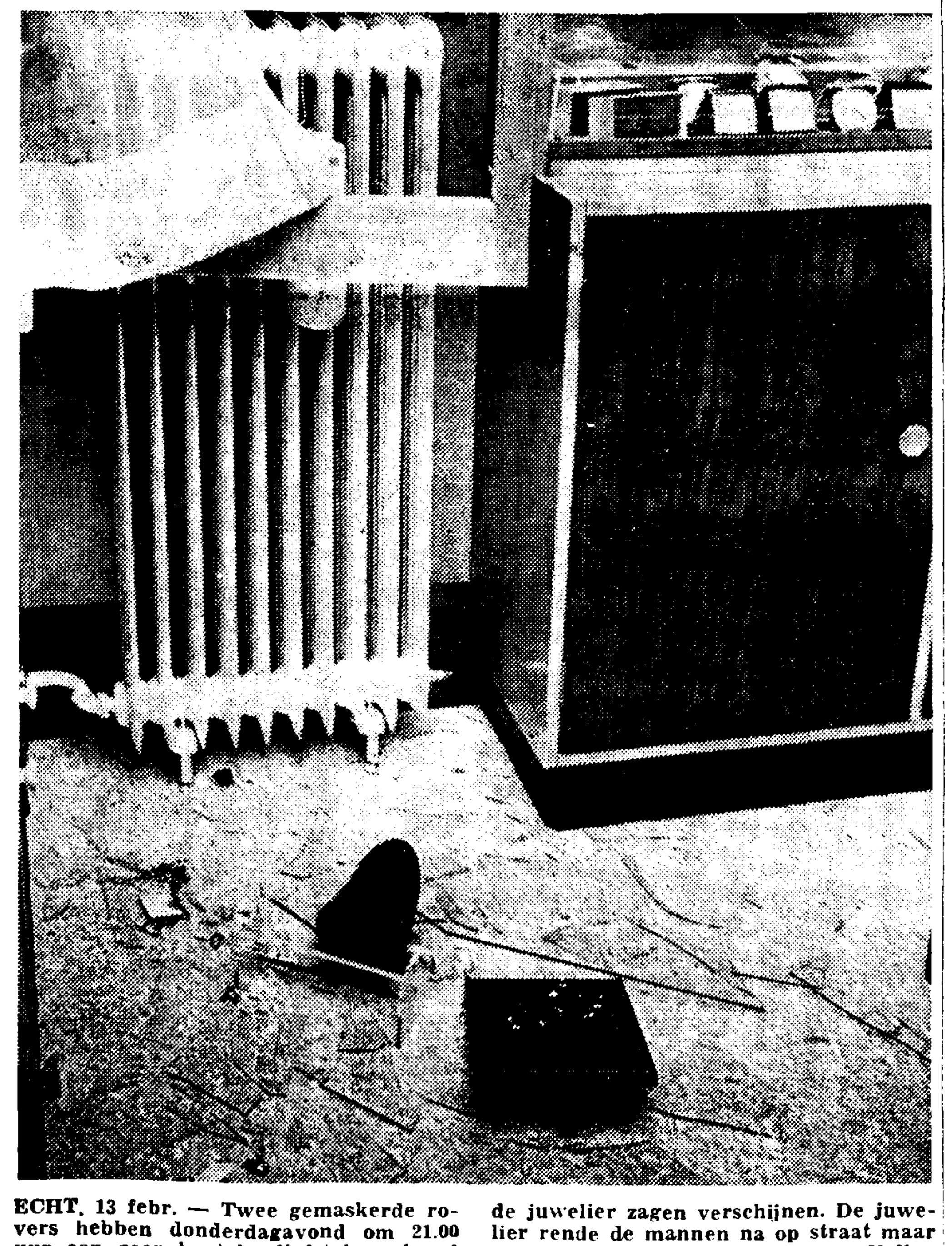
Ex-directeur Vascomij in april voor rechtbank

MAASTRICHT, 13 febr. — De voormalige Vascomijdirecteur E. J. uit Geleen en de ex-Vascomijstafmedewerker J. D. uit Maastricht zullen zich in april wegens oplichting voor de Maastrichtse rechtbank moeten verantwoorden. Zij worden ervan verdacht in de laatste maanden voor de surseance van het Heerlense mammoetbouwbedrijf te hebben gemanipuleerd met ongedekte cheques en wissels. Gisteren heeft de Maastrichtse rechtbank in de raadkamer de door beide verdachten ingebrachte bezwaren tegen de al in juni van het vorig jaar door mr. J. Ek uitgebrachte dagvaarding afgewezen en 't onderzoek naar de openbare terechtzitting verwezen. De verdachten kunnen tegen deze uitspraak van de rechtbank bij het hof in Den Bosch in appel gaan.

Drie jaar en drie maanden geleden — nadat het Vascomijbankroet aan 't licht kwam — verzocht mr. L. l'Ortije uit Kerkrade aan het hoofd van het parket in Maastricht strafvervolging tegen E. J. in te stellen wegens het voldoen van schulden met cheques en wissels die nergens konden worden verzilverd. Een achttal Vascomijschuldeisers hadden zich daarover bij de Kerkraadse advocaat beklaagd. Het eerste onderzoek werd verricht door de rijksrecherche onder leiding van officier van justitie/hoofd van het parket mr. M. Houben in Maastricht. Een jaar later — op 24 november 1967 — bereikte de zaak het stadium van een gerechtelijk vooronderzoek. Daaruit zijn voor het openbaar ministerie in Maastricht voldoende feiten en aanwijzingen naar voren gekomen om de zaak ter openbare terechtzitting te behandelen. Die behandeling werd vastgesteld op 16 juni van het vorig jaar maar tengevolge van de door de twee verdachten aangewende rechtsmiddelen steeds uitgesteld.

Buit nog onbekend, daders spoorloos

Rovers plunderen juweliersetalage



ECHT, 13 febr. — Twee gemaskerde rovers hebben donderdagavond om 21.00 uur een zeer brutale diefstal gepleegd in de juwelierszaak van Jan Vos op de Plats in Echt.

De heer Vos, die met zijn gezin in de huiskamer was hoorde hoe een steen door de grote winkelruit werd gegooid en rende vanuit de huiskamer naar de winkel. Toen hij in de winkeldeur verscheen zag hij hoe de twee mannen volop graaiden in de etalage en juwelen en horloges meenamen.

De mannen namen de vlucht toen zij de juwelier zagen verschijnen. De juwelier rende de mannen na op straat maar vrij dicht bij de zaak stond een Volkswagen met afgedekte nummerplaten. De dieven sprongen in deze auto en wisten te ontkomen.

De heer Vos waarschuwde onmiddellijk de rijkspolitie die terstond een uitgebreid onderzoek instelde maar tot vannacht om een uur nog zonder succes. De waarde van de gestolen goederen is nog niet bekend. Zeker is wel dat de dieven voor een grote waarde aan goederen hebben weten te stelen.

Tientje boete voor boeren

Melk door transport bedorven?

MAASTRICHT, 13 febr. — Langdurig verschil van mening heerste gisteren voor de Maastrichtse rechtbank tussen officier van justitie mr. Weggemans en twee melkveehouders uit Eysden. Er waren afwijkingen geconstateerd in melk, die zij aan een zuivelbedrijf hadden geleverd. De melkveehouders weigerden verantwoordelijkheid te aanvaarden voor het feit, dat de partij melk van een bepaalde dag van minder goede kwaliteit zou zijn geweest.

Zij toonden aan, dat de bedrijfshygiëne van zodanig hoog gehalte was, dat zij regelmatig de hoogste waarderingen voor geleverde melk hadden ontvangen. Nog op twee aan de geconstateerde overtreding voorafgaande dagen hadden zij het kwaliteitscijfer 1 voor de melk gekregen. Onmogelijk, volgens beiden, dat op een dag tijd plotseling melk werd geleverd, die nauwelijks houdbaar zou zijn gezien het grote aantal bacteriën.

De mannen verklaarden, dat zij ervan overtuigd waren, dat het lange buiten staan van de volle melkbussen, de lange rit door de omgeving op de vrachtauto die de bussen overal ophaalde, de wachttijd in de zuivelfabriek en de wachttijd na het nemen van het monster, allemaal factoren waren, waardoor de kwaliteit van de melk niet meer onder hun controle lag. Zij wilden niet eens spreken van de mogelijkheden van andere beïnvloeding van de kwaliteit tijdens het transport.

Tests

Duidelijk werd, dat bij zeer veel landbouwers voortdurend verschil van mening bestaat over de waarderingsnormen van de Keuringsdienst. Ook in andere gevallen kregen melkveehouders boetes, terwijl de dag tevoren nog aan alle eisen was voldaan. „Een koe levert niet van de ene dag op de andere plotseling melk met veel hogere bacterieconcentraties", verklaarden zij.

Ook wezen zij erop, dat dit soort gebreken aan de melk in de koude perioden niet werd geconstateerd, en dus was de temperatuursfactor naar hun mening de enige oorzaak. Omdat in hun bedrijf de melk via de machine regelrecht in de ontsmette en gekoelde bussen ging, zonder dat er ook maar één mensenhand aan te pas kwam, weigerden zij enige verantwoordelijkheid te dragen voor eigenschappen die de melk vertoonde nadat die hun bedrijf had verlaten. „Hoeveel uren staan de bussen niet in de zon op de wagen?", was hun tegenwerping, die naar de temperatuurfactor zou verwijzen.

Normen

De waarnemend directeur van de Maastrichtse warenkeuringsdienst verklaarde dat men uitvoerige tests met melkbussen had genomen, die urenlang aan de zon waren blootgesteld, zonder enig nadelig gevolg voor de daarin aanwezige melk. Op de vraag of er onderweg van de leverancier naar de zuivelfabriek andere factoren konden meespelen, kon hij geen uitsluitsel geven.

Wel verklaarde hij, dat in de toekomst een nieuw systeem verwacht mag worden, dat alle melkveehouders zullen toejuichen: het nemen van monsters op het moment dat de melk bij de boerderij wordt opgehaald.

Een van de landbouwers zei over getuigen te beschikken die konden bevestigen, dat zijn melkbussen bij andere boerderijen waren aangetroffen. Daarbij waren dus niet twee halve bussen van dezelfde leverancier tot 1 bus samengevoegd, maar duidelijk van twee verschillende leveranciers. „Als deze ophalers teveel bussen op hun wagen hebben gieten ze halve bussen bijeen, maar wie zegt welke melk dat was?" meende hij.

De officier meende, dat dit dan onherroepelijk tot fouten in de afrekenstaten moest leiden en dus een onmogelijkheid was. Hij achtte de overtreding bewezen en eiste tegen de melkveehouders 20 gulden boete. De impasse voor de landbouwers begrijpend en met het oog op de toegezegde verbetering van steekproefcontroles op melk maakte economisch politierechter mr. H. Disch daar voor beiden in zijn vonnis maar 10 gulden van.

Bezwaarschrift tegen beschuldiging van meubelvervalsing

MAASTRICHT, 13 febr. — De rechtbank in Maastricht heeft vandaag het bezwaarschrift behandeld dat door de gebroeders J. en P.K., antiquairs uit Waalre en Valkenswaard, was ingediend tegen de tegen hen uitgebrachte dagvaarding.

Hun is vervalsing van meubels ten laste gelegd. Zij zouden deze meubels geveild hebben tijdens een openbare verkoping die in juni 1965 in het destijds door hen bewoonde kasteel Genhoes in Oud-Valkenburg werd gehouden. De veiling bracht een som op van ruim 650.000 gulden. De rechtbank deed in deze zaak nog geen uitspraak, doch bepaalde deze op 26 februari.

DE FEITEN:

● Krachtens artikel 52 van de Algemene Politieverordening van Geleen moeten de cafés aldaar op werkdagen in de vasten om 12 uur sluiten in plaats van normaal om 1 uur.

visie op limburg

Vastentijd: hoogste tijd, heren

De vastenwet is al jaren afgeschaft. De vastentijd bestaat nog. Voor de doorsnee-katholiek hooguit nog een tijd van bezinning en inkeer maar in ieder geval geen tijd meer van boete en versterving. De tijd van de niet-volle maaltijden en de jus uit vlees is voorbij. Het grapje over die advertentie: „Smullen, smullen h.h. geestelijken; lekkere verse paling voor de H. Vastentijd" is illustratief voor het verschil tussen de geest en de letter van de vastenwet en de kerkelijke leiding heeft door de afschaffing van de wet een reeds langer bestaande, algemene praktijk gesanctioneerd. Door die afschaffing toonde de kerk begrepen te hebben dat het in deze tijd zinvoller is de mensen uit te nodigen tot bezinning dan te verplichten tot boete.

Dit alles is overigens natuurlijk een uitsluitende aangelegenheid van de katholieke kerk en de katholieken. De niet-katholieken en de burgerlijke overheid hebben hier niets mee te maken.

Het is dan ook een tot opperste verbazing leidend anachronisme dat in de Algemene Politieverordening van de gemeente Geleen wordt bepaald dat de cafés in de vasten — behalve 's zaterdags en 's zondags — om 12 uur dicht moeten, dat wil zeggen: een uur eerder dan anders.

Hier wordt dus van de kant van de burgerlijke overheid een bepaalde vorm van „boete" dwingend opgelegd aan iedere mogelijke cafébezoeker, katholieken en niet-katholieken, op grond van een zuiver interne en inmiddels in de kerk zelf al achterhaalde kerkelijke opvatting over een bepaalde tijd van het liturgisch jaar. Dwazer is nauwelijks denkbaar.

Men begrijpe ons goed. Wij nemen hier geen standpunt in wat betreft cafébezoek en laten het stimuleren daarvan graag en helemaal over aan de horeca-bedrijven zelf. Wij willen alleen de dwaze situatie kritiseren die wij hierboven hebben geschetst.

En in het algemeen zouden wij hieraan de conclusie willen verbinden dat men zich in bestuurlijke kringen meer zou moeten realiseren dat de tijd dat katholieke burgemeesters, c.q. gemeentebesturen, voor iedereen geldende bepalingen konden uitvaardigen of maatregelen treffen, die alleen pasten in het katholieke patroon van de Limburgse samenleving, voorbij is.

Het katholieke patroon van de Limburgse samenleving is veranderd, maar veel gezagsdragers zijn nog hetzelfde gebleven. Ook zij zullen moeten veranderen. Het is de hoogste tijd, heren.

Werkplaats garage totaal uitgebrand



SUSTEREN, 13 februari — Op de Marktstraat in Susteren heeft donderdagavond brand gewoed in de werkplaats van de Susterse Automobiel Maatschappij (S.A.M.). De werkplaats, die vroeger als spuiterij werd gebruikt, ging geheel in de vlammen op, evenals drie auto's van het bouwjaar 1969, die in de werkplaats stonden. Ook een aantal gereedschappen, w.o. handles, sleutels, krikken en mogelijk ook wat banden, zijn verloren gegaan. In de werkplaats bevonden zich verder diverse gas- en zuurstofflessen, die voor het lassen worden gebruikt. Een daarvan ontplofte in het vuur. De totale schade wordt voorlopig geschat op 50- à 60.000 gulden. S.A.M. — een bedrijf dat handelt in de aan- en verkoop van tweedehands auto's — is verzekerd.

Een van de compagnons van het bedrijf, de heer Mertens, maakte gisteravond rond kwart over acht volgens gewoonte een rondgang door het bedrijf om te kijken of alles op slot was. Hij constateerde toen de brand in de werkplaats. Hoe het vuur ontstaan is, is nog niet bekend. Er brandt in de werkplaats wel een oliekachel en er zou dus sprake geweest kunnen zijn van oververhitting. De Susterse brandweer, die snel ter plaatse was, was na anderhalf uur de brand meester. Een gelukkige omstandigheid is dat de aangrenzende grote loods niet in het vuur betrokken is. Daarin bevond zich een honderdtal auto's voor een gezamenlijke waarde van ruim 300.000 gulden. Ook aangrenzende percelen, waaronder hotel De Drie Kronen, liepen geen schade op.

Man die 11 mille stal meldde zich bij politie

MAASTRICHT, 13 febr. — De 29-jarige H. S. uit Herten, die sinds april 1969 door de politie werd gezocht op verdenking van verduistering van een bedrag van 11.000 gulden, heeft zich woensdagavond vrijwillig bij de Maastrichtse politie gemeld. Hij bekende de verduistering te hebben gepleegd, maar het geldbedrag zou hem kort na zijn vlucht naar het buitenland zijn ontstolen. Hij heeft toegegeven zich dit bedrag te hebben toegeëigend uit de kas van het dagbladbijkantoor in Bunde, waarvan hij chef was.

Bij zijn aanmelding verklaarde hij „schoon schip met het verleden te willen maken, omdat hij spijt van het gebeurde had." De politie, die verklaarde dat de man weinig spraakzaam is, is nog bezig met het verhoor. Zij heeft nog geen aanwijzingen gevonden waaruit kan worden afgeleid dat deze man eveneens betrokken zou kunnen zijn bij de gewapende roofoverval op de kassier van het hoofdkantoor van een Maastrichts dagblad. Een overval, die twee dagen voor verdachtes verdwijning plaats vond. „Wij hebben in dit kort tijdsbestek nog geen tijd gehad om tot een volledig verhoor te komen in andere kwesties dan de door verdachtes bekende verduistering", aldus de politie. De man wordt vandaag voorgeleid aan de officier van justitie.

Kamervragen over affaire Nijst

DEN HAAG, 13 febr. — Het Tweede Kamerlid C. F. Kleisterlee (KVP) heeft staatssecretaris Grosheide van Onderwijs gevraagd wat deze heeft ondernomen in het conflict tussen Limburgse LTS-directeuren en de Stichting Vakopleiding Limburg, waarbij de directeuren de regionale consulent van het leerlingenstelsel, de heer G. Nijst, de toegang tot hun scholen ontzegd hebben. De heer Kleisterlee wilde van de staatssecretaris weten welke motieven tot deze maatregel hebben geleid. Hij vroeg verder of het juist is dat een consulent formeel geen recht heeft contact te onderhouden met leerlingen binnen schoolverband. Volgens de heer Kleisterlee is er sprake van een verschil van inzicht in de ontwikkelingen die het technisch onderwijs en het leerlingenstelsel moeten doormaken.

Kettingbotsing op Wintrakerberg

MUNSTERGELEEN, 13 febr. — Als gevolg van de gladheid zijn vijf auto's gistermiddag om half één met elkaar in botsing gekomen op de Wintrakerberg. Tijdens een inhaalmanoeuvre botste de automobilist J. uit Brunssum op de wagen van de Afcenter W. T. uit Sittard. Door de gladheid niet in staat tijdig te remmen, raakten kort daarop drie andere wagens, respectievelijk bestuurd door S. uit Brunssum, Van D. uit Geleen en mevrouw Van H. uit Sittard, bij de botsing betrokken. Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor. De materiële schade was aanzienlijk.

Limburgse werkers in Genk snoeren de buikriem aan

MAASTRICHT, 13 februari. — „Als je een hond hebt die elke dag een potje Chappy moet hebben, dan heb je maar keus uit twee dingen: ófwel zelf kreperen ófwel de hond wegdoen. Maar én zelf leven én een hond onderhouden van zegge en schrijve 85 gulden in de week is onmogelijk". Aan het woord is de heer B. Neijman (37) uit Maastricht, een van de circa 30 Zuidlimburgers die werkzaam zijn in de Belgische mijnen en die nu tengevolge van de thans al zes weken durende staking noodgedwongen op non-actief staan. Het feit dat zij niet kunnen werken heeft hun inkomen aanmerkelijk doen dalen, zozeer zelfs dat zij een beroep hebben moeten doen op de Gemeentelijke Sociale Dienst.

De tien Maastrichtenaren onder de 30 gedupeerden zijn van mening dat zij door „hun" Sociale Dienst niet erg coulant worden behandeld, hetgeen door de directeur van deze dienst ten stelligste wordt ontkend. De noodgedwongen stakers: „Wij krijgen van de Sociale Dienst maar 85 gulden in de week. Gezinnen met 4 of meer kinderen krijgen een tientje meer. Bovendien is ons schriftelijk meegedeeld, dat dit geld te zijner tijd verhaald zal worden. Onze collega's in andere gemeenten als Heerlen en Kerkrade krijgen 120 tot 150 gulden. Maar in Maastricht kan dat niet. Daar moet je leven van 85 gulden. En daar moet dan nog de huur af én gas, water en licht én verzekeringspremies en ga zo maar door. We leven gewoon van het minimale en zijn dolgelukkig als we door vrienden te eten worden gevraagd. Met de carnaval hebben we ons de luxe van een paar flesjes Seven Up veroorloofd,, aldus de heer Neijman — 20 jaar in de Belgische mijnen werkzaam en vader van twee kinderen van wie er één studeert in Amsterdam —, die in normale tijden wekelijks zo'n 225 gulden schoon thuisbrengt. Tijdens de zes stakingsweken heeft hij van de gemeente Maastricht 4 keer 85 gulden ontvangen en uit de stakingskas van de Belgische vakbond een eenmalige uitkering van 210 gulden. Voor zijn collega's geldt hetzelfde met dit verschil dat enkelen van hen niet zijn georganiseerd en dus ook die ƒ 210 nog hebben moeten missen.

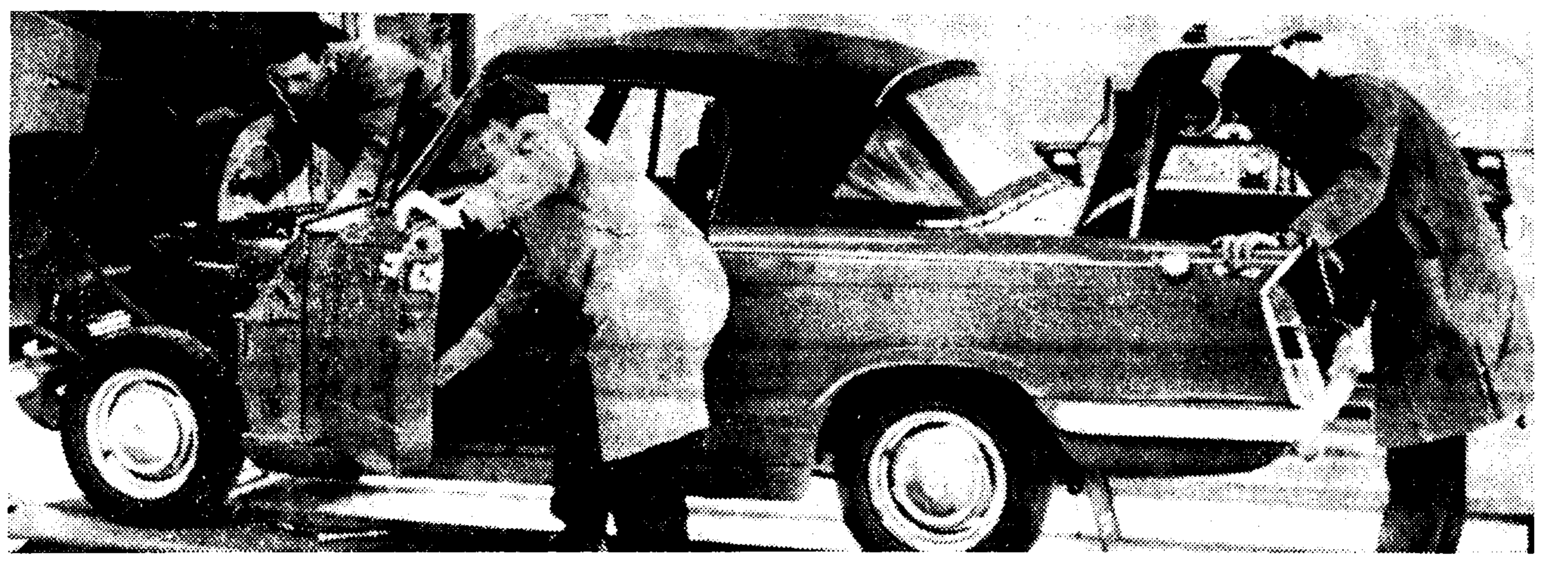
Voorschotten

Volgens directeur M. Jammers van de Gemeentelijke Sociale Dienst van Maastricht zijn de tot nu toe uitgekeerde bedragen van 85 of 95 gulden slechts voorschotten geweest. Een dezer dagen, mogelijk vandaag nog en anders begin volgende week, zal de betrokkenen een afrekening worden gepresenteerd, waardoor zij een aanvulling krijgen tot het wettelijk minimumloon. Voor het berekenen van deze bedragen moesten diverse gegevens van de betrokkenen bekend zijn en verwerkt worden. Het heeft daarom even geduurd voor deze afrekening gereed kwam. Het is volgens hem beslist niet zo, dat de Maastrichtenaren onder de gedupeerden minder zouden krijgen dan inwoners van andere gemeenten. „Als ze daar een hoger voorschot krijgen is de afrekening lager. De directeuren van de diverse sociale diensten houden bovendien voortdurend voeling met elkaar in deze ingewikkelde materie", aldus de heer Jammers.

Hij verklaarde verder: „De situatie in België is zeer onoverzichtelijk en steeds vol verrassingen. De ene keer wordt de jaarpremie niet uitbetaald, dan onder bepaalde voorwaarden en uiteindelijk krijgt iedereen zijn premie per cheque thuis gestuurd. Zo ook met uitkeringen uit stakingskassen. De ene dag niet, de andere dag wel. We moeten in deze zaken voorzichtig zijn en niet direct met te hoge bedragen gaan gooien. Er zijn overigens weer enkele mensen aan het werk gegaan. Maar wij van onze kant dwingen niemand daartoe. Ze hoeven voor ons hun leven of een pak slaag niet te riskeren. Zo lang de staking duurt zullen wij hun op basis van redelijkheid geven wat hun toekomt".

memo

In Maastricht kan het, in Heerlen nog niet



Garage-weekenddiensten

door Bert A. H. Dijks

HEERLEN, 13 februari. — De droom van veel automobilisten: weekenddiensten voor garages, zoals artsen en apothekers die ook hebben. Deze weekenddiensten komen in Limburg maar moeilijk van de grond. Wie in het weekend pech heeft met zijn auto, kan langs de weg bij de wegenwacht van de ANWB terecht. Bij pech „aan huis" moet men normaliter wachten tot het weekend voorbij is. En ook als de wegenwacht niet in staat is het euvel op te lossen, moet men noodgedwongen de maandag afwachten. Alleen in Limburgs hoofdstad Maastricht is dat anders.

De gezamenlijke dealers van Maastricht en omgeving werken al zes jaar met een weekenddienst. En dat schijnt volgens Jos Janssen junior van het gelijknamige autobedrijf in Maastricht voortreffelijk te gaan, want er zijn nog nooit klachten binnengekomen. Op dit moment werken twaalf autobedrijven samen. Jos Janssen zegt: „Het lijkt natuurlijk gemakkelijk: samenwerken, maar dat was aanvankelijk niet zo. Na lang praten en veel overleg zijn wij tot de slotsom gekomen, dat dealers van bepaalde merken wat betreft het onderhoud van auto's niet in een concurrentiepositie met elkaar zitten. Of ik nu Opel verkoop en mijn buurman Renault: wij zijn naast concurrenten collega's, die in dezelfde branche werkzaam zijn. Wie zes jaar geleden met zijn Fiat naar een Opelgarage ging, kreeg daar van de eerste de beste monteur te horen: oh, komt u van dat rot bedrijf, u kunt beter hier een auto kopen. Dat is natuurlijk een dwaze situatie. We moeten aannemen, dat wie een Volkswagen koopt, een bewuste koop heeft gedaan".

Janssen zegt dat de Maastrichtse dealers dank zij een mentaliteitsverandering en aanpassing tot een goede verstandhouding zijn gekomen. Maar de samen uitgedokterde weekenddienst alleen kan geen band zijn tussen de bedrijven, meent Janssen. Er is sprake van een groeiproces. Hij zegt: „De benzine in mijn bedrijf heet Shell. Maar er zijn ook klanten, die voor een onderhoudsbeurt Caltexolie willen. Daarom wissel ik met een Caltex-collega olie uit. Het concurrentie-element moet er op die plaatsen, waar het niet thuishoort, helemaal uit. Concurrentie is er alleen maar in de verkoop. Elk bedrijf heeft zijn eigen programma. De zondagdienst heeft niets met de verkoop te maken. In het weekend moeten mensen-met-pech niks met vertegenwoordigers te doen krijgen".

In principe kunnen de Maastrichtse bedrijven iedereen, die pech heeft, helpen. Alle reparaties kunnen uitgevoerd worden, als men erop staat, maar een grote reparatie belooft dan wel een bijzonder dure aangelegenheid te worden. Op zaterdag betaalt men 50 procent meer dan op een doordeweekse dag en op zondag 200 procent meer. Jos Janssen: „Als het te duur gaat worden, adviseren wij de pechhebbers tot maandag te wachten. Op maandagmorgen gaat de auto dan gratis naar de collega-dealer. Voor het ophalen van een auto hebben wij een vast tarief van ƒ 7,50. De ervaring heeft uitgewezen, dat 60 procent van de reparaties in het weekend hele kleine dingetjes zijn: een los kabeltje, een lamp stuk, waterpomp defect en een band kapot. En dat zijn natuurlijk geen problemen. Als we hier een Citroen krijgen, die de startmotor kapot heeft, adviseren wij de klant te wachten. Het zou te duur worden. De opzet is in elk geval, dat er altijd een eerste monteur aanwezig is, een man in het magazijn en een receptionist, die de klant ontvangt en te woord staat. Moeten er bepaalde onderdelen uit een ander bedrijf komen, dan wordt gebeld en kunnen die gehaald worden. Dit jaar zijn we van plan een soort kist te maken, waar alle mogelijke onderdelen van alle merken in komen. Die kist moet dan van het ene naar het andere bedrijf gaan. Waar ligt de grens? Voorruiten zijn geen probleem, maar we beginnen niet aan een motorrevisie. We kunnen eigenlijk stellen: reparaties, waar één man voor nodig is, kunnen altijd uitgevoerd worden."

Moeilijkheden

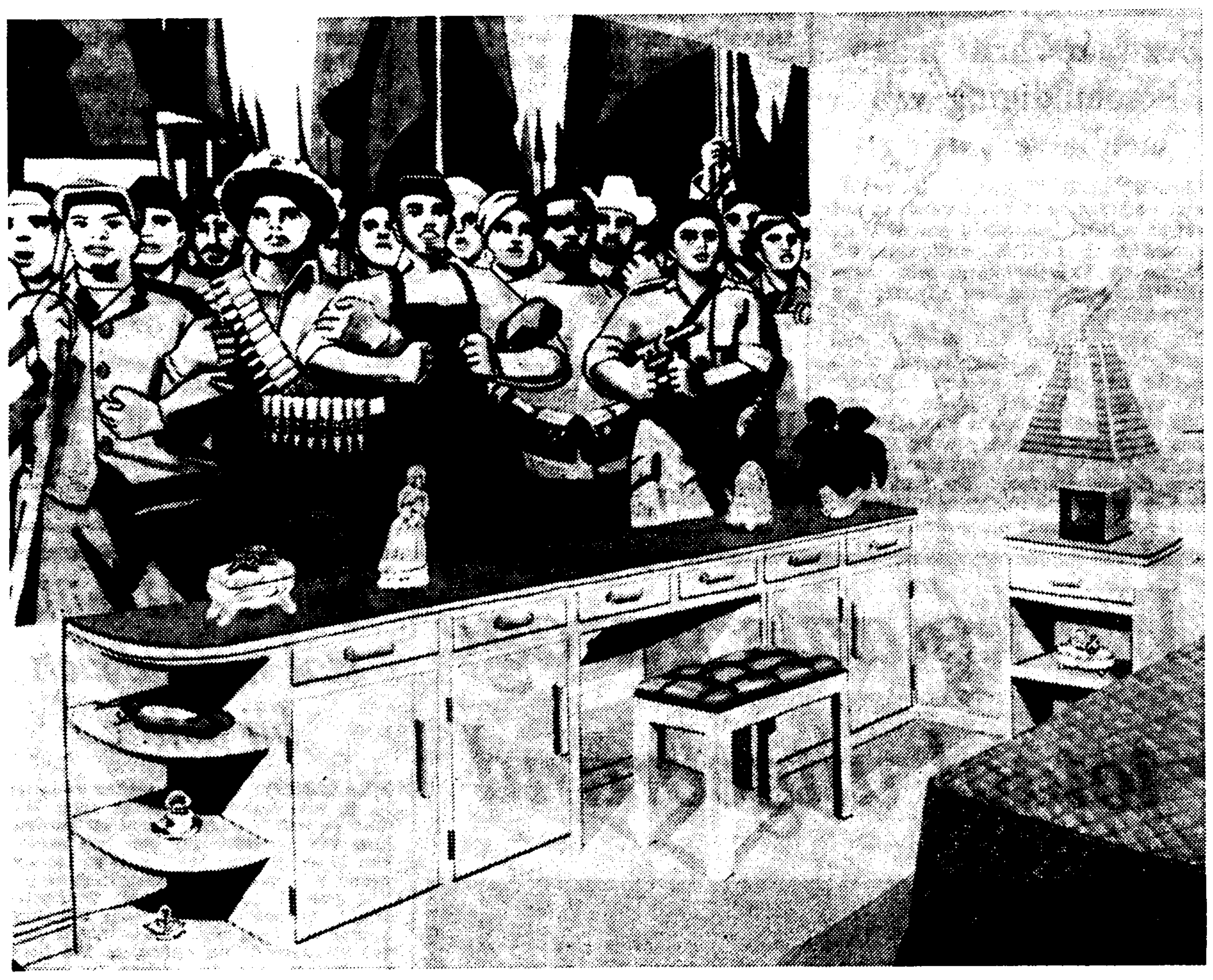
In Heerlen en omgeving komt de weekenddienst niet van de grond. Daar stuit men op grote moeilijkheden. De diverse bedrijven hebben wel overlegd over een eventuele weekenddienst, maar men is er niet uitgekomen. De heer H. Vencken in Heerlen van het Volkswagenbedrijf zegt: „Het grote probleem is, dat iedereen zijn eigen klanten wil helpen. Laten we eerlijk zijn: als een Opel strandt, hebben wij hier geen geschoolde monteurs en geen onderdelen. We kunnen hooguit een auto van de straat trekken, meer niet. Een Opelgarage heeft nu eenmaal geen Volkswagenruit. Als we van andere merken onderdelen moesten hebben, dan hebben we een half magazijn nodig. Wat gaat dat niet kosten? We hebben in ons bedrijf op zaterdag wel een monteur beschikbaar voor noodgevallen. De praktijk heeft uitgewezen, dat werkelijke noodgevallen zelden voorkomen. En als er een monteur is, moet er ook iemand in het magazijn zijn en liefst ook nog iemand, die het geld in ontvangst kan nemen. Dat is niet te betalen. Op zondag werken loodgieters ook niet. Is er op zondag een serieus noodgeval bij een klant, dan proberen wij een monteur op te snorren."

De weekenddienst voor garages is niet vergelijkbaar met die van artsen en apothekers, vindt Vencken. Hij zegt: „Een arts stelt een diagnose, en stuurt je met een recept door naar een apotheek of een ziekenhuis. Wij kunnen de auto ophalen en de diagnose stellen. Meer niet. Bovendien zijn de meeste reparaties normaliter maar akkefietjes: een band omleggen of een lampje verwisselen kan toch iedereen best zelf doen. Ik zie ook geen heil in een onderdelenpakket, dat van de ene naar de andere garage gaat. In een noodgeval blijkt dan dat dat ene onderdeel net niet in het pakket zit. Bovendien, als we een geschoolde Volkswagenmonteur aan een Opel laten werken, gaat dat veel langer duren en dat zal de klant ook niet leuk vinden, omdat de reparatie dan ook duurder wordt. Ook hebben we geen gereedschap voor alle merken. Neen, er zitten meer haken en ogen aan een weekenddienst. We willen wel, maar we kunnen niet."

Wat in Heerlen niet kan, kan in Maastricht wel. Wie pech krijgt, moet proberen dat in Maastricht te krijgen. De samenwerkende Maastrichtse autodealers van de weekenddienst zijn: Gebroeders Cartigny, Van der Cruys, Fissette en zonen, Jos Janssen, Frans Lausberg NV, Auto Supermarkt, Parkgarage N.V., Jos Ploemen-Schols, van Roosmalen NV, van Straten's okkasiehal en Tonny van Veggel. In alle bedrijven kan men te weten komen, wie weekenddienst heeft. De dienst geldt voor zaterdag, zondag en feestdagen. In de garage, die weekenddienst heeft, is tussen 9 en 12 en tussen 2 en 6 uur een eerste monteur aanwezig.

wat waar wanneer

Zaterdag en zondag zullen een 20-tal Indonesische studenten te zamen met de leden van de werkgroep Zuid-Oost-Azië van de hogeschool voor theologie en pastoraat in Heerlen van gedachten wisselen over het nut, dat gelovige Indonesische studenten kunnen trekken uit hun verblijf in het westen teneinde zich voor te bereiden op hun taak thuis. Hierbij wordt de vraag betrokken wat het westen in dit opzicht werkelijk te bieden heeft. De Indonesiërs, die onder dak worden gebracht bij HTP-studenten, arriveren vrijdagavond. Zaterdag om 11 en 16 uur en zondag om 14.30 uur vinden inleidingen met discussie plaats. Aan het seminar werken mee drs. Promês ofmcap, drs. Karel Steenbrink en enkele missionarissen uit Indonesië. De leiding berust bij studentenpastor Harry Haas.



NEUE GALERIE IN OUDE KURHAUS AKEN

AKEN, 13 febr. — De stad Aken krijgt een grote nieuwe kunstgalerie met 11 expositiezalen in het Oude Kurhaus. Zij heet Neue Galerie en opent op 28 februari met een tentoonstelling Kliché en Anti-Kliché. Kunst van vandaag. Het gebouwencomplex ligt in het centrum van de stad, een verkeersweg gaat er onderdoor.

Het Oude Kurhaus, in late Rococostijl, werd gebouwd door Jakob Couven junior tussen 1782 en 1786. De oorlog spaarde de kern, in 1967 werd aan het gebouw een moderne vensterloze hal, in een gebogen rechthoek, toegevoegd. Erboven is een galerij vanwaar men een blik naar beneden heeft. Moderne multimedia als stereo-geluidsinstallatie, wezig. Er is ook voorzien in een telewezig. Er is ook voorzien in een telefoon die geregeld kunstinformatie biedt. Regelmatig vinden discussies, lezingen, film- en tv-avonden plaats. Beeldende kunstenaars, schrijvers en musici zijn uitgenodigd in aanwezigheid van het publiek te werken of over hun werk te vertellen.

Collectie

De Neue Galerie heeft ongebruikelijke openingstijden, op donderdag, vrijdag en zondag kan men er tot 10 uur 's avonds terecht. Men wil er over nieuwe verschijnselen op kunstgebied informeren en wendt zich tot de bezoeker die ook van gedachten wil wisselen met artiesten of andere kunstbeschouwers.

Als eerste expositie krijgt men 147 werkstukken van 61 kunstenaars, zijnde het actuele deel van de collectie Ludwig. Het echtpaar Ludwig heeft een internationaal bekende collectie die begint waar de mogelijkheden van gemeentelijke en rijksmusea ophouden.

Nieuwe Abstracten, met werk van Peter Young, Wociech Fangor en anderen, neo-realisme met Loewll Nesbitt, Chuck Close, David Hockney, objecten van Nancy Graves, Eva Aeppli, Allen Jones, pop-art van Jasper Johns, Andy Warhol, Rauschenberg, Roy Lichtenstein, en schilderijen over de maanlanding van Nesbitt, Rauschenberg en Indiana. Rolf-Günther Dienst zal in het museum een schilderij maken en het publiek hiervan rekenschap geven. De 200ste verjaardag van Beethoven zal worden herdacht met een interpretatie van diens werk door verschillende kunstenaars van nu.

in de wandeling



„Vroeger" is een vies woord geworden. Wie over „vroeger" praat zit meteen al in de kwade hoek, want „vroeger" is niet „nu" en alles wat niet „nu" is, zit fout. Eigenlijk is het mooiste woord dat er tegenwoordig bestaat „toekomst". Want dan gebeurt het. Ook in Limburg zit de toekomst op de loer. Heeft pas nog niet in deze zelfde krant gestaan dat het wegennet zal uitgebreid worden, dat er nog meer flats gebouwd worden en dat de chemische bedrijven nog meer chemie in de lucht doen? Welnu, dat noem ik „toekomst" en als mens van deze tijd is mij die toekomst heilig en slik ik de lucht rond Geleen in alsof deze een heilzame medicijn ware. De toekomst, ja, daar moeten we het van hebben. En, zoals u weet, is de toekomst vandaag reeds begonnen. Zo is dus vandaag de luchtvervuiling begonnen, is vandaag de laatste vrije vogel aan zijn laatste tocht begonnen en hebben de laatste bloemen hun kopje omhoog geheven. Ja, kijk eens, met dat „vroeger" hebben we natuurlijk niets te maken. Hoewel: toen waren de weilanden nog groen en toen zaten er nog heuse vogels rond het huis in de bomen en bladderden de bladeren niet van de struiken omdat toevallig de lucht de verkeerde kant opwoei. Man praat me niet van die goeie ouwe tijd van „vroeger". Dat was toch een achterlijke tijd. Gelukkig is nu de toekomst begonnen. Maar houd wel de ramen dicht. Want om de hoek zijn ze bezig een chemische formule in rook te doen opgaan.

Theaters Exposities

Galerie CC

Stadsschouwburg

Maastricht, Achter de Comedie. Carlo Andreoli exposeert objekten. Openingstijden: tot 18 uur en op de dagen der voorstellingen tot 22 uur. T.m. 14 februari.

Dejong-Bergers

kunsthandel, Grote Staat 65, Maastricht. Schilderijen en tekeningen van Charles Eijck. Opening van de expositie vanavond om 20.30 uur. Expositie is te bezichtigen op werkdagen van 9 tot 13.30 en van 14 tot 18 uur. T.m. 27 februari.

Stadskantoor

Stadhuisstraat 5, Maastricht. Expositie van werk van leden van de Limburgse kunstkring. Geopend: op de dagen der kantooruren van 9 tot 12 uur en van 14 tot 17 uur.

Galerie de Stoof

Hommerterweg 94, Hoensbroek. Tentoonstelling van litho's van Franse kunstenaars. Dagelijks van 10 tot 18 uur, zondags gesloten. Tot en met eind februari.

Cultureel Centrum, Venlo

14 februari om 16 uur: opening retrospektieve Jaap Wagemaker.

Galerij

Lindenplein, Brunssum. Vuursteen [illegible] alle tijden. Dagelijks van 17 tot 20 [illegible] Tijdens de carnavalsdagen gesloten. Tot en met 16 februari.

Galerie Olleke

Passage 13, Heerlen. Tentoonstelling van etsen van Sipke Huisman. Geopend van dinsdag tot en met [illegible]dag van 12 tot 18.30 uur. Van [illegible] februari tot 1 maart.

Kritzraedthuis

Rosmolenstraat 2, Sittard. Van [illegible] [febru]ari tot 1 maart: cartoons van Fr[illegible] Boer, Ger Huntjes, Jacq. van [illegible] Frans Ronda.

Galerie Felix

Wijker Brugstraat 16, Maastricht. S[chil]derijen van Jos Caelen. Geopend [van] 8 tot 18 uur van maandag tot en [met] zaterdag. Expositie loopt van 1[illegible] [fe]bruari tot 7 maart.

Encifabriek, Maastricht

Kunst in bedrijf. Expositie van w[erk] georganiseerd door Expo 6. W[erk] van Doris Becke, Felix van den B[illegible], Jos Caelen, Geertrui Charpentier, [illegible] Hutsch, Albert René Jansen, L[illegible] Kroot, Fons Lemmens, Renaud L[illegible]ne, Ries Linnartz, Geert Mols en [illegible] Muris.

THEATERS

Stadsschouwburg Maastricht

Vrijdag 13 februari: 20.00 uur Mozart uit Salzburg met „Die Entführung aus dem Serail". Opera van Mozart. Regie: prof. dr. Géza Rech, muzikale leiding: prof. Rolf Maedel en prof. Alexander Pitamic. Met medewerking van het Weens Kamerorkest. Het libretto van deze opera is een mengeling van romantiek en avontuur in de wat onwerkelijke sfeer, die typerend is voor de tijd waarin het werk tot stand kwam.



Scène uit „Die Entführung aus dem Serail.

Zaterdag 14 februari: 20.00 uur Het Nederlands Danstheater o.l.v. Hans van Manen, met het programma: „Embrase tiger and return to mountain" van Subotnick en Tetley; „Première van Peter Dockly en „Vijf schetsen" van Hindemith en van Manen.

Zondag 15 februari: 20.00 uur Nogmaals in Maastricht Neerlands jongste cabaret „Neerlands hoop in bange dagen" met Bram Vermeulen en Freek de Jonge.



Bram Vermeulen en Freek de Jonge.

Galerietheater

Vrijdag 13 februari en zaterdag [14] februari: 20.30 uur Magic afternoon, toneelstuk van Wolfgang Bauer. Ve[rta]ling van Ger Thijs. Regie: Peter [van] der Hurk.

Stadsschouwburg Heerlen

Vrijdag 13 februari: 20.00 uur toneelgroep „Tribüne" uit Berlijn [met] „Amphitryon" van Peter Hacks.



Scène uit „Aufstieg und Fall der Stadt Mahagonny".

Zaterdag 14 februari: 20.00 uur D[eut]sches Schauspielhaus „Buenos Aires" met „Aufstieg und Fall der Stadt Mahagonny". Toneelopera van Bert Brecht, muziek van Kurt Weill. R[egie] Reinhold K. Olszewski, muzikale lei[ding] Ella Harnisch, decor en kos[tuums]: Monika Bauert.

★ films kort belicht ★

HEERLEN
Hollandia. De dood heeft geen sex. Thriller van Italiaan Massimo Dallamano (onder naam Max Dillman). Een Duits-Italiaanse co-productie met John Mils, Luciana Paluzzi, Robert Hoffman. Een mengverhaal van triller en liefdesverhaal waarin de spanning wel vertraagd wordt door het psychologisch ontraadselen van de conflicten. Het hoofd van de afdeling narcotica Franz Bulov, verdenkt zijn echtgenote Lisa van ontrouw en volgt haar overal. Hij heeft de opdracht een viervoudige moord te onderzoeken maar raakt overspannen als hij van de ontrouw van zijn vrouw overtuigd wordt. Een verdachte in de moordzaak belooft hij de vrijheid als deze zijn vrouw wil vermoorden. De man heeft andere plannen met Lisa en wanneer Bulov hem wil arresteren wordt dat plan ook uitgevoerd.

Scala. De grijzende doder. 'Ace High'. Italiaanse western van Giuseppe Colizzi. Met Eli Wallach, Terence Hill, Bud Spencer. In deze verrassende western steelt Eli Wallach de show. Twee bandieten dwingen bankdirecteur mr. Harold hen een cheque te geven tegen 300.000 dollar aan goud. De dieven worden met de hulp van Cacopoulos die op het punt staat te worden opgehangen gepakt. Cacopoulos deelt overal geld uit en neemt wraak op de mannen die hem hebben vastgezet.

Rivoli. Het wonder van de liefde (3). Voorlichtingsfilm van Duitse journalist Oswalt Kolle. Het thema 'Uw vrouw, het onbekende wezen', wordt in drie uitgebeelde verhalen behandeld. Achtereenvolgens: de eerste ontmoeting van twee meisjes met jonge mannen, de vrouw die er genoeg van heeft de huissloof of dienares van de man te spelen, de jonge vrouw die haar eerste kind verwacht. Kolle geeft ook persoonlijk adviezen.

Royal. 55 Dagen Peking. Spektakelfilm in supertechnirama 70. Avonturenfilm van regisseur Nicholas Ray. Met Charlton Heston, David Niven, Ava Gardner, Robert Helpmann en anderen. Met smaak uitgewerkte grote speelfilm uit 1962. Het verhaal speelt in het verre Oosten. De fanatieke sekte der Boxers houdt Peking in haar greep en wordt aangemoedigd door de keizerin. De kleine groep Europeanen, onder aanvoering van majoor Lewis, houdt echter moedig stand en verdedigt zich tot het uiterste. Zij krijgen eindelijk hulp; wanneer nieuwe troepen de stad binnendringen verdrijven deze de Boxers. Het bont en kleurig spektakel is vaardig geregisseerd. Enkele liefdesepisoden zorgen voor gevoelige taferelen.

Passage. Lesbos. Avonturenfilm, zich afspelend op het Griekse eiland Lesbos waarvan de naam lesbische liefde stamt. In de film is dit ook zoiets als het thema, al wordt het slechts oppervlakkig behandeld. De film is een Italiaanse productie.

NIEUWENHAGEN
City. Zeventien. Deense sexfilm van regisseur Annelise Meinecke. Een jongen van 17, zoon van een professor, wordt door zijn vader op vakantie gestuurd. Het groentje wordt door een nichtje ingewijd in de perikelen van de liefde. De film speelt anno 1900, en is met al zijn vrijmoedigheid niet gespeend van humor. Als hij helemaal over de sextoer gaat wordt het wel wat dol.

BRUNSSUM
Astoria. Het leven lokt. (L'astragale). Franse film van regisseur Guy Casaril naar de roman van Albertine Sarrazin. Met Horst Buchholz, Marlène Jobert, Magali Noël, Claude Genia, George Geret. Een jonge gevangene, Anne, ontsnapt op het moment dat haar vriendin Rolande wordt vrijgelaten. Ze wordt op weg naar haar vriendin door de pas ontslagen inbreker Julien opgepikt. Hij biedt haar een schuiladres, wint haar liefde maar zij wordt gekweld door zijn lange afwezigheden. Ze vertrekt uit de provincie, en komt, in Parijs, uit geldnood tot prostitutie. Ze ontmoet weer een man,maarblijft van Julien houden. Als ze elkaar weer hebben hervonden na zijn zoveelste gevangenisstraf wordt zij weer gegrepen. De rol van Anne wordt dank zij de regie met duidelijkheid op het gebied der onvrijheid gebracht. Het harde sobere boek kreeg door te veel symboliek en een te vaag milieu toch niet de gewenste strakheid in de romantisch aandoende film.

HOENSBROEK
Cinema Royal. Wie 't laatst lacht. (Le Cerveau). Humoristische thriller van Gérard Oury. Twee typen, Anatol en Gérard willen het geld van de Nato, dat van Parijs naar Brussel in een treinwagen zou worden vervoerd, buit maken, maar krijgen daarbij concurrentie van kolonel Mathews, het brein achter de overval op de posttrein Glasgow-Londen. Met Davin Niven, Jean-Paul Belmondo, André Bourvil en Eli Wallach.

SITTARD
bezeten. Het gat in de muur. Succesthriller van Nederlandse filmer Wim Verstappen en Pim de la Parra. Speelt in Amsterdam.

GELEEN
Roxy. The wild bunch. Harde western van Amerikaanse regisseur Sam Pechinpah. Met William Holden, Ernest Bargnine, Robert Ryan en anderen. Een opeenstapeling van rumoerige en wreedaardige gevechten tussen twee bendeleiders en hun volgelingen. Een van hen maakt gemene zaak met een rebellengeneraal en raakt nadien ook weer met hem in een strijd op leven en dood. De fotografie is knap, de regie is vakkundig, maar het geheel is 'overdone'. Men wordt met geweld bovenop de 'spanning' gezet maar ziet door de vele doden en het spuitwerk van gesuggereerd bloed niet meer juist wat er eigenlijk aan de hand moet zijn.

Studio Anders 132. Isadora. Biografie van Isadora Duncan, bewerkt naar haar memoires 'My life'. Regisseur Karel Reisz heeft een artistieke impressionistische film gemaakt waarin door de kleuren de bewegingen het karakter van de showdanseres Isadora Duncan gestalte wordt gegeven. Vanessa Redgrave vertolkt de hoofdrol. Zij is niet zulk een fabuleuze danseres als Isadora was maar toont wel grote kwaliteiten als karakterspeelster. De rest vangt de regie goed op. Isadora Duncan was in haar dagen, rond 1900, een revolutionaire natuur. Ze was voor vrije liefde maar trouwde later een Russische dichter Essenin, die zich weer van haar liet scheiden en zelfmoord pleegde. Isadora kwam om doordat haar rode shawl verward raakte in de wielen van een auto van een nieuwe minnaar.

MAASTRICHT
Festival. The love bug. Speelfilm van Walt Disney. Het verhaal van een volkswagentje dat een eigen persoonlijkheid aanneemt. Bijzonder gezellige humoristische film. Prol.

Festival. Jouw lippen op mijn mond. Italiaanse seksfilm van Fernando di Lissi. Verhaal over trouw en ontrouw.

Studio. Edipo-Re. Artistieke film van Pier Paolo Pasolini. Met Silvana Mangano, Julian Beck, Franco Zitti, Alida Valli. Pasolini heeft in deze film het oude gegeven van koning Oidipus (Edipo Re) aangegrepen om daarmee een parafrase in dichterlijke symboliek te leveren op het lot van de mens. Het beeld van de held uit de oudheid [illegible] zich van zijn gezicht berooft, bete[kent] een waarschuwing die ook voor o[nze] tijd geldt. Daarom eindigt de film [in] de Italiaanse meester ook in onze [tijd]. De verschillende aspecten van het [he]dendaagse leven verschilde nauwelijks van wat in de oudheid met de m[ens] aan de hand was.

Royal I. Che Guevara. Pseudo-biografisch verhaal van de rebellenleider Che, die samen met Fidel Castro de Cubaanse revolutie voorbereidde. Omar Shariff maakt een romantische held van hem.

Royal II. Vriezen we dood, dan vriezen we dood. Nieuwe komische kl[ucht] met Louis de Fumés. Prolongeerd.

Mabi. Dolle, dwaze waaghalzen van scherpe bochten. Amerikaanse avonturenklucht van Ken Anakin. Een ve[r]haal uit de twintiger jaren. Auto[...] ken beleven hun dwaze avonturen [in] primitieve automobielen in de rally van Monte Carlo. Met Tony [Cur]tis, Bourvil en Terry Thomas.

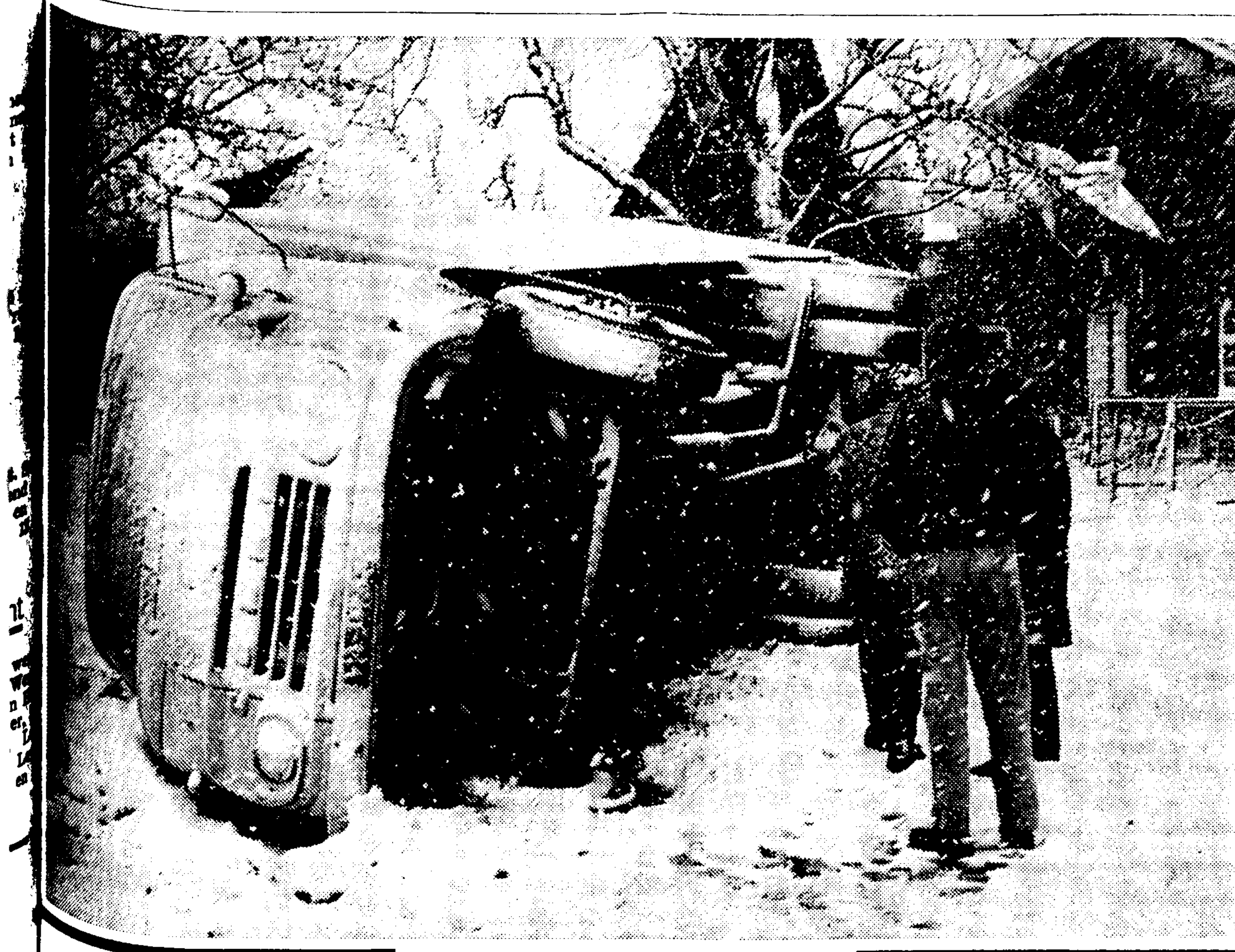
Lux. De adelaar van het eskader. [Oor]logsfilm van Amerikaan John Gu[iller]min. Met George Peppard, Ursula [An]dress, James Mason, Jeremy [illegible]

De eerzuchtige luitenant Bruno [illegible]chel wil The Blue Max, een o[nder]scheiding in de eerste wereldo[orlog] voor het neerhalen van 20 vlieg[tuigen] bemachtigen. Interessante, verba[zing]wekkende opnamen van de luchtge[vechten] vechten naar historische gegevens.

● *Cook-in voor koks*

● *J. Huynen: te weinig comfort in hotelkamers*

BBB dit jaar Brits



VALKENBURG, 13 febr. — De 16de BBB, internationale vakbeurs voor Horecabedrijven, grote instellingen en de detailhandel, zal dit jaar een Brits karakter dragen. Er is een Britse week georganiseerd die niet beperkt wordt tot de Eurohal in Valkenburg alleen, maar waarvan ook programma-onderdelen plaats zullen vinden in Heerlen en Maastricht. Met de tentoonstelling in de Eurohal gaat een serie voorlichtingsdagen gepaard.

De beurs die van 7 tot en met 12 maart zal duren zal 's zaterdagsmiddags geopend worden door de pasbenoemde Britse ambassadeur sir Edward Tomkins tijdens een bijeenkomst om twee uur in het Valkenburgse stadhuis. De ambassadeur is tevens voorzitter van het erecomité voor deze BBB. Daarin hebben naast burgemeesters uit Zuidlimburgse steden onder meer ook zitting staatssecretaris drs L. van Son van economische zaken, gouverneur mr dr Ch. van Rooy, Sidney J. van den Bergh als voorzitter van de centrale kamer van handelsbevordering en A. B. Hampton die een soortgelijke functie heeft voor Groot-Brittannië als de heer Van den Bergh voor Nederland.

Filmpremière

Hoogtopunt van de Britse week is de gala-filmpremière van de nieuwe Engelse film „The Lion in Winter" op vrijdagavond 6 maart in het Royaltheater te Heerlen. In deze film over Hendrik II worden de hoofdrollen vertolkt door Katherine Hepburn en Peter O. Toole.
Het Britse karakter van deze beurs komt verder tot uiting door een optreden van het muziekkorps van het in Duitsland gelegerde eerste bataljon Gordon Highlanders: een Schotse band in klederdracht en met de bekende doedelzakken. Ook is er op de beurs een officiële Britse presentatie, waarin men met typisch Britse produkten kan kennismaken en waarin de nadruk ligt op de toeristische aantrekkelijkheden van Groot-Brittannië. Tenslotte zal een elftal van de in Duitsland gelegerde RAF op woensdag 11 maart een wedstrijd spelen tegen een MVV-selektie op een terrein in Brunssum.
Het gebruikelijke culinaire onderdeel van de beurs bestaat dit jaar uit een Cook-in, waar Zuidlimburgse koks en restaurateurs van een Engelse keukenmeester kunnen leren hoe typische Engelse gerechten bereid moeten worden. Deze cook-in wordt op 4 maart gehouden en het is de bedoeling dat tijdens de beursweek Engelse gerechten in diverse Zuidlimburgse restaurants geserveerd worden. Ook wordt weer voor de vijfde maal de wedstrijd om de Golden Salad Bowl gehouden, een wedstrijd tussen een dertigtal koks in het maken van een lichtverteerbare en vitaminerijke salade.

Hotelkamers

Veel belang hecht de BBB-direktie aan het element voorlichting. „Het is niet meer voldoende om een aantal stands op een rijtje te zetten", zegt Eurohaldirekteur J. Huynen. „Wij hebben daarom gezocht naar een voorlichtingsprogramma waarin de meest nijpende problemen van dit moment in de met de beurs corresponderende bedrijfstakken spelen. Voor de Hotellerie is dat in de eerste plaats de achterstand in hotelkamercomfort in de meeste middenklassehotels in Nederland." Volgens de heer Huynen kan alleen een aanpassen van de hotelkamer aan de eisen van deze tijd de hotellerie uit het slop halen. „Wil men meer gasten krijgen en in de toekomst nog gasten houden dan dient de modernisering niet bij de trap op te houden. Het is eigenlijk te gek dat tegenwoordig elke woning een behoorlijk toilet en douchegelegenheid heeft, terwijl bijv. 96% der hotelkamers in Limburg dat niet hebben", zegt de heer Huynen.
De voorlichting „Naar meer hotelcomfort" bestaat uit een presentatie van 12 hotelkamers op de tentoonstelling die wel aan de eisen van deze tijd zullen voldoen. Tevens is er op maandag 9 maart een forum dat de verbetering van het kamercomfort zal bespreken. Het forum staat onder voorzitterschap van drs. L. Horbach van de Maastrichtse Kamer van Koophandel, terwijl onder meer ook de heer H. Reimer, direkteur-generaal voor het midden- en kleinbedrijf en toerisme van het ministerie van economische zaken, voor het beantwoorden van vragen aanwezig zal zijn.

In het voorlichtingsprogramma wordt tenslotte ook aandacht besteed aan organisatie en kostenbeheersing in het schoonmaakonderhoud van grote gebouwen, aan de snelle vlucht die de „counter service" ook in Nederland maakt en aan het onlangs geopperde idee om voor het nakuren van ziekenhuispatiënten de hotelbedrijven in te schakelen.

LIMBRICHT, 13 febr. — Een vrachtwagen, bestuurd door T. uit Nieuwstadt, raakte gistermiddag bij het terugschakelen op de Bornerweg onder de gemeente Limbricht aan het slippen. De wagen kwam in een links van de weg gelegen greppel terecht. Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor.

Nieuwe wethouder in Hulsberg

...BERG, 13 febr. — Tot opvolger ...ex-wethouder W. van Spanje, die ...Hulsberg is vertrokken, heeft de ...Hulsberg gisteravond de heer A. ...benoemd. De heer Caubo is voor ...reeds geruime tijd wethouder ge...

De raad stelde gisteravond ook de be...greting voor dit jaar vast. De gemeente heeft in haar uitgaven een kleine speelruimte van 20.000 gulden. Maar deze ...voorziene uitgaven laat niet toe om flinke kapitaalswerken als de rioleringsaanleg in de Heek en verbetering van de Nieuwenhuisstraat aan te pakken, indien er tenminste geen steun van hogerhand wordt verleend, vond burgemeester J. Kengen. Het bedrag per leerling voor het lager onderwijs werd verhoogd van 110 tot 130 gulden.

LTM heeft steun overheid nodig

MAASTRICHT, 13 febr. — Zonder financiële bijdragen van de overheid zal de LTM, ook bij een doelmatige exploitatie, in de toekomst niet in staat zijn een verantwoord verzorgingsniveau te handhaven. G.S. spreken deze mening uit in hun schriftelijk antwoord op vragen uit de vaste Statencommissie voor Waterstaat en Verkeer. Zij herinneren eraan, dat in de begroting van het ministerie van Verkeer en Waterstaat een bedrag van 15 miljoen gulden is geraamd voor het verlenen van bijdragen in de exploitatietekorten van ondernemingen die interlokale autobusdiensten onderhouden.

Waterkanonnen in Roergebied in gebruik bij koolwinning

KERKRADE, 13 febr. - In 't Roergebied zijn bij het ontginnen van steenkool voor het eerst in West-Europa waterkanonnen in gebruik genomen. De kanonnen zijn ingezet op de achthonderd meter verdieping en spuiten steen en kolen los onder honderd atmosfeer druk. De kanonnen worden door drie man bediend en kunnen vooral ingezet worden bij moeilijk te bereiken lagen. Belangrijk voordeel van het gebruik van waterkanonnen is ook dat kolen- en steenstof tot een minimum beperkt blijven.

Het ontginnen van kool wordt bovendien economisch rendabeler.



Portrettist Aurelio in Heerlen

HEERLEN, 13 febr. — Van 13 tot 28 februari richt de Spaanse schilder Aurelio Moreno Perez (33) een tijdelijk atelier in te Heerlen om er met houtskool, in pastel of met olieverf mensen te portretteren. Hij krijgt voor dit werk gelegenheid in de lunchroom van Schunk op de Promenade.

Arelio Moreno kreeg zijn opleiding aan de academie te Cordoba waarna een studie volgde aan het Circulo Belles Artes te Madrid. Hij kreeg bekendheid met het portretteren van figuren uit de Londense societywereld. Dit leidde tot opdrachten om onder meer portretten te maken van de zangeres Sandie Shaw, de stierenvechter El Cordobes en de Comtesse de Colomera. Aurelio Moreno woont in het Spaanse Torremolinos. Hij maakt graag buitenlandse reizen. Dat is ook de reden van zijn bezoek aan Limburg. Twee jaar geleden exposeerde hij in de Vrouwenmolen te Ubachsberg. Hij blijft thans in Heerlen tot 28 februari waar hij in de lunchroom Schunck elke dag van 11 tot 17.30 uur te bereiken is.

Ernstig gewond bij aanrijding

MEERSSEN, 13 februari — Een 50-jarige Amsterdammer is gistermiddag uit zijn auto geslingerd en ernstig gewond overgebracht naar het Maastrichtse ziekenhuis. De man verleende op de kruising Maastrichterweg/Bunderstraat met zijn auto geen voorrang aan een bestelauto bestuurd door een Meerssenaar.

Auto reed in op bromfietster

SCHINVELD, 13 februari — Op de Provincialeweg te Schinveld bij het Esso tankstation vond gisteren omstreeks zes uur door de gladheid van het wegdek een ernstige aanrijding plaats. Een auto bestuurd door Van N. uit Heerlen reed de bromfietser mej. F. uit Schinveld van achteren aan die op de rijweg reed. Het slachtoffer werd met een gebroken been en een vermoedelijke hersenschudding in het ziekenhuis van Brunssum opgenomen. Vlak hierop geraakten op het zelfde punt twee auto's met elkaar in botsing. Dit gebeurde toen de heer Van L. uit Heerlen bij de plaats van het ongeluk snelheid verminderde waardoor de achteropkomende D. uit Schinveld een aanrijding niet meer kon vermijden. Er was veel materiele schade.

Dodelijk vergift niet achter slot: 50 gulden boete

MAASTRICHT, 13 febr. — De economische politierechter mr. H. Disch heeft gisteren voor de Maastrichtse rechtbank de 44-jarige vertegenwoordiger in land- en tuinbouwvergiften Th. V. uit Sittard bij verstek veroordeeld tot een boete van 50 gulden. De officier van justitie, mr. Weggemans, wilde de overtreding niet meteen zwaar beboeten, omdat hij wist dat het gewraakte euvel veel voorkomt. Thans echter wordt daar tegen opgetreden, waarbij deze eerste zaak als waarschuwing voor anderen gold.

Controleurs ontdekten op 25 september van vorig jaar in het schuurtje achter het woonhuis van deze man een verzameling van levensgevaarlijke vergiften en verdelgingsmiddelen in flessen en pakjes, die zich tussen allerlei ander huisraad zoals lege limonadeflessen en waspoeder bevonden. Het schuurtje was niet afgesloten, omdat het slot defect was. De man voerde een vertegenwoordiging in deze verdelgingsmiddelen en had er een kleine fruitkwekerij bij. Onder de aangetroffen vergiften waren 5 zg. „doodshoofdmiddelen" en ettelijke flessen zgn. Andreaskruismiddelen, ook gevaarlijke vergiften.
De officier achtte het lichtzinnig en levensgevaarlijk omspringen met deze middelen in land- en tuinbouw „om ongelukken vragen".

Na vrijlating weer bij politie gemeld

HEERLEN, 13 februari — Gisteren heeft de Heerlense politie een pompbediende uit Hoensbroek aangehouden die verleden jaar met f 1000,— van zijn Heerlense werkgever naar Duitsland verdween. Daar werd hij betrapt bij een autodiefstal en tot drie maanden gevangenisstraf veroordeeld. Na zijn vrijlating meldde hij zich bij de Heerlense politie. Het geld heeft de pompbediende inmiddels opgemaakt.

Tevens tweede prijs

Kanariefokker uit Valkenburg wereldkampioen

GELEEN, 13 febr. — De heer Tax uit de Azaleastraat in Valkenburg, een lid van de kanarievereniging „Eendracht" uit Geleen, heeft tijdens de internationale kanariewedstrijden in Lissabon het wereldkampioenschap kanarieteelt behaald. Een tweede vogel van de heer Tax, evenals de eerste een Waterslager, werd met de tweede prijs bekroond.

De heer Tax heeft aan het eerder behaalde clubkampioenschap van de Geleense kanarievereniging „Eendracht", het Limburgs kampioenschap en het Nederlands kampioenschap kanarieteelt nu ook het wereldkampioenschap toegevoegd. Voor de internationale wedstrijden in Portugal werden in totaal 5000 vogels „ingezet", waaronder 300 uit Nederland.

Lezers Schrijven

1) Brieven van lezers dienen kort, duidelijk en terzake te zijn.
2) Plaatsing geschiedt uitsluitend met volledige ondertekening.
3) De inhoud van het geschrevene blijft voor rekening van de briefschrijver. De redactie is slechts verantwoordelijk voor publicatie er van.
4) De redactie moet zich het recht voorbehouden ingezonden brieven in te korten, van een naschrift te voorzien of voor publicatie te weigeren. In het laatste geval worden de brieven aan de afzenders geretourneerd.

Celibaat

In alle ernst vraag ik me af, of wij in de hedendaagse problematiek der Nederlandse kerkprovincie, niet te rade kunnen gaan bij de overlevingen geschreven over het leven van Jezus Christus. Immers, Hij was de Heiland die ons verloste — dus niet alleen zijn tijdgenoten — maar alle mensen van alle eeuwen tot aan het einde der wereld.
Zijn wij dan heden ten dage zó blind geworden, dat wij het „Woord Gods" niet meer zien, c.q. verstaan? Immers, zei Christus niet tot zijn discipelen, dat zij hun familie en al hun bezittingen in de steek moesten laten om Hem te kunnen volgen. Of willen wij deze woorden slechts als een beeldspraak zien, waardoor wij het o zo gemakkelijk afschuiven op de tijdgenoten van Christus.
Ik ben ervan overtuigd dat de H. Vader zeer juist handelt en nimmer de goedkeuring zal hechten aan een opheffing van het celibaat. Als goede katholieken zullen wij de beslissing van de H. Vader — de lijnrechte opvolger van Christus —moeten accepteren en eerbiedigen. In deze geest zou het bedroevend zijn indien ons Episcopaat hiertegen zou ageren. Immers hoe wil men discipline in een Gemeenschap uitoefenen indien men zelf de discipline niet erkent !!!
De priester of priester-student heeft doelbewust gekozen voor God, en zal als ieder van ons die een bepaalde richting kiest de consequenties hieraan verbonden moeten dragen of zich zelf terug trekken. In het laatste geval lijkt mij onjuist om dan nog te blijven roepen: „Ik ben niet fout!!" Vernieuwing, evolutie moet er zijn, het is immers het doel der Schepping. Zou daar ook revolutie bij horen?
De religieus heeft zijn of haar liefde geschonken aan God, zou men dat kunnen delen met een mens?
Persoonlijk ervaar ik telkens weer dat het vele vraagstukken oplevert in een huwelijk indien men in de maatschappij een dienende taak op zich heeft genomen, die wellicht eenduizendste weegt ten opzichte van de priester-belofte.

HEERLEN — J. Th. G. VAESSEN

Alaaf 70

Als echte Limburger moet ik toch wel even mijn mening geven over de uitzending „Alaaf 70" vanuit de Hanenhof in Geleen op 10 februari j.l. Na de publikatie in Uw blad van vorige week, verwachtte ik een niet te overtreffen originele carnavalsuitzending. Maar wat kwam ik (en met mij zeer vele anderen) bedrogen uit. Had Jules Janssen die uitdaging n.a.v. vorig jaar maar nooit aanvaard. Het was een uitzending, die na de affaire „Drs. Neu" enige jaren geleden, Limburg wederom een minder goede naam heeft bezorgd. Werd vorig jaar een felle aanval vanuit Limburg gedaan over de Carnavalszitting, waarin Rijk de Gooyer zich als dame had verkleed; dit jaar bracht Limburg zelf in zijn uitzending een „dame" in de persoon van Fred Ruyten. Kon dit niet normaal gebracht worden??? Verder, de Roda-zangers, onverstaanbaar zelfs voor de meeste Limburgers. En waar was Jos Prop, die in het slotwoord wel bedankt werd?? En voor tanzmariechen en majorettes hoeft men tegenwoordig ook niet meer alleen in Limburg te zijn. Wel goed waren de Sjeeter Jongen, Ineke Vluggen, en Joep Rademakers. Vooral deze laatste wist het publiek „mee" te krijgen met zijn lied: In Limburg viert men Carnaval". Toen ik vandaag de recentie in Uw krant las, was ik zeer verbaasd. Hoe durft U te schrijven: De presentatie door Jules Janssen, voorzitter van de BCL was vaak voor niet Limburgers onduidelijk". Nou ik ben wel een echte Limburger, maar wat die man daar zei en hoe hij het bracht, dat deed mij denken aan de „Hollandse Carnavalsschlager 1970" van Seth Gaaykema, U weet wel, dat lied van die man die goed .... kan!!! Het leek nergens op. Denk alleen eens aan de uitreiking van de orde van Hans Wijers. Wat was het nu eigenlijk? Een gouden penning, gesplitst in een zilveren en een bronzen. Of was het toch een gouden. Wist Jules Janssen het zelf wel?? Had men nu net zo'n onderdeel niet beter kunnen knippen? Ja hoor, hier werd toch wel een Wiel Knipa b.v. gemist. Laten we volgend jaar maar weer kijken naar een uitzending uit Nijmegen of een andere „Hollandse" plaats. En dan maar niet meer terugdenken aan „Alaaf 70" die volgens mij beter te beschrijven is als „Blamage 70".

HEERLEN — H. M. Wesche.

Emancipatie

Gelukkig zijn er in Nederland nog gehuwde vrouwen, die enkel huisvrouw willen zijn of slechts zoveel arbeid buitenshuis aannemen, dat het gezin daaronder niet lijdt.
De gehuwde vrouw in het bedrijf is een medaille met twee zijden. Zeker, de gezinsinkomsten stijgen, tenminste als men op den duur niet door geldontwaarding en loonspeculaties het gezamenlijk geld, dat nu de man verdient, voor de helft gaat uitbetalen aan de man en voor de helft aan de vrouw! In dit geval geeft men twee zwoegers voor hetzelfde geld. Als men weet, dat men in de wereld, in de vijfentwintig naoorlogse jaren een geldontwaarding van 80 pct. heeft veroorzaakt, zou me nog weinig kunnen verwonderen.
Maar nu de andere kant. Als je denkt, dat een man met werk en reis ongeveer tien tot elf uur onderweg is en daar komt nog 7 uur slaap bij, dan heeft hij van de 24 uur nog 6 uur over om te eten, zich op te knappen en gezellig en intiem thuis bij zijn vrouw en kinderen door te brengen en te letten op de schoolprestaties van zijn zoon en dochter.
Nu heeft de huisvrouw heel de dag tijd, om te poetsen, te koken, te wassen, te verstellen en te strijken én nog tijd om eens een babbeltje te maken met de buurvrouw én op haar gemak te gaan winkelen. Als vader thuiskomt is alles in orde en is het eten klaar en als een kind ziek wordt, vindt het steeds een verzorgende moeder. Het gezin is dan een oase, een eiland van intiem samen zijn, waar niet het volle egoïsme heerst, maar man en vrouw in volle spontaniteit elkaar gelukkig te maken en daarin zijn de kinderen opgenomen. Maar als de werkende vrouw thuiskomt wacht haar het koken, poetsen, wassen, strijken en herstellen, die de huisvrouw al achter zich heeft, en daarvoor staat ze met een door een dagtaak vermoeid lichaam.
Dat in een land zoals Zweden, waar de vrouw haar eigen baan heeft, zoveel echtscheidingen zijn is te begrijpen. Een man die thuis geen gezelligheid vindt, gaat ze elders zoeken en hij vindt altijd wel een vriendin, die hem dat wil bieden. De parallel lopende sexuele verlangens die beide bezitten zorgt dan voor de rest. Een vrouw, die gelukkig wil blijven, moet begrijpen dat ze haar man alleen maar kan behouden als ze hem gelukkig maakt.

MERKELBEEK — F. van Geenen

Krant (IV)

Kwalijk neem ik het u niet heren, dat u vijf kolommen ter beschikking stelt van een mevrouw uit Heerlen. Wel moet u mij vast beloven dit in de toekomst liever niet meer te doen, omdat er heel wat interessantere zaken in de wereld zijn, dan deze kolommen nonsens, een blad zoals het L.D. niet waardig.
Mevrouw is tegen demonstreren, maar demonstreert in het bedoeld artikel aan een stuk door en springt als het ware van de hak op de tak. Hierdoor gaat niet alleen de strekking verloren, maar als lezer(es) krijgt men een zuivere indruk van de schrijfster (c.q. spreekster). Een krant of een radio/tv zijn toch daar om negatieve dingen te brengen. Als in Utrecht twee treinen op mekaar inrijden, dan is het vrij logisch dat dit gebracht wordt. Stelt mevrouw zich soms voor dat de krant iedere dag moet schrijven: „Vandaag zijn bij de N.S. geen noemenswaardige voorvallen geconstateerd!" In Rusland is dit mogelijk, maar een democratisch land als het onze, mag de waarheid, ook als deze negatief is, niet verdoezelen.
Waarom is mevrouw tegen langharigen? Ik ben er ook tegen als dit niet gewassen is, maar ik ben ook tegen kort haar, als het niet verzorgd is, dat is konsekwent. Hoe wil mevrouw bereiken dat de langharigen haar tolereren, als zij geen tolerantie heeft ten opzichte van deze groep.
Mevrouw heeft waardering voor vliegtuigkapers en zou zelfs over zo een man een grote reportage willen zien. Is het kapen van een vliegtuig in de ogen van deze mevrouw soms iets positiefs? Wat zou mevrouw ervan zeggen als men voor een goed doel haar auto kaapte?
Mevrouw is tegen de vrije liefde omdat ze bang is dat het haar centjes gaat kosten als er spruitjes van komen. Waarom is mevrouw niet tegen de legale liefde, wij moeten toch ook ons steentje bijdragen om het kindergeld voor anderen bij mekaar te krijgen, of denkt mevrouw soms dat het kindergeld betaald wordt door de Marshall-hulp van weleer. Als ik wel voor een wettig kind wil betalen maar niet voor een onwettig, dan pleeg ik discriminatie, maar zo fijngevoelig schijnt mevrouw niet te zijn. Overigens is vrije liefde minder erg dan achter de dorpsgek aanjouwen of belletje trekken. Bij de vrije liefde valt men niemand tot last, integendeel.
Voor de moord op Sharon Tate stelt ze alle communes van de hele wereld verantwoordelijk. Wie stelt mevrouw verantwoordelijk voor de andere honderden moorden die over de hele wereld geschieten?
Waarom mevrouw de homosexuelen op een eiland? U als hetero-sexueel staat natuurlijk op een veel hoger plan en discrimineren doet u immers niet!
Mevrouw is tegen alles wat naar sex ruikt. Maar Chopin die op Mallorca niet alleen zand aan het strand, maar ook Sand in bed had, schijnt niet tot haar door te dringen. Mevrouw is immers konsekwent....

VAALS — L. M. Backhuis

Werkende jongeren

De PPR heeft zich herhaaldelijk in de Kamer en daarbuiten uitgesproken voor leer- en vormingsplicht (recht) voor **werkende jongeren.** Met name Hans **Weijers heeft in het** Limburgse nogal wat gedaan voor de werkende jongeren. De aanval op hem van de KVP-jongerenorganisatie was ongemotiveerd en onbekookt en had kennelijk de bedoeling een van de PPR-voormannen in het openbaar te kraken. Ik heb toen direct op een persconferentie mijn vertrouwen in de heer Hans Weijers bevestigd.
U begrijpt, dat ik blij ben met de jongste verklaring mede onderschreven door de Katholieke Werkende Jongeren ten gunste van Hans Weijers.
Rest de vraag: wat bezielde de kleine groep van achtergebleven KVP-jongeren? Opgestookt door de grote heren? Angst van de groei van de PPR onder de werkende mens, oud en jong?

CADIER EN KEER — Dr. Henk Waltmans.

In de tent (III)

Geachte heer Wils, ik heb U verslag (L.D. 7 febr.) aandachtig gelezen, maar daar moet ik nou echt om lachen. U als gewezen kastelein van het verenigingslokaal van de Joepemannen (Mannenkoor St. Joseph) had beter Uw ogen de kost moeten geven. Dan hadden zij nooit een tent nodig gehad. En over regeren gesproken. Ik geloof dat U dit in de toekomst eerder van plan bent. Beter een kleine groep, dan één persoon. Tenslotte: als U nogmaals een bericht in de krant zet doet U het dan gewoon als H. Wils en niet als Secr. Café-houders ver. en stelt U eerst het bestuur daarvan in kennis.

UBACH OVER WORMS — G. Frijns.

Dank

Ik ben een patiënt die een dankbaar woord wil uiten, ook namens alle andere dankbare patiënten in het De Weverziekenhuis. Zelf heb ik veel carnaval meegemaakt, maar geen mooiere carnaval dan wat ons is geboden door de directie, al de zusters en broeders, de artiesten etc. etc. in het ziekenhuis.
Het was een onvergetelijke avond, die zeer plezierig was. En zonder bier en alcohol. Ik heb nooit geweten, dat het dan pas goed kan zijn.
Langs deze weg willen wij allen bedanken. En niet vergeten.

HEERLEN — C. Becht.

MVV-supporters

Afgelopen zaterdag was ik getuige van de voetbalwedstrijd MVV-FC Twente, die MVV door eigen schuld verloren heeft. En niet zoals zoveel supporters denken en heilig van overtuigd zijn door de scheidsrechter de heer Van de Kroft. Deze man heeft de wedstrijd behoorlijk gefloten en de strafschoppen die hij gaf waren zo klaar als een klontje.
Wat mij opviel was dat er een persoon vanuit de staantribune met een paal het terrein oprende en gelukkig door enkele suppoosten op het nippertje gegrepen kon worden. Want als die man in de buurt van de scheidsrechter was gekomen dan was de ramp niet te overzien geweest. Niet voor de supporters doch wel voor MVV. Evenals het gooien met zitkussens vanaf de hoofdtribune, waar naar mijn mening toch wel de elite van Maastricht en omstreken zit. Die mensen moeten zich toch wel erg diep schamen om zulke lage praktijken te gebruiken. Maar de mensen realiseren zich niet welke gevolgen dit gooien kan hebben. Tot U eens zo'n kussen op U hoofd krijgt of in het ergste geval een punt van zo'n kussen in Uw oog.
MVV supporters laat dat gooien en dat molesteren van een scheidsrechter achterwege, want MVV krijgt er een zeer slechte naam door.

MAASTRICHT — Jansen.

Getrouwd :

Kitty Snijders

en

Rolf Möhring

13 februari 1970

Toekomstig adres : de Vossekuil 165, Heerlen.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, in de ouderdom van 76 jaar, onze zorgzame moeder

CAROLINA MENZEL
weduwe van
Jacobus Clenen

Wij bevelen de ziel van de dierbare overledene in uw godvruchtige gebeden aan.

De bedroefde fam.:
Weduwe F. Kalheis-Starcie
E. Altgassen-Starcie, kinderen en kleinkinderen
Familie Clenen
Familie Menzel

Amstenrade, 12 febr. 1970

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op maandag 16 februari om 11.00 uur in de parochiekerk van Maria Onbevlekt Ontvangen te Amstenrade. Bijeenkomst aan het rouwhuis Hoofdstraat 68 om 10.40 uur, alwaar tevens gelegenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenote

MARIA ELISABETH BAUDOIN-KÖRVER

zal plaatshebben op zondag 15 februari a.s. om 11.00 uur in de kapel van het Pius Centrum, Juliana-Bernhardlaan 105 te Hoensbroek. Beleefd verzoeken wij u deze te willen bijwonen.

Ch. Fr. Baudoin, kinderen en kleinkinderen

Wij zijn verloofd

Roelie Hollander

en

Theus v. Gooswilligen

Vrijdag 13 februari 1970

Op 19 februari a.s. hopen onze geliefde ouders

J. H. Derksen

en

J. W. M. J. Hermans

hun 40-jarig huwelijksfeest te herdenken. De plechtige H. Mis uit dankbaarheid zal worden opgedragen om 14.00 uur in de parochiekerk van St. Jozef te Kaalheide.

Hun kinderen en kleinkinderen

Kerkrade-West, Kasperenstraat 89
Adres van de dag: Café Zum Blauen Bock, Romeinenstraat 84, Kerkrade-West
Receptie van 17.30—18.30 uur.

Enige en algemene kennisgeving

† Heden is zacht en kalm in de vrede van Christus vrij plotseling van ons heengegaan, voorzien van het H. Sacrament der zieken op de leeftijd van 62 jaar mijn goede en zorgzame vrouw, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Gertrud Erens
echtgenote van
JOHANN JOSEF PELTZER

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

Nieuwenhagen: J. J. Peltzer
Bühl (Dld.): M. E. Peltzer
Simpelveld: E. M. Peltzer
Maastricht: J. L. Peltzer
Arnhem: P. H. G. Peltzer
T. M. Peltzer-Futselaar
Petertje
Familie Erens
Familie Peltzer

Nieuwenhagen, 12 februari 1970
Frans Erensstraat 16

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 16 februari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide. Bijeenkomst aan de aula om 10.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur.

Rozenkransgebed zondagavond om 18.30 uur in voornoemde parochiekerk.

Bezoekuren chapelle ardente Raadhuisstraat 32, Nieuwenhagen van 18.00 uur tot 18.30 uur.

---

† Het heeft God de Almachtige behaagd heden tot Zich te nemen, voorzien van het Sacrament der Zieken, op de leeftijd van 68 jaar, in het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade, mijn dierbare echtgenote, onze goede moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Mevrouw

Maria Anna Dierks
echtgenote van
PETRUS JOSEPHUS KUNKELS

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
P. J. Kunkels
M. H. Sladie-Kunkels
H. Sladie en kind
H. M. S. Mennens-Kunkels
J. Mennens
Familie Dierks
Familie Kunkels

Kerkrade, 11 februari 1970
Kloosterraderstraat 24

De plechtige Eucharistieviering zal plaatsvinden op zatendag 14 februari a.s. om 11.30 uur in de St.-Lambertuskerk te Kerkrade, waarna begrafenis op het kerkhof Hambos. Bijeenkomst aan het rouwhuis Kloosterraderstraat 24 om 11.00 uur, alwaar vooraf gelegenheid tot condoleren.

De dierbare overledene wordt herdacht op heden vrijdag 13 februari om 18.45 uur in voornoemde parochiekerk.

---

† Tot onze diepe droefheid overleed heden, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, op de leeftijd van 78 jaar, mijn dierbare echtgenoot, behuwdbroer en oom

Joseph Vinken
echtgenoot van
MARIA JOSEPHINA HOLLANDERS

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

Uit aller naam :
M. J. Vinken-Hollanders

Kerkrade, 11 februari 1970
Corr.-adres: Nieuwstraat 151

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 16 februari a.s. om 11.15 uur in de parochiekerk van St. Catharina te Holz-Kerkrade. Bijeenkomst in voornoemde parochiekerk alwaar vanaf 11 uur gelegenheid tot condoleren.
Zaterdagavond zal tijdens de eucharistieviering van 7 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de chapelle ardente van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren dagelijks van 14.15—15.00 en 19.15—20.00 uur.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming betoond bij het plotseling overlijden en de begrafenis van onze zorgzame vader

Henrikus Wilhelmus Melis
weduwnaar van
JOHANNA HUBERTINA EVERS

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen Melis

Linne, februari 1970
Schoolweg 1

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 15 februari 1970 om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Linne.

---

† In de liefde van Christus, is heden, zacht en kalm van ons heengegaan, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in de ouderdom van 87 jaren mijn geliefde echtgenoot en onze lieve zorgzame vader, behuwd-, groot- en overgrootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Nicolaas Jan Hubert Lemmens
weduwnaar van
MARIA MARGARETHA FRUSCH
echtgenoot van
MARIA PHILOMINA NOTERMANS

De bedroefde familie:
Ulestraten: Wed. M. Ph. Lemmens-Notermans
Beek: J. Lemmens
M. Lemmens-Meessen
kinderen en kleinkinderen
Spaubeek: A. Vrancken-Lemmens
H. Vrancken
kinderen en kleinkinderen
Hoensbroek: G. Lemmens
H. Lemmens-Horsmans
en kinderen
Geleen: E. Rekko-Lemmens en kinderen
Nuth: C. Lemmens
J. Lemmens-van Beest
en kinderen
Sittard: J. Lemmens
B. Lemmens-v.d. Bergh
en kinderen
Geleen: P. Lemmens
N. Lemmens-Heuben
en kinderen
Familie Lemmens
Familie Notermans
Familie Frusch

Ulestraten, 12 februari 1970.
Hekstraat 47.

De plechtige eucharistieviering zal plaats vinden a.s. maandag 16 februari om 10 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Ulestraten, waarna bijzetting in het familiegraf te Beek (L).
Bijeenkomst in de kerk om 9.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

De rozenkrans zal gebeden worden zondagmiddag om 3 uur in de parochiekerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van Huize St. Joseph, Gasthuisstraat te Meerssen.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, vrij plotseling, voorzien van de Sacramenten der H. Kerk, in de ouderdom van 75 jaar, mijn innig geliefde echtgenote, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Elisabeth Wetzels
echtgenote van
ANTON CHRISTIAN RITTERBECKS
weduwe van
JAN HENDRIK SWELSEN

De diepbedroefde familie:
Familie Ritterbecks
Familie Wetzels
Familie Swelsen
kinderen en kleinkinderen

Kerkrade, 11 februari 1970

De plechtige Eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis op het r.k. kerkhof te Holz-Kerkrade, zal plaatsvinden op dinsdag 17 februari a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Holz. Bijeenkomst aan het rouwhuis: Gulperstraat 41 om 9.45 uur, alwaar vooraf gelegenheid tot condoleren.

Maandagavond tijdens het lof van 7 uur in bovengenoemde kerk zal voor de overledene gebeden worden.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een kortstondige ziekte, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in de gezegende ouderdom van 96 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, tante en nicht

Maria de Vries
weduwe van
WILHELMUS VAN DIESEN

Wilt haar in uw gebeden gedenken.

De bedroefde familie:
Amstenrade: C. van den Broek-van Diesen
Heerlen: Wed. J. Lagarde-van Diesen
Hoensbroek: P. van Diesen-Gerards
Brunssum: J. van Diesen-Crepaldi
Brunssum: Wed. W. Pijen-van Diesen
Brunssum: K. Leise-van Diesen
Beek: W. van Diesen-Kleine
Amstenrade: H. van Diesen-Bebek
Klein- en achterkleinkinderen
Fam. de Vries
Fam. van Diesen

Amstenrade, 11 februari 1970.
Kloosterberg 9.

De plechtige Eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben op zaterdag 14 februari a.s. om 11.15 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Amstenrade.
Bijeenkomst aan voornoemde parochiekerk om 11 uur.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel Nieuwstraat 118 te Hoensbroek.
Bezoekuren van 14.00 - 15.00 en van 19.00 - 20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Heden is in vrede ontslapen onze lieve moeder, groot- en overgrootmoeder

Fokje Vrij
geboren **DIJKSTRA**

in de ouderdom van 87 jaar.

In dankbare herinnering:
Ternaard: P. Dijkstra
B. Dijkstra-Velink
Heerlen: C. M. Vitkevics-Vrij
J. O. Vitkevics
klein- en achterkleinkinderen

Valkenburg, 11 februari 1970

Mater Stella Emmalaan 3
Condoleantie-adres:
J. O. Vitkevics, Apeldoornstr. 29, Heerlen

De rouwdienst, geleid door de Weleerwaarde Heer Ds. A. C. Jalink, zal gehouden worden op maandag 16 februari a.s. om 10.30 uur in het kerkgebouw aan de Groen van Prinstererstraat 3a te Heerlen, waarna de teraardebestelling op de Algemene Begraafplaats te Heerlen, ingang Groene Boord.

Gelegenheid tot condoleren in het kerkgebouw voornoemd vanaf 10.15 uur.

Voor vervoer naar de begraafplaats is gezorgd.

---

† De Schoolgemeenschap „Sophianum" te Vaals geeft met innige droefheid kennis dat de Heer uit ons midden opriep

Frans Brouwers
lid van de leerlingenraad

Wij zijn hem dankbaar voor zijn vriendschap en het werk dat hij deed voor ons.
Woensdag 18 februari om 10.30 uur zal in de kapel van het Sophianum een eucharistieviering plaatshebben.

Voor de belangstelling en de deelneming ons betoond tijdens de ziekte, het overlijden en begrafenis van

Eddy Ruijzendaal
echtgenoot van
GRADA HENDRIKS

betuigen wij allen hartelijke dank.

Uit aller naam:
G. E. Ruijzendaal
en wederzijdse ouders

Hoensbroek, februari 1970.

De plechtige zeswekendienst zal plaats vinden op zondag 15 februari in de parochiekerk van O. L. V. Boodschap te Hoensbroek.

---

†

In de Vrede van Christus is heden van ons heengegaan, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, onze dierbare broer, zwager, oom, oud-oom en neef

Leopold Baggen

in de ouderdom van 78 jaar.

Namens de familie:
Antonia Baggen

Heerlen, 12 februari 1970
Kortstraat 7

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden maandag 16 februari a.s. om 11 uur in de parochiekerk van St. Pancratius te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk om 10.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Voor de vele blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot, onze vader, grootvader en overgrootvader

Adrianus Martinus Josephus Smeelen

zeggen wij aan allen onze oprechte dank. In het bijzonder aan de zangvereniging St.-Rochus uit de Groenstraat.

Familie Smeelen-van der Meer

Geleen, februari 1970

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op zondag 15 februari a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Pastoor van Ars te Geleen-Zuid.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke echtgenoot, lieve vader, schoonvader en opa

Jan Hubert Heuts
echtgenoot van
Cath. Aspers

zal plaatshebben op zondag 15 februari a.s. om 9 uur in de parochiekerk van de H. Engelbewaarder te Lindenheuvel.
Ik vraag u beleefd deze te willen bijwonen.

Mevr. Wed. Heuts-Aspers
kinderen en kleinkinderen

Geleen, februari 1970
Borrekuilstraat 33

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke man en onze lieve vader

Emile Bours

zal gehouden worden op zondag 15 februari a.s. om 12.15 uur in de parochiekerk van St. Pancratius te Heerlen.

Mevrouw H. Bours-Limpens
Marjo
Charlotte

Heerlen, februari 1970

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenote

Gertruda Griens-Geilen

zal plaatshebben op zondag 15 februari a.s. om 9.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Overhoven-Sittard.

W. H. Griens
kinderen en kleinkinderen

Sittard, februari 1970
Rijksweg Nrd. 183

Voor de blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot en vader

Gerard Jozef Amkreutz
echtgenoot van
MIA BOTHMER

zeggen wij allen hartelijk dank.

M. Amkreutz-Bothmer
Diana

Kerkrade-West, februari 1970
Kaalheidersteenweg 93

De plechtige zeswekendienst heeft plaats op zondag 15 februari a.s. om 11.00 uur in de St. Jozefkerk te Kaalheide. Beleefd verzocht deze H. Dienst te willen bijwonen.

Voor Uw blijk van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenote, onze goede moeder, schoon- en grootmoeder

Elisabeth Slangen
echtgenote van
WILLEM DOHMEN

zeggen wij allen hartelijk dank.

W. Dohmen
kinderen en kleinkinderen

Chevremont, februari 1970.
Ahornstraat 65.

De plechtige zeswekendienst heeft plaats op zaterdag 14 februari a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Chevremont.

De plechtige eerste jaardienst voor wijlen

Anna Catharina Janssen
geb. STRUVER

zal gehouden worden op zondag 15 februari a.s. in de parochiekerk van de Blijde Boodschap, Rolduckerveld om 11.30 uur.

L. J. Janssen,
kinderen en kleinkinderen

Chevremont, februari 1970
Lindenlaan 96

FAMILIEBERICHTEN

GEBOREN:

Nicol, dochter van H. Leenhouts-Vrancken. Maastricht, Praktizijnsruwe 8c.
Jolanda, dochter van Fam. Moers-Moust. Tijdelijk ziekenhuis St.-Annadal B 4.

OVERLEDEN:

Johannes Josephus Hubertus Reijen, oud 66 jaar, echtgenoot van Guillemina Maria Elisabeth Piters. Gulpen, Oude Akerweg 30. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 14 januari a.s. om 10.00 uur in de dekenale kerk van de H. Petrus te Gulpen.

Frans Brouwers, oud 18 jaar. Cadier en Keer, Eckelraderweg 17. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 14 februari a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Kruisverheffing te Cadier en Keer.

HUWELIJKEN:

Marijke Vanderbroeck en Henk Klever. De inzegening vindt plaats op zaterdag 14 februari a.s. om 11 uur in de parochiekerk van St.-Petrus te St. Pieter-Maastricht. Adres van de dag: Derde Ordegebouw, Tongersestraat Maastricht. Receptie van 18.00—19.30 uur. Toek. adres: Glacisweg 75a, Maastricht.

Plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws

Sittard

— Jehova's Getuigen houden op 15 februari 'n openbare lezing in de Koninkrijkszaal aan de Begijnehofstraat te Sittard. Het thema luidt: „Jehova treft liefdevolle voorbereidingen voor de bewoners der aarde". De aanvang is om 15 uur.

Beek

— Het Katholiek Vrouwengilde in Beek organiseert de komende dagen en weken weer interessante en leerrijke avonden. Maandag houdt de afdeling Beek van de „Nederlandse Stichting voor Lepra-bestrijding" een oriënteringsavond over haar werk in het gemeenschapshuis in de Burg. Janssenstraat. Een kleurenfilm zal het gesproken woord benadrukken. Mevrouw Anten uit Heerlen zal doel en werken van genoemde stichting toelichten, terwijl dr. Theunissen uit Beek een beschouwing zal wijden aan de medische zijde van het werk. Ook de leden van het Vrouwengilde worden om half negen in het gemeenschapshuis verwacht. Dinsdag houdt het Vrouwengilde om 20 uur in hotel Colaris een oriënterings- en discussieavond onder leiding van mevrouw N. Hinskens uit Geleen. Onderwerp is „De invloed van de massa-media op het publiek". Mevrouw Hinskens zal de aanwezigen een inzicht geven in het werk en samenstelling van de diverse omroeporganisaties waarbij ook de zendtijdverdeling ter sprake komt. Op 24 februari zal de heer J. M. A. Bougie uit Heerlen om 20 uur in hotel Colaris een causerie houden over „Perzische tapijten". Dit gebeurt aan de hand van enkele tapijten waardoor de kennis van de aanwezige dames zeker vergroot zal worden.

Guttecoven

— In het gezin Coenen-Derhaag werd tijdens de „dolle dagen" een zogenaamd „carnavalskindje" geboren. De carnavalsvereniging „De Tuurhouter" boot een de jong-geborene een spaarbankboekje aan. Het spaarbedrag werd door het bestuur van de Boerenleenbank voor het nieuwste lid verhoogd.

— Hedenavond houdt de onderlinge veeverzekering haar jaarvergadering in zaal Verkooyen. Door functionarissen wordt een overzicht gegeven van de stand van zaken. De bijeenkomst begint om 20 uur.

— Op 16 maart wordt in zaal Boerjan een forumavond gehouden. Tijdens de bijeenkomst zullen het lid van G.S. drs. J. Lebens en het Tweede Kamerlid de heer J. Maenen de kandidaten van de KVP-lijst voor de Provinciale Staten voorstellen.

— De afstand Guttecoven-Born is slechts een steenworp als de inwoners van beide plaatsen gebruik kunnen maken van de weg door „Den Uul" en verder van de nieuwe verbinding tot aan de provinciale weg. (Grasbroekviaduct). Het laatste deel — destijds aangelegd door de waterstaat — is wel in orde. Maar het restant van de weg langs het bos en de veldweg zijn onbereidbaar geworden. De weg hangt brokkelig door middel van gaten aan elkaar. Als deze verbinding redelijk genoemd kon worden, zouden de Guttecovenaren al tevreden zijn.

Einighausen

— De leden van de carnavalsvereniging blijven actief. Op zaterdagmorgen 14 maart trekken ze er op uit om oud papier liefst gebundeld of in dozen op te halen.

— De trainingen van de voetbalvereniging S.V.E., die in verband met de voorbereidingen voor carnaval enkele weken zijn uitgevallen, zullen met ingang van heden weer worden hervat.

— De jaarvergadering van fanfare „Concordia" wordt hedenavond in zaal Vleugels gehouden. Er vindt een bestuursverkiezing plaats, waarbij de aftredende leden X. Schlössels en L. Heyligen herkiesbaar zijn. Een ander voornaam punt is de bespreking van deelname aan een bondsconcours in het komende seizoen.

Grevenbicht

— Onder regie van de heer Hensgens is zondag een opvoering van „De avonturen van Prikkebeen" door het Limburgs Jeugdtoneel. De opvoering wordt gehouden in het parochiehuis en begint om half twee.

— De feestelijkheden rond het gouden echtpaar Kusters-Kitzen, die wegens ziekte van de bruidegom moesten worden uitgesteld, zullen thans in april plaats vinden.

Nieuwstadt

— De weekenddienst van het Groene Kruis wordt waargenomen door zuster Van Kerkom, tel. 04499-350 (Susteren).

— Het Barbarakoor zal op maandag 16 februari de repetities weer hervatten.

— Woensdag 18 februari houdt een ambtenaar van de dienst Maatschappelijk Werk zitting in het Groene Kruisgebouw en wel van 11 tot 12 uur.

— De voetbalvereniging FC RIA vergadert zondagmorgen om elf uur in het clublokaal. Er zal dan een nieuwe voorzitter moeten worden gekozen wegens het bedanken van de heer Jan Nelissen.

Limbricht

— Zuster Ansiella Maria (mej. Goltstein) uit Limbricht, die in het klooster te Baexem verblijft, zal zondagmiddag aldaar het missiekruis ontvangen. Zij vertrekt op 25 februari naar de missie van Australisch Nieuw-Guinea.

Susteren

— Morgen wordt er weer oud-papier opgehaald voor het jeugdvoetbal van Sportclub Susteren in Mariaveld en de Susterderheide.

Bunde

— In juni viert het kerkelijk zangkoor zijn honderdjarig bestaansfeest. Het comité dat verleden jaar op zo'n succesvolle wijze de jubileumfeesten voor de harmonie organiseerde heeft zich thans bereid verklaard om ook de viering van dit eeuwfeest voor te bereiden. Vanavond vindt de eerste vergadering plaats.

— Komend weekend ontvangen alle gezinnen de enquêteformulieren, die zijn samengesteld door de parochieraad van Bunde. Op 21 en 22 februari zullen de leden van de parochieraad de ingevulde formulieren wederom ophalen. In een begeleidend schrijven worden de inwoners op de hoogte gesteld van het doel van deze enquête.

Geleen

— De fotokring Geleen houdt maandag een bijeenkomst in het Casino aan de Tunnelstraat. De agenda van de bijeenkomst, die om 20 uur begint, vermeldt ondermeer een inleiding over „negatief en korrel". Verder zullen eigen gemaakte zwart-wit foto's en dia's worden besproken.

— Bij het nemen van de bocht Herenstraat-Rijksweg Noord kwam woensdagnacht H. K. uit Heerlen met zijn bestelauto in botsing met een verkeerszuil en een lichtmast. Er was alleen materiële schade.

— In de nacht van woensdag op donderdag omstreeks 2 uur werd bij de tabakswinkel van v. V. aan de Groenstraat een sigarettenautomaat vernield. Hoeveel pakjes sigaretten werden ontvreemd staat nog niet precies vast. De politie stelt een onderzoek in.

Margraten

— Het Margratens lepracomité heeft onder de naam Marcelo een rekening geopend bij de plaatselijke Boerenleenbank. Wie iets voor de leprabestrijding wil geven kan dus voortaan ook daar terecht.

Berg en Terblijt

— Met de verbeteringen aan de provinciale weg zijn er nu ook door provinciale waterstaat nieuwe verkeersborden geplaatst. Met name de borden die de maximumsnelheid aangeven zijn veranderd.

Eys

— De jonge buurtvereniging van Eyserheide, die op 1 februari een jaar bestond, hield onder leiding van voorzitter L. Scheepers in café Andriolo te Elkenrade de eerste jaarvergadering. Uit de verslagen bleek, dat de vereniging, die een voortzetting is van de vroegere Jonkheid, volkomen in haar opzet — efficiënter te werken voor de leefbaarheid van de gemeenschap — geslaagd is. De opbrengst van het weidefeest en de contributie per gezin legden de grondslag voor een goede financiële basis. Besloten werd, in de toekomst voor een kerstverlichting te zorgen. Het materiaal voor de versiering bij gelegenheid van de processie wordt opgeknapt. Bij ziekte en met name bij opname van een der buurtbewoners in het ziekenhuis, zal door een afvaardiging van de buurt een bezoek gebracht worden. Na de vergadering was er nog een gezellige avond voor de buurt.

— Tijdens de carnavalsdagen werd ingebroken in het gebouw van de Boerenleenbank. Men verschafte zich toegang door het indrukken van een ruit in de hoofdingang. In het gebouw wordt niets vermist. De politie onderzoekt de zaak.

Hoensbroek

— De accommodatie van het zwembadcomplex zal worden uitgebreid. Nieuwe attributen worden onder meer een plateauwagen voor het vervoer van de afvalbakken op de ligweide, een vuilstofzuiger, een duikpop en een compleet zuurstofkoffer.

— De Apollo-sportzaal krijgt een zonwering aan de sportveldzijde; verder wordt een scheidsrechterstoel voor volleybal geplaatst.

— Op verzoek van de Stichting Bijzondere Sociale Zorg Hoensbroek en in overleg met de Inspecteur Kleuteronderwijs werd besloten over te gaan tot de bouw van een peuterklas in de buurt van Mariagewanden. De bouwkosten inclusief betegeling rondom werden op ƒ 36.500,— geraamd.

— De bedrading rondom het E.H.C.-sportcomplex is zodanig verroest en versleten dat deze grotendeels vervangen moet worden. Ook de bedrading van de twee ballenvangers aan de zijde van het zwembad is versleten en de gammele constructie bestaande uit oude houten electriciteitspalen dient vervangen te worden door nieuwe speciaal daartoe geconstrueerde ballenvangers. Tevens dient een toegang voor vrachtwagens gemaakt te worden om het hoofdterrein te kunnen bereiken. De kosten voor deze vernieuwingen zullen ongeveer 11.000 gulden bedragen.

— De grasmat van het Kaspora voetbalveld verkeert in slechte toestand. De afdekgrond is sterk aan verzakkingen onderhevig. Na diverse bewerkingen was een redelijk goede grasmat ontstaan, die echter niet stevig genoeg bleek voor een voetbalveld. De diverse verzakkingen moeten worden weggewerkt, terwijl de slechte grasmat over een oppervlakte van 1500 m2 door graszoden vervangen dient te worden. Bovendien zullen oneffenheden in de grasmat over een oppervlakte van ongeveer 1200 m2 weggewerkt moeten worden. De kosten voor een en ander zullen 15.000 gulden bedragen.

— Op 20 februari is het veertig jaar geleden, dat het rektoraat Hoensbroek-Station officieel werd opgericht, nadat de paters Montfortanen er zich reeds in 1920, hadden gevestigd.

— Het missie-comité van Ten Esschen houdt op 21 februari een kaartavond in café Van Cleef. Er zijn waardevolle prijzen te winnen. De baten komen ten goede aan de missionarissen uit Hoensbroek.

— De reeds vijf jaar oude V.W.-combi, die door de politie als manschappenauto wordt gebruikt voor het vervoer van personeel, het overbrengen van arrestanten, het ophalen van goederen en het verrichten van surveillancediensten zal worden afgeschreven. Aangekocht wordt nu een Ford-Transit met banken en zijdeuren. De raad za' in de komende vergadering de aankoop bespreken.

Eygelshoven

— Voor het aanstaande concertseizoen heeft het gemengd koor „St.-Jozef" de navolgende werken in studie genomen: Wach Auf uit „Die Meistersinger" van Wagner; Gefangenenchor uit „Fidelio" van L. v. Beethoven; Dienarenkoor uit „Don Pasquale" van Donizetti; Rataplankoor uit „Die Regimentstochter" van Donizetti; Schwanengesang uit „Undine" met sopraan- en baritonsoli van Lortzing; alsmede een selectie uit „Ein Walzertraum" van Oscar Straus en „My Fair Lady" van Carl Loewe. Het koor heeft in de loop van dit jaar wederom twee zilveren jubilarissen, de heren Frans Winkels en Jos Ubachs.

Treebeek

— Zaterdag is een kwajongconcours in het gemeenschapscentrum Chalet, onder auspiciën van de ontspanningsvereniging Chalet. Men kan vanaf 7 uur inschrijven, de kaartwedstrijden beginnen om 8 uur. Voor de best geklasseerden zijn prijzen beschikbaar gesteld.

Nieuwenhagen

— Leerlingen voor de Maria-kleuterschool voor het schooljaar '70-'71 dienen zo spoedig mogelijk opgegeven te worden. Formulieren zijn in de school aan de Kremerslaan te verkrijgen.

— De fanfare Eendracht houdt zondag om 11 uur in de fanfarezaal, Boonstra de jaarvergadering.

— Het debat van de carnavalsvereniging de Schwaegelsöpper over de reorganisatie van de vereniging is zondagmiddag om 14.30 uur in het dorpscentrum. Belangstellenden zijn welkom.

— Verenigingen en comités die suggesties of plannen hebben voor de reorganisatie van de contactraad kunnen deze tot 1 maart bij secretaris Simons indienen.

Bingelrade

— De harmonie St. Caecilia begint zaterdag met een speerwerptoernooi waarvan de opbrengst dient om de kosten te dekken van de deelname aan een muziekconcours. Het toernooi wordt in de komende vier weken gehouden. Elke wedstrijd is een dagprijs te winnen. De eindprijzen bedragen voor de winnaars ƒ 40, ƒ 30, ƒ 20, en f 10.

Valkenburg

— Omdat een groot aantal loten nog niet verkocht is, heeft de minister van justitie aan de koninklijke vereniging Walram's Genootschap uitstel verleend van de trekking tot uiterlijk 30 mei 1970

— Op 21 maart geeft het koninklijk genootschap Walram het jaarlijks winterconcert.

Wijnandsrade

— De wijkzuster van het Groene Kruis houdt dagelijks zitting van 13.30 tot 14 uur in het wijkgebouw. Voor hulp in spoedgevallen en voor het lenen van artikelen kan men terecht bij mejuffrouw E. Baggen, Opfergeld 16. Voor verpleeghulp kan men nummer 04447—1538 bellen of een kaartje dtponeren in de bus van het wijkgebouw.

— Het Groene Kruis houdt zondag om 11 uur ledenvergadering in het wijkgebouw. Aan de orde komt onder meer een verhoging van de contributie van ƒ 12.50 tot ƒ 15. Als bestuursleden zijn aftredend mejuffrouw Baggen en de heer Kickken. Voorts staat een spreekbeurt op het programma.

Simpelveld

— Op het kruispunt bij de kerk kwamen een militaire vrachtauto en een militaire jeep met elkaar in botsing. Hierbij werd de jeep zwaar beschadigd. De bestuurders kwamen met de schrik vrij.

— Bij goed weer haalt het oud-papiercomité van de Huls morgen papier op in het Hulsveld en op de Huls.

— Zaterdag houdt de krachtsportvereniging Helios een kwajongconcours in lokaal Jussen-Vankan. Het concours begint om 19.30 uur en er zijn prijzen beschikbaar gesteld van ƒ 40, ƒ 30, ƒ 20 en ƒ 10.

— De wachtdienst van het Groene Kruis heeft in de wijkverpleging voor spoedgevallen, dit weekeinde zuster Montulet-Kuijpers, Beatrixstraat 21.

— Deze maand worden donateurskaarten aangeboden door de schutterij St. George.

— In het bestuur van Laetitia werd de heer Grinwis uit Kerkrade benoemd.

— De fanfare Eendracht heeft een uitnodiging ontvangen van de harmonie St. Gregorius uit Haanrade, om in deze plaats in maart een concert te geven. De fanfare heeft deze uitnodiging aanvaard.

Ubach over Worms

— De heer M. Heinen, Prins Hendriklaan 42, telefoon 2219, neemt vanaf vandaag om 17.15 uur tot 20 februari om 17.15 uur de wacht- en storingsdienst waar voor het gemeentelijk electriciteits- en waterleidingbedrijf.

— Zaterdag om half 7 houdt de jongerenclub The Sailors een disco-evening in de bovenzaal van het Oratorium aan de Maastrichterlaan te Lauradorp. Medewerking verleent een disk-jockeyduo.

— Zaterdag om 8 uur houden de echtgenotes van de bestuursleden van het stichtingscomité speeltuin onderling voor de leden van het speeltuincomité een kontaktavond met vele prijzen die allen werden geschonken door de plaatselijke middenstand.

EXAMENS

Aan de Rijksuniversiteit in Groningen slaagde voor kandidaats biologie E. J. R. Seelen, Heerlen.

Aan de Technische Hogeschool in Eindhoven slaagden: voor propaedeutisch examen scheikundige technologie J. M Alberti, Limbricht; A. J. W. Aoers, Hoensbroek; A. W. M. Biermans, Maasniel; P. I. G. Graven, Maastricht; L. F. M. Halders, Maastricht; J. P. M. Janssen, Blerick; G. J. Paulissen, Geulle; P. J. H. Steeghs, Reuver. Voor propadeutisch examen elektrotechniek slaagden: P. H. van Bers, Heerlen, J. M. H. Dassen, Sittard; J. P. H. Florack, Maastricht; J. A. G. M. Hardy, Eijsden; P. A. M. Linssen, Tegelen; J. M. E. L. van Megen, Oirsbeek; G. H. E. Melis, Maastricht; L. M. M. Paulissen, Maastricht; W. C. M. Salemans, Thorn; A. M. P. L. Sanders, Sittard. Voor kandidaatsexamen elektrotechniek slaagden J. W. Houben, Geleen; F. P. A. Backus, Venlo; J. H. M. van Dijk, Roermond; N. P. J. F. K. Vianden, Beek en B. Hartlief Geleen.

Aan de technische hogeschool Eindhoven slaagden voor kandidaatsexamen scheikundige technologie H. C. Geraedts, Swalmen; J. W. L. M. Horsmans, Echt; J. W. A. Hougardy, Kerkrade; J. H. F. M. Mentjens, Munstergeleen, met lof; J. W. H. Roosen, Heerlen; H. J. M. T. van Stiphout, Weert; mevrouw J. Vennekens-Capkova, Roermond en M. L. J. A. Wetzels, Treebeek.

Bioscoop-agenda

SITTARD

Forum Theater: tot en met dinsdag 8.30. zaterdag 11 uur Bezeten, het gat in de muur; zondag 6 uur Sandokan, de tijger van Ceylon.

GELEEN

Roxy Theater: tot en met dinsdag 8.30, zondag ook 6 uur The wild bunch; zaterdag 11 uur Verboden driften; zondag 3 uur Flipper de dolfijn.

Studio Anders 132: 8.45, zondag ook 6 uur Isadora, een opzienbarend leven.

MAASTRICHT

Festival: 2.30, 5.30 en 8.30 uur The last bug.

Palace: doorlopend van 2 tot 12 uur Met jouw lippen op mijn mond.

Studio: 2.15, 4.30, 6.45 en 9 uur Edipo re.

Royal I: 2.15, 4.30, 6.45 en 9 uur Cheivucara; zaterdag, zondag en woensdag 2.15 en 4.30 uur Duel zonder genade.

Royal II: 1.45, 4, 6.15 en 8.30 uur Vriezen we dood, dan vriezen we dood.

Mabi: 1.45, 4.15, 8.30 uur De dolle dwaze waaghalzen van de scherpe bochten; zaterdag en zondag 23 uur Moeders moordpartijtje.

Lux: 4 en 8.15 uur De adelaar van het eskader; zondag en woensdag 2 uur Sjors van de rebellenclub.

HEER

Hebios: Zaterdag 8, zondag 6 en 8 uur Duivels van het geweld; zondag 4 uur kindervoorstelling.

MARKTBERICHTEN

Op de markt van heden werden aangevoerd 6121 stuks vee, zijnde: 2369 runderen, 455 graskalveren, 175 vette kalveren, 2142 nuchtere kalveren, 256 schapen en lammeren, 24 fokzeugen, 500 slachtvarkens 200 biggen.

De prijzen waren, behoudens uitzonderingen voor dieren van buitengewone kwaliteit of eigenschappen als volgt: (per stuk in guldens)

Melk en kalfkoeien 1000-1775, Guiste koeien 925-1360, kalfvaarzen (rood-bont) 1225-1725 kalfvaarzen (zwart-bont) 1075-1475, klamvaarzen 1025-1225, guiste vaarzen 910-1220, pinken 685-885, graskalveren 390-625, nuchtere kalveren voor fok- of mesterij 150-325, weideschapen 95-130, drachtige zeugen 525-650, biggen 86-100, lammeren 80-115. Slachtrunderen: aanvoer 807 stuks. (per kilo geslacht gewicht in guldens)

Extra kwaliteit 5-5,50, 1e kwaliteit 4,45-4,95, 2e kwaliteit 3,95-4,35, 3e kwaliteit 3,65-3,85, vette stieren 5,70-5,10, worstkoeien 3,45-3,65, vette kalveren 1e kwaliteit 4,20-4,50, vette kalveren 2e kwaliteit 3,90-4,15, vette kalveren 3e kwaliteit 3,60-3,80, nuchtere slachtkalveren 1,25-1,65, slachtzeugen 1e kwaliteit 2,30-2,35, slachtzeugen 2e kwaliteit 2,24-2,29, slachtzeugen 3e kwaliteit 2,10-2,20, slachtvarkens 2,48-2,58, vette schapen 115-150 per stuk, vette lammeren 125-155 per stuk, nuchtere slachtkalveren 40-75 per stuk.

Niet akkoord met verdeling volumen

Geleen wil 233 woningen bouwen

GELEEN, 13 febr. — In Geleen zal nog dit jaar waarschijnlijk gestart worden met de bouw van 233 woningen, bestaande uit: ongeveer 100 woningen in de woningwetsector, die door de woningvereniigng Geleen gebouwd zullen worden in het plan Borrekuil (in dit plan zullen ongeveer 25 bejaardenwoningen worden opgenomen); 49 zogenaamde keuzewoningen in de woningwetsector aan de Oranjelaan (deze groep vormt een onderdeel van een plan voor 133 woningen van de stichting Beter Wonen) en 84 woningwetwoningen in 3- en 6-hoog, door de woningvereniging Geleen te bouwen aan de Jos. Klijnenlaan.

Met betrekking tot de toewijzing van woningen in de sociale sektor kan Geleen voor de periode 1970 tot 1972 — aldus G.S. — rekenen op minimaal 300 woningen. Van dit aantal kunnen er volgens de volumenverdeling in 1970 150 in uitvoering worden genomen. Het gemeentebestuur van Geleen kan zich met deze toewijzing echter niet verenigen en heeft zich daarom met bovengenoemde plannen voor de bouw van 233 woningen tot G. S. en Volkshuisvesting en Bouwnijverheid gewend. Als bijzondere argumenten voor de realisering van het door de gemeente samengestelde bouwprogramma worden genoemd: de grote activiteit die in Geleen werd ontplooid tot ontruiming en afbraak van slechte woningen, de aangekondigde uitbreiding van het aantal arbeidsplaatsen bij de chemische industrie, de komst van personeel van Eurocontrole en de uitbreiding van het medisch centrum.

Het door de stichting Beter Wonen ingediende plan voor de bouw van 133 woningen, waarvan de bovengenoemde 49 keuzewoningen deel uitmaken, voorziet in de bouw van portiekwoningen. Het complex bestaat uit 6 bouwblokken. De maandhuur van de woningen — exclusief o.a. verwarming wordt op ruim 100 gulden geraamd.

Oproep getuige

GELEEN, 13 febr. — De Geleense verkeerspolitie verzoekt de wielrijder, die in de nacht van zaterdag op zondag om 1.45 uur getuige is geweest van een verkeersongeluk op de Rijksweg-Noord te Geleen zich met de verkeerspolitie in verbinding te stellen voor het geven van inlichtingen.

Het betreft het ongeluk, waarbij een op de weg kerende auto in botsing kwam met een passerende auto, waarvan de bestuurder, J. H. uit Sittard, een ernstige hoofdwonde opliep. Bij de botsing werden de beide auto's zwaar beschadigd.

Toegangsgeld Kinderboerderij

GELEEN, 13 febr. — Met ingang van 30 april zal in de Geleense Kinderboerderij een toegangsgeld van 25 cent per persoon worden geheven.

Het heffen van entreegeld is volgens B. en W. van Geleen noodzakelijk als tegemoetkoming in de exploitatiekosten van de boerderij. Voor 1970 werd voor het houden van toezicht een bedrag van 3000 gulden geraamd, terwijl nu een begrotingswijziging aan de orde is, waarin dit bedrag wordt verdubbeld. Dinsdag, als de raad van Geleen vergadert, zullen B. en W. in verband hiermee voorstellen 25 cent toegangsgeld te heffen. De Kinderboerderij is voor het publiek opengesteld van 30 april tot 1 oktober.

Meisje door auto geschept

SITTARD, 13 febr. — Donderdagmorgen om half elf stak het 13-jarig dochtertje van de familie Th. uit Sittard plotseling achter een geparkeerd staande auto de Molenweg over. Het kind werd geschept door een passerende auto, bestuurd door N. uit Sittard. Met een hersenschudding en een flinke hoofdwonde werd het meisje naar het ziekenhuis overgebracht.

EXAMENS

Aan de katholieke hogeschool te Tilburg slaagden voor doctoraal economische wetenschappen M. J. G. Vanderbroeck, Sittard; P. A. M. Wuts, Swalmen; P. W. H. Houx, Heerlen; P. J. H. van de Ven, Geleen, cum laude; P. L. A. Goosen, Venlo; Th. H. M. Hagedoren, Hoensbroek; Th. B. ter Huurne, Gulpen, cum laude; J. B. L. M. Lahaye Kerkrade; H. F. J. M. Ramaekers, Meerssen; G. J. H. M. Wielens, Venlo; G. M. D. Horbach, Heerlen; P. A. J. Goddery, Brunssum en J. M. Hardy Maastricht; voor doctoraal rechtswetenschappen W. M. M. Gielen, Nederweert.

Bevordering van doorstroming en krotopruiming in Geleen

GELEEN, 13 februari. — B. en W. van Geleen hebben de gemeenteraad een nieuwe verordening ter bevordering van de doorstroming en de krotopruiming ter vaststelling aangeboden en wel naar aanleiding van een nieuwe subsidieregeling van het ministerie. Per doorstromingsgeval wordt 1250 gulden uitgekeerd en per krotopruimingsgeval 1500 gulden. Daarvan komt telkens 20 procent ten laste van de gemeente. In de nieuwe regeling is ook het beginsel van het vrij maken van goedkope woningen gehandhaafd. In afwijking van de zienswijze van een gedeelte van de commissie voor financiën en woningbouw zijn B. en W. van oordeel dat het inkomen van de verzoeker geen rol mag spelen voor de toepassing van de doorstromingsregeling.

Superonrendabele panden worden aangesloten op waterleidingnet

SUSTEREN, 13 febr. — Twaalf inwoners van Susteren kunnen binnen enkele weken eindelijk hun waterpomp opruimen. De Waterleidingmaatschappij Zuid-Limburg begint namelijk maandag met de aansluiting van deze twaalf zgn. superonrendabele panden langs de Rijksweg Noord tussen Susteren en Echt op het waterleidingnet. Plannen voor de aansluiting van de panden zijn reeds jaren geleden goedgekeurd. Nu eerst heeft de gemeente kans gezien ook deze laatste groep inwoners „zonder water", te helpen. De diverse huiseigenaren zullen wel elk een bijdrage in de aansluitingskosten op tafel moeten leggen. Ook het Rijk subsidieert dergelijke onrendabele aansluitingen ruim. Voor de bewoners betekent de aanleg van een waterleiding het einde van veel ongemak. Café-exploitant Maessen: „In de zomer komt het meermalen voor dat mijn pomp droog staat, dan kan ik water gaan halen op het spoorwegenplacement.

Ook heb ik dan diverse malen van de zuivelfabriek tonnetjes water gekregen, tenslotte heb je als caféhouder de hele dag veel water nodig. De was hebben we altijd de deur uit moeten doen, want het komt herhaaldelijk voor dat er roest in het pompwater zit. Natuurlijk is iedereen blij dat nu eindelijk de leiding wordt doorgetrokken tot aan de spoorovergang.

Met deze twaalf panden zal heel Susteren — op een enkel zeer afgelegen boerderijtje na — op het waterleidingnet zijn aangesloten.

Automobilist op de vlucht na aanrijding

SITTARD, 13 febr. — In de Koestraat nabij het SBB in Sittard ramde in de nacht van woensdag op donderdag een auto een lantaarnpaal en een verkeerszuil. De bestuurder reed daarna door in de richting Lindenheuvel-Geleen. De Sittardse politie, die een duidelijk oliespoor in deze richting kon volgen, nam de Geleense politie in de arm en dit leidde ertoe dat de zwaar beschadigde wagen werd ontdekt in de Kastanjelaan in Lindenheuvel. De wagen was bestuurd door S. uit Geleen. De man heeft zich donderdagmiddag op het politiebureau van Sittard gemeld.

BALDADIGE JONGELUI IN SITTARD

SITTARD, 13 febr. — In de nacht van woensdag op donderdag hebben vier knapen in de leeftijd van 18 tot 20 jaar, t.w. de gebroeders K. uit Schinnen en de gebroeders S. uit Munstergeleen, zich in Sittard op de Leyenbroekerweg schuldig gemaakt aan baldadigheid. Op het punt waar de weg wegens werkzaamheden is afgesloten werden bakens en verkeersborden door de jongelui op de weg gesmeten. Daar bovenop gooide men een groot reclamebord van een makelaar, alsmede een hoeveelheid vuilnisemmers en stenen. Ook een lantaarnpaal werd vernield. De politie heeft het viertal aangehouden en meegenomen naar het politiebureau.

Sporthal in Geleen-Zuid

GELEEN, 13 febr. — Aan de van Akenstraat in Geleen-Zuid zal een sporthal worden gebouwd. De bouwkosten van de hal worden op 877.500 gulden geraamd. In dit bedrag zijn niet begrepen de kosten voor aanschaffing van gymnastiektoestellen en voor de voorzieningen rond de hal.

Het gemeentebestuur van Geleen is van mening dat zo spoedig mogelijk met de bouw van de hal moet worden gestart. Naast het gebruik voor trainingen en wedstrijden zal de hal ook benut worden voor gymnastiekonderwijs. Dinsdag, als de raad van Geleen vergadert, zullen B. en W. voorstellen het benodigde krediet beschikbaar te stellen.

J. Bollen Sittard 40 jaar bij de Amro-bank

SITTARD, 13 febr. — Op zondag 1 maart herdenkt de heer J. P. S. Bollen uit Sittard het feit dat hij veertig jaar geleden in dienst trad van de Amsterdamse bank NV (thans Amrobank). Directeur Bollen zal maandag 2 maart van 17 tot 18.30 uur recipiëren in de foyer van de stadsschouwburg te Sittard. De heer Bollen trad in 1930 op 21-jarige leeftijd in dienst van de NV in Maastricht. In 1947 werd hij benoemd tot algemeen procuratiehouder van het kantoor Valkenburg, waarvan hij een jaar later directeur werd. Na de fusie van de Amsterdamse en Rotterdamse Bank in 1963 voerde de heer Bollen in Sittard de directie van de kantoren Paardestraat en Parklaan samen met mr. J. Mientjens, die later werd opgevolgd door de heer Nibbelke. In 1967 werden beide bankkantoren samengevoegd in het huidige pand van de Amrobank aan de Paardestraat, onder welk kantoor de banken in Echt, Susteren, Berg aan de Maas en Buchten-Born ressorteren. Maastrichtenaar J. Bollen heeft zich in Sittard goed weten aan te passen, hetgeen onder andere kan blijken uit zijn benoeming tot president van de Philharmonie. Ook op sociaal en cultureel gebied is de jubilaris in Sittard geen onbekende.

Geleen herziet subsidies van kruisverenigingen

GELEEN, 13 febr. — De gemeentelijke susbidies aan de Geleense afdelingen van de kruisverenigingen zullen worden verhoogd. In de nieuwe regeling, die in werking treedt per 1 januari van dit jaar, wordt de gemeentelijke subsidie gekoppeld aan de rijkssubsidie. Op die manier worden de subsidiabele personeelskosten van de kruisverenigingen volledig gedekt.

Bovendien is in de nieuwe regeling bepaald, dat de kosten van de zogenaamde kinderuitzending niet (meer) ten laste van de plaatselijke afdelingen van de verenigingen komen. Deze kosten zullen in de toekomst — voor zover noodzakelijk — in het kader van de Algemene Bijstandswet voor rekening van de gemeente komen. Dinsdag zullen B. en W. van Geleen de raad voorstellen de bovengenoemde regeling goed te keuren.

Bouw uw toekomst op staal!

Hoogovens IJmuiden vraagt voor haar koudbandwalserij enige medewerkers ter opleiding tot walser. In de koudbandwalserij worden in een gestadig en fors tempo rollen staalplaat verder uitgewalst tot een dikte van gemiddeld 1 mm. Dit geschiedt in grote walsinstallaties (4 of 5 walsen in serie), die bediend worden door een team van ca. 14 man. Het werken met deze moderne installaties vergt een langdurige ervaring. De opleiding geschiedt hoofdzakelijk in de praktijk en duurt een aantal jaren. Het werk wordt in ploegendienst verricht.

De eisen welke aan sollicitanten worden gesteld liggen niet in het vlak van een bepaalde schoolopleiding. Volledig lager onderwijs is voldoende doch een goede handvaardigheid, teamgeest, een goed bevattings- en snel reactievermogen zijn nodig. Sollicitanten die geschikt worden bevonden voor deze opleiding zullen tijdens de sollicitatieprocedure gelegenheid hebben tot kennismaking in de betreffende afdeling.

Leeftijd 21 tot 30 jaar

Aanvangssalaris plus ploegendiensttoeslag bedraagt bij 23 jaar en ouder ƒ 12.911,- bruto per jaar (circa ƒ 248,- bruto per week).

Voor gehuwden van 24 jaar af komen woningen beschikbaar.

Belangstellenden kunnen nevenstaande coupon ingevuld zenden aan:
Hoogovens, Antwoordnummer 94000, IJmuiden (plak dus geen postzegel).
Na ontvangst wordt nader contact met u opgenomen.

Ik stel prijs op meer informatie over de opleiding tot walser bij uw bedrijf. LM 71

Naam: ....

Voornaam: .... Geboortedatum: ....

Adres: ....

Woonplaats: .... Gehuwd/ongehuwd

HOOGOVENS IJMUIDEN

medewerkers ter opleiding tot walser

Gevraagd:

elektro-monteurs
meet en regel-instrumentatie vaklieden

voor langdurige industriewerken in Duisburg - Keulen - Frankfurt.

Goede verdienstmogelijkheden, ca. DM 1400,—.

Melden

C. A. HOEVENAARS, Regentessestraat 49, Brunssum, telefoon 04449—51733. x

---

VERZAMELT U

ANTIEKE PERZISCHE KLEEDJES OF TAPIJTEN?

Een onvoorstelbaar grote keuze vindt U in

ORIENT-TEPPICHHAUS GRIPEKOVEN

Stammhaus seit 1898
AKEN, WIRICHSBONGARDSTRASSE 18-22

Inkoopvertegenwoordigingen in Teheran en Istanbul.

Wij komen handen te kort

in onze Spar Supermarkt

en zoeken nog enkele

VERKOOPSTERS

U kunt elke dag solliciteren bij de Spar Supermarkt W. Hendriks, Burg. Beckerstraat 2, Waubach. x

---

H. VAN BRUMMEN EN ZN.
ORANJE NASSAUSTRAAT 26, HEERLEN, TEL. 15484
Aanleg licht- en krachtinstallaties
Reparaties van alle t.v.'s en radio's
Verkoop van alle huishoudelijke elektrische apparaten

MARINE SERVICE vraagt:

electr. foto-lassers

Hoog loon — langdurig werk. — Telefonische aanbiedingen Nederland: 01883—2669; België: 03—316676.

WITJES-BAU - K.G.
Herzogenrath

vraagt voor haar langdurige projecten in Aken-Keulen Wezel en Solingen en omgeving

a) **metselaars**
b) **timmerlieden**
c) **ijzervlechters**
d) **handlangers**

Geboden: hoog loen en volledige sociale verzekeringen.

Aanmelden: dhr. J. Witjes, Schaesberg, Hoofdstraat 185; dhr. J. Veenstra, Heerlen, Molenberg, J. v.d. Vondelstraat 84. x

---

PUBLICATIE VAN J. A[BAS]

Zeer belangrijke openbare verkoping voor aannemersbedrij[ven] enz., wegens failllissem[ent] der Nederlandse Spa[ar-] en Beleggingsunie „NEBERU" Ganzeweide 51, Heer[len] (Heerlerheide)

hoofdverkeersweg Heerlen-Hoensbroek, aan diverse opslagterreinen en bouwwe[rken] de Weustenraedstraat 58, Hoensbroek, vla[k] spoorlijn en verder zoals aangegeven in [cata]logus.

J. ABAS, beëdigd makelaar en taxateur, [veiling]houder in machinerieën en onderdelen, Po[st] Arnhem, Velperplein 19, tel. 085—420788—4[...] op DINSDAG 17 FEBRUARI 's morgens [...] precies t.o.v. deurwaarder J. J. D. BUCK [...]len, t.v.v. de Weledelgestrenge Heer Mr. [...] LüCKERS te HEERLEN, curator in b.s. [...]ment in **Hotel-Café-Restaurant „In Ghen[...] Hoofdstraat 60 te Hoensbroek** in openbare [...] brengen de navolgende i.p.s. verkerende [...] hierbij komen o.a. voor:

BOUWLIER fabr. de Jong type AM 40A b[...] 1969 hijshoogte 8 m — DITO fabr. de Jo[ng] A 7135 met benzinemotor — DITO fabr. EM[...] MC bouwjaar 1967 — 2 DITO fabr. WAR[...] hoogte 7 m — BETONMENGINSTALLATI[E] de Jong type C 9 175 ltr. — 10 BETONM[...] fabr. de Jong 100 ltr. met electr. motor — [...] LUCHTKANONNEN fabr. DIEMO type [...] bouwjaar 1969 — 2 DITO fabr. MASTE[...] B 99 E — 2 KELDERPOMPEN fabr. SIE[...] pl.m. 50 steenkruiwagens op luchtbanden [...] 20 bakkruiwagens — PARTIJ STEIGE[RMATE]RIAAL o.a. plm. 2000 m steigerplanken 5 [...] STAT. BENZINEMOTOREN fabr. BERNA[...] — diverse zaag-, boor-, slijptollen o.a. fab[...] Her — Gereedschappen — aluminium la[...] Partijen baddings - betontimmerhout - pro[...] ASBEST TEMPEXPLATEN — plm. 250 [...] spijkers — Partijen muurankers - schar[...] sloten - raambeslag - spouwankers - roos[...] — kleine partij nieuwe buiten- en binnen[...] r.v.s. aanrechten en bakken — partijen d[...]gels enz. enz. — VRACHTAUTO fabr. D[...] 3-zijdige kipper kent. AB 98-18 — AANHA[N]GEN fabr. NETAM voor en achter dubb[...] VRACHTAUTO fabr. FIAT type 650 E met [...] kipper — VRACHTAUTO fabr. BARKAS t[...] Upp bouwjaar 1967 — Olietank 1500 ltr.

Zomede de zeer moderne kantoorinventaris b[...] ELECTRONISCHE TEL- en REKENMACHI[NES] TOSHIBA type Toscal — LICHTDRUKMA[CHINE] fabr. v. GRINTEN type 206 op stalen [...] SCHRIJFMACHINES fabr. TORDEDO typ[e] cord — FRANKEERMACHINE fabr. FRANC[...] type 12288 — STALEN SCHRIJFBUREAU'S [...]plete Conferentiekamers — BRANDKAS[T] LIPS met cijferslot — diverse NEONVERLI[CHTIN]GEN enz. enz.

INLICHTINGEN bij: J. ABAS, beëdigd m[akelaar] en taxateur, veilinghouder in machinerieën [en on]derdelen, Velperplein 19, Arnhem, tel. 085—424681, waar tevens catalogus aangevraa[gd] worden en welke op verzoek GRATIS wo[rdt] gezonden.

KIJKDAGEN: **op zaterdag 14 februari** 1[...] 's morgens 10 uur tot nam. 3 uur, **maanda[g ... fe]bruari** van 's morgens 10 uur tot 4 uur en [...] veiling op **dinsdag 17 februari 1970** van 9 [...] 10.45 uur in het pand GANZEWEIDE 51 te [HEER]LEN en verder in de plaatsen in de CATA[LOGUS] GENOEMD.

ARNHEM. Velperplein 19. (085)-[...]

MEISJES

die alsprens een betrekking te aanvaarden informatie hierover wensen of in moeilijkheden zijn kunnen zich wenden tot de Rooms Katholieke Vereniging voor Meisjesbelangen en wel bij de navolgende adressen:

Te Valkenburg: Mevr. G. Schunck-Cremers, Pres., Plenkertstr. 92A, tel. 2357; Mej. E. Caselli, Lindenlaan 30-32, tel. 2057.

Te Geleen: Mejuffrouw F. Kohlen, Graaf Huynlaan 5, tel. 04494—2043.

Timmerman gevraagd

voor 's zaterdags of halve dagen.

Voskuilenweg 42, Heerlen

---

28 januari 1970 Handlichting verleend aan Wilhelmus Mathieu Marie Janssen, geboren te Belfeld op 23 april 1930 en wonende te Belfeld, Groenstraat no. 2.

Kanarie-kwekers

Zaterdag 14 febr. koopt fa. Amtje uit Helmond kanaries en betaalt voor mannen lichte kleuren ƒ 8,—, groene, agaat en goud-isabel mannen ƒ 7,—, poppen ƒ 3,—, groene poppen ƒ 2,—, bastaard-putters ƒ 11,—, kneu- en sijsbastaards ƒ 9,—, zebravinken ƒ 3,50 p.p., parkieten ƒ 3,50 p.p., valkparkieten ƒ 15,— p.p. Vogels brengen in Sittard bij café 't Trefpunt, Markt 35 tussen 12 en 1 uur. In Heerlen bij Hotel Beckers Emmaplein 25, tussen 2.30 en 3.30 uur.

Te koop of te huur gevraagd

LOODS OF PAKRUIMTE

(20x20 m)
in Zuid-Limburg.

Fa. Fleming en Zn. N.V.
Postbus 8, Lochem.
Tel. 05730—1825

Voor het betere interieur
Compl. Woninginrichting
L. H. ADRIAENS

tel. (04[...])—3170

't is weer volop voordeel in de Hema



De beste kaas van Nederland nú per 500 gram een kwartje goedkoper (welke soort men ook kiest)
Bijvoorbeeld:
velvet belegen Goudse, van 2.80
nú 2.55



HEMA **chips**
Knab-knab-knabbelvers. Reuze zak vol.
potato-chips van 85 **nú 75**
paprika-chips van 95 **nú 85**

HEMA **knakworst**
10 per blikje, netto 200 gram. Van 1.09
nú 2 blikjes 1.85

Geldersche snijworst
om de boterhammen lekker royaal te beleggen,
200 gram van 1.28 **nú 1.19**



de beroemde HEMA **rookworst**
Dagvers gerookt, ca. 250 gram 1.09
nú elke 2e 89

HEMA **koffie Roodmerk**
Vers gebrand, vol aroma, 250 gram 1.92
nú 1.67

Vacuümpak
Snelfiltermaling, 250 gram 2.02
nú 1.77

Kersenbonbons
met kersen en echte likeur,
150 gram van 1.35
nú 1.15

Elitebonbons
Rijk gesorteerd
200 gram van 1.50
nú 1.35

Chocolade rozetten of brochettes
Melk, puur of wit,
200 gram van 1.75
nú 1.50

Boomschorsjes
Zuiver chocolade, melk of puur,
200 gram van 1.75
nú 1.50

Vers uit eigen banketbakkerij



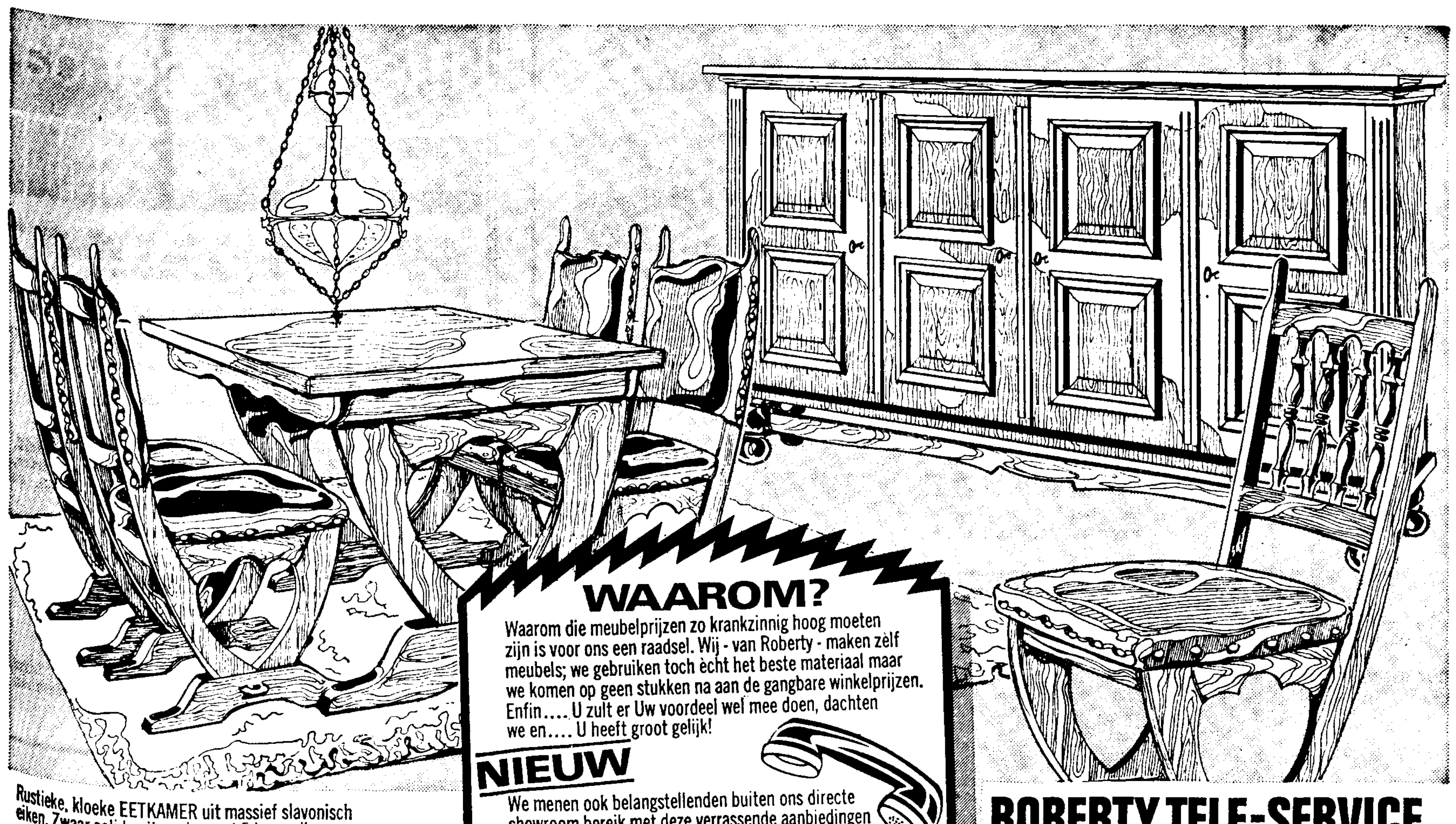
een royale Kersentaart
met veel slagroom van 3.-
nú 2.75



Roomboter allerhande
Met zuiver roomboter bereid, keuze uit 9 soorten,
250 gram van 1.25
nú 1.-

Roomboter-koekjes
Uitsluitend met echte roomboter gebakken.
Cups van 1.- **nú 90**
Carré's van 1.25 **nú 1.[...]**
Wafelringen van 75 **nú 6[...]**

HEMA
95 WARENHUIZEN



WAAROM?

Waarom die meubelprijzen zo krankzinnig hoog moeten zijn is voor ons een raadsel. Wij - van Roberty - maken zèlf meubels; we gebruiken toch ècht het beste materiaal maar we komen op geen stukken na aan de gangbare winkelprijzen. Enfin.... U zult er Uw voordeel wel mee doen, dachten we en.... U heeft groot gelijk!

NIEUW

We menen ook belangstellenden buiten ons directe showroom-bereik met deze verrassende aanbiedingen een plezier te kunnen doen. Vandaar de nieuwe ROBERTY TELE-SERVICE. Hiernaast kunt U lezen hoe U zich telefonisch volledig op de hoogte kunt stellen.

Rustieke, kloeke EETKAMER uit massief slavonisch eiken. Zwaar-solide uitvoering met 5 jaar volle garantie. De stoelen (naar keuze met kunstleer bekleed of met eiken spijlen-rug) koopt U normaal voor f 165,- maar gaan nu per stuk weg als SPECIALE MAANDAANBIEDING voor **115:-**

De zware tafel, formaat 85 x 140 cm., ook in massief slavonisch eiken, normale prijs f 275,- EVENEENS ALS SPECIALE MAANDAANBIEDING voor **198:-**

Prachtige, zware, massief eiken 4-deurs BROODKAST met fors gesneden panelen gaat nu van f 798,- EVENEENS ALS SPECIALE MAANDAANBIEDING voor **498:-**

Roberty
MEUBELFABRIEKEN N.V.

OSS BERGHEMSEWEG 19
ARNHEM BAKKERSTRAAT 11
HELMOND KERKSTRAAT 47-52
BREDA TOLBRUGSTRAAT 11
HEERLEN HOMERUSPASSAGE 17

ROBERTY TELE-SERVICE

Buiten ons directe showroom-bereik? Geen bezwaar. Nu kunt U rechtstreeks bij de fabriek alle gewenste inlichtingen krijgen. Elke werkdag, van maandag t/m vrijdag van 9.00 - 6.00 uur kunt U bellen 04120 - 3917 (toestel 5): ROBERTY's hulpvaardige informatrice is present om u volledig te informeren. Belt U dus en vraagt U gerust.. het is het begin van maximaal wooncomfort voor minimale netto fabrieks-prijzen.

plezierige service: betaling desgewenst in overleg

RM 1027-07

groots genieten van goede muziek
begint bij mossel+versteege

U vraagt, wij spelen
Vrijdagavond tussen 8 en 10 uur vrijblijvende orgeldemonstraties in onze zaak.

*** Huur een piano**
Ook ú kunt een instrument bespelen! Twijfelt u nog? Wij verhuren nieuwe piano's met recht van koop. Vraag vrijblijvend inlichtingen.

Omdat u in onze moderne bedrijven de meest uitgelezen collectie piano's, vleugels, orgels, spinetten, clavecimbels en hi-fi vindt. Bovendien profiteert u van een groot aantal andere M + V pluspunten:

- Vele goede piano- en orgelleraren staan tot onze beschikking. VOOR U!
- Wij hebben de alleen-verkoop van de bekendste merken in alle prijsklassen.
- Alle garantie en service worden door onszelf verleend.
- Door de ruime keuze kunnen wij u vóór de aanschaf van een instrument objectieve voorlichting en advies geven.
- Onze eigen laboratoria en pianowerkplaatsen zijn een begrip.
- Onze platencursus voor orgel verricht geen wonderen. Wel kunt u na drie maanden beter spelen dan u ooit gedacht had.
- Onze afdeling bladmuziek, zowel klavarscribo als normale notatie, is uniek in assortiment.
- Occasions verkregen door inruil worden onder volledige garantie verkocht.
- Wij vinden dat muziek niet erg veel met geld te maken heeft. Daarom hebben wij een verrassend eenvoudige betalingsmogelijkheid.
- Wij geven u altijd graag een demonstratie. Zelfs 's avonds bij u thuis, als u eerst even belt. Vraag meteen onze uitgebreide kleurenbrochure.



mossel+versteege
wij leven met muziek
Kom eens langs en ervaar hoe fijn dat is.

HEERLEN
HONIGMANSTRAAT 5
TEL. 04440-17155

Filialen: 's-Gravenhage, Groningen, Middelburg

D MVA. 104.4K.250.

BOERENLEENBANK HOENSBROEK

vraagt enkele

MEDEWERKSTERS

leeftijd: 16—18 jaar.

Zij zullen worden belast met tal van werkzaamheden ten behoeve van de afdeling secretariaat, kas- en boekhoudafdeling.

Voor een goede taakvervulling zijn de navolgende punten van belang:
— Mulo of gelijkwaardige opleiding
— accurate instelling
— typediploma

Geboden wordt:
— prettige werkkring met variërende werkzaamheden
— goed salaris en aantrekkelijke secundaire arbeidsvoorwaarden.

Gegadigden voor bovenvermelde vakatures kunnen zich mondeling of schriftelijk in verbinding stellen met de direkteur van de bank, Nieuwstraat no. 24, Hoensbroek.

Boerenleenbank
de bank voor iedereén

Wegens uitbreiding van onze buitendienst zoeken wij voor spoedige indiensttreding een jonge energieke kracht, die na een korte opleiding zal worden ingezet als

VERTEGENWOORDIGER

(max. 24 jaar)

Hij krijgt tot taak in Zuid- en Midden-Limburg met een goed ingevoerd artikel (etiketteerapparatuur en bijbehorende etiketten) supermarkten, zelfbedieningszaken e.d. te bezoeken.

Hij dient in genoemd gebied woonachtig te zijn en in bezit van rijbewijs B-E. Wij bieden hiervoor een vast salaris met omzetprovisie, vergoeding reis- en autokosten en premievrij pensioenfonds.

In deze funktie krijgt hij ruimschoots de gelegenheid zich door ijver en enthousiasme een goede positie op te bouwen.

Sollicitaties dienen eigenhandig geschreven te zijn met volledige opgave van personalia, opleiding en huidige werkzaamheden.

CYKLOP-STRAPPINGS VERPAKKINGEN N.V.
INDUSTRIEWEG 1 — VOORSCHOTEN

„Fotograferen in het weekend? Ikzounietwetenwat!"

Bent u ook zo, meneer? Sloft u ook slaapwandelend door het weekend? Oogjes dicht voor alle malle en mooie gebeurtenissen vlak voor uw neus?

Wel nee – roept u zeer monter – ik ben totaal anders. Mij ontgaat zo goed als niets. Ik lach wat af in zo'n weekend. Of, en dat mag u gerust weten, soms kijk ik vertederd naar wat de kinderen nu weer bedacht hebben. Laatst nog zeg ik tegen m'n vrouw: Je zou er eigenlijk een foto van moeten maken...

Juist meneer, héél goed. Maar eh... waarom maakte u dan geen foto?

Tuurlijk, u maakt foto's in uw zomervakantie. Trouw, ieder jaar weer. Albums vol. Waarom dan niet in uw mini-vakantietjes, de weekends? U zei 't net zelf al: die zitten toch ook boordevol kostelijke momenten.

Tja, u moet natuurlijk zorgen dat uw fototoestel bij de hand is. En dat er een filmpje in zit. En – eventueel – dat de flits klaar is.

En dan is 't verder een kwestie van knopje drukken. Simpel? Gelijk heeft u. En dan te bedenken dat uw fotoalbums voortaan wél een compleet beeld van uw leven geven. En niet alleen van uw zomervakanties.

Haal dus een filmpje in huis. Zorg voor een geladen fototoestel. Want filmen is eigenlijk uw enige excuus om in 't weekend geen foto's te nemen.



Maak in 't weekend géén foto's... U mocht er eens plezier in krijgen.

ANTWOORDSTROOK

Ik zou graag meer willen weten over werken bij PAGE.

Naam:
Straatnaam:
Woonplaats:
Geboorte-datum: gehuwd/ongehuwd
Huidige beroep:

Opsturen aan: N.V. Papierfabriek Gennep, afd. Personeelszaken Postbus 6, Gennep.

U kunt ook telefonisch inlichtingen inwinnen. Ons telefoonnummer is (08851) 3800 tst. 75

Page fabriek van moderne celstofartikelen

heeft in de produktie-afdelingen waar de bekende PAGE- en POPLA-produkten worden gefabriceerd, plaats voor een aantal

MEDEWERKERS

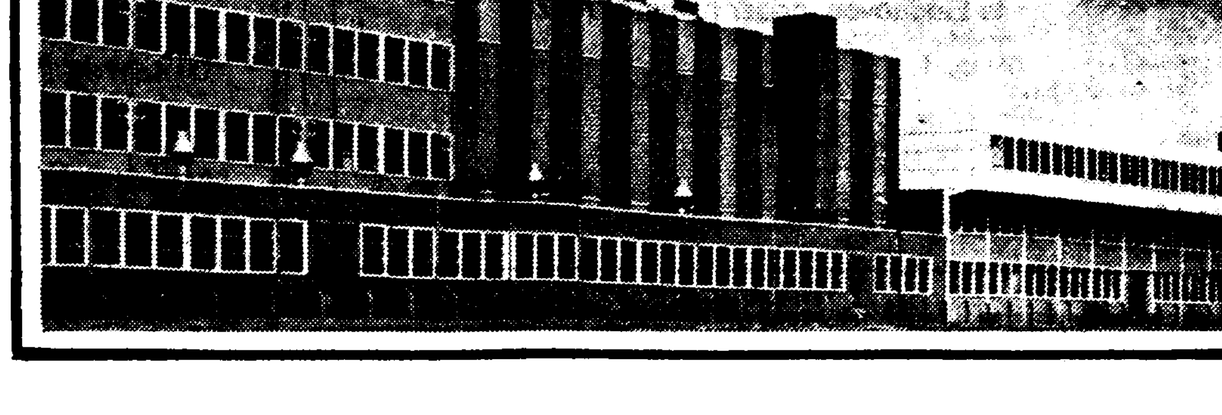
De funkties worden in 3-ploegendienst vervuld. In het bedrijf bestaat de mogelijkheid van omscholing tot papiervakman.

De PAGE-fabrieken liggen in Gennep, een dynamische kern in Noordelijk Noord-Limburg, op korte afstand van Nijmegen (19 km.) en Venlo (40 km.).

De onderwijsvoorzieningen zijn uitstekend (tot en met HAVO, Atheneum en Gymnasium in directe omgeving, Universiteit in Nijmegen).

Hetzelfde geldt voor de voorzieningen op cultureel en sportief gebied (o.a. sportcentrum met sporthal en overdekt zwembad).

Voor een woning kan gezorgd worden.



Wilt u hèt succes vertegenwoordigen?

Succesvolle frisdranken vragen om méér vertegenwoordigers! **Seven-Up, SiSi, Pepsi-Cola, B3-fruitsappen, Fosco, Royal-Club Tonic;** dranken waarvan elk jaar de omzet onweerstaanbaar stijgt.

Stap in deze dynamische markt.

Word vertegenwoordiger van het succes van nu en van de toekomst. VRUMONA - een onderdeel van het Heinekenconcern- kan u dat bieden, als u tenminste ULO-diploma hebt, enige jaren verkoopervaring en tussen de 25 en 35 jaar bent.

Wij hebben in onze winkelsector plaats in Roermond/Sittard waar u - na een uitgebreide opleiding en inwerkperiode - een rayon toegewezen zult krijgen.

Vanzelfsprekend zijn honorering, gratifikatieregeling, pensioenverzekering en volledige onkostenvergoeding in overeenstemming met de belangrijkheid van deze functie.

Stuur uw brief (met pasfoto) aan de afdeling personeelzaken van: VRUMONA N.V. - BUNNIK.

Mocht u uitgebreide inlichtingen wensen, dan kunt u telefonisch contact met ons opnemen onder nummer 03405-2344 T. 155

---

n.v. Mij. tot voortzetting van de zaken

HART NIBBRIG & GREEVE N.V.

Als importeur van de AUDI-personenwagens, zoeken wij op korte termijn contact met een inventieve persoonlijkheid voor de funktie van

ZONE-MANAGER

voor de provincies Zeeland, Noord-Brabant en Limburg.

Door de expansie die wij als importeur doormaken, eist deze funktie een maximum aan persoonlijke inzet van de man in kwestie.

Aangezien hij de verantwoording zal krijgen over dit gedeelte van Nederland, zal een permanente begeleiding van onze dealers aldaar tot zijn belangrijkste taak behoren.

Moderne management principes staan tot zijn beschikking; een middelbare schoolopleiding is derhalve wenselijk, branchekennis geeft een pré, maar is niet vereist, teamgeest en goede contactuele eigenschappen wel.

U kunt uw sollicitatie, liefst voorzien van recente pasfoto richten aan:

HNG

SASSENHEIM
POSTBUS 44
TELEFOON (02532) 84 41

PHILIPS

Bij de **Administratie** in verschillende vestigingen in Nederland zijn momenteel enige vacatures voor

jonge medewerkers

die zich door verdere studie (**MBA - SPD**) in de administratieve, dan wel de bedrijfseconomische richting willen specialiseren.

De aan te stellen medewerkers wordt de gelegenheid geboden in een moderne administratie ruime ervaring op te doen, welke de mogelijkheid biedt tot het gaan vervullen van zelfstandige en verantwoordelijke functies.

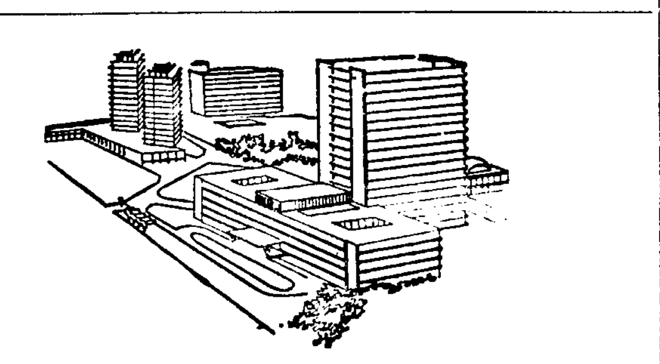
De kosten voor de te volgen studies zullen voor een belangrijk deel door de onderneming worden vergoed.

Sollicitatiebrieven met vermelding van persoonlijke gegevens te richten aan de afdeling Personeelzaken, Willemstraat 20 te Eindhoven, onder nummer 70025.

N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven **PHILIPS**

● Service ● Kwaliteit
● Sortering ● Vakkundigheid

„GUCO" Rijwiel- en Bromfietsencentrum MARKT - NIEUWENHAGEN x



DE WEVERZIEKENHUIS HEERLEN

Bij het Streeklaboratorium Volksgezondheid (Hoofd Dr. H. Beeuwkes) van het DE WEVERZIEKENHUIS te HEERLEN kunnen, voor spoedige indiensttreding, worden geplaatst

LABORANTEN
(vrl. en mnl.)

Vereiste: Minimaal Mulo A of B, doch bij voorkeur middelbare opleiding.

Pensioen- en spaarregeling aanwezig.

Zij, die prijs stellen op een prettige werksfeer, waarbij de praktische en theoretische opleiding tijdens het dienstverband wordt gegeven, verzoeken wij hun sollicitatie in te zenden aan de Directie, De Weverziekenhuis, Henri Dunantstraat 5, Heerlen.

THERMO-NOVA N.V.

Wij vragen:

administratieve kracht

mnl. of vrl. voor hele dagen, in bezit van diploma ULO A of B en diploma typen.

Marktstraat 13, Eygelshoven. Telefoon 04444-752 x

Kombinatie Haukes N.B.M.

zoekt voor direct

AKTIEVE JONGEMAN

(16—17 jaar) als hulp (baakhouder) van de uitzetter. Opleiding tot uitzetter is mogelijk.

Melden: Directieketet, Stevensweg, Bocholtz, telefoon 04442—1948. x

---

GEVRAAGD VOOR WERK IN DUITSLAND

- **10 CO2-LASSERS**
- **DRAAIERS**
- **FRAIZERS**
- **MACHINE-BANKWERKERS**
- **BANKWERKER-LASSERS**
- **PLAATWERKERS**
- **1 DRAAIER** voor werkplaats Süsterseel.

Zonder ervaring geen sollicitatie.

MONTAGEBAU G.m.b.H.
Rijksweg Noord 9
GELEEN
telefoon 04494—3100 x

Doe er wat voor om fit te blijven.
Neem iedere dag een glaasje

Pleegzuster Bloedwijn

echt, het helpt.

---

voor de inrichting van uw kantoor en administratie
kantoor-machine, meubel- en boekhandel

belle-van gassel

akerstraat 270, hoensbroek, tel. 04448—2362

---

de gruyter doet extra z'n best

dagversaanbiedingen zijn geldig t/m zaterdag.

RUNDVLEES PRIJZENSLAG
PER HALVE KILO

2.45 DOORREGEN LAPPEN ~~305~~

3.85 MAGERE LAPPEN ~~445~~

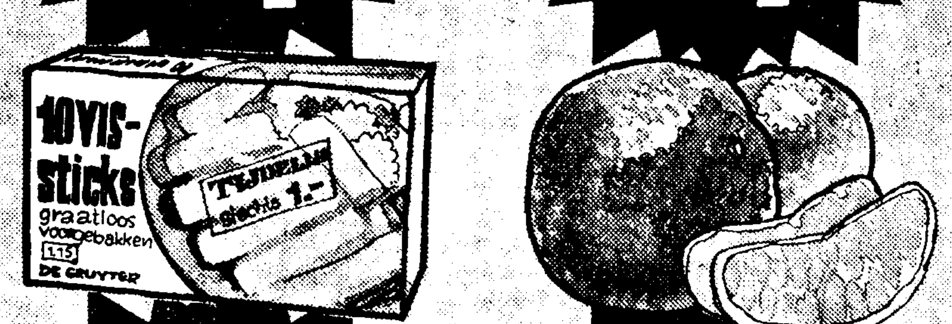
MAGERE RUNDERLAPPEN
400 gram Runderlappen
Peper en zout
1/3 pakje boter
± 2 eetlepels fijngesnipperde ui
(kruidnagel-laurierblad-azijn)

De runderlappen inwrijven met peper en zout en in de boter aan weerskanten bruin bakken. De fijngesnipperde ui op het laatst even meebakken. Vervolgens water toevoegen en de runderlappen stoven tot ze mals en gaar zijn (3/4 à 1 uur). Tijdens het stoven kunt u desgewenst kruidnagel, laurierblad en/of azijn toevoegen.



unox nasi-goreng blik ~~198~~ **1.59**

koffie de gruyter gouddessert bonen pak 250 g. ~~225~~ **1.98**



vissticks 10 stuks 285 g. ~~115~~ **1.00**

bloed sinaasappelen 4 kilo **2.98**

dit zijn 6 van de 70 aanbiedingen uit de metrokrant van de gruyter

weekaanbiedingen zijn geldig t/m dinsdag

metromarkt de gruyter

---

theater-agenda

heerlen 04440-16607

Zaterdag 14 febr. 20.00 uur Toneel-serie B Entree: ƒ 5,- - ƒ 10,- Coupons, 65+ en C.J.P. geldig	Duitse Culturele bijdrage aan de Olympische Spelen te Mexico. **Deutsches Schauspielhaus Buenos Aires** **AUFSTIEG UND FALL DER STADT MAHAGONNY** toneelopera van Bertold Brecht muziek: Kurt Weil regie: Reinhold K. Olszewski muzikale leiding: Ella Harnisch décor en kostuums: Monika Bauert m.m.v. o.a.: Hannelore Schoenfeld, Dorothea Kaiser, Bert Oberdorfer, Jürgen Brügger, Fritz Kost, e.v.a. de meisjes van Mahagonny.
Maandag 16 febr. 20.00 uur Piccadilly-serie Entree: ƒ 5,- - ƒ 10,- Coupons, 65+ en C.J.P. geldig	**Hoofdstadoperette - 25 jaar** **DIE ZIRKUSPRINZESSIN** operette van Emmerich Kalman regie: Walter Kochner dirigent: John Knapper choreografie: Nina Feist met o.a.: Leo de Beer a.g., Lizzi Schöffmann, Claire Clairy, Herman Valsner, Rudolf Vogler, e.a. Koor - Orkest - Ballet
Dinsdag 17 febr. 20.00 uur Toneel-serie A Entree: ƒ 5,- - ƒ 10,- Coupons, 65+ en C.J.P. geldig	**Nieuw Rotterdams Toneel** **TWEE HEREN UIT VERONA** blijspel van William Shakespeare regie: Jules Rooyaards vertaling: Wim Zaal decor en kostuums: Frank Raven muziek: Henk Lagendaal m.m.v. o.a.: Martine Crefcoeur, Rick Nicolet, Camille de Vries, Wim van den Heuvel, Aart Staartjes, John Ooms, Cees Linnebank, e.a.
Vrijdag 20 febr. 20.00 uur Concertserie Entree: ƒ 4,- - ƒ 6,50 Coupons, 65+ en C.J.P. geldig	**LIMBURGS SYMPHONIE ORKEST** dirigent: André Rieu soliste: Annerose Schmidt, piano programma: Koetsier / Symphonietta Concertante Beethoven / 1e Symphonie in C, opus 21 Brahms / 2e pianoconcert in B, opus 83
Zaterdag 21 febr. 20.00 uur vrije voorstelling Entree: ƒ 4,50 - ƒ 9,- Coupons, 65+ en C.J.P. geldig	**FIëSTA GITANA** een fel en boeiend zigeunerfeest met zang en dans uit Spanje. Een geheel nieuw programma met ras-artiesten voortgekomen uit de Spaanse zigeunerstammen met: Dolores Amaya - sterdanseres, Curro Velez - sterdanser.

Kaarten verkrijgbaar vanaf een week voor elke voorstelling aan de kassa van de schouwburg. Kassa geopend dagelijks, behalve 's zondags, van 12—6 uur n.m. (tel. 04440—16607).

sittard 04490-2041

maandag 16 febr. 20 uur	**„Nieuw Rotterdams Toneel"** **„TWEE HEREN UIT VERONA"** (The two gentlemen of Verona) van William Shakespeare vertaling: Wim Zaal regie: Jules Royaards, in samenwerking met Chiem van Houwinge. Kaarten van ƒ 4,50 tot ƒ 10,—. Coupons en paspoorten zijn geldig.

Plaatsbespreken: 10—12, 14—17 uur (beh. zondag), zaterdag 10—12 uur; dag der voorstelling 10—12, 14— uur.

maastricht
stichting cultureel centrum
stadsschouwburg 04400-133

Vrijdag 13 febr. 20.00 uur verhoogde prijzen ƒ 10.— t.m. ƒ 4.—	**MOZARTOPER - SALZBURG** **„DIE ENTFüHRUNG AUS DEM SERAIL"** opera van Mozart regie: Prof. Dr. Géza Rech muzikale leiding: Prof. Rolf Maedel en Prof. Alexander Pitamic m.m.v. het Weens Kamerorkest
Zaterdag 14 febr. 20.00 uur Toegangsprijzen: ƒ 9.— tot ƒ 3.—	**HET NEDERLANDS DANSTHEATER** o.l.v. Hans van Manen programma: „Twelve Dances" Handel - Beecham/Douglas „Embrace tiger and return to mountain" Subotnick/Tetley „Vijf schetsen" - Hindemith/van Ma... „Brandenburg" - Bach/Czarny
Zondag 15 febr. 20.00 uur Toegangsprijzen: ƒ 7.— tot ƒ 3.—	Wegens enorm succes nogmaals Maastricht Neerlands jongste cab... **„NEERLANDS HOOP IN BANGE DAGEN"** met Bram Vermeulen en Freek de Jonge
maandag 16, dinsdag 17 en woensdag 18 febr. telkens om 14.45 en 20.00 uur Speciale toegangsprijzen: Cult. Jeugdv. ƒ 3.75; andere jongeren: ƒ 4.25, boven 25 jaar ƒ 5.50 C.J.P. geldig	**DE NIEUWE KOMEDIE** **ROB DE NIJS** in de hippe suksesvolle mjoezikul van Harry Geelen **„SAJENS FIKSJUN"** regie: Erik Plooijer choreografie: Lynn Simonson muzikale leiding: Hans Reiziger dekor en kostuums: Cor Hezemans en Harry Geelen film: Harry Geelen met o.a.: Bram v.d. Vlugt, Coen Pronk, Ed Bolleman, John Soer, Rob de Nijs, Monique Smal, Wieteke van Dort, Stein van Nes, Ellen Verbeek, Kitty van Wijk, Inge de Rooy, Marcelle Meulemans, Marja Scheffer, Maria Kwaks, Veronica Culley, Merritt Cjauce, Tom van Huykelom en Henk van Dijk.
donderdag 19 febr. 20.00 uur Redoute Toegang ƒ 5,— (tafelreservering aanbevolen)	**„CAFé/CHANTANT IN DE REDOUTE"** **„DE MAAS IS NIET ZO DIEP"** een programma van de Vlaamse kleinkunstenaars Miel Cools, Jos Ghijsen, Louis Verbeeck en Raf Deckers, piano produktie i.s.m. de R.O.Z.

Verkoop van plaatsbewijzen bij ALLE BOERENLEENBANKEN in Limburg (alwaar U tevens alle gewenste inlichtingen kunt krijgen).

Alle nadere gegevens vindt U in „SPECTACULA... programma van het Limburgse Kunstleven, verkrijgbaar o.a. in de drie theaters.

AUTO-INDUSTRIE STAAT BEPERKING VAN DE SNELHEID IN DE WEG

West-Duitsland zit met dezelfde verkeersproblemen als Nederland

FRANKFORT (AP). — Agent Jürgen Boddenbender keek over zijn linker schouder en boorde zijn grote groen en witte politieauto in een snelle verkeersstroom op een Westduitse autobaan, zijn deel van de ergste verkeersproblemen ter wereld. Boddenbender heeft als werkterrein 52 kilometer moderne verkeerswegen met vier en zes rijstroken waarover per dag ongeveer 40.000 auto's rijden en waar de politie moet rekenen op 1.000 ongevallen per jaar, waarbij meer dan 20 personen om het leven komen en 500 worden gewond.

Bovendien ontstaat elke vrijdagmiddag om vijf uur een enorme verkeersopstopping bij de grote verkeerswisselplaats waar nabij Frankfurt twee autobanen elkaar kruisen — een opstopping, die slechts langzaam kan worden ontward. „Zo is het in het hele land," zei Boddenbender. „Teveel auto's en onervaren bestuurders". Deze toestand veroorzaakt meer dan een miljoen verkeersongevallen per jaar, bijna een half miljoen gewonden en een aantal doden in Westduitse straten en op grote verkeerswegen, dat groter is, dan in welk land ook met uitzondering van de V.S.

West-Duitsland is een intensief geïndustrialiseerd land met 60 miljoen inwoners. In 1968 waren er 14,3 miljoen auto's in bedrijf en verloren 16.635 mensen het leven bij verkeersongelukken. Dat waren per 100.000 auto's 116,4 doden — veel meer dan in welk ander Europees land ook. Ter vergelijking diene, dat de V.S. in 1968 bijna 100 milj. auto's hadden en dat daar naar schatting 55.500 mensen, of 55,5 per 100.000 auto's om het leven kwamen. Enkele andere landen hebben meer auto's per hoofd dan West-Duitsland — de V.S., Frankrijk, Canada en Zweden — maar zij zijn groter en nergens behalve in de V.S. worden méér doden tengevolge van verkeersongevallen geregistreerd.

Hart van Europa

„Wij zitten in het hartje van Europa en hebben de grootste verkeersconcentratie in Europa", zei Günter Wind van de Duitse organisatie voor veilig verkeer, die overeenkomt met de Vereniging voor Veilig Verkeer in Nederland. Hij noemde het aantal doden per afgelegde kilometer om aan te tonen, dat het in West-Duitsland in werkelijkheid niet erger is dan in Italië of Frankrijk. Een recente Amerikaanse studie heeft aangetoond, dat zowel in West-Duitsland als in Frankrijk 13,3 personen per 100 miljoen gereden kilometer het leven verloren tegen 5,6 in de V.S. en 12,1 in Italië.

De verkeerschaos in New York, Londen, Parijs en Rome is een vertrouwd verhaal, maar het begint in de Westduitse steden al even onmogelijk te worden en het beeld van teutoonse agressiviteit achter het stuur moet zijn plaats innemen in de „zedekunde" van het autorijden naast de Gallistische flair en het Latijnse temperament, ten toon gespreid door respektievelijk de Franse en de Italiaanse automobilisten.

Snelheid

„Ik hoor vaak zeggen, dat Duitsers de slechtste autobestuurders in de wereld zijn". Aldus Wind, „Maar dat is niet waar. „Er zijn anderen, die precies even slecht zijn". Duitse autobestuurders zijn agressieve snelheidsmaniakken en hun geringschatting van de regels logenstraft het stereotiepe beeld van de correct-gehoorzame Duitser. Buitensporige snelheid is een faktor bij meer dan 40 procent van de verkeersongevallen, maar Duitsers zijn dol op lange stukken van de autosnelwegen waar geen snelheidsbeperkingen bestaan en snelheden van meer dan 160 k.p.u. gewoon zijn.

„Ik houd van mijn wagen omdat hij gemakkelijk de 160 per uur haalt", zei een man van 70 jaar. Men merkte op, dat hij als man van zijn leeftijd waarschijnlijk 100 kilometer per uur bedoelde, maar hij antwoordde gemelijk: „Welnee, 160", met die snelheid rijdt hier iedereen".

Industrie

Erwin Röhr, die 35 jaar in het verkeerswerk zit en aan het hoofd staat van het bureau verkeersinspectie van de deelstaat Hessen, wijt het met te grote snelheid rijden voor een deel aan onervarenheid. „Wij hebben de neiging om te snel te rijden en te dicht achter elkaar, omdat vele bestuurders werkelijk niet begrijpen wat hen bij zulke snelheden kan overkomen. Ik geloof dat wij een maximum-snelheid moesten hebben, maar de autoindustrie is daartegen, omdat zij snelle auto's wil bouwen en die adverteren en een beroep doet op lagere instinkten. Het is bekend, dat automobielclubs tegen een algemene snelheidsbeperking op de autosnelwegen zijn, omdat dit „snelle hoofdverkeerswegen" behoren te zijn. Zelfs waar snelheidsbeperkingen bestaan, in steden en op bepaalde gedeelten van de autobaan, is weinig waar te nemen van pogingen van de politie om ze te doen eerbiedigen.

Agent Boddenbender betoogde, dat zijn politiewagen toch geen auto met een motor van hoge kapaciteit zou kunnen inhalen. „Bovendien is het buitengewoon gevaarlijk, auto's op de autobaan tot stilstaan te dwingen en heeft het niet veel zin, een ongeval te riskeren alléén maar om een bekeuring wegens te hard rijden uit te reiken".

Langs de autobanen zijn waarschuwingsborden tegen te dicht achter elkaar rijden geplaatst, maar toch zijn kettingbotsingen van 50 en 60 wagens heel gewoon, vooral bij slecht weer. West-Duitsland kent bloedproeven om het alcoholgehalte van het bloed vast te stellen en zware straffen voor rijden onder invloed. Nieuwe voorschriften verplichten de autobestuurders waarschuwingen te plaatsen als zij op de weg stilhouden. Auto's worden streng geïnspecteerd. Maar Röhr en anderen zeggen, dat de rijgewoonten van de Duitsers grondig moeten worden verbeterd. Wind stelt de Amerikanen en Engelsen tot voorbeeld als goede autobestuurders. „Zij zijn ons 30 jaar voor in rijervaring en zij bezitten een zelfbeheersing, die ons vreemd is".

Straffen

Vele Duitse autobestuurders zijn nog altijd van mening, dat hun niets kan gebeuren als zij gelijk hebben, maar de laatste tijd hebben de rechtbanken steeds vaker het standpunt ingenomen, dat een autobestuurder, zelfs al is hij strikt genomen niet in overtreding, verantwoordelijk kan worden gesteld als hij zijn gezond verstand niet gebruikt.

Eenparig zeggen Westduitse deskundigen, dat de autobestuurders vooruitgaan. Zij wijten het grote aantal ongelukken grotendeels aan de dreigende oververzadiging van steden en autosnelwegen met personenauto's en vrachtwagens. Er zijn enige aanwijzingen, dat het aantal doden zich ondanks de toeneming van het aantal auto's op de wegen met ongeveer een miljoen per jaar, heeft gestabiliseerd. Het aantal doden heeft de laatste vijf jaar geschommeld tussen 15.753 en 17.084. De cijfers voor 1969 zijn nog niet bekend, maar men heeft enige hoop dat zij lager zullen zijn dan in 1968.

Gemiste kansen

Evenals andere landen van Europa heeft West-Duitsland na zijn herstel van de tweede wereldoorlog een „auto-explosie" ervaren. In 1960 reden op de Westduitse wegen acht miljoen motorvoertuigen. Tegen eind 1969 waren er naar schatting 15,6 miljoen en het einde is niet in zicht. Het aantal particuliere personenwagens alleen was van 4,3 miljoen in 1960 in 1969 toegenomen tot 12,5 miljoen en verwacht wordt, dat het tegen 1980 wel 20 miljoen zal bedragen. Toen West-Duitsland zijn verpletterde steden herbouwde heeft men weinig begrip gehad van de vlucht die het autoverkeer zou nemen. „In de jaren 50 wist niemand hoe het verkeer zich zou ontwikkelen", zei Rudolf Budenz, hoofd van de verkeerspolitie van Frankfort. „Niemand zou dit hebben geloofd". Nauwe straten zijn massa's personen- en vrachtauto's, de tram en de voetgangers het gevechtsterrein om ruimte geworden. Ongeveer 7.000 van het jaarlijkse aantal verkeersdoden in het land zijn voetgangers. Verkeersopstoppingen, opvliegendheid en gebrek aan parkeerruimte hebben geleid tot wat de pers heeft gekarakteriseerd als „ongemanierd" en „het recht van de sterkste" op de wegen. Messen, vuisten, bandafmers en revolvers worden gebruikt om ruzies over parkeerruimte te beslechten. De steden leggen thans de nadruk op openbaar vervoer. Der tien steden leggen ondergrondse verkeerswegen aan of breiden bestaande netten uit om treinen en mensen onder de grond en van de straten te krijgen en in de hoop duizenden ertoe te brengen hun wagens thuis te laten. De bondsregering heeft het omvangrijkste autosnelwegenprogramma aangekondigd dat Europa ooit heeft beloofd met de bedoeling, 98 procent van de mensen binnen 25 kilometer afstand van een supersnelweg te brengen. De uitvoering van dit programma zal 93 miljard mark kosten en de bestaande 4.000 km autobaan uitbreiden tot 5.300 in 1971 en 13.000 omstreeks 1985.

„Voor het eerst in de geschiedenis zal onze wegenbouw de uitbreiding van het wegverkeer overtreffen", aldus de minister van het Transportwezen, Georg Leber. „Alles wat wij tot nu toe hebben gedaan is improvisatie geweest".

Kom er ACHTer



Tussen de tekening boven en die hieronder bestaat ogenschijnlijk geen verschil. Ogenschijnlijk — want bij nadere beschouwing blijken er toch wel een paar kleine verschillen te bestaan, acht in getal. Zoek ze uit en controleer aan de hand van de uitslag, die elders in dit nummer staat, of u een gewiekst speurder bent.

